EDITION FINALE

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

74e ANNEE — No 201 | QUEBEC, MARDI 23 AOUT 1955 | PRIX CINQ CENTS

Prévisions atmosphériques

Aujourd'hui et demain: Beau et frais.

(Voir détails en 1ère page du 2e cahier)

Autobus heurté par un train: 10 enfants tués

La tragédie s'est déroulée dans l'Etat du Tennessee

Spring-City, Tenn., 23 (PA) Un long train de marchandises a tamponné, hier, un autobus rempli d'écoliers. Dix enfants ont été tués. Trente autres, de même que le chauffeur, ont subi des blessures.

L'autobus était rendu au milieu d'un passage à niveau lorsque le train de 100 wagons l'a heurté à une vitesse de 45 milles à l'heure.

Des spectateurs, dont quelques-uns étaient les parents des enfants, ont assisté horrifiés à la tragédie. La force de la collision a projeté plusieurs enfants sur les rails.

Les enfants, âgés de six à 12 ans, venaient de commencer leur deuxième semaine d'école. Ils ont tous été tués ou blessés. Ils ont été transportés dans des hôpitaux et des maisons funéraires de plusieurs municipalités des alentours, ce qui a retardé l'identification.

Au moins cinq des 21 enfants gardés durant la nuit dans les hôpitaux sont dans un état critique.

Neuf autres écoliers de même que le chauffeur de l'autobus, Raymond Moore, âgé de 39 ans, ont reçu seulement des premiers soins.

Moore a affirmé qu'il a arrêté son véhicule au passage à niveau mais qu'il a eu la vue obstruée par quatre automobiles stationnées. Lorsqu'il vit le train, il était trop tard.

Moore a été accusé d'homicide involontaire et a été relâché sur cautionnement. Il en est de même du mécanicien du train, Paul Gilles.

L'accident s'est produit à un passage à niveau muni d'une signalisation automatique. Le sergent de la patrouille Cecil Strader a rapporté que Moore a prétendu que les signaux ne fonctionnaient pas. Strader affirme que plusieurs témoins de la tragédie ont allégué de leur côté qu'ils n'avaient rien remarqué d'anormal.

Incident imputé à M. Ben Gurion

Gaza (Reuter) Les forces israéliennes et égyptiennes se sont livré un duel d'artillerie légère hier à la région frontière de Gaza. C'était le premier incident grave depuis que les deux parties ont commencé le 28 juin des négociations pour réduire la tension à la frontière de Gaza.

Les observateurs des Nations Unies ont réussi à mettre fin au combat, qui a causé la mort d'un capitaine de l'armée égyptienne et des blessures à quatre soldats égyptiens. On ne rapporte aucune perte du côté israélien.

Une dépêche de la Presse Associée mentionne trois morts et huit blessés dans l'armée égyptienne.

Un représentant du ministère égyptien de la guerre a relié l'incident d'hier à l'élection de M. Ben-Gurion à la tête du gouvernement israélien. M. David Ben-Gurion, ancien premier ministre israélien, après avoir pris sa retraite, est revenu dans la politique comme ministre de la Défense dans le dernier gouvernement israélien. Il tente maintenant de former un cabinet de coalition.

Message du Pape aux sinistrés des E.-Unis

Le président Eisenhower survole les régions dévastées et confère avec les gouverneurs — Plus de 200 victimes.

Boston 23 (PA) — Sa Sainteté le Pape Pie XII a fait parvenir un message personnel de sympathie à tous ceux que les inondations ont éprouvés dans le nord-est des Etats-Unis.

L'archevêque de Boston, Mgr Richard J. Cushing, a reçu hier la lettre suivante de Mgr Amleto Giovanni Cicognani, délégué apostolique aux Etats-Unis :

"Le Saint-Père, très touché par les nouvelles du désastre provoqué par les récentes inondations, exprime sa profonde sympathie à Votre Excellence et, par l'entremise de vos bons offices, aux autorités civiles.

"Sa Sainteté appelle les secours de la divine Providence sur les victimes et les familles éprouvées, ainsi que tous ceux qui, de quelque façon, ont souffert de cette canalimité".

LE PRESIDENT

Hartford 23 (PA) — L'avion du président Eisenhower, qui a survolé les régions inondées ce matin, s'est posé à Hartford, dans le Connecticutt, où le chef du gouvernement a eu des entretiens avec les gouverneur des Etats éprouvées.

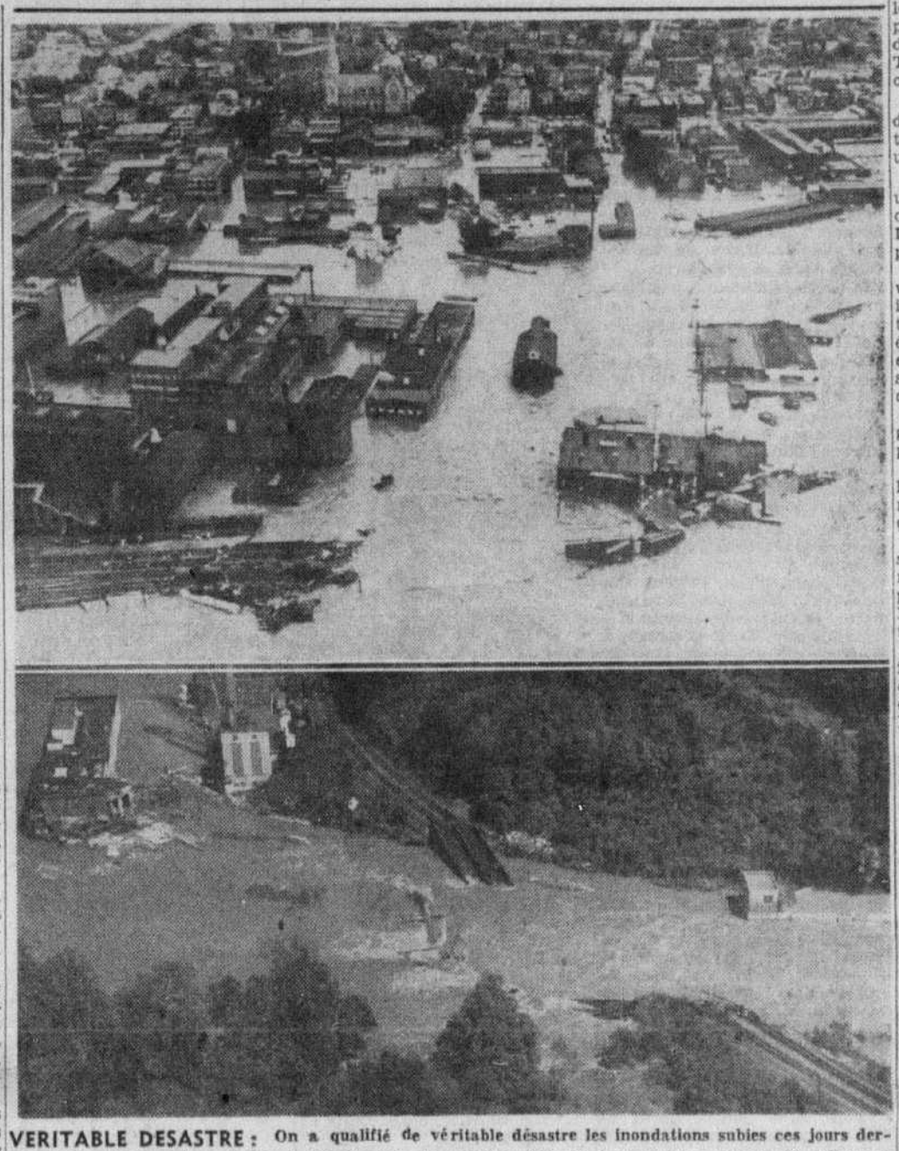
De so nhublot, le président a pu voir les secteurs ravagés de la Pennsylvanie, du New-Jersey, de New-York et du Connecticut. Toutefois, la mauvaise visibilité ne lui a pas permis de voir le Massachusetts et le Rhode Island.

Le président a demandé à la nation de "se mettre à la tâche et d'aider" la Croix-Rouge américaine dans le but de recueillir un fonds de secours.

Le secours fédéral - décrit par le secrétaire présidentiel James-C. Hagerty comme étant en fait "un chèque en blanc" a été mis à la disposition des équipes de secours, par l'entremise de l'administration de la défense civile.

New-York (PA) — Dans les Etats du nord-est des Etats-Unis dévastés en fin de semaine par les inondations, on a commencé hier l'évaluation des pertes humaines et matérielles et l'on a constaté qu'il faudra des mois et même des années pour reconstruire entièrement.

Le bilan des pertes de vie, résultant de noyade ou d'électrocution par des fils tombés, est temporairement fixé à 180, mais on prévoit qu'il dépassera 200.



VERITABLE DESASTRE : On a qualifié de véritable désastre les inondations subies ces jours derniers par plusieurs Etats de l'est des Etats-Unis. Les dégâts s'élèvent à plus d'un milliard de dollars et les pertes de vies atteignent le chiffre de près de 200. Le président Eiselhower a survolé auourd'hui les régions dévastées et il a conféré avec quelques gouverneurs. Dans la photo du haut, une vue de Waterbury, au Connecticut. En bas, un pont ferroviaire sur la rivière Delaware a été emporté en quelques minutes. (International News)

Montréal aura sa salle de concert

Le premier ministre de la province, l'hon. Maurice Duplessis, et le maire de Montréal, Me Jean Drapeau, ont eu une entrevue aujourd'hui et le sujet discuté a été celui d'une salle de concert pour la ville de Montréal. Le site en a été établi. La salle, au coût de plusieurs millions de dollars, s'élèvera dans le quadrilatère compris entre les rues Ste-Catherine, Ontario, Jeanne-Mance et St-Urbain. On trouve actuellement à cet endroit des édifices appartenant à la Commission des écoles catholiques de Montréal mais ceux-ci seront déménagés dans l'est de la métropole.

A l'issue des entretiens, le maire a dit que la corporation qui régira la salle sera formée peut-être par la loi des compagnies ou peut-être par une loi spéciale.

"La construction de cette salle tant attendue sera le résultat d'une entente tripartite, a dit le maire. En effet, la métropole, le gouvernement et le public y participeront. Et c'est ainsi que Montréal demeurera la métropole du Canada non seulement au point de vue économique, mais aussi au point de vue culturel".

L'hon. Antoine Rivard, solliciteur général et ministre des Transports et Communications, assistait à l'entrevue.

De vastes opérations de nettoyage au Maroc

Casablanca, Maroc, 23 (PC) A l'aube, les forces françaises se déployaient au sud de Casablanca pour une expédition punitive contre les rebelles marocains qui se livrèrent à des émeutes contre les Français en fin de semaine.

Sous un dais d'avions et flanquées de tanks, les puissantes forces s'avancèrent sur un front de 60 milles, allant d'Oued Zem à Kenifra, deux des principaux centres des derniers événements sanglants.

Cette attaque n'est à vrai dire que la continuation de l'offensive lancée par les Français, hier, contre les guerriers berbères retranchés dans les collines qui dominent Oued Zem, où une cinquantaine d'Européens furent massacrés et mutilés.

On peut s'attendre à un nettoyage d'envergure car les mouvements de troupes furent imposants, la nuit dernière, autour de Kenifra, d'Oued Zem et de Khouribga.

Dans chacun de ces trois villages, les Marocains ont fomenté des émeutes en faveur du sultan exilé Sidir Mohammed Ben Youssef, qui fut déposé par les Français, il y a deux ans, à cause de ses sympathies pour les nationalistes.

Les émeutes éclatèrent samedi dernier, pour souligner le deuxième anniversaire de la déposition de Ben Youssef. Depuis ce jour, 1,700 personnes ont perdu la vie au Maroc et en Algérie.

Une zone en particulier, celle de Kasha Talda, au Maroc, où le général Raymond Duval, commandant des troupes françaises, a perdu la vie, hier, dans un accident d'avion, a été déclarée "zone d'insécurité".

Dans un secteur qui commence à 60 milles au sud-est de Casablanca, les automobiles ne peuvent circuler qu'en convois armés. De tels convois quittent Khouribga trois fois pas jour pour se rendre à Oued Zem, scène de l'incident le plus sanglant des émeutes de samedi au Maroc. Sur cette route, femmes et enfants sont conduits en des lieux sûrs, tandis que les troupes françaises poursuivent leurs vastes opérations de nettoyage autour d'Oued Zem.

MINES RUINEES

A Khouribga, où se trouvent des mines produisant habituellement 15,000 tonnes de phostate par jour; toutes les installations et la machinerie ont été incendiées sur une superficie de 12 milles; 9,000 hommes chôment.

ATTAQUES ISOLEES

Des attaques isolées se sont produites en Algérie au cours de la nuit. Au nombre des victimes, il y a le maire de Fort National, en Kabylie. Il était âgé de 42 ans et père de huit enfants.

On rapporte, sans que la chose ait été confirmée, que la censure a été imposée en Algérie.

DEUX APPELS

D'Aix-les-Bains, où les chefs français et marocains tentent de trouver une solution à la crise, le

(Suite à la page 10, 7e col.)

Drame du rail en Argentine

Buenos-Aires, 23. (PA) Un train électrique, transportant des écoliers et des banlieusards, a heurté l'arrière d'un autre train, aujourd'hui dans une station située aux limites de Buenos-Aires. Les premiers rapports ndiquent que de 15 à 18 personnes ont perdu la vie dans l'accident qui a fait de 45 à 55 blessés. On précise qu'un épais brouillard enveloppait la gare au moment de la collision.

Un cultivateur de St-Frédéric périt dans sa grange incendiée

St-Frédéric, Beauce, 23 (Spécial au Soleil) — Un cultivateur de St-Frédéric de Beauce a péri dans l'incendie de la grange de sa propre ferme, vers 4 heures, ce matin. Il s'agit de M. Alphonse Jacques, 37 ans, célibataire, fils de Mme Jean-Thomas Jacques. Les ossements calcinés du fermier ont été découverts au cours de la matinée dans les décombres de la grange incendiée.

M. Alphonse Jacques a trouvé la mort en voulant retirer un tracteur qui se trouvait dans la grange. Il fut apparemment suffoqué par la fumée que dégageait le brasier et tomba asphyxié avant de pouvoir quitter le bâtiment en feu.

La ferme de M. Alphonse Jacques est située dans le rang St-Antoine. Vers 4 heures, ce matin, alors qu'il était à son travail dans l'écurie, M. Jacques voulut apparemment mettre la pompe électrique en mouvement: c'est ce qui aurait provoqué un court-circuit qui alluma l'incendie. Le fermier réussit à sauver un veau. Il retourna ensuite dans la grange pour tenter de sortir un tracteur. Il périt à cet endroit. C'est là que les citoyens du voisinage ont trouvé ses ossements, ce matin.

Plusieurs animaux, y compris une dizaine de cochons, ont aussi péri dans le brasier.

M. Jacques demeurait seul avec sa mère, Mme Alphonse Jacques, âgée de 72 ans.

Le Dr Rodolphe Maheux, coroner du district de Beauce, tiendra une enquête sur cette tragédie.

Brusque fin du voyage de nouveaux mariés

Erie, Penn. 23. (PA) Un petit yacht de plaisance, The Little Lady, ayant pour seul équipage deux nouveaux mariés âgés de 78 et 70 ans, a sombré au cours d'une tempête dans le lac Erié, hier.

M. Harvey Hecker, un ingénieur civil à la retraite, s'est noyé. Sa femme a été secourue après avoir été ballotée durant trois heures par les vagues.

Ni Hecker ni sa femme ne savaient nager, ce qui ne les a pas empêchés d'entreprendre une croisière de plusieurs milliers de milles depuis leur mariage, le 21 mai dernier, en Floride.

Hecker a accompli son premier long voyage sur mer à l'âge de 75 ans. Il avait alors déclaré en souriant : "Je suis peut-être un vieux fou, mais j'ai bien l'intention de la défense civile.

(Suite à la page 10, 8e col.)

À cause d'une blessure à une cheville

Ottawa (PC) Le premier ministre St-Laurent a déclaré qu'il n'a pas l'intention de laisser une cheville fracturée déranger ses plans de vacances.

Le chef libéral de 73 ans a téléphoné hier de sa demeure d'été à St-Patrice, à son bureau à Ottawa pour dire qu'il a l'intention de retourner au travail le 30 août et de remplir tous les engagements pris avant l'accident.

M. St-Laurent s'est fracturé un os de la cheville gauche en glissant sur une roche vendredi, lors d'un voyage de pêche à Knob Lake, dans les régions ferreuses de l'Ungava, à 800 milles au nord-est de Québec. Il pêchait en compagnie de l'industriel Jules Timmins.

Un porte-parole du bureau

(Suite à la page 10, 5e col.)

M. St-Laurent forcé de se reposer

Une tentative de vol est déjouée à la gare de Lévis, hier soir

Un jeune Lévisien bien connu de la police a tenté un hold-up à la gare des Chemins de fer nationaux, à Lévis, hier soir, en mimant la possession d'un revolver. Quelques moments plus tard, grâce au sang-froid de M. Boivin, préposé à la vente des billets, le bandit était retracé sur la rue Commerciale par les constables R. Dumont et R. Dorval, de la police de Lévis avec l'agent Léo Gosselin, de la police du CNR.

Vers 9 heures 45, hier soir, le jeune homme se présenta à l'un des guichets servant à la vente des billets. S'adressant au préposé en tenant la main droite dans son gilet, le jeune homme déclara: "Je veux l'argent".

Sans perdre un instant et laissant croire qu'il n'avait pas compris, M. Boivin sortit et alla demander l'aide du constable Gosselin qui se trouvait de faction sur les quais de la gare. La chasse à l'homme s'organisa aussitôt et bientôt le jeune apache était rejoint sur la rue Commerciale et conduit au poste de police de Lévis en attendant sa comparution, aujourd'hui, en cour des Sessions de la Paix.

Un jeune homme de 21 ans, les vêtements en loques, comparaissait ce matin devant le juge Laetare Roy sous l'accusation d'avoir tenté de faire un vol avec violence dans un guichet de la gare de Lévis. Il plaida non coupable et son procès fut remis au premier septembre.

L'ambassadeur de l'Inde aux E.-Unis pris pour un nègre

Et il doit quitter la salle "des blancs" au restaurant de l'aéroport de Houston, Texas — Même sort imposé à son secrétaire — L'opératrice du restaurant leur aurait dit que "la loi est la loi".

Houston, Texas, 23. (PA) La gérante d'un chic restaurant de Houston, au Texas, a pris pour des nègres l'ambassadeur de l'Inde et son secrétaire et leur a demandé de quitter la salle à manger du restaurant.

Un témoin de l'affaire dit que Mme Mary Alley, la gérante, demanda aux deux diplomates indiens d'aller se faire servir dans une petite salle privée en disant : "La loi, c'est la loi".

Et Mme Alley aurait précisé, selon le témoin, qu'elle aurait été dans l'obligation de les forcer à changer de place s'ils n'avaient point pris d'eux-mêmes cette initiative à la suite de ses remarques.

Le témoin, M. Frank Gibler, conseiller en relations extérieures de Houston, affirme que Mme Alley lui a dit qu'elle pensait "qu'ils étaient nègres".

La loi du Texas défend de servir des nègres et des blancs dans la même salle. Cependant, Houston est liée par un contrat avec le gouvernement fédéral qui défend toute distinction injuste à l'aéroport national où l'incident s'est produit.

SIX TEMOINS

Le Houston Post écrit qu'au moins six témoins ont entendu Mme Alley prier l'ambassadeur Gaganvihari Lallubhai Mehta et son secrétaire, B. A. Rajagopalan, de quitter la salle à manger du restaurant Horizon House.

L'ambassadeur et son secrétaire se sont regardés; ils ont suivi Mme Alley jusque dans une petite salle à manger située derrière la cage de la caissière.

Les deux Indiens étaient partis de Washington et se rendaient à Mexico. Ils avaient deux heures et demie à leur disposition entre deux avions. Ils étaient partis lorsque les journalistes de Houston voulurent les atteindre.

Un adolescent se noie

Montréal, 23. (PC) Mario Sabourin, 14 ans, de St-Rédempteur, s'est noyé hier dans le lac des Deux-Montagnes. Son corps a été repêché.

L'enquête sur la mort de madame L. Tremblay

Edmond Gagné, 20 ans, est tenu responsable par le jury du coroner de l'assassinat de Mme Ludger Tremblay, 47 ans, de Bagotville — Plusieurs témoins sont entendus.

Bagotville (DNC) — Le jury du coroner a imputé la mort de madame Ludger Tremblay, 47 ans, 13 rue Bagot, Bagotville, à Edmond Gagné, 20 ans, de Bagotville. Celui-ci, qui a assisté à toute la séance de l'enquête d'hier, a entendu le verdict du jury à 11.00 heures, hier soir, verdict lu par le coroner François Brisson. Le verdict du juriy déclare en outre que Mme Ludger Tremblay est morte par asphyxie, par contriction du cou, au moyen d'un lien autour du cou; qu'elle a été trouvée dans sa résidence le 18 août 1955, vers 2 heures de l'après-midi, et que la mort remonte à 4 ou 5 jours environ.

Dix personnes ont comparu à l'enquête, dont Paul Daviault, 22 ans, l'un des deux témoins importants détenus par la police. Les autres ont été M. Ludger Tremblay, mari de la victime, Lucien Bilodeau, de la Sûreté provinciale, René Gagnon, chauffeur de taxi de Bagotville, Mme Jean-Marie Gagné, le détective J.-Adrien Boisvert, de la Sûreté provinciale de Chicoutimi, Mme Léo Tremblay, parente de la victime, Gilles Ouellet, de Bagotville, le lieutenant Henri Bernier, du service des empreintes digitales, et le chef Roger Labelle, de Bagotville.

UN INCIDENT

Un incident a marqué l'ouverture de l'enquête alors que Edmond Gagné a dit que quelqu'un parmi l'auditoire avait employé une expression blessante à son égard, et a alors demandé qu'on fasse sortir cette personne de la salle, parce que dit-il: "Je ne suis pas un enfant de chienne". Le coroner François Brisson fit monter Edmond Gagné sur l'estrade de la salle de l'hôtel de ville de Bagotville, là où se trouvaient les membres du jury. Gagné était alors placé de telle sorte sur cette estrade qu'il était dissimulé au regard de la très grande majorité du public. Les dernières paroles de Gagné ont été étouffées par de brefs sanglots.

Mais avant de demander qu'on fasse sortir la personne qui aurait proféré de telles paroles blessantes à son endroit, Gagné a demandé "quelqu'un pour le défendre". Le coroner Brisson a déclaré qu'il n'y avait aucune accusation contre qui que ce soit à ce moment. C'est ensuite que Gagné dit qu'on avait lancé dans l'auditoire une expression blessante à son égard. Le coroner Brisson demanda alors au public de la salle de ne faire aucun commentaire.

M. LUDGER TREMBLAY

M. Ludger Tremblay, le mari de la victime fut la première personne entendue comme témoin. A la demande du coroner, Me Jean-Charles Simard représentant du Procureur général, a interrogé tous les témoins. M. Ludger Tremblay a déclaré qu'il est parti pour un voyage de pêche, le 12 août, vers 9.00 heures du matin, et qu'il avait vu son épouse vers 9.00 ou 9.10, dans la même journée et dans la même avant-midi, et que

(Suite à la page 10, 3e col.)

Homme tué sur la route près de St-Augustin

Un citoyen de St-Basile de Portneuf a été tué instantanément sur la route nationale à quelques milles à l'ouest du village de Saint-Augustin vers 9 heures ce matin. La victime est M. Aurélien Gauthier 35 ans employé des Ciments Québec à St-Basile. M. Gauthier se dirigealent vers Québec et circulait à une très grande vitesse sur sa motocyclette dont il perdit soudainement le contrôle pour venir heurter de front une automobile qui allait en sens inverse.

Le corps de la victime a été identifié sur place par M. Laurent Leclerc, entrepreneur de St-Basile, qui se dirigeait également vers Québec. M. Leclerc a pris toutes les dispositions nécessaires après avoir reconnu son concitoyen.

La tragédie s'est produite a proximité de la résidence d'été de M. Albert Rochette, à l'ouest du village de St-Augustin.

Des agents de la police de la route et de la brigade judiciaire ont été dépêchés sur les lieux afin de faire enquête tandis que le corps a été transporté à la morgue Julien à Pont-Rouge où le Dr Napoléon Cté, coroner du district, tiendra une enquête.

Les occupants de l'automobile de M. Georges Samson, de la rue Dessane, à Québec, s'en sont tirés indemnes mais le véhicule est endommagé.

Les agents motocyclistes Pageau et Leroux ont été les premiers policiers sur les lieux tandis que le détective Bastien poursuit l'enquête.

MANIFESTATION DES NATIONALISTES DE L'INDE : Ayant sure de libérer du joug portugais le territoire de Goa, sur la côte occidentale de l'Inde, des nationalistes de ce pays apparaissent ici, manifestant bruyamment alors qu'ils pénétraient dans ce protectorat, la semaine dernière, exigeant sa libération. Repoussés à coups de feu, ils emportèrent avec eux leurs morts et leurs blessés fort nombreux. Cet incident sanglant a soulevé tout le peuple indien qui a insisté auprès du premier ministre Jawaharlal Nehru afin qu'il règle la situation avant qu'il ne soit trop tard. (International News)

Organisation de l'armée allemande ralentie par M. Conrad Adenauer

Bonn. (PA) — Le chancelier Conrad Adenauer a calmement mis un frein à l'organisation rapide de la nouvelle armée de l'Allemagne occidentale.

Les autorités responsables du gouvernement ont laissé entendre qu'il avait adopté une attitude d'expectative concernant le réarmement rapide, en prévision de son prochain voyage à Moscou et aussi de la conférence des ministres des affaires étrangères, qui sera tenue à Genève, en octobre.

Adenauer se rendra en Union Soviétique le 9 septembre pour discuter l'établissement de relations diplomatiques entre Bonn et Moscou et l'avenir de l'unité allemande. Les ministres des Quatre Grands s'attaqueront au problème épineux de l'unité, lors de la conférence de Genève, le 27 octobre.

A Mürren, en Suisse, où Adenauer passe actuellement ses vacances, le secrétaire d'Etat allemand Walter Hallstein, a dit que le chancelier et ses principaux conseillers aux affaires étrangères, décideront demain s'ils doivent envoyer une nouvelle note au Kremlin, avant qu'Adenauer ne se rende à Moscou.

Dans Le Soleil aujourd'hui

	PAGES
Annonces classées	22 et 23
Bridge	9
Chronique ouvrière	5
Décès	23
Echos mondains	6 et 8
Editoriale	4
Feuilleton	2
Finance	17
Mots croisés	11
Pascale France	11
Patrons	2
Questions et réponses	11
Rive Sud	2
Service des signaux	23
Spectacles	14
Sport	18 à 20
Température	13

LÉVIS St-Romuald Charny — RIVE-SUD — LAUZON Bienville St-David

Autre protestation contre la vente du Fort No 2 de Lévis

La cité de Lévis cédait, dernièrement, à une entreprise privée le vieux fort No 2 qui sert présentement à la culture des champignons. A la suite de cette vente la Commission d'Urbanisme de cette ville faisait parvenir aux autorités municipales de Lévis une lettre de protestation. Une autre lettre du même genre au sujet de cette vente vient d'être remise aux membres du conseil de ville de Lévis ainsi qu'aux journaux par le Club de Golf Lévis qui occupe le terrain voisin de ces fortifications.

Cette lettre signée par M. Jules Côté, secrétaire du club, se lit comme suit ;

"Les membres de notre club ont été étonnés d'apprendre que la cité de Lévis avait vendue à une entreprihe privée, la plus grande partie des vieilles fortifications de Lévis ainsi que 270,300 pieds carrés de terrain pour le prix de $1,000. Nous sommes d'autant plus surpris de cette transaction que nous avions nous-mêmes fait une demande pour acheter une bande de terrain pour agrandir notre golf et construire un nouveau chalet. Nous avions même pris une option mais par la suite, notre demande a été refusée par la ville et nous en avons été quittes pour payer les frais d'arpentage.

"Notre terrain de golf étant adjacent à ceux des vieilles fortifications, nous aurions été intéressés à acheter ce qui a été vendu à une compagnie privée pour des fins purement industrielles. En 1949, nous avions fait application pour acheter les vieilles fortifications et c'est la ville qui nous a empêchés d'obtenir ces trrains à ce moment-là.

"Comme corps public et sportif, nous protestons contre cette transaction et la cité de Lévis ayant manqué à ses obligations, nous désirons vous informer que nous sommes intéressés à nous porter acquéreurs de tous les lieux décrits au contrat intervenu avec le gouvernement fédéral et de respecter toutes les clauses contenues dans le dit contrat. C'est notre intention de maintenir le stade de baseball et de développer un centre sportif aussi complet que possible pour y intéresser toute la région lévisienne selon l'esprit même qui a présidé à la rédaction du dit acte pour cette acquisition. Notre club est prêt à verser une somme assez importante pour cette acquisition.

"Nous profitons de cette occasion pour vous dire que nous appuyons sans réserve la Commission d'Urbanisme de Lévis dans ses démarches concernant la vente du fort No 2 de Lévis.

"Avec l'espérance que cette requête aura des suites, veuillez nous croire..."

CONCERT SUR LA TERRASSE DE LEVIS

Les musiciens du Royal 22ème Régiment donneront, ce soir, entre 8 heures et 9 heures, sur la Terrasse de Lévis, l'avant-dernier d'une série de neuf concerts. Cette heure de musique est habituellement suivie de projection de films par la Cinémathèque municipale de Lévis en collaboration avec l'Office Provincial du Tourisme.

CLINIQUES SUR LA RIVE SUD

Les activités du bureau de l'Unité sanitaire de Lévis seront les suivantes au cours de la journée de demain. Il y aura tout d'abord clinique de B.C.G. (vaccin contre la T.B.), durant l'avant-midi, à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

A Charny, il y aura clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche, de 2 h. à 3 h. de l'après-midi, à la salle de l'hôtel de ville.

Une clinique dentaire sera tenue, de 9 h. 30 à 11 h. 30 de l'avant-midi, au soubassement de l'église de Breakeyville.

Le personnel de l'Unité sanitaire de Lévis se rendra également à Saint-Jean-Chrysostome où auront lieu des cliniques pour les bébés et immunisation contre la diphtérie, (3ème injection), la coqueluche et le tétanos, aux heures et endroits suivants : à 10 h. a.m., à l'école du rang Terrebonne; à 10 h. 30 a.m., à l'école du rang Pépin; à 11 h. a.m., à l'école du rang Bélair; à 1 h. 30 p.m., à l'école du rang Beaulieu; à 2 h. p.m., à la salle paroissiale du village; et à 3 h. p.m., à l'école du rang Taniata.

CONDAMNE POUR VOL A LAUZON

Le chef de police de Lauzon, M. Patrick Dumas, traduisait, hier après-midi, en Cour de Police de Québec, un jeune homme de cette ville qui avait commis un vol dans une résidence privée de Lauzon. Ce dernier s'était emparé d'une somme d'environ $50.00 à l'insu des résidents de la maison et en l'absence du propriétaire. Il fut condamné à 15 jours de prison sans option d'amende.

LES FERMIERES DE LEVIS A SHERBROOKE

Les membres du conseil du Cercle des Fermières de Lévis organisent présentement un voyage à l'exposition de Sherbrooke, pour mardi prochain, 30 août. Le voyage se fera en autobus et le départ est fixé à 6 heures a.m. On recueillera les passagers à l'église de Saint-Joseph de Lauzon, à l'église de Notre-Dame de Lévis ainsi qu'à l'angle des rues Saint-Georges et Saint-Henri de Lévis. Il reste encore quelques places pour les dames et demoiselles qui voudraient faire ce voyage.

REUNION DE LA CHAMBRE SENIOR DE LEVIS

M. Eloi Malouin, président de la Chambre de Commerce Senior de Lévis, présidera, cet après-midi, à 5 h. 30, une réunion du bureau de direction de cet organisme qui sera tenue à la salle de l'Association Sportive de Lévis, Côte du Passage. Les deux principales questions à l'étude sont le référendum de la cité de Lévis et l'organisation du congrès régional des Chambres de Commerce Seniors.

Assemblée régionale du Jeune Commerce

Une importante réunion de toutes les Chambres de Commerce des Jeunes de la région de Québec aura lieu, ce soir, à 8 h. précises, à l'Ecole d'Arts et Métiers de Lauzon. Le but principal de cette assemblée est de choisir un nouveau président régional, vu que M. Robert Tessier, président actuel, se voit dans l'obligation de démissionner pour des raisons majeures.

Mort de Mlle Agathe Maheu

St-Joseph de Beauce (DNC) — Mlle Agathe Maheu, fille de Mme Vve O. Maheu, est décédée récemment à St-Joseph de Beauce à l'âge de 53 ans.

En l'église paroissiale M. l'abbé Joseph Fortin, du Séminaire de St-Georges, a fait la levée du corps, et M. l'abbé Nelson Roberge, vicaire de St-Alphonse de Thetford, a chanté le service funèbre assisté de MM. les abbés Eugène Tanguay, vicaire de St-Joseph et Guy Nadeau ecclésiastique du Séminaire de Québec, comme diacre et sous-diacre.

Dans les stalles du sanctuaire on voyait: M. l'abbé J.-O. Roy, curé de St-Joseph, M. l'abbé Joseph Fortin, du Séminaire de St-Georges, M. l'abbé Nelson Levesque, curé de St-Victor, M. l'abbé Ths-Philippe Cloutier, curé de St-Martin; M. l'abbé Maurice Beauchemin, vicaire de St-Martin, M. l'abbé Guy Blondeau, vicaire à St-Joseph, MM. les abbés J.-M. Vachon et J. Lessard ecclésiastiques du Séminaire de Québec.

Outre sa mère, la défunte laisse dans le deuil, ses frères, MM. J.-Roméo Maheu, de Québec, J.-Daniel, gérant de Peerless Clothing, Gérin Maheu, de Donnacona Paper, Québec; ses soeurs, Mme Jean-Auguste Morin (Yvonne), de N.-D. de la Guadeloupe, Mme Armand Nadeau (Donalda), de St-Joseph, Mme Ephrem Cloutier (Flore), de St-Louis de Pintendre, Mlles Jeannette Maheu, de St-Joseph, Mlle Monette Maheu, de Montréal; ses beaux-frères, M. J.-Auguste Morin, de N.-D. de la Guadeloupe, M. Armand Nadeau, de St-Joseph, M. Ephrem Cloutier, de St-Louis de Courville; outre ses oncles et tantes elle laisse aussi ses neveux et nièces, Soeur St-Jean de Gallilée, des SS. Jésus-Marie, de Québec, M. et Mme Gilles Faucher, de St-Georges, Beauce, Sr Gabriel Morin, des SS. de la Charité, de Montréal, M. Henri-Noël Morin, de Montréal, M. et Mme Nelson Morin, de Montréal, M. et Mme Robert Morin, de Montréal, M. Jean-Claude Morin, étudiant, de Québec, M. Raymond Morin, de Québec, M. Denis Morin, de Black Lake, Clermont Morin, de N.-D. de la Guadeloupe, Mlle Denise Morin, de N.-D. de la Guadeloupe; Edouard, René Morin, étudiant au Séminaire St-Georges, Bce, M. et Mme J. Di Giovine, de Washington, U.-S.-A., M. et Mme Guy Maheu d'Arvida, Lac St-Jean, M. et Mme Conrad Tremblay, de Baie-Comeau, Mlles Lise et Jocelyne Maheu de Québec, M. et Mme Henri-Noël Nadeau, de Dolbeau, M. et Mme Gilles Nadeau, de Québec, Mlles Ginette, Aline et Lise Nadeau, de St-Joseph, M. l'abbé Guy Nadeau, ecc. Séminaire de Québec, Mlle Céline Nadeau, i.g., de Sherbrooke, Mlle Nicole Nadeau, de St-Louis de Courville, Michel, Cimon, Richard, Jacques, François, André, Louise et Odette Maheu, de St-Louis de Courville; MM. Normand et Martin Cloutier, de St-Louis de Pintendre, M. et Mme Emmanuel Nolin, de Lévis, Jean-Louis et Marcelle Cloutier, de St-Louis de Pintendre.

Taxe scolaire haussée de .40 à Saint-Romuald

St-Romuald (DNC. L'assemblée mensuelle de la Commission scolaire de St-Romuald a eu lieu dans la salle de l'Ecole supérieure, sous la présidence de M. J.-Alphonse Rochette. Etaient présents : MM. Hormidas Tardif, Charles Chamberland, Albert St-Hilaire et Stan. Paquet, tous commissaires.

Le secrétaire, M. Willie Slater, donna lecture du procès-verbal et des comptes qui ont été adoptés à l'unanimité.

Les commissaires ont décidé devant les dépenses qu'ils devaient encourir pendant la prochaine année fiscale d'augmenter la taxe scolaire de .40 cents du cent. De $1.40 elle sera pour cette année de $1.80 du cent dollars d'évaluation.

On procéda à l'ouverture des soumissions pour peinturer les ouvertures du collège, cependant, étant donné qu'elles n'étaient pas complètes, il a été décidé de rencontrer les soumissionnaires afin d'obtenir plus de détails. Une lettre de félicitation de M. J.-Albert Samson a été lue, pour la réélection des commissaires Hormidas Tardif et Charles Chamberland.

Les commissaires ont décidé d'accepter les élèves de New-Liverpool à compter de la 8e année, ceci après une demande de la Commission scolaire de l'endroit; cependant, ils ne pourront accepter les élèves pour les classes inférieures, tel que demandé par certains parents en dehors de la Commission scolaire de St-Romuald.

Uen lettre de remerciements de l'O.T.J. fut lue par le secrétaire, pour le généreux octroi que la Commission a bien voulu donner à cette oeuvre, pour l'amélioration du terrain de jeux.

On étudia longuement certaines améliorations, tel que faire un trottoir sur la rue Dollard en coopération avec le conseil municipal et la Congrégation Notre-Dame; également, on fera charroyer du gravier pour niveler la cour du collège ainsi que certaines réparations mineures.

Un automobiliste paye $125 d'amende à Lauzon

Un résident de Lauzon qui avait été mis en état d'arrestation par la police municipale de l'endroit comparaissait, hier matin, devant le juge de la Cour municipale de Lauzon. Il devait répondre à deux accusations, celle d'avoir conduit son automobile alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool et d'avoir conduit d'une façon dangereuse. Le prévenu avait causé un accident sérieux, dimanche soir, dans Lauzon. Il fut condamné à $75.00 d'amende pour la première accusation et à $50.00 pour la seconde ainsi qu'aux frais ou bien à un mois de prison pour chaque accusation. Il a payé pour conserver sa liberté. Son permis de conduire fut de plus suspendu pour le reste de l'année.

Badminton à Bienville

Les gagnants du tournoi de badminton de la ligue Québec-District joueront, ce soir, à partir de 8 h., sur le terrain de l'O.T.J. de Bienville.

Avant de magasiner, consultez Le Soleil. Vous épargnerez ainsi du temps et très souvent de l'argent

L'équipe "C. Picard" remporte le championnat au Patronage de Lévis

La puissante équipe du capitaine Clermont Picard a remporté le championnat de la cédule régulière de la ligue de balle-molle du Patronage de Lévis avec une avance de quatre points sur son plus proche rival, le club des Caisses Populaires Desjardins de Lévis. Les champions n'ont subi que quatre défaites en 22 joutes. Les joueurs suivants formaient cette équipe : Clermont Picard, receveur ; Jules Roy, premier-but ; Grégoire Dumas, lanceur ; Léo Guay, deuxième-but ; Robert Lemieux, arrêt-court ; Léopold Marotte, troisième-but ; Fernand Carbonneau champ-gauche; Claude Asselin, champ-centre ; Claude Fournier, champ-droit ; Normand Lebel et Yvan Lizotte, substituts.

Les dernières joutes de la cédule régulière ont permis à l'équipe "A. Nadeau" de s'emparer de la troisième position du classement en triomphant, au pointage de 7 à 3, de l'équipe de la maison J.-L. Demers Limitée de Lévis. Marc Anctil, qui remportait sa sixième victoire, n'accorda que six coups sûrs et se signala au bâton avec quatre coups sûrs en six chances. La deuxième joute au programme fut gagnée par l'équipe des Caisse Populaires Desjardins, au compte de 14 à 9, contre le "G. Labonté'. René Baillargeon remportait sa treizième victoire de la saison. Il retira huit frappeurs au marbre pour porter à 110 le nombre de ses retraits durant la saison. Alphonse Pouliot fut le meilleur à l'offensive avec trois coups sûrs en cinq apparitions au bâton.

Le "G. Labonté" mettait un terme, le lendemain soir, à une série de neuf victoires consécutives remportées par l'équipe "C. Picard" qui fut défaite au pointage de 13 à 12. Eudore Pelletier enregistrait sa troisième victoire au monticule tandis que Grégoire Dumas encaissait sa quatrième défaite de la son. Ce dernier totalisé quinze gains. Le "J.-L. Demers Limitée" a disposé de l'équipe "Yvan Guay", au compte de 17 à 13, dans la deuxième joute de la soirée. Raoul Hains remportait sa quatrième victoire de la saison. Gaston et Noël Garneau ,ont réussi, ce soir-là, trois coups sûrs en cinq apparitions au bâton.

Les éliminatoires sont commencées et se poursuivront durant les prochaines semaines afin de déterminer les champions de la ligue dont le président est M. Benoit Lemieux.

RIVE-SUD
ANNONCES CLASSEES —
NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 123 rue St-Georges, Lévis. Terminus 7-6086
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis. TE 7-4863
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon. Terminus 7-1801
ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 3 rue Bégin, Lauzon TE 7-5936

Prix: 40c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Votre patron, Madame

2212

Voici un jumper qui pourra fort bien se porter de double façon, c'est-à-dire avec ou sans blouse. La secrétaire peut l'endosser le matin et enlever la blouse pour dîner en ville le soir.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes : 10, 12, 14, 16, 18, 20. La grandeur 16 requiert 2¾ verges d'un tissu de 54 pouces de large pour le jumper et 1¾ verge d'un tissu de 39 pouces de large pour la blouse.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC, P. Q.

Décès à 30 ans de M. L.-M. Courcy

Montmagny (DNC) — M. Louis-Marie Courcy, époux de dame Yolande Sirois, est décédé récemment à l'âge de 30 ans.

Outre son épouse il laisse dans le deuil trois enfants: Marlin, Denis et Louise. Ses père et mère, M. et Mme Ernest Courcy; un frère Gérard, et ses demi-soeurs: Georgette et Lucille Courcy; ses beaux-parents, M. et Mme Zéphir Sirois, de notre ville. Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Jean Zolowicz (Carmen), de Montréal; M. et Mme Fernand Leclaire (Ghislaine), de Montmagny; Jean-Eudes Sirois, membre du CARC, Sollengen, Allemagne; Gaston, Adelme, Yvon et Odette Sirois. Il laisse également plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

En l'église St-Thomas de Montmagny, M. l'abbé Adrien Forgues fit la levée du corps. Le service fut célébré par Mgr Albert Painchaud, P. D., V. F., curé, assisté de MM. les abbés J.-A. Anctil, et A. Forgues, comme diacre et sous-diacre. Au choeur, on voyait les RR. FF. Paul-Alfred, S. C., directeur du Collège du Sacré-Coeur, Basilien et Paçôme, S. C.

Mort à 74 ans de Mme I. Poitras

Une citoyenne avantageusement connue disparaît avec la mort de Mme Vve Isidore Poitras, née Elisabeth Michaud, survenue le 21 courant à l'âge de 74 ans et 7 mois. Elle laisse pour pleurer sa perte, un fils, M. Raymond Poitras, ses filles Mme Xavier Villeneuve (Marthe) Mme Jean-Marc Parent (Thérèse), une belle-fille, Mme R. Poitras (Pierrette Parent), son gendre M. J.-M. Parent; ses petits-enfants, Paul-Eugène Poitras, Ginette et Suzette Villeneuve, Jacques et André Poitras, Marc, et Régent Parent; ses frères et soeurs, Mme W.-J. Bolduc, MM. Xavier et Emile Michaud, un beau-frère M. W.J. Bolduc; une belle-soeur Mme Xavier Michaud, et plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu mardi matin en l'église de Giffard La dépouille mortelle est présentement exposée au salon W. Robert, sur l'avenue Royale, Giffard.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

Les personnes maigres engraissent de 5, 10, 15 liv.

Recouvrez entrain, énergie, vigueur

Quelle transformation! Les os ne paraissent plus, les chairs s'affermissent, le visage s'arrondit; plus de cou émacié; disparu cet air de squelette ambulant, dû à un appétit diminué par manque de fer. Des milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont fiers aujourd'hui de leur belle apparence.

Ils remercient Ostrex qui renferme fer, vitamine B1, calcium, aide à enrichir le sang, améliorer appétit et digestion, ainsi le manger donne plus de force et nourriture. Aide à recouvrir les os décharnés.

Acquérez la silhouette élégante

Si vous engraissez, votre ligne s'embellit aussi. Les Tablettes toniques Ostrex aident à restaurer vite le corps "amaigri" par une déficience de fer. Format d'introduction, 60c seulement. Toutes pharmacies.

(Ann.)

SHELL

Plus l'indice d'octane est élevé

Plus TCP est essentiel à votre moteur

Les moteurs d'aujourd'hui sont plus puissants que jamais auparavant—et plus économiques aussi!

Ils ont un taux de compression élevé. Et ils sont construits de façon à tirer une plus grande puissance de chaque goutte des carburants à haut indice d'octane qu'ils exigent.

Mais un haut indice d'octane ne suffit pas pour que ces moteurs continuent à développer leur puissance maximum. Il faut leur assurer une protection contre les effets nuisibles des dépôts qui s'accumulent dans les chambres de combustion.

En voici la raison:

Quand votre moteur se réchauffe, ces dépôts aussi se réchauffent — ils deviennent même incandescents. Et ces particules embrasées produisent le même effet que la braise — elles enflamment prématurément le mélange carburant . . . avant que le piston atteigne le haut du cylindre. Cet état de chose appelé allumage prématuré fait que la puissance agit *contre* vos intérêts, non *pour* vous.

Ces dépôts sapent aussi la puissance du moteur d'une autre manière; ils encrassent les bougies, d'où ratés d'allumage.

Les ingénieurs en automobile peuvent vous l'affirmer: rien ne cause une plus grande perte de puissance et un plus grand gaspillage de carburant que l'allumage prématuré et les ratés d'allumage.

Mais il existe un remède; il existe *une* essence à haut indice d'octane qui vous offre *tous* les avantages d'un super-carburant tout en vous évitant la perte de puissance due aux dépôts déjà mentionnés. C'est l'essence Shell Premium avec TCP*.

TCP, l'additif mis au point par Shell, empêche les dépôts dans le moteur de devenir incandescents; ceux-ci ne peuvent donc plus causer d'allumage prématuré, car ils ne s'échauffent pas assez pour enflammer le mélange carburant. En outre, TCP met fin aux ratés d'allumage, de sorte que vos bougies remplissent exactement le rôle qui leur est assigné.

Obtenez dès maintenant toute la puissance que votre moteur peut développer. Procurez-vous la Shell Premium avec TCP. C'est l'essence au plus haut rendement que votre auto puisse utiliser!

*Marque de commerce Shell pour un additif d'essence créé perfectionné par les Laboratoires Shell, Emeryville, Californie.

SHELL

Seule l'essence Shell Premium vous offre TCP *et* un haut indice d'octane!

ROMAN-FEUILLETON DU "SOLEIL"

La Patte du Chat

Par MARION SALTER

No 35

vers 7 h. 30. On aurait dit qu'elle rampait."

Charlotte se retourna vers son interlocutrice: "Je n'ai jamais vu cette personne de ma vie," dit-elle au lieutenant.

"Pour sûr qu'elle ne m'a pas vue", interrompit la femme, "car j'ai fait bien attention à ce qu'elle ne me voie pas. J'avais peur d'entrer et de faire le ménage en l'apercevant là; vous savez tout ce qui arrive de nos jours."

"Très bien, Mme O'Rourke. Maintenant," poursuivit Chase, "pourriez-vous nous dire ce que cette personne que vous identifiez comme étant Mlle Morgan, pourriez-vous nous dire comment elle était vêtue?

"Mais oui: un manteau de couleur tan et un chapeau noir avec un voile."

Charlotte esquissa un sourire à l'intention de l'homme de la police: "Je n'ai pas de manteau de couleur tan, ni de chapeau noir avec un voile," reprit-elle.

"Oui, actuellement," dit le lieutenant. "Mais qu'avez-vous fait de ces vêtements?"

"Si ma mémoire est bonne, je n'ai jamais porté de manteau de cette couleur. Je n'aime pas cette sorte de manteaux. En outre, je ne suis pas montée au 4e, tout le temps que j'ai été dans l'établissement, ce soir-là. J'ai toujours été au 6e".

La sténo écrivait de plus belle; le lieutenant soupira. Il fit signe de faire sortir la femme de ménage. "Très bien, Mlle Morgan", dit-il, "c'est tout ce que j'ai à vous demander pour le moment." Se tournant vers Vélora, "Mlle Van Camp," dit-il, "les lettres de menaces ont été écrites sur votre machine."

Vélora ouvrit de grand yeux à l'accusation du lieutenant et elle changea de physionomie: "Non!" dit-elle, comme frappée par un mal étrange. "Je ne les ai pas écrites... c'est quelqu'un d'autre. Il y a plusieurs dactylographes au département des annonces", continua-t-elle en s'essuyant les mains avec son mouchoir.

"Chaque machine à écrire porte certaines irrégularités dues au coulage des caractères," reprit le lieutenant Chase, comme s'il récitait une leçon apprise par coeur. "Il n'y a pas d'exception pour le vôtre. Pourquoi cette haine envers M. Cummings au point de lui écrire de telles lettres?" demanda-t-il?

"C'est faux !" Elle parlait maintenant d'une voix aigue et elle devenait de plus en plus rouge. "Charlotte !" exclama-t-elle, "on l'a souvent vue travaillant ici, en dehors des heures règlementaires. Il est bien possible qu'elle se soit servi de ma machine, à mon insu."

"Le jour de Noël," dit une voix calme qui était celle d'Eric, "Mlle Van Camp nous apprenait que M. Cummings recevait de telles menaces. Nous, qui furent tous témoins, avons été bien surpris."

Tous acquiescèrent à cette affirmation.

"Bien, Mlle Van Camp, vous savez quelque chose maintenant?" questionna l'homme de police.

"Je—oui. Je les ai trouvées au milieu de papiers personnels, un jour que j'étais occupée à faire le ménage de son bureau."

"Très intéressant. Vous savez peut-être qu'on a retrouvé chez M. Cummings toutes ces missives de même que les enveloppes correspondantes et elles étaient adressées chez lui. C'est vous qui en êtes l'auteur, Mlle Van Camp."

Elle se mit à pleurer. "Oui" sanglotait-elle, "je le haïssais mais de là à le tuer. Oui, M. Cummings, non, M. Cummings; très bien, M. Cummings, à votre service, M. Cummings; je suis moins que rien, M. Cummings ! Voilà comment j'ai dû me conduire à son endroit depuis des années. Il me traitait comme une chose vile; d'ailleurs tout le monde me traite ainsi. Il ne m'est jamais arrivé quoi que ce soit d'agréable, d'excitant, alors j'ai, j'ai..."

"Alors vous avez décidé qu'il arriverait quelque chose," termina le lieutenant à sa place.

Vélora enleva ses lunettes pour s'essuyer les yeux. Elle donnait l'impression d'une femme sans défense.

Bien joué, pensa Charlotte. Probablement des choses qu'elles s'est plu à répéter des milliers de fois.

"Il y a certaines insinuations dans vos écrits, Mlle Van Camp," continua Chase. "Qui était cette jeune fille dont vous faisiez allusion et que M. Cummings aurait tué?"

"Osa Field", répondit Vélora d'une voix languissante.

"Osa Field !" répéta Tim. "Qu'est-ce que Charlotte avait à regarder?..." Il crut sage de ne pas continuer.

"Allez-y, M. Callahan", lui enjoignit le lieutenant.

Tim regarda Charlotte comme pour s'excuser et il dit: "Rien de bien grave, l'autre jour nous avons vu sa photo, simple coïncidence..."

"Je trouvais qu'elle serait la fille idéale pour paraître sur une annonce de vêtements de voyage" continua Charlotte, "mais on m'a dit qu'elle s'était suicidée."

Chase les regarda tous deux, pensif. Il se tourna vers Mlle Van Camp qui s'appuyait la tête, comme appesantie sous le poids de son fardeau. "Sur quoi basiez-vous votre accusation?" lui demanda-t-il.

"Rien de positif mais il y a certaines choses que j'étais seule à savoir... Je crois bien qu'il lui a fixé quelques rendez-vous.. Elle l'a appelé au bureau une couple de fois, j'ai reconnu sa voix et elle ne m'a pas paru une fille pour se suicider. De plus, M. Cummings était un homme cruel, lieutenant Chase. J'ai eu maintes occasions de le voir à son naturel... Je n'ai donc pas directement vu mais seulement..."

"Vous voulez un peu le torturer, le faire frémir," se chargea de finir l'homme de police. "D'après ceci", reprit-il, "vous croyez à une réussite." Il lui tendit le papier sur lequel elle avait écrit, le jour où on avait joué à l'imagination libre.

Où pouvait-il avoir trouvé cela? Dans le bureau du Roi? peut-être sur sa personne.

Un regard énigmatique se promena sur la figure de Dorothée; tous ressentaient un certain malaise. Charlotte remarquait tous ces détails avec un air inoffensif.

"Supposons que M. Cummings vous savait l'auteur de ces lettres".

(A suivre)

Le conflit à la General Motors

La compagnie lutte pour conserver le droit de gérer son industrie

Jack McArthur expose dans le Financial Post l'attitude de la General Motors dans le conflit ouvrier actuel. Pourquoi la General Motors et les (CIO-CIL) travailleurs unis de l'automobile ne peuvent-ils s'entendre, se demande-t-il. Depuis quatre mois, ces deux géants de l'industrie canadienne s'attaquent l'un l'autre. Des milliers de mots ont fusé de part et d'autre de la table des délibérations, alors qu'on discutait des nouveaux contrats couvrant 18,000 employés.

En tout, le résultat a été mince; au milieu de la semaine, il y avait désaccord sur 90, ou plus de cent, presque deux cents clauses différentes. Cela diffère fortement des résultats habituels des prises de contact entre le capital et le travail. Normalement les délibérations de quelques mois rapprochent davantage autour de quelques problèmes fondamentaux.

Pourquoi cette différence avec la GM ?

Voici les raisons : Durant quelques semaines de négociations, les deux côtés ont marqué un temps d'arrêt, épiant ce qui se produirait à propos des pourparlers dans l'industrie automobile américaine.

Il n'y a pas eu de revision générale des contrats de la GM depuis cinq ans; ce qui explique quantité de revendications mises de l'avant des deux côtés.

Le syndicat des travailleurs unis de l'auto est lié au salaire annuel garanti. C'est pourquoi la GM prend ses précautions et le syndicat se montre intransigeant.

On demande à la GM d'accorder ce que le syndicat a obtenu chez Ford et Chrysler : assurance-santé, plus de congés payés, permission aux employés de se déplacer avec leur travail, si celui-ci change de ville ; avis de travail.

On demande ainsi à la GM d'adopter une attitude totalement différente de la sienne et d'en adopter une nouvelle également différente de celle de Ford et de Chrysler.

Outre les griefs plus notoires, salaires, garantie annuelle, pen-

(Suite à la page 6, 3e col.)

EMOUVANTE CEREMONIE DE DEPART MISSIONNAIRE A ST-ROCH : Le départ de quatre religieuses pour fonder une mission à Saddle Lake, Alberta, a donné lieu à une touchante cérémonie à laquelle deux évêques ont participé hier soir à St-Roch de Québec. La photo du haut montre les quatre missionnaires agenouillées dans le sanctuaire. On remarque aussi S. Exc. Mgr PHILIPPE LUSSIER, C.SS.R., évêque de St-Paul, en Alberta; S. Exc. Mgr CHARLES-OMER GARANT, auxiliaire de Québec; Mgr JOSEPH FERLAND, P.D., curé de St-Roch; Mgr ERNEST LEMIEUX, P.D., curé de Beauport; M. le chanoine CYRILLE LABRECQUE, fondateur de cette congrégation, les Dominicaines Missionnaires Adoratrices, qui fondent une mission en Alberta; et M. l'abbé JEAN-MARIE BROCHU, de l'Archevêché. Sur la photo du bas, on voit une délégation indigène venue accueillir les missionnaires dont le zèle s'étendra à l'Alberta. Celles-ci sont la R. Mère JEAN-DE-L'EUCHARISTIE (Marthe Cloutier), fille de M. J.-Adélard Cloutier, de St-Odilon de Dorchester, supérieure de la mission; la R. Soeur JEANNE-D'ORLEANS (Yvette Leclerc), fille de M. Gaudias Leclerc, de St-Laurent, I.O.; la R. Soeur JEANNE-D'AZA (Irène Paquin), fille de Mme Alphonse Paquin, d'Ottawa, et la R. Soeur MARIE-DU-ROSAIRE (Edith Boucher), fille de Mme Alphonse Boucher, de Notre-Dame de Québec.

Le projet américain d'un satellite intéresse les savants du Canada

Le lancement réussi d'un satellite de la terre par les Etats-Unis pourrait s'avérer d'une grande valeur pour le Canada — Les ondes radiophoniques émises par le soleil et les tempêtes boréales— Des travaux de recherches des savants russes.

(Par Dave McIntosh, de la Presse Canadienne)

Ottawa (PC) Le lanceemnt réussi d'un satellite de la terre par les Etats-Unis pourrait s'avérer d'une grande valeur pour le Canada, dit M. George S. Field, chercheur scientifique en chef du Conseil des recherches de la Défense nationale.

Un des problèmes qui tracassent le plus ce conseil de recherches c'est celui des communications au Nord. Les ondes radiophoniques se transportent à de grandes distance, comme dens le Nord du Canada, en les faisant se répercuter sur l'ionosphère, couche de particules chargées d'électricité se tenant entre 60 et 100 milles au-dessus de la terre.

Quand il se produit des perturbations dans l'ionosphère, les communications radiophoniques deviennent quasi-inutilisables.

INGERANCE SOLAIRE

Le "vilain" dans ce cas, c'est le soleil. Le façon intermittente, il émet des masses de particules qui atteignent l'ionosphère en quelque 30 heures.

Ces particules — protons solitaires — bouleversent l'ionosphère et y créent l'aurore boréale en entrant en contact avec les atomes de l'ionosphère. C'est ce phénomène qu'on appelle tepmêtes boréales.

Les savants du Conseil de recherches à la Défense, y compris le physiciens Ted Barts, 32 ans, de Saskatoon, astronome radiophonique, et John H. Chapman, 34 ans, de London, Ont., expert en télécommunictions, poursuivent actuellement des recherches de base sur l'ionosphère. Une bonne partie de ces recherches se poursuivent à l'université de la Saskatchewan.

M. Field a récemment révélé au cours d'une entrevue que si un radio-émetteur pouvait se placer à bord d'un satellite de la terre, satellite qui serait lancé au delà de l'ionosphère, les savants pourraient déterminer de quelle façon sont influencés les ondes de la radio par l'ionosphère et par les tempêtes boréales.

RADIO STELLAIRE

M. Hartz, au laboratoire de Physique du Conseil à Shirley's Bay, capte les ondes radiophonique qu'émet le soleil.

Nul ne sait encore de quelle façon le soleil émet des ondes radiophoniques. Il y a aussi plusieurs autres constallations qui en font autant. La plus puissante est Cassioppée, qu'on surnomme l'étoile radiophonique.

Grâce à son récepteur, M. Hartz peut déterminer les fluctuations qui se produiront dans l'ionosphère sous l'influence des particules émises par le soleil. Ces jets de matières solaires sont désignées du noms de fusées ou de tache. Les taches solaires — qui apparaissent comme d'immenses volcans sur les photos de la surface solaire, se répètent par cycles atteignant un sommet à tous les 11 ans. Le prochain sommet surviendra en 1958.

Parce qu'on sait que les particules solaires atteignent l'ionosphère en quelque 30 heures et que cette émission de matières peut s'observer au télescope, il est possible de prédéterminer dans une certaine mesure quelles seront les conditions de réception radiophonique.

PROBLEME SCIENTIFIQUE

Le but éventuel des savants c'est d'édifier un système de transmission radiophonique qui surmonterait ou contournerait les effets des particules solaires pénétrant dans l'ionosphère. Mais, dit M. Hartz, il reste beaucoup de recherches à faire. Les savants ne sont pas même encore assurés qu'on puisse mettre au point un tel système.

Le grand problème c'est que les savants ne savent pas encore exactement comment il se fait que le soleil émette des ondes radiophoniques.

C'est pourquoi un satellite de la terre, ayant en ces flancs un émetteur radiophonique, serait d'une si grande utilité pour les savants en leur permettant de découvrir ce qu'il advient aux ondes radiophoniques dans l'ionosphère.

M. Chapman rappelle qu'il existe un service de prévisions ionosphériques depuis les derniers temps de la Seconde Guerre mondiale. Il y

(Suite à la page 10, 1ère col.)

Lettre d'Ottawa

Les aviateurs canadiens en France attendent longtemps des logements convenables — Lenteurs des constructeurs français—Visite au village de Gros-Tenquin, en Alsace-Lorraine — Vieilles habitudes que l'on s'efforce de faire disparaitre.

Par Gérard Morin

Ottawa, 23. Une automobile canadienne, modèle récent, à côté d'un tas de fumier, et des tas de ferraille, entre le trottoir et la maison antique : voilà l'un des contrastes les plus frappants dont ait été témoin la délégation canadienne au cours de sa tournée des camps canadiens après la conférence de l'OTAN à Paris.

C'était dans un village d'Alsace-Lorraine, près de Gros-Tenquin, notre plus ancien camp d'aviation en Europe.

Plusieurs aviateurs en ces villages.

Les chroniques du correspondant du "Soleil" à la suite de ce voyage de la délégation ont été jusqu'ici optimistes, et ont montré de nombreux beaux côtés de la vie de nos militaires en Europe.

Il serait malhonnête de laisser croire au lecteur que tout est bleu, rose et or, pour nos militaires, surtout ceux de l'aviation canadienne en France. Il y a des aspects moins gais à toute cette histoire, longue à raconter dans ses détails.

VIE DE SACRIFICE

En attendant que leurs logements soient édifiés, en France, nos aviateurs vivent comme ils peuvent. Plusieurs doivent vivre comme des Gitans presque. Et cela à cause de circonstances que ne peut aucunement controler le gouvernement canadien.

Nous avons vu, autour du camp d'aviation de Gros-Tenquin, les logements de nos aviateurs, une partie d'entre

(Suite à la page 8, 3e col.)

Le jubilé de l'Institut Chanoine-Beaudet le 27

L'Institution Chanoine-Beaudet, dirigée par les RR. Soeurs de la Congrégation Notre-Dame à St-Pascal de Kamouraska, célébrera brillamment ses cinquante années de rayonnement les 27, 28 et 29 août. Une messe pontificale ouvrira ces célébrations de trois jours samedi matin, le 27 août. Un magnifique pageant a été préparé pour la circonstance afin d'évoquer la naissance de l'institution et ses développements.

Le jubilé d'or sera l'occasion d'un grand ralliement des anciennes. Il voudra aussi à l'institution jubilaire la visite de nombreux dignitaires ecclésiastiques et laïques. S. Exc. Mgr Bruno Desrochers, évêque de Ste-Anne de la Pocatière, prendra notamment une part active à la célébration. Voici le détail du programme des fêtes qui écriront une page inoubliable dans les annales de l'oeuvre jubilaire :

SAMEDI, 27 AOUT 1955

La journée des anciennes

9 h. 30 : Messe Pontificale : à l'église paroissiale, par Son Excellence Monseigneur Bruno Desrochers, évêque de Sainte-Anne-de-la-Pocatière; Prêtre assistant : Monseigneur le chanoine Evariste Boucher, P.D., curé de Saint-Pascal ; diacre d'honneur : Mgr Charles Frève, C.S., principal de l'E.N.; sous-diacre d'honneur : M. le chanoine Florida Gagné, ex-principal de l'E.N.; diacre d'office: M. le chanoine Charles-Octave Hudon, curé de Saint-Alexandre, ancien élève; sous-diacre d'office: M. l'abbé Charles-Eugène Langelier, curé de Sainte-Bernadette-Soubirous, ancien élève.

Sermon : Son Excellence Monseigneur Bruno Desrochers.

Chant : La chorale de l'Institution.

12 h. : Banquet du Cinquantenaire: à la salle du Collège.

2 h. 30 : Séance Académique : président d'honneur: Son Excellence Monseigneur Bruno Desrochers.

Cantate du Jubilé : S.S.-François-de-l'Alverne, c. n. d., B. A. Jeanne Alexandre, G.S.M.

Chez nous! Chez vous! : Les élèves actuelles.

(Suite à la page 6, 4e col.)

Une demande de contestation de l'élection de Montréal-Laurier

Montréal (PC) L'annulation de l'élection complémentaire provinciale tenue le 6 juillet dans Montréal-Laurier est réclamée dans une requête en contestation inscrite hier au greffe de la Cour de magistrat.

M. Daniel Kochenburger, plombier-couvreur, électeur de la circonscription, demande l'annulation du scrutin qui a élu M. Arsène Gagné, candidat de l'Union Nationale, à l'Assemblée législative. Il soutient que cette élection n'a pas été faite librement et ne peut être considérée comme l'expression libre et spontanée de l'opinion des votants du comté.

Le principal motif de contestation comporte que le jour de l'élection des groupes de fiers-à-bras, de boxeurs, de lutteurs, ont été organisés et ont pénétré dans les bureaux de votation, où les représentants des candidats adverses à M. Gagné auraient été expulsés. Le requérant allègue que ces intrus ont déposé des bulletins dans les boites, de sorte qu'il y avait plus de bulletins que d'électeurs enregistrés comme votants.

La requête dit encore que dans plusieurs bureaux de votation le président d'élection a expulsé des représentants des candidats Charland et Vaillancourt, libéral et libéral indépendant. Elle allègue aussi que le président d'élection a nommé des énumérateurs qui n'étaient pas domiciliés dans le district électoral et que ceux-ci ont inscrit sur les listes des personnes qui n'étaient pas de citoyenneté canadienne.

Les mêmes énumérateurs ont de plus omis les noms de milliers de personnes domiciliées dans le comté, parce qu'elles étaient connues comme libérales, dit encore la requête.

PROCES EN COURS

Montréal (PC) Albert Vaillancourt, candidat à l'élection com-

(Suite à la page 6, 7e col.)

Meurtre causé par un chapeau

Quesnel, C.-B. — (PC) — Steve Danchuck, cuisinier âgé de 68 ans, a été accusé hier du meurtre d'un employé ferroviaire. La victime n'a pas été identifiée par la Gendarmerie royale. Une querelle aurait éclaté entre les deux hommes lorsque l'inconnu a pénétré, chapeau sur la tête, dans la cuisine de Danchuck, et aurait refusé de l'enlever.

Cautionnement de $1,000 imposé

Combien peuvent représenter de "brosses" 201 bidons contenant chacun 1 gallon d'alcool? —Voici un problème que beaucoup d'ivrognes aimeraient résoudre par une expérience concluante qui les conduirait vers les plus belles évasions jamais vécues par un pochard.

Un citoyen de Limoilou, qui comparaissait hier midi devant le juge Lactare Roy pour répondre à l'accusation d'avoir été trouvé illégalement en possession d'une telle quantité d'eau-de-vie, ne s'est certainement pas livré à ce calcul puisqu'il eut un autre problème beaucoup plus important à résoudre. Il devra fournir $1,000 de cautionnement ou une valeur de $2,000 sur une propriété, à défaut d'argent, pour recouvrer sa liberté provisoire.

Selon la police des liqueurs, l'accusé possédait dans sa demeure un alambic pouvant distiller une très forte quantité d'alcool. On trouva également quelque 4,000 gallons de moult en fermentation. Le procès fut fixé au 31 août.

Notre homme, qui est âgé de 33 ans, devra faire face à une autre accusation, celle d'avoir été trouvé en possession d'un alambic. L'accusation sera portée par la Gendarmerie Royale. En attendant, toute cette liqueur a été saisie et confisquée.

Touchante cérémonie de départ missionnaire à St-Roch de Québec

Les adieux de quatre religieuses québécoises qui partent ce matin pour fonder un couvent de mission à la réserve indienne du Lac-la-Selle, en Alberta, ont pris la forme d'une impressionnante cérémonie, hier soir, en l'église St-Roch.

Mgr Joseph Ferland, p.d., curé de la paroisse, a souligné dans une courte présentation que la congrégation des Dominicaines missionnaires adoratrices qui fournit à l'Eglise ces quatre missionnaires est étroitement unie à sa paroisse et qu'il convenait que la cérémonie se déroule en son église.

Le sermon a été fait par S.E. Mgr Philippe Lussier, c. ss. r., évêque du diocèse de St-Paul, Alberta. Une messe basse a été célébrée ensuite par S.E. Mgr Charles-Omer Garant, évêque auxiliaire de Québec, assisté de M. l'abbé J.-M. Brochu, cérémoniaire, et de M. l'abbé Philippe Pelletier, vicaire à St-Roch.

Les quatre partantes sont : la R.S. Jean de l'Eucharistie, fille de M. Adélard Cloutier et de feu Mme Cloutier, de St-Odilon, Dorchester; la R.S. Jeanne d'Orléans, fille de M. et Mme Gaudias Leclerc, de St-Laurent, I.-O.; la R.S. Marie du Rosaire, fille de M. et Mme Boucher, de Notre-Dame de Québec; la R.S. Jeanne d'Aza, fille de M. et Mme Alphonse Paquin, de la paroisse St-Jean-Baptiste, d'Ottawa.

Mgr Lussier a rappelé le rôle missionnaire de l'Eglise qu'il a décrit comme un prolongement des oeuvres du Christ et qu'il a identifié au Christ lui-même. "L'Eglise étant le Christ doit prendre les dimensions de celui qui est son principe vital, or le Christ est immense."

Mgr Lussier est l'évêque du diocèse où vont s'établir les nouvelles missionnaires. Son diocèse comprend 34,000 catholiques dont 12,500 sont Canadiens français. Le groupe ethnique le plus important ensuite est composé d'Indiens, groupés en sept réserves, et de métis formant quatre colonies. Des Hurons de la réserve de Lorette avaient pris place dans les jubés de l'église et s'étaient revêtus de leur costume d'apparat. Le Grand Chef Alphonse-T. Picard conduisait le groupe, une vingtaine, dans la procession qui a marqué à l'église l'ouverture de la cérémonie.

La congrégation des Dominicaines missionnaires adoratrices a été fondée à Beauport il y a une dizaine d'années par M. le chanoine Cyrille Labrecque de même que par le curé actuel de St-Roch, Mgr Joseph Ferland, p.d. La R.S. Julienne du Rosaire est la fondatrice et la supérieure de sa congrégation. Elle est originaire de la paroisse de St-Roch de même que son assistante et Mgr Ferland en évocant ces faits a rappelé que Mgr Lussier a jadis vécu dans cette paroisse avec sa famille et que Mgr Garant a reçu son ordination dans cette église.

L'assistance était très nombreuse dans la nef et les jubés. Les parents, les amis des missionnaires et des paroissiens sont venus assister à la sainte messe et entendre les paroles de leur pasteur et de l'évêque de St-Paul qui aura sous sa garde épiscopale les nouvelles missionnaires.

On remarquait dans le coeur, outre les personnalités religieuses déjà nommées, Mgr Victorin Ger-

(Suite à la page 6, 7e col.)

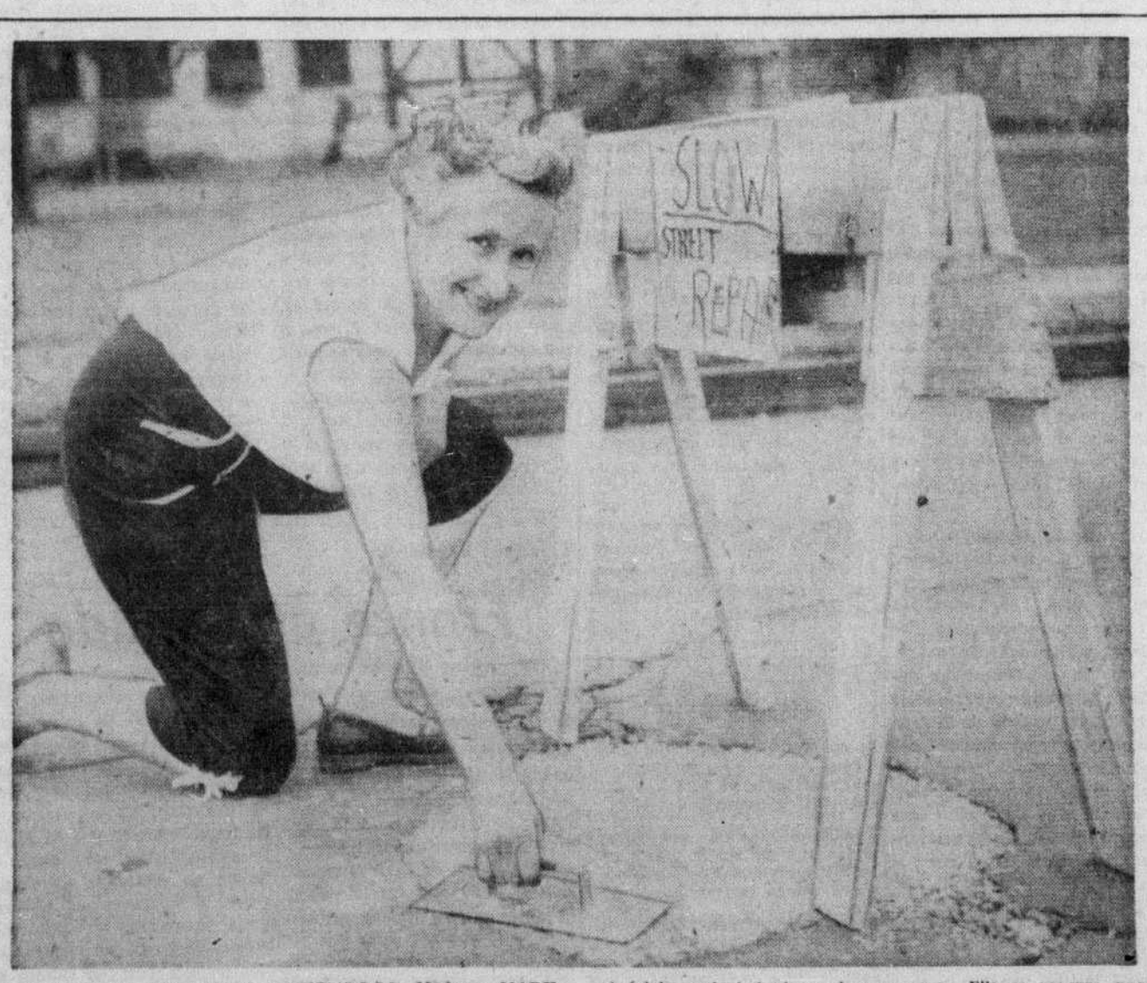
300 votes enregistrés au referendum, hier

Près de 300 propriétaires fonciers de Québec se sont présentés, hier, dans les huit bureaux ouverts par les administrateurs municipaux dans les quartiers de la ville afin de permettre à chacun de se prononcer sur le projet d'emprunt pour des travaux publics. 11,296 citoyens sont enregistrés sur les listes du referendum et environ 280 s'étaient prévalus de leur privilège, hier soir, à huit heures.

La journée fut partout très calme. M. l'échevin A.-H. Légaré aurait affirmé vers cinq heures que les propriétaires de son quartier ont voté dans la proportion de 4 contre un en faveur de l'emprunt.

Le seul incident digne de mention est le suivant: Le représentant autorisé d'une puissante industrie de la ville étant présentement en Europe, les directeurs de la compagnie désignèrent un substitut pour faire connaître leur attitude sur le projet d'emprunt. Le règlement du referendum stipule que seul est autorisé à voter celui dont le nom est inscrit sur la liste. L'acte de procuration ne fut pas accepté par l'officier rapporteur du bureau de votation.

Les propriétaires fonciers continueront de voter jusqu'à vendredi inclusivement, de 9 heures le matin à 10 heures le soir. La compilation des votes ne commencera que samedi et il est peu probable que le résultat définitif nous soit communiqué avant lundi.



POURQUOI TOUJOURS ATTENDRE? Madame MARY BUCAR, 41 ans, de Pitisburgh, a ajouté une nouvelle corde à son arc et à la manie de tout faire toute seule. La ménagère a déclaré qu'elle a attendu un an pour que la ville remplisse un trou dans la rue, près de sa résidence. Les automobiles dit-elle, roulaient dedans jour et nuit en faisant un bruit étourdissant et éclaboussaient tout sur leur passage. Elle se procura une brouette, la chargea de pierres pour les déverser dans le trou et le combler. Elle bloqua la rue avec un escabeau portant une pancarte sur laquelle elle avait inscrit : "Rue en réparation, ralentissez". Ensuite, avec une truelle elle répandit du ciment sur la pierre, tout comme un maçon. La réparation parait assez bien, dit-elle

$3.50 COULEURS ASSORTIES
LUSTO
LA PEINTURE
qui fait merveille
Satisfaction garantie
49 Sault-Au-Matelot. Tél.: 2-9797

SI VOUS SOUFFREZ DE
DOULEURS RHUMATISMALES
Nous pouvons vous soulager et vous aider à prévenir des rechutes. C'est une NOUVEAUTE SENSATIONNELLE au Canada. Envoyez aujourd'hui le coupon ci-dessous à Case 5586 "LE SOLEIL — L'EVENEMENT, Québec.

J'aimerais recevoir information gratis :
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél .....

Plus de 25,000 clients satisfaits
RÉPARATIONS TV
INSTALLATION D'ANTENNES
SERVICE JOUR ET NUIT
Pour appel de service $4.50
Incluant ajustement complet et précis exécuté par des techniciens qualifiés.
TELEVISION
CFCM-TV, Canal 4, Québec
MARDI
4h.30 A LA BONNE FRANQUETTE
5h.00 HOPALONG CASSIDY
5h.30 AVENTURE DE DAVID BALFOUR
6h.00 NOUVELLES LOCALES & SPORTIVES
6h.15 POT POURRI
6h.30 MADISON SQUARE GARDEN
7h.00 VOYAGE
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.30 FILM C.B.C.
7h.45 LE CLUB DE PECHE
8h.00 FILM C.B.C.
8h.30 SILHOUETTE
9h.00 PICK THE STARS
9h.30 LONG METRAGE ANGLAIS
11h.00 NOUVELLES ANGLAISES
11h.15 DERNIERES NOUVELLES & SPORTS
REPARATIONS GARANTIES
BELL TELEVISION SERVICE
TEL. : 3-7363

"DEVLIN" 21 pouces de 1956
RCA VICTOR
Seulement $289.95
aussi peu que $3.00 PAR SEMAINE
C. ROBITAILLE INC.
PIANOS - RADIOS - LESSIVEUSES - MEUBLES - POÊLES - RÉFRIGÉRATEURS
200 est, St-Joseph - Québec - Tél. : 5-8167

BART SCHOOL
L'ECOLE de CONVERSATION ANGLAISE des CANADIENS FRANÇAIS du QUEBEC
COURS COMMERCIAL COMPLET
ANGLAIS ET FRANÇAIS
ANGLAIS : Conversation anglaise — Grammaire anglaise — Spelling — Ponctuation Secretarial course.
STENO: Française et Anglaise — DACTYLOGRAPHIE
CORRESPONDANCE : Française et Anglaise.
MATHEMATIQUES - COMPTABILITE
COURS PREPARATOIRE à notre cours de finissants. Cours pour élèves qui ont de la DIFFICULTE A APPRENDRE (les élèves de 7e y sont admis) ou qui n'ont pas le moyen de rester des années à l'école.
Spécialité : CONVERSATION ANGLAISE
COURS DU JOUR ET DU SOIR
BART SCHOOL
105 – 109 Côte d'Abraham
RÉSERVEZ VOTRE PLACE AU PLUS TÔT
Pour une entrevue, APPELEZ à 2-5889, 7-6412
Heures de bureau : Lundi au vendredi 9h. a.m. à 8h. 30 p.m. — Samedi : 10 h. a.m. à midi (l'après-midi, sur rendez-vous seulement).

"Fais ce que dois"

LE SOLEIL

Organe libéral

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée ou de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme savoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes Ottawa)

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

Québec, mardi 23 août 1955

Valeur de l'éducation

L'ouverture d'un nouveau collège classique, à Rouyn, a fourni en fin de semaine un autre signe des progrès constants qui s'accomplissent dans le nord-ouest du Québec. Et comme il s'agit de l'avenir de la jeunesse, c'est un signe plein de promesse.

Le premier ministre de la province a souligné l'importance de l'événement, dans le cadre d'ensemble de l'expansion de l'éducation chez nous. L'éducation est la semence la plus féconde et le placement le plus pratique que l'on puisse faire, a déclaré en substance M. Duplessis. Si l'agriculture est le fondement de toute saine économie, l'éducation doit être traitée avec de grands égards car elle contient les facteurs impérissables du progrès et même de la survivance. L'éducation, c'est la forteresse qui prépare les jeunes à faire face à la vie et à prendre la place qui leur revient. C'est un fait incontestable que la province se développe à pas de géant et que les chances de succès des nôtres se multiplient de jour en jour. C'est pourquoi le gouvernement croit de son devoir, ajoute le premier ministre, de mettre à la disposition de la jeunesse tous les argents nécessaires au développement de l'enseignement à tous les niveaux.

Cette déclaration du premier ministre s'appuie sur les faits: jamais on n'a vu à travers toute la province une pareille floraison d'écoles neuves, d'institutions d'arts et métiers, d'expansions universitaires. A l'approche de la rentrée des classes, il est opportun d'encourager une fois de plus les parents et les jeunes à bénéficier de ces richesses de l'éducation mises à leur portée.

Il convient, en même temps, de songer aux éducateurs qui vont reprendre leur tâche essentielle. Dans toutes les provinces du pays, il existe actuellement une grave pénurie d'instituteurs. En Ontario, par exemple, on se plaint amèrement que la rareté des professeurs qualifiés force les autorités à réduire le niveau de préparation chez le personnel enseignant, avec toutes les conséquences pénibles qui en découlent. Dans notre province de Québec, les écoles catholiques de langue anglaise et les écoles protestantes de Montréal manquent d'instituteurs et le recrutement demeure difficile.

Cette situation anormale incitait notre confrère du "Nouvelliste" à poser récemment les conclusions suivantes :

"Dans toutes les provinces anglo-canadiennes, l'enseignement continue d'être pour un bon nombre, comme dans le passé, une période d'attente d'un emploi plus rémunérateur.

Si la situation est moins grave dans les écoles de langue française, non seulement au Québec mais aussi dans les autres provinces, nous le devons à l'apport des congrégations religieuses. Leur recrutement est toujours actif et les défections dans leurs rangs sont à peu près inconnues.

C'est peut-être un fait dont nous devrions nous souvenir quand nous éprouvons la tentation de les critiquer surtout celle de leur reprocher de désirer de meilleures conditions de travail et de salaire.

Sans le personnel enseignant fourni par ces congrégations enseignantes, la situation serait probablement aussi mauvaise chez nous que chez les Anglo-Canadiens et nous aussi nous souffririons d'une forte pénurie d'instituteurs et d'institutrices."

L'avis des provinces

Le premier ministre du Canada tient à connaître l'avis des autorités provinciales avant d'élaborer un projet d'assurance-santé. En conséquence, M. St-Laurent a laissé entendre qu'il avait pressenti le premier ministre de l'Ontario, à ce sujet. Peut-être en a-t-il fait autant avec le premier ministre du Québec. Cette façon de procéder à la préparation des voies paraît judicieuse.

L'assurance-santé était déjà discutée favorablement dans les conseils syndicaux, et critiquée dans les cercles médicaux, depuis son institution en Grande-Bretagne. Les journaux en parlaient également, sans être tous d'accord sur le principe en jeu. Lorsqu'on abordait cette question au Parlement, on en remettait l'étude pratique à plus tard, soit lorsque le programme des armements n'absorberait plus la moitié d'un budget fédéral surchargé.

Une récente déclaration officielle laisse entendre laconiquement que le gouvernement canadien pourrait instituer l'assurance-santé avant la fin de son terme. Cette formule conditionnelle indiquait qu'on anticipait une amélioration prochaine non seulement de la situation financière, mais aussi des relations fédérales-provinciales.

Le premier ministre ontarien a depuis pris position. Il recommande la gratuité des épreuves radiologiques dans toutes les cliniques du pays. Les journaux lui font remarquer que ce service n'améliorerait pas le sort de la majorité des administrés qui n'ont pas les moyens de payer les frais de traitements hospitaliers pouvant guérir ou atténuer leurs maux.

Sans s'engager trop avant, un haut fonctionnaire de l'administration québécoise avait déjà signalé cette insuffisance des familles devant le coût élevé des services hospitaliers. Ce sont autant de jalons qui témoignent de l'attention qu'on porte à la santé publique, tant à Québec qu'à Toronto. On a d'autres raisons de penser que les administrations provinciales de l'Ouest canadien sont gagnées d'avance au projet fédéral d'assurance-santé.

C'est probablement en se basant sur ces données que le "Toronto Star" se permet d'annoncer que M. St-Laurent proposera prochainement aux premiers ministres provinciaux un projet d'assurance-santé contributoire dont le gouvernement fédéral assumerait l'organisation financière, tout en laissant aux provinces le soin d'appliquer une loi instituant l'assurance-santé au Canada.

Les nourritures rares

Toujours, les hommes ont recherché les aliments nouveaux capables d'accroître leur vitalité et, en aiguisant leur appetit, d'améliorer leur santé. D'autant plus rares qu'elles venaient de loin, les épices ont été très vite considérées indispensables, et la route des grands navigateurs devint celle des épices. Marco Polo rapporta de ses voyages entre bien d'autres merveilles, la "rose noire" ou clou de girofle, la cannelle, le gingembre et le cardamone de Chine. Vasco de Gama, ayant doublé le Cap de Bonne-Espérance, offrit à son roi des grains de poivre, des graines de cumin. Christophe Colomb, aux Antilles, cueillit des gousses de vanille qui, séchées, enchantèrent l'Espagne. Magellan offrit à la Cour Portugaise la noix muscade ou noix des Moluques. Venise accapara vite le commerce des épices, réclamées par toute l'Europe. Elles étaient vendues à poids d'or par les apothicaires et l'expression naquit "cher comme poivre". Au Moyen-Age, il était permis de payer en poivre — devenu monnaie d'échange — les frais de justice et les droits féodaux. Chargés de l'or des Incas et des Aztèques, les galions des Espagnols apportaient aussi à Cadix du cacao; le chocolat devint à la mode mais restait une précieuse marchandise d'apothicaire. Samuel de Champlain fit connaître à la Cour de France le sirop d'érable ou du Canada, auquel on attribuait de grandes vertus curatives. On mangeait du miel, on buvait de l'hydromel en se souvenant que le nectar, boisson des dieux, les rendait immortels, mais aucun miel ne valait celui de l'Hymette qui, disait-on, faisait croître en force et en sagesse. On a trouvé un produit plus précieux que le miel de Grèce. Le nouveau produit miraculeux est la gelée royale — unique nourriture de la reine des abeilles qui lui donne vigueur et longévité. La gelée royale, que le biologiste de Belvefer est parvenu à stabiliser, ralentit le vieillissement de l'être humain, permet d'espérer vie plus longue. Mais si le poivre valait son pesant d'or, la gelée royale est plus chère encore. En 1953, elle valait 2,000 francs le gramme, et bien que ce prix ait fortement baissé, les apiculteurs demandent encore, pour un kilog de gelée royale, près d'un million de francs. C'est, en vérité, nourriture rare et précieuse.

Poivre et sel

Limoilou donne l'exemple.

La princesse se fait prier.

Cela demande considération.

L'histoire se laisse exploiter.

Le vent n'a pas levé le camp.

On se reconnait par le cognomen.

Les abus exaspèrent les mécontents.

Il n'y a pas de "jamboree" sans éclat.

L'émulation augmente entre les classes.

Les potentats n'ont qu'à se bien tenir.

L'écho répercute bien pendant un orage.

Au continent noir les problèmes sont obscurs.

Le sage apprécie les avantages de sa condition.

Champlain a choisi Québec en connaissance de côtes.

Inde et Portugal se disputent

Une initiative féconde

Dixième anniversaire des centres d'apprentissage

par Charles PELLETIER

On reproche souvent au Canadiens français de se complaire dans l'imitation servile de ce qui se fait ailleurs au lieu de puiser dans leur propre fonds pour créer quelque chose de vraiment original.

Il est vrai que notre civilisation est relativement jeune et que nous n'avons pas encore eu le temps de faire la synthèse des divers courants d'influence auxquels nous sommes soumis, de façon à nous assimiler ce qu'ils contiennent de valable sans cesser d'être nous-mêmes. Peut-être aussi n'avons-nous pas toujours fourni l'effort nécessaire pour changer en notre propre substance ce qui répond le mieux à nos affinités profondes dans cet apport extérieur qui nous vient de trois sources très différentes: la France, le Canada anglais et les Etats-Unis.

Pour sortir de ce colonialisme intellectuel, qui nous fait accepter trop souvent sans bénéfice d'inventaire les créations d'autrui, il faut sans aucun doute partir d'une meilleure connaissance de ce que nous sommes; connaissance qui peut s'acquérir, comme on vient de le signaler au congrès de l'Association canadienne des Educateurs de Langue française, que par une étude plus approfondie de notre histoire.

Notre plus grand tort, en tout cas, serait de nous enliser dans un stérile complexe d'infériorité, qui nous ferait réserver toute notre admiration pour ce qui se fait à l'extérieur de nos frontières. Il nous arrive tout de même de faire oeuvre originale, non seulement dans le domaine de l'art, mais également dans celui des institutions sociales et politiques. Comme on l'a démontré bien des fois, nous sommes les grands responsables de la Confédération canadienne. Notre système d'enseignement confessionnel, par l'entière liberté qu'il donne aux minorités, est peut-être le plus parfait au monde. Nos caisses populaires Desjardins ont servi de modèles aux Credit Unions du reste du continent. Et l'on vient de tous les pays d'Amérique, d'Europe et même d'Asie admirer et copier nos maisons d'enseignement spécialisé.

Il est une autre institution qui nous est particulière et à laquelle nous voulons consacrer spécialement cette chronique ; ce sont les centres d'apprentissage. Il en existe évidemment ailleurs; les nôtres, cependant, outre qu'ils ont une envergure inconnue dans les autres provinces, reposent sur une structure tout à fait originale, structure non pas étatiste, mais corporatiste.

On célèbre cette année leur dixième anniversaire. Notre Loi d'aide à l'apprentissage a été adoptée en 1945. Elle permet d'instituer, dans tous les centres industriels où le besoin s'en fait sentir, des Commissions d'apprentissage, formées d'un nombre égal de représentants patronaux et ouvriers. Le gouvernement provincial, pour sa part, paye le tiers des frais de construction et d'opération. Par l'entremise de leurs comités conjoints, les associations patronales et ouvrières défrayant le reste des dépenses.

Ce système offre de multiples avantages. Les employeurs connaissent évidemment mieux que quiconque leurs besoins en fait de main-d'oeuvre spécialisée. Ils sont en mesure d'orienter en conséquence les cours d'apprentissage. De leur côté les unions ont un intérêt primordial à ce qu'il n'y ait pas d'encombrement dans l'un ou l'autre métier, tout surplus de main-d'oeuvre tendant à avilir les salaires. Leurs représentants sont là pour voir à ce qu'on ne forme pas 500 nouveaux menuisiers, là où il n'en manque que 200. Cette collaboration partonale - ouvrière assure une parfaite régularisation de l'apprentissage suivant les exigences du marché. Et elle donne aux bénéficiaires des cours l'assurance de pouvoir trouver un emploi.

Un rapport qui vient d'être soumis au ministre du Travail mentionne que depuis dix ans, 27,871 hommes de métiers, dans les diverses sections de la chaussure, de l'auto, de l'imprimerie, de la coiffure et de l'horlogerie, ont profité de l'enseignement donné sous l'égide des Commissions d'apprentissage. Pour les seuls métiers du bâtiment, il existe des centres d'apprentissage à Montréal, Québec, Sherbrooke, Chicoutimi, Joliette et Hull. Au cours de l'exercice 1954-55, les différents centres ont formé 3,690 apprentis et compagnons, dont 2,428 dans les métiers du bâtiment.

Ces chiffres sont éloquents. Depuis 1945, c'est près de 30,000 hommes et jeunes gens qui ont cessé d'être de simples manoeuvres et qui ont pu acquérir des situations plus stables à des salaires plus élevés. Les trois quarts d'entre eux, soit un chiffre de 23,608, ont réussi à se qualifier sans quitter leur emploi précédent, en suivant simplement des cours à temps partiel, donnés généralement le soir.

Parce que ce système n'existe pas ailleurs, il arrive très souvent que des employeurs d'autres provinces viennent chercher dans nos centres d'apprentissage les ouvriers qualifiés dont ils ont besoin. On voit également des délégués de plusieurs gouvernements ou organismes sociaux de l'étranger venir dans la province de Québec étudier sur place le fonctionnement de ce système. Ils sont unanimes à dire qu'il n'y a pas de plan d'apprentissage aussi vaste et aussi bien conçu que le nôtre.

C'est notre ministre du Travail, M. Antonio Barrette, qui en a été l'initiateur. A lui revient donc, en toute justice, une bonne part de mérite pour tout le bien qui s'y est accompli depuis 10 ans et pour le prestige qui en rejaillit sur toute la province de Québec.

(Notre Temps)

Problèmes d'Histoire

L'instruction rencontrait-elle des adversaires en Nouvelle-France?

Ce n'était peut-être pas une hostilité systématique, mais on exprimait des idées qui aujourd'hui causeraient du scandale. L'intendant de Meulles proposait, par exemple, d'utiliser une maison située près des Récollets pour installer une usine et apprendre le tissage aux jeunes indiennes. "Au lieu, disait-il, de les faire instruire aux Ursulines où elles n'apprennent qu'à prier Dieu et à parler français, ce qu'elles ont oublié en si peu de temps que lorsqu'elles ont épousé quelque sauvage on les voit peu prier Dieu et jamais parler français, mais au lieu de les instruire d'une manière qui se convienne nullement aux sauvages, il faudrait leur apprendre à la façon des villageoises de France, c'est-à-dire à savoir filer, coudre, tricoter et avoir soin des bestiaux. Et pour cet effet, on en prendrait un certain nombre que l'on aurait soin d'instruire tous les jours à filer le fil dont on se servirait pour les toiles de la manufacture et d'autres à préparer de la laine à faire des étoffes . . . Elles instruiraient ensuite leurs parents".

Problème d'histoire : Nos lecteurs qui aimeraient soumettre des problèmes d'histoire peuvent s'adresser à cette rubrique. Qu'ils nous posent leurs questions, nous tenterons d'y apporter les réponses les plus appropriées. Qu'on veuille bien adresser les lettres à : Problèmes d'histoire, Le Soleil, rue de la Couronne, Québec.

En feuilletant "Le Soleil"

Il y a cinquante ans

Ste-Scholastique. — Un incendie considérable a ravagé le village, cette nuit. Les dommages sont de $25,000, partiellement couverts par les assurances.

Lambton. — Une conflagration, inouïe dans le district de Beauce, vient de jeter la désolation et la ruine dans le village de St-Vital de Lambton. L'église, le couvent, le presbytère et 32 maisons ont été détruits.

Il y a vingt-cinq ans

Paris. — Le capitaine Dieudonné Costes est rentré à Villacoublay, hier après-midi avec son fameux "Point d'interrogation". Cela paraît indiquer l'abandon par ce grand aviateur, du projet de voler cette année aux Etats-Unis.

Lima, Pérou. — Le président Leguia a résigné ses fonctions, aujourd'hui, à la suite de désordres provoqués par les dissensions intestines du Pérou.

Gazette rimée

Homme d'Etat

Sa confiance et son amitié
il vous d'abord à ses maîtres,
réservant toute sa pitié
aux plus respectables des êtres.

Il admirait l'homme des champs
et les artisans de la ville;
on sait avec quel soin touchant
il encouragea la famille.

Adversaire des préjugés,
il employa son industrie
à unir les clans étrangers
dans le culte de la patrie.

Cette oeuvre de l'homme d'Etat,
plus noble que ses faits de guerre,
au bon peuple du Canada
assure un bonheur moins précaire!

Le rimailleur

L'Opinion du lecteur

"Abats mais replante!"

M. le Rédacteur,

Il semble que les autorités municipales aient commencé, à travers la ville, ce que l'on pourrait appeler le "Massacre des Arbres"... dangereux. A notre connaissance, dans un seul bout de rue, la rue Dolbeau, la semaine dernière, on a abattu en un seul jour, sept magnifiques peupliers lombards qui donnaient à cette rue un aspect des plus engageants. Maintenant, selon l'expression d'une dame des alentours, "on a tellement déshabillé la rue que c'en est indécent..."

Ces arbres étaient dangereux, nous a-t-on dit. Nous le croyons, d'autant plus que ces beaux géants étaient des peupliers, lesquels, nous disent les ingénieurs forestiers, pourrissent vite à leur base quand il deviennent vieux.... comme certains humains...

Il resterait à savoir quand un vieil arbre devient dangereux. Aussi, faut-il y regarder de près quand on décide de donner de la cognée municipale. On se laisse convaincre par trop de raisons —qui n'en sont pas—de la nécessité d'abattre un arbre d'ornement.

Mais quand il devient nécessaire d'abattre de ces trop rares arbres que l'on compte encore dans certaines rues de la ville, l'autorité municipale devrait, avant tout contribuable, respecter cet axiome en reforestration: "Abats mais replante" c'est-à-dire: quand on abat un arbre, on doit en planter un autre tout près du "corps mort". En certaines villes même, une loi sévère porte cette obligation. Et c'est toute justice pour le propriétaire de l'arbre abattu qui lui a coûté parfois une somme assez rondelette avant de voir son arbre lui fournir l'ombre désirée. "Abats mais replante!" Que Messieurs du Conseil de ville méditent sur cet axiome !...

Encore une fois, on obéit à tant de caprices pour se justifier d'abattre un arbre. Nous nous rappelons que voilà une dizaine d'années, on admirait, quelque part sur le chemin Sainte-Foy, presque à l'entrée de la ville, un orme superbe, sans doute plusieurs fois séculaire, qui constituait, à cet endroit, comme un magnifique bouquet que l'on offrait aux touristes qui entraient en ville. Un quidam devint propriétaire du terrain où s'élançait vers le ciel cet orme majestueux. Le propriétaire du terrain commença bientôt en cet endroit la construction d'un immeuble. L'orme ne nuisait en aucune façon à l'entreprise. On apprit tout de même que le propriétaire allait l'abattre. De fait, le travail de l'abattage commença. Ce fut presque une émeute dans le quartier. Les autorités municipales même supplièrent le propriétaire de ne pas commettre ce crime... contre nature... c'est le cas de le dire. Les journaux s'en mêlèrent. Rien n'y fit. L'arbre fut abattu. Des gens en pleurèrent.

Or, l'"assassin" de l'orme dut méditer un jour sur son acte. Son immeuble construit — à une maison à appartements — il lui donna le nom de "La Maison de l'Orme"—qu'on peut lire encore au-dessus de la porte d'entrée de son immeuble. Remords ? Dérision ? Plaisanterie ?... de la part de ce monsieur. On ne sait pas.

Damase Potvin,
9 Avenue Désy, Québec.

Echos de l'opinion publique: Sous cette rubrique, Le Soleil publie les lettres qui traitent de sujets d'actualité et d'intérêt public. Il ne peut accepter les lettres qui contiennent des attaques contre des personnes, qui constituent de la propagande en faveur d'une idée ou d'un parti politique ou qui sont de nature à provoquer des polémiques. Nous désirons avant tout des expressions d'opinions personnelles dans le but d'aider à la solution des problèmes d'intérêt public. Nous demandons à ceux qui nous écrivent de se limiter à environ 500 mots. Ils nous est impossible de publier de trop longues lettres. De plus détail important — toutes les communications de ce genre doivent porter le nom et l'adresse de leur auteur.

A travers la presse

Vols aux Postes

La MONTREAL GAZETTE parle de l'épidémie des vols dans les bureaux de Poste du Canada:

"De "hobby" occasionnel pour les cambrioleurs en chômage, le pillage des bureaux de poste est rapidement devenu un passe-temps national. Les bureaux de poste sont propriétés fédérales et revêtent la dignité du gouvernement fédéral. C'est pour cela qu'il fut un temps où les vols à ces endroits étaient considérés une besogne réservée aux professionnels les plus audacieux. Le succès de douzaines de vols dans les bureaux de poste, en ces récentes années, semble avoir diminué la crainte de représailles. Le cas le plus récent est celui de Port Coquitlam, C.-B., où des voleurs se sont emparé d'une valeur de $60,000 de mandats-poste, argent et timbres. Un coffre-fort de 800 livres a été transporté en camion dans un endroit sûr. D'autres mandats-poste, pour une valeur de $40,000, ont été laissés dans le coffre-fort. Ce fut le plus considérable des vols de bureaux de poste, en Colombie-Britannique, depuis assez longtemps. Mais M. Wilfrid Dufresne (P.C., Québec-Ouest) a récemment dévoilé au Parlement qu'il était survenu quarante-deux vols dans les bureaux de poste, en Colombie-Britannique, entre le 1er janvier 1953 et le 31 mai 1954. Ces vols atteignirent un total de $34,900. Au cours des mêmes 17 mois, il y a eu dans les bureaux de poste à travers le pays 330 vols pour un total de $410,000. L'augmentation s'est continuée, bien que nous ne possédions pas de chiffres complets. Au cours des neuf mois prenant fin en juin de cette année, les bureaux de poste de l'Ontario, à eux seuls, avaient été dévalisés pour un total de $200,000. Il y a quelques années, une entreprise de conseillers en administration, employée par le ministère des Postes, a recommandé, entre autres choses, d'améliorer les mesures de sécurité de ce ministère: c'était un besoin vital. Le ministère n'a pas laissé savoir que ce conseil avait été suivi. Le nombre de vols semble indiquer qu'il n'a pas été suivi."

Aux Trois-Rivières

LE NOUVELLISTE se plaint que certains publicistes oublient systématiquement le port des Trois-Rivières:

"La canalisation exigera du port des Trois-Rivières autant que n'importe quel autre. C'est une fantaisie de mauvais goût que de s'acharner à omettre le nom du port des Trois-Rivières, le second du Saint-Laurent, et d'inscrire ceux de Lévis, Rivière-du-Loup et Rimouski. Si de tels oublis se produisent, la raison en est peut-être à notre discrétion dans nos réclamations auprès du gouvernement fédéral et en particulier du ministère des Transports. Il faut absolument que nous cessions de tout attendre du hasard. C'est à nous de faire grandir notre ville et notre port. Et, si nous avons l'impression de ne pas obtenir notre part dans les appropriations du ministère des Transports et du Conseil des ports nationaux, il nous appartient de protester et de faire connaître nos besoins avec vigueur. Trois-Rivières existe depuis 321 ans. Même si l'on persiste en certains milieux à nier notre existence, nous pouvons prétendre que nous avons la vie dure. Les Trifluviens vont crier assez fort, qu'on finira par savoir qu'ils existent."

L'utile et l'agréable

France et Canada

Avec le concours de hautes personnalités parisiennes, Son Excellence l'ambassadeur du Canada auprès de la République Française, M. Jean Désy, a fondé un Institut France-Canada à Paris, dont l'objet est à la fois social, culturel et surtout économique. Le duc de Lévis-Mirepoix a bien voulu accepter la présidence de cette association et M. Jacques Fougerolle, de la Chambre de Commerce de Paris, en sera le vice-président. M. Jean Vinant, qui a séjourné longtemps à Montréal, en sera le secrétaire général. Cette nouvelle a été bien reçue à Québec, comme dans la métropole et la capitale du Canada. Dans quelques semaines, un grand banquet inaugurera les séances publiques du nouvel institut. Voici une occasion pour les hommes d'affaires canadiens d'entrer en relations directes avec les financiers, les industriels et les grands commerçants de Paris. Ils seront invités, sans doute, à former un organisme du même genre, à Montréal ou ailleurs. Cette perspective est pleine de promesses. Quel beau jour ce serait pour le port de Québec si une ligne de navigation française rétablissait une relation régulière à laquelle le mauvais vent de la guerre a mis fin prématurément !

(L'Evénement-Journal)

ACQUITTEE: Mme Romola Abidin, de Queens, N.-Y., apparait ici alors qu'elle quittait la cour de Sandai, au Japon, après avoir été acquittée de l'accusation du meurtre de son mari, Robert Abidin. La victime, qui était un pilote d'hélicoptère, fut tué d'une balle dans la nuit du 17 juillet dernier. Témoignant pour elle-même, Mme Abidin a déclaré que son mari prenait plaisir à lui raconter son horrible vie de débauche et qu'au cours de la nuit du meurtre il avait menacé ses trois enfants de mort. On voit à gauche de cette photo, le père de l'accusée, M. Louis Viviani, qui s'est rendu au Japon par avion pour assister sa fille.
(Central Press)

Chronique ouvrière

LES RELATIONS OUVRIERES

Le Conseil consultatif de la Fédération du Travail du Québec (FAT-CMTC) se réunira les 22 et 23 octobre prochain au Alpine Inn, à Ste-Marguerite, dans le but de discuter des modalités d'unité et de reviser le mémoire législatif qui sera présenté au gouvernement d'ici l'ouverture de la session provinciale.

Le Conseil consultatif de la Fédération est composé de tous les agents d'affaires à plein temps, organisateurs et officiers des unions internationales affiliées à la Fédération américaine du Travail et au Congrès des Métiers et du Travail du Canada. Ce conseil consiste à aviser le conseil exécutif de la Fédération sur des questions d'importance vitale qui surviennent entre les conférences annuelles.

Conformément aux décisions prises par sa conférence de Montréal, tenue en mars dernier, la Fédération du Travail du Québec a nommé un comité d'unité qui devra entamer des pourparlers avec le comité d'unité de la Fédération des unions industrielles (COI), afin de considérer l'éventualité d'une coopération plus étroite dans le but d'en venir à une unité organique éventuelle sur le plan provincial, le tout en conformité des décisions prises par les organismes nationaux, soit le Congrès des Métiers et du Travail du Canada et le Congrès Canadien du Travail.

Le comité d'unité de la Fédération du Travail du Québec est composé de Messieurs Roger Provost, président de la Fédération, Armand Marion, secrétaire; des vice-présidents R. M. Bennett et Edouard Larose et de Georges Schollie, vice-président du Congrès des Métiers et du Travail du Canada pour la province de Québec.

Au cours de cette même fin de semaine d'études le conseil consultatif devra reviser et approuver le mémoire législatif qui sera présenté au gouvernement provincial d'ici l'ouverture de la session à la mi-novembre. La Fédération se propose entre autres choses cette année d'insister plus que jamais pour l'obtention d'amendements immédiats à la Loi de relations ouvrières.

CONVOCATIONS

Syndicats catholiques: — Réunion du Syndicat des employés de garages, de l'exécutif du Syndicat féminin des maisons hospitalières, ce soir, à 8 heures, au 555 boulevard Charest.

CAUSAPSCAL

Tombola

La grande Tombola au profit de l'Association Sportive a débuté le 15 août, pour se continuer dimanche le 14, samedi le 20 et dimanche le 21 août.

Feux de forêt

Un feu de forêt qui avait originé sur les limites de la Restigouche Company, près de Routhierville et qui avait vite pris des proportions alarmantes, a pu être contrôlé après la tombée de la pluie. L'incendie est attribué à des cueilleurs de bleuets.

Pollack

REVUE DE MODES

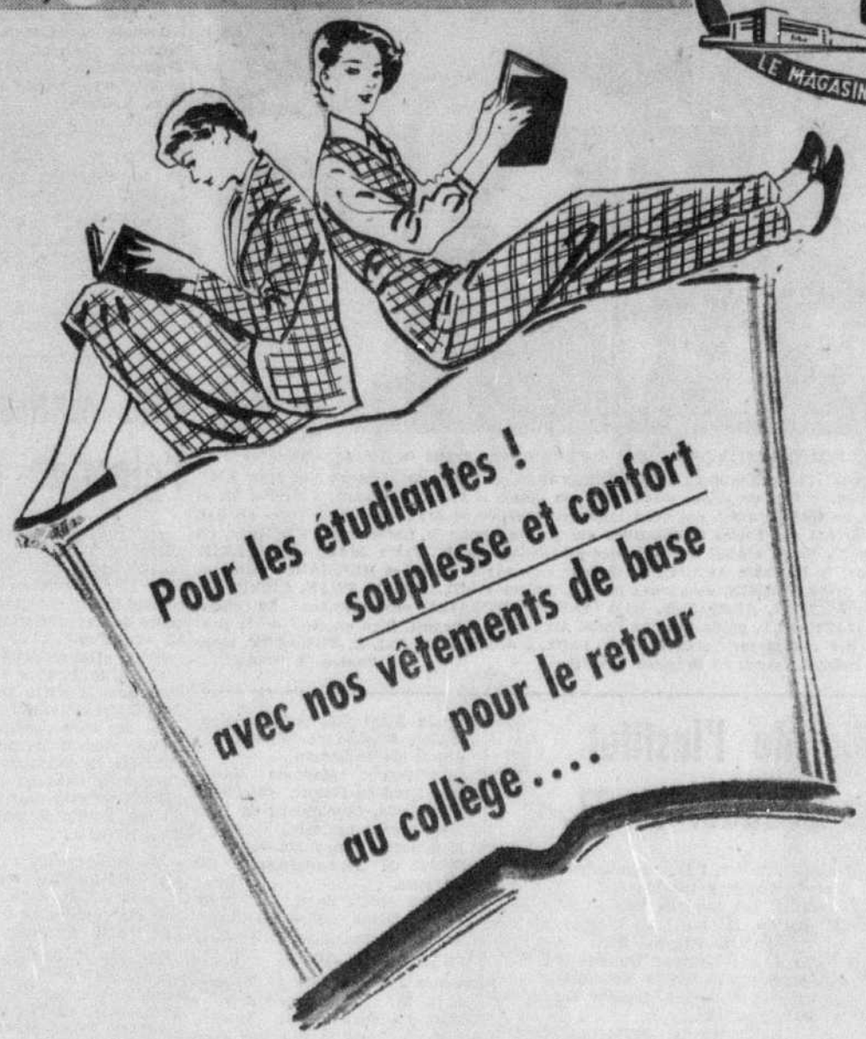
mettant en vedette des MODES D'AUTOMNE pour étudiantes et femmes de carrière.

Mercredi, jeudi et vendredi
24-25-26 août
à 2.15 P.M.

Chez Pollack—Etage de la Mode Deuxième

ENTREE LIBRE
PRIX DE PRESENCE

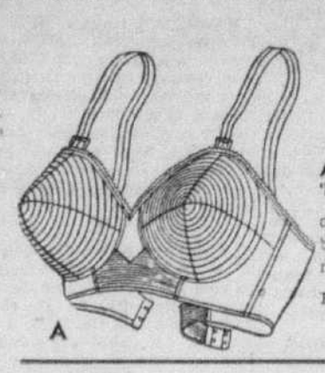
MAURICE Pollack LIMITÉE
LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT



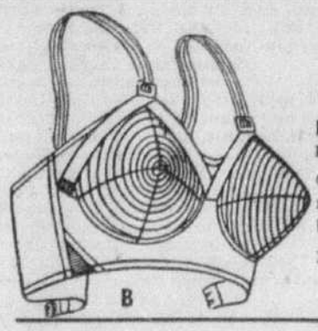
SOUTIENS-GORGE
Exquisite Form

Il n'est jamais trop tôt pour porter un bon soutien-gorge. Vous serez satisfaites du maintien et de l'aisance que vous aurez avec ceux de cette marque renommée.

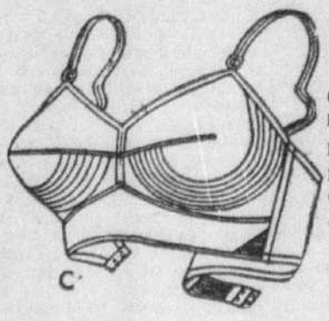
Pollack — Gaines et corsets — Rez-de-chaussée et deuxième



A—Satin noir ou blanc par 'Exquisite Form'. Piqûres circulaires, goussets rembourrés de caoutchouc mousse. A 30 à 36 - B 32 à 38 ..... 3.00



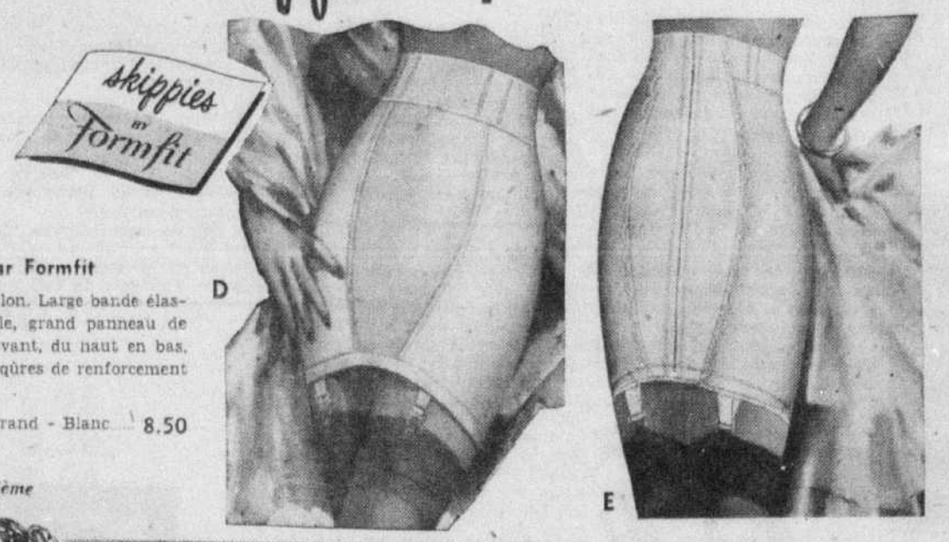
B—Action flottante par 'Exquisite Form'
Goussets à piqûres circulaires, satin et broadcloth blanc - A 30 à 36 - B 32 à 40 - C 32 à 42 2.50



C—Satin blanc ou noir par 'Exquisite Form'
Piqûres semi-circulaires pour le maintien. Pinces donant un bon écartement, A 30 à 36 - B et C 32 à 40. 1.50

FAMEUSES GAINES 'skippies' par FORMFIT

Ces nouvelles gaines vous amincironT et vous maintiendront sans que vous ayez la moindre impression de contrainte: Ni baleines, ni pinces, ni fermeture . . . Adoptez les **'Skippies'** des aujourd'hui !



D—Gaines pour Formfit
en lastex de nylon. Large bande élastique à la taille, panneau de satin souple devant, bande élastique au bas, 4 jarretelles.
Petit, moyen, grand - Blanc 6.95

E—Gaines par Formfit
en lastex de nylon. Large bande élastique à la taille, grand panneau de satin souple devant, du haut en bas, avec doubles piqûres de renforcement au milieu.
Petit, moyen, grand - Blanc 8.50

Pollack — Gaines pour dames — deuxième

COMMANDES POSTALES
acceptées et remplies avec soin
Port payé par toute la province

Maurice Pollack Limitée, B.P. 1277, Québec (L.S.)
Veuillez m'expédier les articles suivants, port payé.

Quantité	Lettres	Grandeur	Couleur	Prix

S.V.P. ne pas oublier la taxe de vente

Chèque inclus ☐ Mandat inclus ☐ Chargez à mon compte ☐ Paiements C.O.D. ☐

Nom .....

Adresse .....

SERVICE DE 48 HEURES
Faites réparer vos montres, réveille-matin, horloges, bijoux, etc — chez Pollack
rez-de-chaussée
CHRISTIAN GAUTHIER, M.H.B.

feutre velours en exclusivité chez Pollack pour l'automne '55

Ceci est l'un des 18 modèles en velours, feutre-velours et feutre-castor, garnis de plumes de valeur, de notre collection. Un seul chapeau de chaque sorte !

Ravissant modèle en feutre-velours à la forme originale et fine. Discrète voilette de même couleur, aigrette de plumes d'autruche. **25.95**

Délicates teintes pastel et foncées très en vogue pour la saison.

★ **Chaque chapeau est vendu dans sa boite Schiaparelli d'origine**

Pollack — Chapeaux pour dames — Deuxième

Pour une élégance parfaite... de la tête aux *PIEDS!*

Naturalizer — le soulier à l'ajustement merveilleux !

Les plus belles créations de chaussures dans lesquelles vous vous sentirez plus à l'aise que jamais grâce à la bordure élastique et au doux intérieur en chamois.

Pollack
Chaussures pour dames
Deuxième

1 — 'SCOTTIE' par NATURALIZER
Souliers pratiques à talons plats pour le sport ou le travail.
En veau souple de belle qualité, et d'un long usage. Ce soulier conviendra aussi pour les grandes étudiantes. Pointures 4½ à 11 - Largeurs AAAA à C.
la paire **11.95**

– SHEATh par NATURALIZER
à talons hauts — modèle SWERVE avec talons cubains.
Chaussures élégantes pour accompagner vos toilettes habillées. En suède noir - chevreau noir, bleu, brun - cuir verni. Pointures 4 à 10½. Largeurs AAAA - AAA - AA - A - B.
la paire **12.95**

OUVERT SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE
HEURES D'AFFAIRES : 9.00 A.M. à 5.30 P.M.

Echos mondains

RECEPTIONS

M. et madame Jean-Louis Morin ont reçu à un cocktail dimanche, en l'honneur de mademoiselle Shirley Levie et de M. Stuart McCraken, dont le mariage sera célébré prochainement.

Mademoiselle Raymonde Pelletier a reçu intimement ces jours derniers, en l'honneur du docteur Marguerite Dorion, avant son départ pour l'Europe.

Mesdemoiselles Charlotte Nadeau et Thérèse Guay ont reçu à un dîner, chez Marino, en l'honneur de mademoiselle Françoise Plamondon dont le mariage a été célébré récemment.

Mademoiselle Ysoult Dussault a reçu à l'heure du déjeuner samedi, au club de la Garnison, en l'honneur de mademoiselle Shirley Levie, à l'occasion de son prochain mariage.

Madame Guy Cauffopé a reçu à un shower d'objets divers dernièrement en l'honneur de mademoiselle Andrée Vaillancourt, dont le mariage sera célébré bientôt.

Mademoiselle Rolande Gosselin a reçu à sa résidence, chemin Sainte-Foy, ces jours derniers, en l'honneur de mademoiselle Claudette LaBerge, dont le mariage sera célébré prochainement.

MARIAGES

Monsieur et madame Paul-Emile Coulombe annoncent le mariage de leur fille, Pierrette, avec monsieur Jean-Claude Paquette, fils de monsieur et de madame Adrien-H. Paquette. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Saint-Laurent, I.O., le lundi vingt-neuf août à neuf heures et trente.

Le samedi, vingt-sept août, en l'église de Notre-Dame du Chemin, aura lieu le mariage de mademoiselle Andrée, fille de monsieur Charles-Aug. Vaillancourt, décédé et de madame C.-A. Vaillancourt, avec monsieur Jean-Marc Couture, fils de monsieur A. Couture décédé, et de madame Couture.

Monsieur et madame Philippe Petré ont l'honneur de vous faire part du mariage de leur fille Lise, avec monsieur Marcel Godin, fils de monsieur Albert Godin et de madame Godin décédée. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Albert-le-Grand le samedi, vingt-sept août mil neuf cent cinquante-cinq à neuf heures.

Le mariage de Denise, fille de M. et de madame H. Vermette, de Ville Mont-Royal, avec M. Gilles Gauthier, fils de M. et de madame Charles Gauthier, a été béni par M. l'abbé Jean-Charles Gauthier, frère du marié, samedi, à dix heures, à l'église Saint-Joseph, de Ville Mont-Royal. Des corbeilles de glaïeuls et pompons disposées dans l'allée centrale de la nef marquaient les bancs des invités. Des fleurs identiques ornaient le sanctuaire. Pendant la messe, il y eut programme musical. M. François Seremba, M. Guy Saint-Arnaud ainsi que M. André Gauthier et le docteur Jacques Gauthier, autres frères du marié, plaçaient les invités. M. Gauthier servait de témoin à son fils. La mariée, au bras de son père, portait sur un fourreau de satin, une robe blanche à corsage de chantilly rehaussé d'une fine broderie de perles opalescentes à l'encolure et dont la jupe très ample était de tulle de nylon ornée d'incrustations de dentelle et de paillettes chatoyantes. Un béguin de dentelle et de perles opalescentes retenait son voile de tulle illusion et des arums composaient sa gerbe. Madame François Seremba, dame d'honneur, portait une robe d'organza rose pâle, un petit chapeau de pétales de roses et tenait une gerbe d'oeillets effeuillés. Madame Vermette, mère de la mariée, portait sur un fourreau de taffetas champagne, une robe d'organza d'un ton moins soutenu avec larges roses françaises à l'encolure un petit chapeau de même tissu agrémenté de perles bronze, des accessoires beige et un réticule piqué de roses Talisman. Madame Gauthier, mère du marié, portait une robe de dentelle bleu Dior, un petit chapeau de tulle rose pâle avec fantaisie de perles, des accessoires roses et marine et une touffe de roses roses. Après une réception, M. et madame Gauthier partirent pour Atlantic City. Pour voyager, la mariée portait un costume d'alpaga anthracite, un chapeau de velours tangerine avec plume-couteau blanche et des accessoires gris foncé.

FIANÇAILLES

L'honorable juge Gérard Lacroix annonce les fiançailles de sa fille Renée à monsieur Robert Archer, m.s.c., fils de madame Edward Archer, de Québec. Le mariage sera célébré dans la plus stricte intimité le premier octobre, en l'église de Cap-Rouge.

(Suite à la page 8, 1ère col.)

Le conflit à la General Motors

(Suite de la page 3)

sions, congés, sécurité, il y a quantité d'autres divisions de principes fondamentaux.

Prenez par exemple la section 4 de l'accord couvrant les employés d'Oshawa. Elle concerne les droits de l'employeur.

Le syndicat voulait à l'origine une clause qui se lirait comme suit: "Le syndicat reconnait le droit de la compagnie d'embaucher, de transférer, d'accorder des promotions et de suspendre, de congédier ou d'user d'autres moyens disciplinaires pour des causes justes, **pourvu que le droit de tout employé de placer un grief soit reconnu ...**

"Plus loin, le syndicat reconnait le droit de la compagnie de gérer et de faire marcher ses affaires à tous égards, de maintenir l'ordre et d'assurer l'efficacité dans son usine, d'en déterminer le loyer, les produits à manufacturer, l'échelle de sa production et ses méthodes, procédés et moyens de fabrication, **excepté ce qui a été prévu dans cet accord.**

"Le syndicat reconnait à la compagnie le droit de promulguer et d'altérer, de temps en temps, les règles et lois que les employés doivent observer, lesquelles ne doivent pas être incompatibles avec les clauses de cet accord.

"Il est entendu et accepté que cette section ne doit pas être utilisée à des fins discriminatoires contre les membres du syndicat ni dans le but de modifier la classification du travail, en tout ou en parties, sauf par consentement mutuel".

La compagnie a interprété ces demandes comme une attaque contre ses droits de gérance. Le syndicat a clairement signifié que l'embauchage et le congédiement, le maintien de l'ordre et de l'efficacité, la détermination du louage de l'usine et de l'échelle de production sont ou peuvent être matière à marchandage.

En fait, ces sujets ont été discutés dans quelques autres compagnies.

Ici la compagnie a répondu: "La compagnie ne veut pas accepter quelque limitation de son droit de déterminer la location de l'usine, les produits à fabriquer, l'échelle de sa production et ses méthodes, procédés et moyens de fabrication.

"Ce ne sont pas des sujets à marchander. Il y a des matières soumises à la seule et exclusive responsabilité de l'administration..."

En face de cette opposition, le syndicat a retiré sa première proposition et a suggéré cette addition à la première clause:

"La compagnie reconnait qu'elle n'exercera pas ses droits d'employeurs dans le but de restreindre ou de limiter les droits de ses employés qui sont ici reconnus.

"Cela n'est pas acceptable, a dit la GM, pour la même raison que la demande initiale a été refusée. La compagnie a eu le sentiment que la nouvelle phrase était complètement inutile (parce que les droits des employés sont déjà protégés) et qu'elle représentait une tentative du syndicat pour élargir la zone dans laquelle on pourrait discuter des décisions administratives. C'est là l'exemple de la division sur un principe. Un autre est l'ancienneté".

Le syndicat a demandé 30 à 40 modifications des clauses d'ancienneté d'Oshawa. "Complètement inacceptable", a répondu la GM au comité de conciliation.

Le syndicat voulait un plan d'ancienneté aussi rigide que ceux qu'on utilise ailleurs. Mais la GM se tient sur ses positions:

"Dans une société industrielle, l'ancienneté est maintenant généralement acceptée comme un moyen de déterminer une priorité de droite quand toutes autres choses sont égales...

"Elle ne tient compte d'aucune différence entre individus, comme l'habileté, la détermination, la compétence, l'initiative, le sens de la coopération, le poids, la grandeur, les déficiences physiques et le reste.

"Quand elle veut être la seule détermination des droits de l'employé, elle détruit toute personnalité physique et mentale et toutes caractéristiques inhérentes aux aptitudes; elle réduit les êtres humains à des numéros — les dates d'ancienneté".

Le syndicat arguera avec chaleur qu'il ne veut pas que la clause d'ancienneté pousse à cette conclusion. Et c'est le prétexte à des palabres interminables sur ce point et sur des douzaines d'autres.

Voilà pourquoi les pourparlers de la GM et de la GAW de 1955 sont la plus importante épreuve de forces jamais engagée entre le capital et le travail.

DEPART DE QUEBEC POUR L'EUROPE : Des Québécois sont partis en fin de semaine à bord du paquebot S. S. "Homeric" pour l'Europe. En haut, à gauche, on remarque le docteur et Mme JACQUES BOULAY. Le Dr Boulay fera un séjour d'études d'une année à Paris. En haut, à droite, M. et Mme PAUL LACHANCE, de Québec aussi, qui vont faire une tournée de deux mois en Europe. En bas, à gauche, un groupe de Frères des Ecoles Chrétiennes qui partent pour le Cameroun et le Togo, en Afrique. On remarque le R. Frère MARC-MARIE, vice-provincial; le R. Frère MARIE-FREDERIC visiteur de Douala, Afrique; le R. Frère ARNOULD, visiteur adjoint; le R. Frère HERMANN, directeur de l'Ecole Normale; le R. Frère FIRMIN, directeur; les RR. Frères PAUL, EMILE, YVAN, OMER, AIME, CYPRIEN, ROGER, ADRIEN, AURELIEN, FERNANDO et ROSAIRE, missionnaires. Au centre, en bas, Mlle LOUISE GALIPEAULT, petite-fille de l'hon. Antonin Galipeault, juge en chef de la province, qui va poursuivre des études juridiques à Paris. Enfin, à droite, Mme J.-J.-E. BRUNARD, mère de l'épouse de M. Emile Roland, consul de Belgique à Québec. (Photos du "Soleil")

Le jubilé de l'Institut Chanoine-Beaudet le 27

(Suite de la page 3)

Bienvenue : Madame Blanche Lajoie-Vaillancourt, G.S.M., présidente générale du Comité des Noces d'Or.

Hommage de la Congrégation de Notre-Dame à Son Excellence Monseigneur Charles Frève, C.S principal de l'E.N.

La marche des années

A la gloire du fondateur : M. J.-D. Dufour, écrivain, conférencier, premier professeur de l'Ecole Normale.

A la louange de la cofondatrice: Madame Marie-Anne Dubé-Lavergne.

L'Ecole Classico-Ménagère : Madame Blanche Lajoie-Vaillancourt.

L'Ecole Normale Classico-Ménagère: Mlle Rise-Emma Heppel, décoré de l'Ordre du Mérite scolaire.

Allocution : M. le Commandeur Omer-Jules Desaulniers, surintendant del 'Instruction publique.

L'Ecole Ménagère : Mlle Marie-Paule Poulin, G.S.M.

Allocution : Monseigneur Albert Tessier, P.D., visiteur en chef des Instituts familiaux.

Les Arts: Ballade en sol mineur, op. 23, No 1 de Chopin : Mlle Thérèse Pageau, B.M.

eLs Lettres: Hommage Filial : Madame Emilia Boivin-Allaire, G. S M., del a Société des Poètes canadiens.

L'Ecole de Sciences Domestiques: Madame Pierrette Hudon-Dionne, B.S.D.

Allocution : Monseigneur Ferdinand Vandry, P.A., vice-recteur del 'Université.

"Je me souviens" : Mlle Eveline LeBlanc, G.S.M., chevalier de l'Ordre de la Fidélité française, commandeur de l'Ordre du Mérite agricole.

Comment l'Oeuvre a vécu : Madame Madeleine Perron-Bégin, G S.M., présidente d'honneur du Comité des Noces d'Or.

Salut de la province : L'honorable Maurice Duplessis, premier ministre de la province de Quebec.

Allocution : Son Excellence Monseigneur Bruno Desrochers.

6 h. Souper au Buffet

8 h. Jeu du cinquantenaire "La Maison d'Or" en plein air.

L'Heure du Souvenir : sous la présidence d'honneur de Très Révérende Mère Sainte-Marie-Consolatrice, Supérieure Générale.

Chant de ralliement.

Allocution : Madame Marie-Anna Lemieux-Gagné, présidente de l'Amicale, Comandeur de l'Ordre du Mérite agricole.

Hommages à nos Mères.

Tribut de reconnaissance des Anciennes.

Double Jubilé de S. S.-Gérard-de-Notre-Dame (Mère Gérard).

Les vingt-cinq ans de l'Amicale.

DIMANCHE, 28 AOUT

Journée de la paroisse et des amis

9 h. 30 : Messe sollennelle à l'église paroissiale par Monseigneur le chanoine Evariste Boucher, P.D., curé de Saint-Pascal.

Diacre : Monsieur l'abbé Charles-Eugène Raymond.

Sous-diacre : Monsieur l'abbé Robert Hudon.

Cermon : Monseigneur le chanoine Joseph Diament, C.S.

Chant : La chorale de l'Institution.

3 h. 15 : Bénédiction solennelle du Saint-Sacrement : Chant par les Anciennes.

4 h. Réception : Invité d'honneur : le Très Honorable Louis Saint-Laurent, primier ministre du Canada.

8 h. Jeu du cinquantenaire "La Maison d'Or" en plein air.

LUNDI, 29 AOUT

8 h. 30 : Messe dans la chapelle de l'Ecole, pour le fondateur et la cofondatrice, les professeurs, les élèves, les bienfaiteurs et amis décédés depuis 1905.

Touchante cérémonie de départ missionnaire à St-Roch de Québec

(Suite de la page 3)

main, p.d., Mgre Ernest Lemieux, p.d., MM. les chanoines Cyrille Labrecque, fondateur, Paul-Emile Crépault, Georges Panneton, des Trois-Rivières, le R.P. Dominique Laurin, o.p., prieur des Dominicains à Québec, le R.P. Edouard Gagnon, o.p., directeur des missions, les RR. PP. Roy, o.p., et Beaudry, o.p., M. l'abbé F. Nicol, de la paroisse Jacques-Cartier, MM. les abbés Jos. Rochette et Norbert Bras, vicaires à St-Roch, M. l'abbé Lionel Sirois; des séminaristes de St-Paul, Alberta, après trois semaines de vacances dans leur famille respective dans la province de Québec, sont venus spécialement à Québec pour la cérémonie; ce sont les ecclésiastiques Henri Boisvert, Claude Robitaille, Rosaire Morin, Roland Bissonnette et Henri Tanguay. On remarquait en outre le R.F. Antoine, é.c., de Beauport.

Parmi la délégation des Indiens ont remarquait outres le chef Picard et son épouse, M. Claude Picard et sa mère Mme Joseph-Noël Picard, M. et Mme Armand Gros-Louis, Mme Eugène Sioui et M. Emilien Picard. Un détachement de la garde indépendante Champlain, commandé uar le col. Jos. Nolin, a fait le service d'ordre. Le chant a été exécuté par une chorale formée de religieuses Dominicaines missionnaires adoratrices.

Une demande contestation de l'élection de Montréal-Laurier

(Suite de la page 3)

plémentaire provinciale dans Montréal-Laurier, le 6 juillet, a déclaré hier en cour qu'il se presenta comme libéral indépendant à la requête de l'organisation libérale et en vue d'obtenir de la publicité pour ses affaires, dans l'assurance.

M. Vaillancourt a témoigné à la quatrième journée du procès de Jean Dufresne, chauffeur de 38 ans, l'une des trois personnes accusées d'avoir violé la loi provinciale des élections en exhibant une marque distinctive dans sa main durant l'élection. Cette marque consistait en une feuille de trèfle imprimée dans la paume.

M. Vaillancourt a déclaré qu'il n'a visité aucun bureau de scrutin le jour de l'élection, mais a fait une brève visite au comité central libéral dans la soirée.

Emile Dufresne, âgé de 32 ans, organisateur de M. Germain Charland, le candidat libéral défait par le candidat de l'Union Nationale, a déclaré avoir estampé les mains de quelque 117 représentants du parti.

Dufresne a ajouté qu'il a détruit l'une des 10 estampes utilisées le jour de l'élection. Quand le juge Henri Masson Loranger lui demanda pourquoi il ne les avait pas toutes détruites, il répondit qu'il s'agissait d'une "erreur qui ne se répétera pas la prochaine fois".

Interrogé par Me Jean-Paul Ste-Marie, procureur de la Couronne, Dufresne a dit que l'estampe a été utilisée parce que lors d'élections précédentes l'autorisation officielle, c'est-à-dire les autorisations écrites remises aux représentants du parti, avait été saisie et falsifiée.

Diarrhée ordinaire ou estivale ?
Soulagement rapide avec
Extrait de FRAISES DES CHAMPS DU DR. FOWLER
Dans toutes les pharmacies
Excellent pour crampes d'estomac

tapis
• TOUTES QUALITÉS
• TOUTES COULEURS
• TOUTES LARGEURS
POSAGE - NETTOYAGE
aussi linoleum & tuiles
ER & fils Emilien Rochette et Fils Ltée
550 EST, RUE ST-VALLIER, QUEBEC TEL 2-5273

Un bon menu pauvre en calories se compose facilement avec le PAIN Hollywood A FORMULE SPÉCIALE
Voici une nouvelle idée merveilleuse pour une diète savoureuse... c'est le pain Hollywood ! Avec cette formule spéciale, le pain est un mélange scientifique de la meilleure farine de blé plus l'essence de sept délicieux légumes secs de jardin et d'un de la mer. Essayez-le aujourd'hui ! Commencez maintenant avec le PAIN Hollywood

ANN MILLER co-vedette du musical de la M. G. M. "HIT THE DECK" en cinemaScope et couleur
GRATUIT ! Guide de diète à basses calories. Ecrivez à Eleanor Day, Boîte 1027, Hollywood, Calif.
Cuit exclusivement pour vous par JOS. VAILLANCOURT INC. 100 est, rue St-Joseph. Tél. : 2-2085 Avec l'autorisation de National Bakers Services Inc., Chicago.

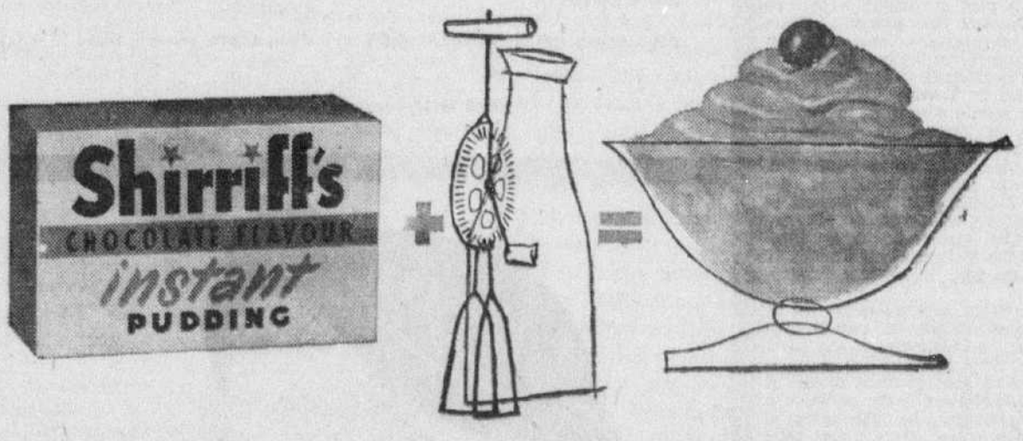
L'hôtesse du Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec des cadeaux et des souhaits de la part de marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.
Les hôtesses sont :
Mme Maurice Lépine, Tél.: 7-5487
Mme Louise Mercier, Tél.: 7-3860
Mme Juliette Greffard, Tél.: 3-4171
Mme H.-J. Walsh, Tél.: TE 7-1137
Mme Noëlla Tremblay, Tél.: 7-3433
Mme J.-A. Laroche, Tél.: MO 3-6173

Ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

La nouvelle Saison chez HR
LAINAGE FINI CACHEMIRE EN RAVISSANTES COULEURS D'AUTOMNE
Avec ses lignes réduites, ses revers tailleurs, ses manches à effet fuseau, ... ce manteau H.R.'s OWN offre une coupe de grande simplicité et comme point d'importance, des détails finis avec piqûres. En riche et moelleux lainage fini cachemire, dans les plus belles nuances de l'automne . . . $115.
HOLT RENFREW
Place de l'hôtel de Ville

Mothersill's
Agit rapidement pour prévenir et soulager les malaises en voyage.
Pour adultes & enfants Aux pharmacies
MOTHERSILL'S SEASICK REMEDY
PAR TOUT LE MONDE

Madame, la grossesse demande un reconstituant; l'expérience prouve que les bonnes PILULES ROUGES, efficaces et de prix abordable, sont excellentes.
Contre faiblesse, pâleur, troubles particuliers dus à l'anémie.
PILULES ROUGES
Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie
65¢ la boite, 3 boîtes pour $1.80
CIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE LIMITÉE



LES CUISINES SHIRRIFF PRÉSENTENT UN REMARQUABLE POUDING INSTANTANE D'UN GENRE NOUVEAU

Le frère Crespinien fêté à St-Georges

St-Georges, (D N C) Plusieurs élèves, anciens et actuels de l'Ecole supérieure St-Georges, participaient mercredi dernier à une fête en l'honneur du R. F. Crespinien, E.C. à l'occasion de son prochain départ de notre ville.

Le Frère Crespinien était directeur de l'institution locale depuis bientôt sept ans. Ses supérieurs viennent de le nommer en charge du camp Boyhaven, à West Newbury, dans le Massachusetts.

En plus de perdre un directeur consciencieux, les parents et les élèves perdent un éducateur très compétent qui a toujours entretenu des relations pratiques et amicales avec eux.

Le Fr. Crespinien était également directeur de la Société St-Jean-Baptiste de St-Georges depuis plusieurs années et directeur musical de la chorale paroissiale. Dans ce domaine en particulier, il sera difficile à remplacer, car il y développa une activité intense.

Au cours de cette fête, on lui offrit en souvenir de son séjour à St-Georges une magnifique montre-bracelet.

La Compagnie PAQUET Limitée
PREMIER À QUÉBEC

Il faut songer au RETOUR à L'ECOLE

a) AUTRES INSTITUTIONS
Tunique en alpine bleu marine.
5 à 10 ans **5.95**
12 à 14 ans **7.95**
16 à 18 ans **9.95**

b) ST-CHARLES de LIMOILOU
Veston en flanelle bleu marine avec boutons dorés.
5 à 12 ans **6.95**
10 à 18 ans **8.95**

JUPE CIRCULAIRE
en gabardine de couleur grise.
avec bretelles, 5 à 10 ans **4.95**
sans bretelles, 12 à 14 ans **5.95**
16 à 18 ans **6.95**

c) URSULINES
Tunique en alpine bleu marine 60% laine.
4 à 6x ans **5.95**
7 à 11 ans **6.50**
12 à 14 ans **7.95**
16 à 18 ans **9.95**

d) JESUS-MARIE
Tunique en alpine bleu marine, 60% laine.
4 à 6x ans **5.95**
7 à 11 ans **7.95**
12 à 14x ans **8.95**
16 à 18 ans **9.95**

e) COMMISSION SCOLAIRE
Tunique de couleur grise, telle qu'illustrée. Tissu de haute qualité et coupe soignée.
4 à 6x ans **4.95**

f) COMMISSION SCOLAIRE
Tunique de couleur grise. Tissu de haute qualité et coupe généreuse.
7 à 14 ans 5.95
10 à 14x ans 7.95
10 à 18 ans 9.95

g) ST-JOSEPH DE ST-VALLIER
Tunique en alpine bleu marine 60% laine.
4 à 6x ans **5.95**
7 à 11 ans **6.50**
12 à 14x ans **7.95**
16 à 18 ans **9.95**

Vêtements pour fillettes — Premier étage

CHAUSSURES Savage
pour enfants rez-de-chaussée.

SOULIERS de marque "Savage Orthopedic"
Cuir de veau brun avec bouts renforcés, semelle, doublure et talon en cuir.

Pointures	Largeurs	
5 à 8	C-D-E	6.95
8½ à 12	B-C-D-E	7.95
12½ à 4	AA-A-B-C-D-E	8.95

SOULIERS de marque "Savage Orthopedic"
Genre mocassin avec semelle, doublure et talon en cuir.

Pointures	Largeurs	
5 à 8	C-D-E	6.95
8½ à 12	B-C-D-E	7.95
12½ à 4	AA-A-B-C-D-E	8.95

SOULIERS de marque Savage
Choix de plusieurs modèles avec courroies dont deux illustrés. Cuir verni noir ou cuir de veau brun.

Pointures	Largeurs	
5 à 8	C-D-E	5.00
8½ à 12	B-C-D	5.50
12½ à 3	B-C-D	5.95

LA CIE PAQUET LTEE, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Veuillez m'expédier les articles suivants :

Quantité	Description	Prix :

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Comté .....
☐ Comptant ☐ Entrée ☐ C. O. D.
Ajoutez 2% pour la taxe

SERVIETTE pour l'étudiant

Modèle tel qu'illustré en cuir sous le grain de couleur tan avec poignée, serrure et 3 compartiments. 15" x 10¾" x 6".

6.59

Valises - Sous-sol

VESTON D'ETUDIANTS
en flanelle ou serge bleu marine. Modèle à double croisure et boutons dorés. Coupe et confection soignées.
6 à 10 ans **8.95** et plus
11 à 14 ans **12.95** et plus
14 à 16 ans **19.95** et plus

Aussi de **8.95** à **32.50**

PANTALONS
pour appareiller
en worsted de couleur grise dans un choix de plusieurs qualités. Tailles 24 à 36.
4.95 à 11.50

PALETOT DE TRANCHEE
en gabardine de rayonne de qualité durable. Modèle "Hollywood" avec ceinture, de couleur bleu marine. Tailles 24 à 34.
12.95

Vêtements pour garçons
Rez-de-chaussée.

CHANDAIL

en laine de marque Regent. Modèle avec encolure en "V" dans les tons suivants : bleu, charcoal, rouge vin, gris ou vert. Manches longues. Pointures 24 à 34.
2.95

ROBE DE CHAMBRE

en plaid dans une variété de couleurs. Une très jolie robe de chambre pour garçons. Ages 4 à 16 ans.
2.95 à 4.95

CHEMISE

blanche en broadcloth de coton "Sanforized" dans un choix de marques réputées. Collet "fused". Pointures 11 à 14½.
2.50

Echos mondains

CLUBS ET CERCLES

Les dames du Comité protecteur des Guides d'Ottawa, ont offert un thé, hier, au chalet de M. et de madame Donat Vuien, à Wychwood. Son Excellence Mgr Lemieux ainsi que le maire et madame Thomas Moncton ont accordé leur patronage à cette réunion.

DEPLACEMENTS

M. Georges Martin, mesdemoiselles Audrey et Jessica Martin sont de retour à Québec, après avoir passé quelque temps à la Rivière-du-Loup, les invités de leur grand-mère, lady Fiset.

Madame Paul Asselin, de la métropole, s'est embarquée vendredi, à bord de l'"Homeric", pour un voyage de plusieurs semaines en Europe. Madame Roger Champoux l'a accompagnée jusqu'à Québec.

Le docteur et madame Jacques Boulay se sont embarqués vendredi soir dernier à bord de l'"Homeric" en route pour Paris, où le docteur Boulay poursuivra des études pendant une année.

Le docteur Marguerite Dorion s'est embarquée vendredi soir à bord de l'"Homeric" pour un séjour de quelques mois en Europe.

Le docteur et madame Marc Poulin, de Thetford-Mines, étaient de passage à Québec en fin de semaine dernière.

Mademoiselle Huguette Roy, de la rue d'Assise, a passé quelque temps à Ste-Luce-sur-Mer, l'invitée de M. et de madame M. Gauvin.

Madame Ernest Labrèque et sa petite-fille, Paule Fontaine, sont de retour du lac Saint-Joseph, où elles ont passé quelque temps à l'Auberge Lamothe.

M. et madame Maurice Gauvin, de la rue Du Ruisseau à Sillery, et leur famille, ont passé plusieurs semaines à Sainte-Luce-sur-Mer.

Madame A.-L. Bouchard passe quelques semaines au club Seigneurial à Montebello, l'invitée de son beau-frère et de sa soeur, M. et madame Ph.-B. Papachristidis.

Madame P.-L. Fréchette est revenue, récemment, d'un séjour de trois mois en Europe.

M. et madame Pierre-Yves Bédard, de Québec, et leurs enfants Yves et Marc, ont passé trois semaines à Berthier.

Mesdemoiselles Claire et Hélène Lortie sont rentrées à Montréal, après un voyage en Gaspésie.

M. et madame Paul-Emile Gosselin accompagnés de leur fils, Sylvain, sont de retour à Natashquan, après avoir passé leurs vacances à Lauzon.

Mademoiselle Brigitte Larouche, de Baie Saint-Paul, s'est embarquée vendredi soir dernier à bord de l'"Homeric", pour un séjour de trois mois en Europe.

Mademoiselle Gabrielle Déry est de retour du Lac Placid, N.-Y., où elle a passé quelques semaines.

Le juge et madame Lucien-H. Gendron, de Montréal, sont revenus de Swampscott où ils ont passé quelques semaines.

PORTNEUF STATION

Mariage

Mlle Aline Leclerc fille de M. et Mme Napoléon Leclerc, avec M. Conrad Bédard, fils de M. et Mme Lorenzo Bédard, de St-Basile.

Lettre d'Ottawa

(Suite de la page 3)

eux au moins. Nous avons vu des officiers vivre avec un, deux, trois enfants, dans des roulottes. Il ne faudrait pas complètement penser aux roulottes des bohémiens d'antan. Au fait, il s'agit de roulottes automobiles fabriquées en Grande-Bretagne, pas par les gitans, mais bien par des magnats anglais de l'automobile.

Ce sont quand même des roulottes où doivent s'entasser nos familles d'officiers et autres aviateurs, en attendant leurs appartements modernes, dans les environs de Gros-Tenquin.

LES RETARDS

Nous n'avons pas eu le temps de pousser à fond notre enquête sur le sujet, mais partout, dans les camps militaires de l'aviateur en France, une chose nous a frappés, en comparaison de ce qui se passe en Allemagne. Discrets à l'extrême, les aviateurs canadiens n'ont pas voulu faire de commentaires sur la façon dont se bâtissaient les demeures pour les familles en France, en comparaison du pays voisin.

On sait que le gouvernement canadien ne bâtit pas lui-même les quartiers de ses militaires. Ce sont les Français, ou les Allemands qui bâtissent. Le Canada loue ces bâtisses pour un certain nombre d'années. C'est l'entente, au sein de l'Organisation du Traité de l'Atlantique-Nord (l'OTAN). Les plans sont faits par les Français ou les Allemands, suivant le cas, et discutés ensuite avec les architectes canadiens, puis l'on vient à une entente, et le Canada paie son loyer. Les militaires paient leur loyer à leur gouvernement canadien.

Or, c'est malheureux de le constater, mais — les Français bâtissent beaucoup moins vite que les Allemands. Et c'est pour cela que nos aviateurs ne sont pas encore logés convenablement, suivant les "standards" canadiens, en France.

Partout dans le monde, les Allemands sont reconnus comme des travailleurs acharnés. Le Français semble mieux prendre la vie, et s'essouffler moins. C'est probablement une question de nuance entre les deux civilisations, française et allemande. Mais il semble que le Français, homme relativement heureux, prend la vie par le bon bout, et conséquemment, d'après nos standards nord-américains, il a l'air un peu moins pressé que nous et les Allemands, simplement parce qu'il veut vivre plus heureusement, sans s'éreinter.

C'est ce qui fait que nos aviateurs attendent leurs logements, en France, alors qu'en Allemagne, tout le monde est bien logé.

L'ENGRAIS SUR LA RUE

L'engrais naturel est une excellente chose, et tous les agriculteurs, tous les jardiniers du monde en admirent la valeur. Mais pas au point d'aimer le voir et le respirer sur le trottoir, entre la maison et la rue. C'est ce qui arrive en Alsace-Lorraine, dans les villages qui avoisinent le camp de notre aviation à Gros-Tenquin. Mais c'est dans ces patelins que beaucoup de nos aviateurs doivent se trouver une chambre, toujours parce que les logements de familles retardent à se construire.

La délégation canadienne a vu cette chose inouie et incroyable du tas de fumier à portée de la main, en face de chaque demeure de paysan de ces villages. Dans la délégation, ceux qui parlaient français ou allemand, comme le sénateur C. Vaillancourt, MM. Maurice Boisvert, Charles Cannon, Alexis Caron, George Hahn, Douglas Harkness, le Dr W.-A. Pommer, L.-W. Studer, et autres, ont fait de l'interview dans les rues de ces villages.

Des vieillards ne parlent pas le français, mais seulement l'allemand, ou un mélange d'allemand et de français qui n'est guère facile aux oreilles canadiennes. Les enfants apprennent le français et l'allemand à l'école maintenant française. A la maison, on parle encore un mélange peu facile pour les touristes.

Et l'engrais en face des maisons, près des trottoirs ?

Les visiteurs canadiens n'en reviendront pas de sitôt. Mais c'est une tradition là-bas, tradition que le gouvernement français tente d'abolir pour des raisons de santé publique. L'agent de la circulation, au coin, nous raconte que cela va changer, avec les lois de la République française, mais que c'est bien dur de déraciner de telles habitudes.

Quelqu'un nous a raconté que le fumier à la porte était un signe de prospérité, et que l'on était fier de la hauteur du tas. L'on dit même que cela indiquait, indirectement, la valeur de la dot de la fille à marier. C'est probablement une blague que l'on nous a racontée, mais il faut se rappeler que les paysans affichent en ce pays la pauvreté, alors que le bas de laine est bien rempli... Un paysan de 40 ans à qui le chroniqueur du "Soleil" demandait pourquoi on ne plaçait pas l'engrais ailleurs, à l'arrière de l'étable, a répondu : "Que voulez-vous, nos pères ont toujours fait comme cela. C'est une vieille habitude".

Et c'est ainsi que l'on voit le cochon, le cheval et la vache à côté de la cuisine familiale. Probablement que depuis longtemps l'on a pris l'habitude des odeurs relatives. On s'habitue à tout dans la vie, et c'est peut-être tant mieux, à la longue.

BEAU SUCCES : Mlle Suzanne Blais, âgée de 15 ans et demi, fille de M. et Mme Georges Blais, élève du couvent St-Jean-Baptiste, Cours commercial, s'est classée première de Québec en dactylographie en conservant 97.6% des points. Elle a aussi obtenu son diplôme de sténographe bilingue de 140 mots à la minute.

Les Echos Mondains

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les Echos Mondains, coûtent $2.00 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant. Les autres notes pour le Carnet Mondain (déplacements, receptions, comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites.

Récital au Sana du Lac Etchemin

C'est un récital charmant, plein de fraîcheur, que les Dames patronesses du Sanatorium Bégin du Lac Etchemin ont présenté à leurs protégés, dimanche soir dernier, sous la présidence de leur présidente Mme J.-D. Bégin.

Mlle Suzanne Roberge, mezzo-soprano, accompagnée par M. Gaétan Laberge, organiste, et M. Armand Chouinard, pianiste, étaient les artistes de ce concert vivement goûté autant pour l'interprétation soignée que pour le choix même du programme.

Mlle Roberge possède une technique sûre, une aisance remarquable et surtout une grâce et une expression qui lui faciliterait une carrière à l'opéra.

Gaétan Laberge s'est montré, une fois de plus, l'accompagnateur intelligent, discret et précieux qui donne à l'artiste vocal une pleine puissance de ses moyens.

Quant au pianiste Armand Chouinard, qui a à peine 20 ans, il n'est pas téméraire de dire que tous les espoirs lui sont permis pour une carrière musicale de premier plan. La souplesse de son jeu, la poésie qu'il donne à ses interprétations, le brillant de certains "Chopin", tout cela c'est autant de bons points qui militent en sa faveur. A ses dons de pianiste classique il ajoute une belle facilité d'arrangement personnel du "jazz" moderne, et son White Christmas avait vraiment belle allure.

Le président du comité des Loisirs, M. André Lapointe, a donné un tour humoristique à ses présentations et à ses remerciements aux artistes et aux bienfaitrices, notant le talent des premiers et le dévouement des secondes.

Le récital fut suivi d'une réception offerte par la direction du Sanatorium.

GENTILLY

Assemblée des Fermières

Dernièrement eut lieu la réunion mensuelle à laquelle plusieurs dames assistaient. La réunion débuta par la prière, lecture des minutes et état des comptes, puis de la correspondance. M. le curé vint s'occuper de l'étude et du forum qui consistait en, le rôle de l'institutrice dans une paroisse et ses relations avec les parents. Le prix du concours du mois fut gagné par Mme Honoré Mailhiot, dame Edouard Mailhiot nous donna la manière de finir les bouts de pied et fermer les talons de bas tricotés, Mme Armand Lavigne donna une recette de concombres marinés sucrés. Mme Noël-Omer Beaudette, nommée bibliothécaire en remplacement de Mme Alexandre Tourigny démissionnaire. On termina la réunion par quelques parties de bingo.

Vente de succession

Fut vendue par encan la propriété de dame Omer Cossette, décédée, située sur la rue commerciale, M. Donat Morrissette en est le nouveau propriétaire.

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h. 30

En dépit de la hausse rapide des prix des fourrures jusqu'à des niveaux plus élevés, H.R. présentent des Fourrures de Qualité aux BAS niveaux de l'Été de '54!

Vente d'été de Fourrures de Holt Renfrew

Des mois de projets bien conçus et mis à point ont eu comme magnifique résultat cette collection de Manteaux, Jaquettes, Capes et Etoles qui accuse l'indiscutable pouvoir d'achat de Holt Renfrew comme premiers Fourreurs du Canada pour plus de 117 ans.

Les manteaux de fourrure illustrés sont des exemples convaincants des merveilleuses valeurs de trois des fourrures les plus recherchées:

Rat Musqué — peaux allongées
(Teint Vison)

Castor Naturel

Chat Sauvage tondu

à $499

Pour pleinement apprécier la vaste étendue des superbes fourrures dans cette Vente, il vous faut les voir .. depuis le Rat musqué jusqu'au Vison .. en modèles par Maximilian et Christian Dior en (exclusivité chez Holt Renfrew au Canada) et par les propres modellistes experts de H.R.

Vraiment, l'Etiquette H.R. dans un vêtement de fourrure lui donne la signification évidente de Qualité, Style et Durée . . et

Chaque Vêtement de Fourrure est endossé par la Garantie Holt Renfrew!

Emmagasinage gratuit jusqu'à demande!
Conditions de Paiement faciles!

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

LE BRIDGE CONTRAT

par NOEL DUCHESNE
MAITRE BRIDGEUR

Adresser toutes communications concernant le bridge :
Le Chroniqueur du Bridge, Le Soleil, Québec

2352 B-1071

Le choix

Pour la réalisation d'un contrat souvent se présente un choix dans les moyens. Si les diverses variantes offrent des égales chances de succès, le joueur en ces cas peut avoir toutes les raisons de préférer la plus simple, car si vous avez adopté une ligne de jeu un peu compliquée et que le résultat est malheureux, il peut également être pénible de démontrer que vous avez agi suivant la logique. Si la ligne de jeu est simple, le joueur ne peut tout de même prendre pour acquis que les suites seront également partagées chez les adversaires.

Donneur: Nord
Nord-Sud vulnérables

	♠ 7 2 ♥ D 10 9 ♦ R 3 2 ♣ A R 7 6 5	
♠ V 9 ♥ V 5 4 ♦ D V 10 9 8 5 ♣ 10 2	N O E S	♠ D 8 5 3 ♥ R 7 ♦ A 7 6 ♣ V 9 4 3
	♠ A R 10 6 4 ♥ A 8 6 3 2 ♦ 4 ♣ D 8	

Nord	Est	Sud	Ouest
1-♣	passe	1-♠	passe
2-♣	passe	3-♥	passe
4-♥	passe	4-S-A	passe
5-♦	passe	5-♥ (1)	passe
passe	passe		

(1) Par sa tentative de chelem, Sud a simplement brûlé sa marge de sécurité. Alors que le saut à 3-coeurs avait fait connaitre la force de la main et que la suite coeur exigeait un bon complément, Sud devait se contenter d'une simple manche alors que le partenaire n'avait promis rien de plus qu'une simple qualification d'ouverture.

Entame : dame de carreau

Est prend le roi de carreau de son as et alors qu'il revient avec le sept le déclarant coupe du deux de coeur. Le premier problème consiste à éviter la perte de deux atouts. Si le Mort disposait de rentrées suffisantes les meilleures chances de ne perdre qu'un coeur consisteraient à attaquer cette suite deux fois de la main du Mort. Le déclarant doit renoncer à cette façon de procéder qui sacrifierait la longueur de la suite trèfle. Reste le choix de jouer vers la dame avec l'espoir que le roi soit chez Ouest, ou un petit atout vers le neuf si le roi est supposé chez Est. Si ces deux procédés représentent des chances égales, la préférence est accordée au deuxième qui développe une rentrée supplémentaire au Mort. Le trois de coeur est joué vers le neuf et la situation se présente bien alors que Est prend du roi. Le retour d'un carreau est coupé par le six de coeur. Le sort du contrat doit maintenant reposer sur l'une des suites noires et le choix doit aller vers les trèfles. Sud en joue la dame puis le huit vers le roi. Comme le Mort revient avec le six de trèfle, dans le but de donner au déclarant l'impression que la suite est également partagée, Est en fournit le valet. Alors que la première levée d'atout a revélé que le valet se trouvait chez Ouest, le déclarant coupe de son as et Ouest qui espérait surcouper de son valet doit se contenter d'écarter un pique. Le huit de coeur est joué vers le dix et le dame retire le dernier atout. Les derniers trèfles et l'as et le roi de pique complètent le contrat.

CAUSAPSCAL

Mariage Dufour-Tremblay

Le 6 août, en l'église de Causapscal, M. Jean-Baptiste Tremblay, fils de M. Achille Tremblay de Causapscal, a épousé Mlle Renée-Jeanne Dufour, fille de M. et Mme Jos H. Dufour, de Causapscal. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Ludger Harvey, V. F., curé de la paroisse. Le choeur était orné de fleurs saisonnières. Durant la cérémonie religieuse un programme de chant fut exécuté par Mlle Marcelle Dufour, Mme Florian Desrosiers et M. André Lavoie, Mme Emile Lévesque touchait l'orgue.

La mariée, au bras de son père, M. Jos.-H. Dufour, portait une robe de dentelle Chantilly et de tulle illusion, aux lignes allongées, sur un fourreau de taffetas jaune. Son voile court de tulle illusion était retenu par un béguin de fleurs de nylon. Elle tenait à la main un bouquet colonial. M. Achille Tremblay, servait de témoin, à son fils.

A leur sortie de l'église, les scouts dont le marié était le chef, leur firent une garde d'honneur.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'Hôtel Camp Cartier, les tables étaient abondamment garnies des fleurs les plus diverses. Les nouveaux époux partirent ensuite en voyage de noces à destination des Chutes Niagara et des Etats-Unis.

A cette occasion, la mariée portait un deux pièces en tweed vert, garni d'un collet de renard de la même teinte, un chapeau et des accessoires coco-pâle et comme bouquet de corsage des roses rouges.

A leur retour, M. et Mme Tremblay, résideront à Causapscal.

Les invités étaient nombreux, parmi ceux de l'extérieur notons M. et Mme Wellie Dufour de Montréal, M. et Mme Roger Villeneuve de Québec, M. et Mme René Tremblay de Québec, M. et Mme Yvon Robert de Montréal ainsi que Mlle Georgette Larue, Camqui.

A NIAGARA : Jean Charlebois, fils de M. et madame F.-E. Charlebois, de Québec, et membre de la troupe scoute de la paroisse des Saints-Martyrs, a été choisi comme délégué au Jamboree.

ST-EUGENE

Mariage Thibault-Lamarre

En l'église de St-Eugène, M. l'abbé Louis-Nazaire Thibault, vicaire de St-Alexandre, bénissait le mariage de sa soeur, Mlle Odette Thibault, institutrice du couvent de St-Eugène avec M. Michel Lamarre, fils de M. Jos. Lamarre de L'Islet. Accompagnaient comme diacre et sous-diacre, le frère du marié, de L'Islet, M. l'abbé Lamarre, M. l'abbé Bertrand Cloutier, à la bénédiction nuptiale.

La chorale des Enfants de Marie a fait les frais du chant. Mlle Fernande Thibault, rendit l'"Ave Maria", tandis que Mme L. Caron, "Le Notre Père O Dieu puissant", de Rancourt. Mlle Catherine Thibault, soeur de la mariée accompagnait à l'orgue.

La mariée accompagnée de son père, portait une jolie robe de tulle et dentelle blanche, son voile semi-long était retenu par un diadème, son bouquet était formé de roses.

Après la cérémonie religieuse M. et Mme Adrien Thibault offrirent le vin d'honneur à la maison paternelle, après, tous les invités se rendirent à l'hôtel Montmagny-Inn, où une magnifique réception attendait les convives.

Les nouveaux époux partirent en voyage aux Etats-Unis. A leur retour ils résideront à L'Islet-Village.

—Dernièrement, M. le curé E. Martel, bénissait le mariage de Mlle Jeanine Caron, fille de M. Onésiphore Caron, à M. Camille Gamache, fils de feu Alphonse Gamache, de l'Isletteville. M. Caron accompagnait sa fille, tandis qu'un frère du marié était son témoin.

La mariée portait une robe de dentelle Chantilly neige et son bandeau de rose blanches et de muguet retenait son voile. Elle tenait une gerbe de roses thé.

Pendant la messe un programme de chant religieux fut exécuté par la chorale du couvent.

A l'issue de la cérémonie il y eut réception à l'hôtel.

M. et Mme Gamache partirent en voyage. Ils demeursront à L'Isletville au retour.

—Récemment en l'église de St-Eugène a été célébré le mariage de Mlle Aanita Caron fille de M. Alexis Caron, avec Mr Louis-Georges Poitras, fils de M. Xavier Poitras.

La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé E. Martel, curé de la paroisse.

M. Poitras servait de témoin à son fils et M. Alexis Caron accompagnait sa fille. Pendant la messe un joli programme de chant fut rendu.

Après la cérémonie nuptiale le déjeuner fut offert par M. A. Caron.

Les nouveaux époux résideront désormais à St-Eugène.

Naissance

M. et Mme Philippe Normand (née Lylianne Fortin) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Denis-Réjean. Parrain, M. Joseph Normand; marraine, Mme Joseph Normand, grand-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Olivette Fortin, tante de l'enfant.

ST-SYLVESTRE

Mariages

M. Denis Montminy fils de M. Mme François Montminy, de St-Gilles, avec Mlle Aline Fortier, fille de M. et Mme Joseph Fortier. Les nouveaux époux résideront à St-Sylvestre.

M. Gervais Lambert, fils de M. et Mme Henri Lambert de Ste-Agathe avec Mlle Lilianne Giguère, fille de M. et Mme Roméo Giguère. Les nouveaux époux résideront à Ste-Agathe.

Baptême

Joseph-Emile-Gaston, enfant de M. et Mme Réal Bilodeau (Marguerite L'Heureux). Parrain et marraine: M. Mme Emile L'Heureux, grands-parents de l'enfant de St-Elzéar, Bce. Porteuse Mme Omer Bilodeau, grand-mère de l'enfant.

GENTILLY

Concours

On achève le jugement du concours annuel de jardins du Cercle agricole de Gentilly. Cette année 57 concurrents se sont inscrits à ce concours, un des premiers du genre organisé dans la province. L'âme de ces concours M. J.-Ulderic Lavigne est lui-même secrétaire-trésorier, du cercle depuis sa fondation il y a une soixantaine d'années.

Le juge du concours est l'agronome Laval Giroux attaché au bureau de Gentilly.

Plus "d'extras" pour le même prix dans la magnifique nouvelle DODGE

"EXTRAS" ET FAITS PRÉCIS	DODGE	Voiture "F"	Voiture "C"
LONGUEUR HORS TOUT—La Dodge dépasse de près d'un pied en longueur une de ses concurrentes, et l'autre, de neuf pouces.	207.4"	198.5"	195.6"
PARE-BRISE ENVELOPPANT—en haut comme au bas, dégageant complètement le champ visuel sans "points noirs" au niveau des yeux.	Oui	Non	Non
AÉRATION RÉGLABLE SURÉLEVÉE, avec admission entièrement ajustable d'air frais, à hauteur de capot.	Oui	Non	Non
ESSUIE-GLACE ÉLECTRIQUES—à vitesse constante, ne ralentissant pas et ne s'arrêtant pas, même quand vous accélérez.	Oui	Non	Non
VOLETS DE VENTILATION AUX FENÊTRES ARRIÈRE—améliorant l'aération du compartiment arrière des voyageurs.	Oui	Non	Non
BOUGIES À RÉSISTANCE—durant jusqu'à 5 fois plus longtemps que les bougies ordinaires.	Oui	Non	Non
AMORTISSEURS ORIFLOW—autoréglables, amortissent automatiquement les plus rudes cahots.	Oui	Non	Non
FREINS HYDRAULIQUES À DOUBLE CYLINDRE—deux cylindres dans chaque frein des roues avant, accroissant la puissance et la régularité de freinage.	Oui	Non	Non
GARNITURES DE FREINS CIMENTÉES—offrant 15% de plus de surface d'adhésion et durant jusqu'à 50% plus longtemps.	Oui	Non	Oui
FREIN DE STATIONNEMENT INDÉPENDANT—entièrement distinct des freins à pédale arrière. Vous assure un système supplémentaire de freinage, en cas d'urgence.	Oui	Non	Non
ROUES À JANTE DE SÛRETÉ—aident à retenir le pneu sur la jante, en cas d'éclatements.	Oui	Non	Non
TOTAL	11	0	1

Assurément qu'il y a une différence entre les voitures à prix populaire. Dans le cas de la Dodge, c'est une différence à votre avantage. Car dans sa catégorie, la Dodge est plus avantageuse à tous points de vue.

Dodge est en tête pour les dimensions, car c'est la plus longue des voitures à prix populaire.

Dodge montre la voie quant au style, grâce à la beauté de sa ligne animée qui rehausse son style élancé.

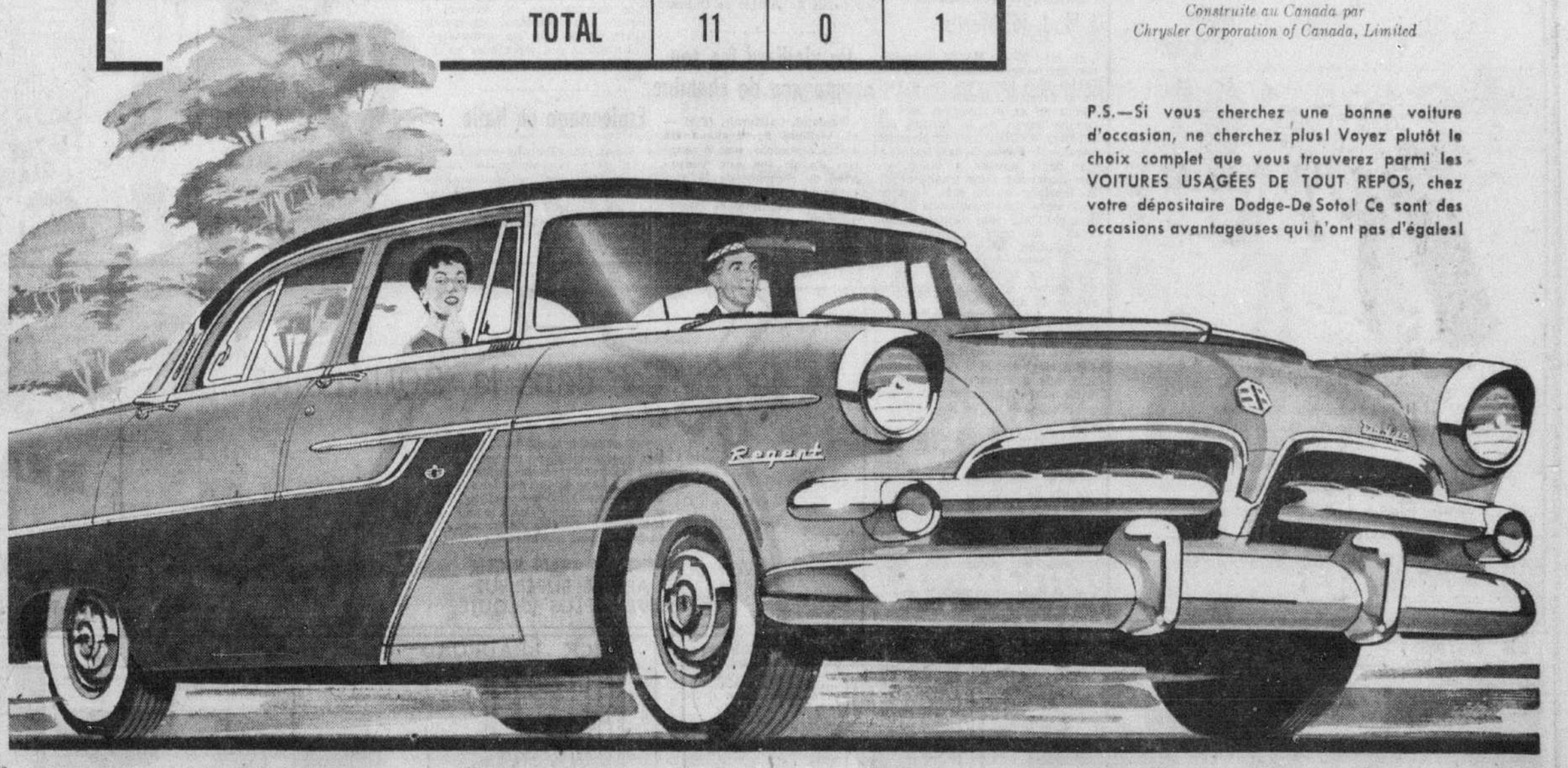
Dodge vous offre aussi de nouveaux sommets de performance, par l'économie et la durabilité de son PowerFlow 6 ou la puissance nerveuse de son moteur ultra-moderne Hy-Fire V-8.

Aujourd'hui, vous pouvez acquérir cette grosse Dodge avec tous ses avantages supplémentaires, à un prix moindre que vous vous attendriez à payer pour des voitures qui peuvent à peine la concurrencer par leurs dimensions.

Pour une démonstration pratique au volant, téléphonez à votre dépositaire Dodge-De Soto aujourd'hui même. Il sera heureux de vous offrir une randonnée d'essai. Et, ce qui est le bouquet, il vous offre une reprise généreuse, qui vous fera réaliser d'encore plus grandes économies!

Construite au Canada par Chrysler Corporation of Canada, Limited

P.S.—Si vous cherchez une bonne voiture d'occasion, ne cherchez plus! Voyez plutôt le choix complet que vous trouverez parmi les VOITURES USAGÉES DE TOUT REPOS, chez votre dépositaire Dodge-De Soto! Ce sont des occasions avantageuses qui n'ont pas d'égales!



MORISSET AUTOMOBILES INC.
175 est, rue Prince-Edouard, Québec – Tél: 5-7158

TANGUAY AUTOMOBILES INC.
Rond-Point, Lévis, Qué.

ST-PHILEMON — Omer Lapointe

Un beau couronnement aux fêtes du centenaire de Plessisville

(Suite de la dernière page)

de cette salle a été fabriqué à Plessisville par Claude Véraquin

BUREAU DU CHEF DE POLICE

Un département qui a profité de la renovation, c'est certainement celui de la police. En effet, avant cette restauration, le personnel de ce département devait travailler dans un espace très restreint. Mais tel n'est plus le cas. Les nouveaux bureaux du chef de police sont très modernes. De plus, un mur vitré ajoute à l'apparence de ce département. Il est à noter qu'un équipement moderne de radio-police est à la disposition de ce département depuis le 15 mai 1955.

Tout près du bureau du chef de police, se trouve celui des ingénieurs, le bureau du maire et celui du secrétaire-trésorier.

ESCALIER DECORATIF

Au centre du hall d'honneur, un magnifique escalier conduit au deuxième plancher Cet escalier est recouvert également de caoutchouc marbré. Les rampes en fer forgé renferment comme motifs décoratifs des feuilles d'érable aussi en fer travaillé. Le dessus de la rampe est recouvert d'un cercle d'aluminium qui donne à l'ensemble une richesse inégalée.

Celui qui gravite les marches de ce magnifique chef-d'oeuvre arrive à la salle municipale où eut lieu les agapes du centenaire d'incorporation de Plessisville.

Dans l'après-midi, une parade avec chars allégoriques, avait été organisée par les enfants de l'O.T.J. Plus de 60 chars représentant des scènes anciennes défilèrent parmi les principales rues de la ville. Le maire et la mairesse des terrains de jeux, M. Renaud Gosselin et Mlle Carmen Marcoux, furent décorés par le maire de Plessisville. Des allocutions furent prononcées par les organisateurs de la fête. Des milliers de personnes s'étaient groupées sur le parcours de la parade pour applaudir l'ingéniosité des enfants. L'Union musicale de Plessisville vint rehausser l'éclat de cette parade par sa présence et sa belle tenue.

Voici la liste des chars allégoriques : Mort de l'abbé Bélanger, Le chanteur, Savon du pays, Scouts, La buanderie, Notre-Dame de Fatima, Pêcheurs au bord de l'eau, La menuiserie, Je veux me baigner, Le téléphone, Maître d'école, La mariée de 1855, Les filles d'honneur, Le battage du foin, Evangéline, Histoires de grand'mère, Guides, Maria Goretti, Le forgeron, Sports d'hiver, Au vieux puits, Magasin général, Le bon sucre d'érable, Jeanne d'Arc, Coiffure moderne Jean Leclerc, tisserand, Jeune maman de 1855, Pouponnière, Le petit avocat, Tous réunis pour la paix, section 4-H, Première messe à Plessisville, La fileuse, Vieilles danses, Marchand de peinture, Madeleine de Verchères, Barbier Figaro, Baptême, 20 août 1855, Le dentiste et l'arrivée des religieuses à Plessisville.

CHEMIN DE CROIX AU CIMETIERE

Une foule considérable s'est réunie à 5 heures p.m. dans le vaste et magnifique cimetière pour prier à la mémoire des disparus du siècle qui vient de se terminer. M. Léo Marcoux dirigeait les prières du chemin de la croix.

FEU D'ARTIFICE

Cette belle journée devait finir par un magnifique feu d'artifice. Plus de 450 pièces pyrotechniques ont sillonné le ciel de Plessisville. Ce fut un spectacle sans précédent dans les annales de la ville. C'est dans un ciel flamboyant, au milieu des bombes et des cris de joie que se sont terminées les mémorables fêtes du centenaire d'incorporation de Plessisville.

Outre M. le maire Chartier, les autres orateurs au banquet ont été : M. le curé Camille Morissette, l'hon. T. Labbé, ministre d'Etat et député de Mégantic; M. J.-A. Forand, industriel et ex-maire, et M. Gérard Raymond, président du Comité des fêtes, qui présenta un livre d'or à la ville, au nom du Jeune Commerce local.

Le projet américain d'un satellite intéresse les savants du Canada

(Suite de la page 3)

a environ 50 postes ionosphériques à travers le monde, dont cinq au Canada, à Ottawa, Winnipeg, Churchill, Baker-Lake, T.-N.-O., et Resolute sur l'île Cornwallis.

Ces postes, petites unités de radar, mesurent périodiquement l'épaisseur des couches ionosphériques à divers hautes fréquences. Ces renseignements sont colligés à Washington et permettent de déterminer à quel moment il est mieux de transmettre et de recevoir des mesages de radio à grande distance sur hautes fréquences.

La Russie a collaboré à ce programme à la fin de la guerre et dans les années qui suivirent immédiatement.

APPAREILS TRES PUISSANTS

M. Chapman dit que les savants ont obtenu quelque succès dans leur lutte à "l'interférence" ionosphérique, en augmentant de façon formidable la puissance des radio-émetteurs.

Un émetteur normal de radio n'a besoin que de 10 à 15 watts d'énergie, mais l'on va jusqu'à un kilowatt pour lancer des messages à grande distance.

Mais, dans le Canada septentrional, quand il y a des tempêtes boréales, il est parfois nécessaire d'utiliser jusqu'à 60 kilowatts pour lancer un message de l'Arctique canadien au sud du pays.

L'énergie électrique de toute la chaine de radar dite "Dew" provient de groupes électrogènes diésel. Il faut une tonne de combustible par année pour produire un kilowatt d'énergie et il faut 1.7 kilowatt d'énergie générée par un moteur diésel pour produire un kilowatt de puissance radiophonique. Par conséquent, certains postes de la ligne Dew consommeront de 1,200 à 1,300 tonnes de combustible diésel par année, combustible qu'il faudra transporter dans l'Arctique. Cela représente environ 240 envolées par année pour chaque poste, si l'on fait le transport par avion.

Il y aura donc une formidable économie si les savants parviennent à façonner un radio-transmetteur qui pourra surmonter les tempêtes boréales sans exiger une aussi considérable dépense d'énergie.

LIMONADE
ASEPTA
LIBÈRE VITE ET BIEN
— Agréable au goût
LAXATIVE-PURGATIVE

— la prochaine fois, Mektoub, tu exigeras l'étiquette "SANFORIZED!"

C'est là un conseil tardif, mais judicieux! En achetant des cotonnades lavables, vérifiez toujours si elles portent bien l'étiquette "SANFORIZED"* afin d'être sûr qu'elles ne rétréciront pas hors d'usage.

*Marque de commerce

Hommage paroissial à M. J.-M. Martin

M. Jean-Marie Martin, marguillier en charge d'Orsainville, a été l'objet d'un hommage de la part de la fabrique, dimanche, à l'occasion de sa nomination récente comme doyen de la faculté des Sciences Sociales de l'université Laval. M l'abbé Gérard Jacques, curé de la paroisse, a donné lecture dimanche d'une résolution de la fabrique à cet effet. "Avec vous, nous nous réjouissons de cet honneur" qui vous échoit et qui rejaillit sur toute la paroisse, dit la résolution. Tous les paroissiens furent invités à signer la résolution de la fabrique dont lecture fut donnée au prône des trois messes du dimanche.

Prison préférée

Il a vingt ans et il a déjà passé deux ans à l'ombre. Son dossier révèle qu'il a à son crédit plusieurs vols d'autos et un vol avec effraction.

Il revint hier devant le juge Roy pour répondre à l'accusation d'un vol avec effraction dans un magasin de la ville, vol qui lui rapporta très peu de butin. Il s'avoua coupable avec une assurance qui cachait une certaine amertume.

Le juge lui demanda s'il préférait aller au pénitencier ou en prison. Il préféra la prison. Il disparaîtra donc de la circulation pendant 15 mois. Espérons que ce séjour à l'ombre lui sera plus salutaire que le dernier.

L'enquête sur la mort de madame L. Tremblay

(Suite de la 1ère page)

son épouse se portait bien. Il a dit qu'il était revenu à sa résidence de la rue Bagot, le 18 août, entre 1.55 et 2.15 heures, dans l'après-midi. En entrant, dit-il, j'ai appelé Irène, (son épouse). Ca n'a pas répondu. J'ai mis mes truites dans la glacière et j'ai fait le tour des appartements. M. Tremblay déclare alors comment il avait fait la découverte de son épouse, couchée sur un lit, dans sa chambre telle que nous l'avons déjà publié. "J'ai pleuré, dit-il, et j'ai parti pour téléphoner et le téléphone était coupé. (Le reste est déjà connu. "Je n'ai pas touché au corps de ma femme, et à rien d'autre dans la chambre. J'ai touché seulement au téléphone".

M. Tremblay fait alors l'identification d'une valise et déclare que c'est sa propre valise, avec ses propres initiales. Il prend connaissance du contenu d'une autre valise, un pantalon et un veston de couleur beige et dit que c'est un de ses propres complets. Il prend aussi connaissance des bijoux et dit: "ça appartient tout à ma femme, sauf peut-être les bagues" qui peuvent être à la petite soeur de ma femme. M. Tremblay dit ensuite que sa femme avait une tire-lire, dans laquelle elle mettait des 50 sous. (Cette tire-lire bleue a été trouvée cassée). Il dit ensuite qu'il y avait une autre boite noire dans la chambre Le verdict du jury déclare en outre du fond, dans laquelle sa femme déposait de l'argent de papier.

M. LUCIEN BILODEAU

Il a été très difficile de saisir toute l'importante déposition de Lucien Bilodeau qui parlait très bas. Il a raconté comment Gagné a été appréhendé dans les environs de Donnacona. Au moment de son arrestation, Gagné se faisait passer pour Ludger Tremblay. Dans le bureau du chef de police de Donnacona, il a finalement avoué se nommer Edmond Gagné. Bilodeau a dit que l'on a trouvé dans une valise un livre intitulé "Les dix pendus". Ce livre a été produit à l'enquête par Paul Daviault

P. DAVIAULT

Daviault a dit qu'il avait rencontré Edmond Gagné, alors que lui-même, Daviault, était assis sur le bord de la route, près de Champlain, sur la route Québec-Montréal. Il dit que Gagné lui a affirmé que son nom était "Ludger Tremblay". Daviault identifie les bijoux et dit que Gagne lui a dit que les bijoux étaient volés. Il déclare aussi que, à la prison de Chicoutimi, Gagne lui a dit que le dernier à avoir vu Mme Tremblay, c'était lui-même, Gagné. Gagné à dit à Daviault qu'il se cherchait de l'ouvrage et qu'ils ont fait du "pouce" ensemble.

RENE GAGNON

Le chauffeur de taxi René Gagnon, de Bagotville a déposé que Gagné lui a demandé, au soir du 13 août, vers 8 h. 55, de le conduire à la station d'autobus de Chicoutimi. L'autobus était parti et il l'a conduit au train. Gagné l'a payé avec huit pièces de cinquante cents.

HENRI BERNIER

Henri Bernier, du Service des empreintes digitales, a déclaré que les empreintes sur une bouteille de bière recueillie sur une "commode" de la chambre où fut trouvée la victime, étaient celles d'Edmond Gagné. Bernier a trouvé les débris de la tire-lire brisée et a trouvé deux 50c.

Mme JEAN-MARIE GAGNE

Mme Jean-Marie Gagné déclare que samedi, le 13 août, sa belle-soeur, Mme Ludger Tremblay l'a appelé au téléphone vers 6 heures ou 6 heures 30. Mme Tremblay a rappelée vers 7 heures ou 7 heures 15. Je l'ai rappelée 5 ou 6 fois vers 8 heures, sans recevoir de réponse, dit le témoin. "Mon mari s'est rendu à la maison le lendemain et a trouvé les portes barrées et n'a pas insisté Je l'ai rappelée le dimanche, et ça ne répondait pas.

Mme LEO TREMBLAY

Mme Léo Tremblay, parente de la victime, a dit qu'elle avait vu et parlé à Mme Ludger Tremblay, vers 8 heures, le vendredi. "J'ai trouvé Gagné sur un lit, dans la chambre du fond", dit-elle aussi. "Gagné portait une chemise blanche. Mon beau-frère se trouvait là et Gagné m'a dit d'essayer d'envoyer mon beau-frère". Mme Léo Tremblay a identifié la chemise blanche qu'on lui a montrée comme étant celle qu'elle avait vue sur le dos de Gagné, vendredi après-midi. Il l'a portait le soir aussi. Le samedi, Mme Ludger Tremblay lui a téléphoné vers 1 heure de l'après-midi, Mme Léo Tremblay a rappelé la victime au téléphone le dimanche et ça ne répondait pas. Le témoin affirme que Gagné lui a demandé si Léo Tremblay avait de belles chemises comme celle qu'il portait lui-même.

ADRIEN BOISVERT

Le détective Adrien Boisvert a fait la visite des lieux, et déclare qu'il a trouvé dans la cuisine, sur une chaise, une chemise d'homme, de couleur blanche. Boisvert a identifié la chemise qu'on lui a présentée.

LE CHEF ROGER LABELLE

Le chef Labelle, de Bagotville, dit que dans l'après-midi du 18 août, M. Amédée Tremblay, le frère du mari de la victime, et le Dr Léo Tanguay, de Bagotville, lui ont dit d'aller à la résidence de Mme Tremblay, en face de chez lui. "J'ai traverse la rue en courant dit-il et le Dr Tanguay m'a dit : "Viens voir ça, c'est effrayant". J'ai entendu pleurer M. Ludger Tremblay qui disait : "Ils l'ont tuée, ils l'ont tuée". J'ai vu la bouteille de bière à moitié vide, sur la commode, et j'ai vu un verre à terre. J'ai ordonné à tout le monde de sortir, à Mme Fortin de sortir, et j'ai défendu à tout le monde de toucher à quoi que ce soit. J'ai vu la victime les mains croisées sur la poitrine, liées, et un cordon blanc dans le cou. Les mains ne semblaient pas contractées et "une main était comme pendante". J'ai remarqué que le cordon blanc était comme "lié" à la partie du couvre-pied dans le coin du couvre-pied, il semblait y avoir une déchirure". Le chef Labelle a raconté comment il avait pris toutes les mesures nécessaires pour avertir la police provinciale.

GILLES OUELLET

M. Gilles Ouellet, de Bagotville, dit qu'il a vu Edmond Gagné à la maison de Mme Ludger Tremblay dans l'après-midi du 12 août. "J'étais à l'hôtel Bagot (situé immédiatement à côté de la demeure de Mme Tremblay) à l'intérieur et j'ai vu Edmond Gagné qui était dans la porte arrière avec Mme Ludger Tremblay qui étendait du linge. C'était vers les trois heures de l'après-midi.

C'est à la suite de ces divers témoignages que le jury du coroner imputa à Edmond Gagné la responsabilité de la mort violente de Mme Ludger Tremblay Gagné, détenu par la police doit comparaître aujourd'hui devant un juge au palais de Justice de Chicoutimi.

Un vieillard tue son compagnon de chambre

Sunland, Californie. (PA) — Un vieillard de 91 ans a été arrêté, dimanche, sous le soupçon d'avoir tué son compagnon de chambre de 88 ans, avec un tabouret de cuisine. Ce vieillard, du nom de Baldwin, dit que son compagnon, Emil Elm, avait importuné sa femme.

M. St-Laurent est forcé de se reposer

(Suite de la 1ère page)

de M. St-Laurent à Ottawa a déclaré que l'accident ne causait aucune douleur au premier ministre.

Celui-ci, qui n'a rien perdu de sa gaieté, sera de retour à Ottawa le 30 août pour assister à une réunion du cabinet projetée pour le lendemain. Il prendra la parole au congrès du Barreau canadien dans la capitale le 2 septembre.

On ne prévoit aucune changement à sa visite dans l'Ouest canadien, du 4 au 7 septembre, pour assister aux fêtes du jubilé d'or de la Saskatchewan et de l'Alberta. Il fera le voyage en avion et sera de retour dans la capitale le 8 septembre.

Dimanche, M. St-Laurent a dévoilé à St-Eloi une plaque à la mémoire du t.h. Ernest Lapointe, son prédécesseur au ministère fédéral de la Justice, mort en 1942. Les reporters ont remarqué que le premier ministre boitait et l'on a appris qu'il s'était foulé une cheville lors d'un voyage de pêche.

Une radiographie prise à Rivière-du-Loup a révélé la fracture et le pied de M. St-Laurent a été mis dans le plâtre. Le premier ministre ne pourra marcher pendant 48 heures et le plâtre sera enlevé dans deux semaines. Le premier ministre pourra respecter ses engagements, mais ne pourra pêcher ni jouer au golf pour le reste de l'été.

M. Pierre Asselin, secrétaire personnel du premier ministre, a dit qu'il ignorait si M. St-Laurent devrait utiliser une canne pour la marche.

La ville de La Tuque aura deux paroisses

La Tuque 23 (PC) — Par suite d'un fort accroissement de population depuis quelques mois, la ville de La Tuque sera divisée en deux paroisses. Une nouvelle paroisse, celle de Marie-Médiatrice, a été fondée par ordre de l'évêque de Trois-Rivières, Mgr Georges-Léon Pelletier. Le curé sera nommé bientôt et on commencera la construction d'une nouvelle église dans quelques mois.

La ville de La Tuque, qui compte près de 12,000 habitants, n'a à l'heure actuelle qu'une seule paroisse, celle de St-Zéphirin, dont le curé est l'abbé Louis Caron.

Congrès des Chevaliers de Colomb

Sept-Iles. (PC) — L'Ordre des Chevaliers de Colomb de la Côte Nord du St-Lanrent tiendra son prochain congrès, les 24 et 25 septembre, à Sept-Iles. Plus de 250 chevaliers sont attendus. Pour la jeune municipalité, c'est le premier congrès d'importance.

Double noyade à La Tuque

La Tuque, 23 (PC) — Deux enfants, le frère et la soeur se sont noyés hier en se baignant dans la rivières Bostonnais, à 12 milles de La Tuque. Les victimes sont Michel, 12 ans, et Micheline, 13 ans, enfants de M. et Mme Charles Ouellet. Le jeune garçon a été pris de crampes et a entraîné sa soeur avec lui alors qu'elle s'approchait pour le secourir. Les corps n'ont pas encore été retrouvés.

Les employés sédentaires des chemins de fer

Montréal, 23. (PC) Une réunion du comité de la conférence générale de 15 unions ferroviaires a été convoquée à Montréal pour le 13 septembre afin de formuler les demandes de 145,000 employés sédentaires en vue du prochain contrat de travail.

M. Frank Hall, président général du comité de négociation des unions de chemins de fer, a convoqué les quelque 200 délégués à la réunion.

Autre incident

Séoul, (Reuter) — Cinq mille étudiants et employés du gouvernement sud-coréen ont manifesté hier devant l'ambassade américaine contre la présence de la commission neutre d'armistice. La foule a été dispersée par la police après avoir hué la commission durant une quinzaine de minutes. Les manifestants ont désobéi à l'ordre du président Syngman Rhee voulant que les protestataires n'aillent pas importuner les représentants diplomatiques étrangers.

Espionnage en Italie

Rome, 23. (PA) Le service italien de contre-espionnage révèle aujourd'hui que trois communistes ont été arrêtés sous l'accusation d'avoir divulgué des secrets militaires concernant l'OTAN à "une ambassade satellite de Moscou à Rome".

Deux mois de prison à Gaston Ledoux

Sweetsburg, 23. (PC) M. Gaston Ledoux, ancien député libéral à l'Assemblée législative, a été condamné aujourd'hui à deux mois d'emprisonnement Il avait été convaincu de recel La sentence, imposée par le juge Patrick Delaney, est applicable aujourd'hui. La semaine dernière, Ledoux s'était reconnu coupable à l'accusation d'avoir reçu une bague de diamant dont il savait qu'elle avait été volée. La bague appartenait à M. Jacques Noiseux, organisateur des campagnes électorales de M. Ledoux. Ce dernier a démissionné comme député le 18 mai dernier.

Etudes d'experts en énergie atomique

Genève, (PA) — Les Nations Unies ont annoncé qu'un petit groupe d'experts en énergie atomique du Canada, de la Tchécoslovaquie, de la France, de l'Union soviétique, de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis passeront quelques jours à Genève pour étudier les aspects techniques des garanties de l'utilisation pacifique de l'énergie atomique.

Campagne de sécurité à Dorval

Montréal, 23 (PC) — Trente-deux automobilistes ont été condamnés à $25 d'amende chacun pour excès de vitesse, à Dorval. Des amendes moindres ont été imposées à six autres automobilistes qui brûlèrent des feux rouges et à deux qui ne purent produire le certificat d'enregistrement de leur voiture.

La fusée "Honest John" en service au Japon

Tokyo, (Reuter) — Les forces armées des Etats-Unis en Extrême-Orient ont été renforcées en fin de semaine par l'arrivée, au Japon, de rockets "Honest John" qui peuvent, au besoin, porter une charge atomique.

Rude concurrence

Moncton. — (PC) — M. R. A. Emerson, vice-président du Pacifique-Canadien, a déclaré, samedi, au congrès annuel de la Fraternité canadienne des mécaniciens de locomotives de la région de l'est, que le camionnage et le transport aérien font une dure concurrence aux chemins de fer.

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
35¢ la boîte, 3 pour $1.00
CONSTIPATION

De vastes opérations de nettoyage au Maroc

(Suite de la 1ère page)

président du Conseil de France, M. Edgar Faure, a lancé, par le truchement de la radio, un appel contre la violence.

Il a dit que les événements tragiques de la fin de semaine "ne doivent ni nous dicter des solutions ni nous détourner de la recherche" d'un règlement entre Français et nationalistes.

Jacques Soustelle, gouverneur général de l'Algérie, a déclaré de son côté que l'effusion de sang aurait été encore plus grande si l'on n'avait point fait venir de puissants renforts en Afrique du Nord.

"La rébellion n'a servi à rien, a déclaré Soustelle. Que l'on comprenne bien que la rébellion qui a failli hier faillira de nouveau demain si on la recommence... La France ne cédera jamais".

M. Faure devra trouver maintenant un successeur à Duval. Pour le moment, c'est le général Roger Miquel, commandant de la région troublée de Meknes-Khenifra, qui agit en qualité de commandant en chef du Maroc.

ABD EL KRIM

Le Caire. (PA) — Un vieux soldat du désert qui a déjà défié les armées de France et d'Espagne dans les montagnes du Maroc a prédit hier que les Français ne quitteront l'Afrique du nord que "lorsque les Nord-Africains les en chasseront".

Abd El Krim, âgé de 73 ans et exilé du Maroc depuis 29 ans, a exhorté la France à accorder l'indépendance réelle à l'Afrique du nord et à cesser les "simulacres de négociations" comme celles qui ont commencé hier à Aix-les-Bains, en France, entre les Français et les chefs marocains.

Abd El Krim vit au Caire depuis 1947, alors qu'il s'évada de l'île de la Réunion où il était en exil et se rendit à Port-Said.

Fillette morte d'inanition

Toronto. (PC) — Une mère a été accusée d'avoir délaissé sa fillette de sept mois et de ne pas lui avoir procuré les nécessités de la vie. La police dit que l'enfant fut trouvée la tête prise entre les barreaux de son berceau, après avoir été laissée sans nourriture et sans soins pendant plus de 24 heures.

Meurtre suivi d'un suicide

Buffalo, N.-Y. (PA)— Pendant que l'on fouille la rivière Niagara à la recherche du corps d'une jeune fille de 18 ans qui aurait été tuée d'un coup de fusil, la police se demande quel peut bien avoir été le mobile de ce qui lui semble être un meurtre et un suicide prémédités.

On a trouvé dimanche, sur un quai de ciment de l'île Bird, le corps de Carl Wolfgang Kohler, âgé de 21 ans. Mais on n'a pas relevée les traces de Marie Kiene qui accompagna Kohler dans ses derniers moments.

Visite d'un premier ministre d'Afrique

Ottawa, (PC) — Le premier ministre de la Rhodésie du Sud est arrivé à Ottawa hier, venant de Toronto. Il passera quelques jours dans la capitale et visitera la centrale d'énergie atomique de Chalk River, en Ontario. M. Garfield Todd a été accueilli par M. E.D. McGreer, chef du protocole, et M. W.F. Bull, sous-ministre du Commerce.

Congrès de l'Ordre du Mont-Dragon

Vancouver, (PC) — En l'an de grâce 201, quatre familles de Chine fondèrent l'Ordre fraternel du Mont Dragon. Aujourd'hui, il y a des millions de descendants de ces familles Lowe, Quon, Chong et Chu et le quatrième congrès international de l'ordre se déroule à Vancou er présentement.

Brusque fin du voyage de nouveaux mariés

(Suite de la 1ère page)

tion d'avoir du plaisir avant de mourir".

Hecker était un vétéran de la guerre hispano-américaine et de la Première Guerre.

LONGUE CROISIERE

C'est en 1953 qu'il commença à s'intéresser à la navigation. Il a acheté à cette date un yacht préfabriqué, d'une longueur de 16 pieds. Par la suite, au cours d'un voyage en Floride, il a rencontré Mme Louise Lussier. Les épousailles n'ont pas tardé. Dix jours après le mariage, le couple a entrepris la croisière qui s'est soldée par la tragédie d'hier.

M. et Mme Hecker projetaient de se rendre à Sandusky puis, ensuite après avoir fait transporter leur embarcation à Chicago, entreprendre la descente du Mississipi.

La tempête d'hier a annihilé tous ces beaux projets. Le petit yacht a été mis en pièces par les vagues.

RECONNU POUR SA QUALITÉ
Corby's
WHISKY
SPECIAL SELECTED

UN baptême ANTICIPÉ

L'aluminium a reçu son nom d'un homme qui ne vit jamais ce métal à l'état pur. En 1807, le grand savant Sir Humphrey Davy établit que l'alumine était un oxyde métallique, mais ne put trouver le moyen d'en extraire le métal. Cela ne l'empêcha pas de donner un nom au métal invisible qu'il baptisa "aluminum". Par la suite, il adopta la forme "aluminium". La première est encore utilisée en anglais.

Le savant britannique ne soupçonna sans doute jamais qu'un jour, dans le lointain Canada, des millions de chevaux-vapeur produits par l'énergie hydro-électrique extrairaient de l'alumine plus de 500,000 tonnes d'aluminium par an.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD. (ALCAN)

Le secret est dans la BOUILLOIRE*

C'est dans la bouilloire de brassage que les ingrédients de choix — orge fraîchement moulue, houblon de la plus haute qualité, eau claire et limpide — sont habilement mélangés et "brassés au ralenti", selon le procédé secret de Brading. Le brassage au ralenti donne une bière aux

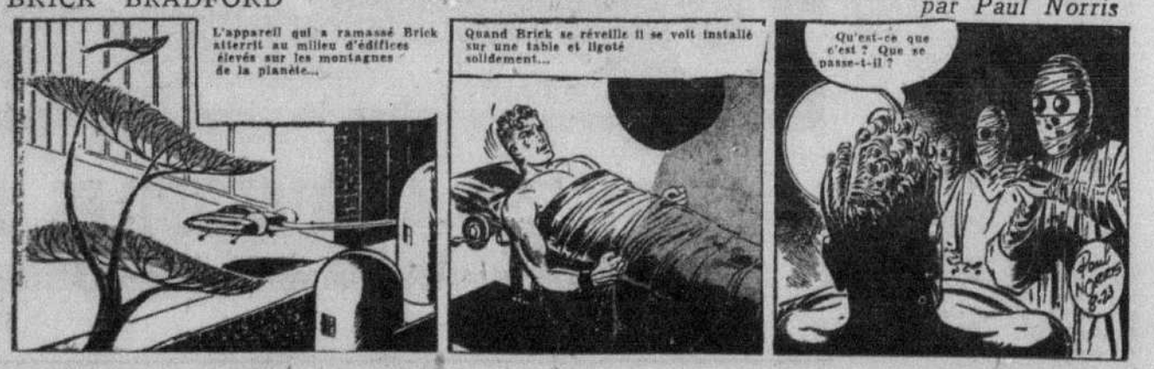
COLLET PLUS RICHE
ARÔME SUPÉRIEUR
SAVEUR PLUS VELOUTÉE

BRADING'S Ale

Brassée au ralenti = saveur plus veloutée

LE SAINT — par Leslie Charteris

BRICK BRADFORD — par Paul Norris



Le courrier de Pascale France

JE NE SAIS PAS. — Malheureusement, il n'existe pas encore chez nous de manuel fournissant toutes les précisions au sujet du rôle du garçon d'honneur. Je puis vous dire cependant qu'habituellement ce dernier n'agit pas comme placier en même temps que comme garçon d'honneur. A ce titre, il escorte tout simplement le marié lorsque celui-ci s'amène à l'église avec son témoin. A la sortie, il accompagne généralement la dame d'honneur. Les placiers eux ont, comme leur titre l'indique, le rôle de conduire les invités à leurs bancs respectifs.

2. — Vous êtes libre de donner votre cadeau individuellement ou de vous joindre à votre amie pour ce geste. Vous vous devez de lui en parler d'abord et c'est à elle de décider si elle peut ou non accepter votre offre dans les circonstances. Pour ce qui est du choix du cadeau, tout dépend évidemment du montant que vous êtes disposé à payer et aussi des goûts du futur couple. Une visite dans les magasins vous sera fertile en suggestions.

QUI APPRECIE VOS CONSEILS. — Pour que votre mariage soit vraiment balancé, il faudrait renoncer aux dames d'honneur et aux bouquetières si votre fiancé doit être en simple complet. Vraiment, pour les mariages élaborés avec cortège, il s'impose que le marié porte le morning coat. Faites donc les choses simplement — ce qui ne vous empêche pas de porter la robe blanche mais de préférence de longueur sept-huitièmes. Comme tissu, du crêpe, de la dentelle, de la faille, du taffetas, conviendraient. Pour votre voyage, un costume dans la gamme des bruns avec blouse pastel et accessoires bruns serait bien dans la note. Que votre mère, elle, choisisse une élégante robe accessoires, noirs, ou brun avec accessoires bruns, mais de préférence le brun vu qu'elle est assez zforte et que les couleurs sombres sont toujours plus amincissantes que les autres.

ANXIEUSE. — Les pages de notre journal, surtout le samedi, abondent d'annonces de maisons d'enseignement et de collèges commerciaux dont quelques-uns donnent des cours par correspondance. Vous n'avez qu'à lire attentivement ce spages, puisque je n'ai pas le droit de vous fournir des adresses publicitaires dans ce courrier.

Pascale France

Le Soleil présente René Arthur

qui vous pose les questions suivantes :

Pour nous rendre au désir exprimé par de nombreux lecteurs, nous séparons questions et réponses.

QUESTIONS

1—Un certain ouvrage de Lammerais avait été édité clandestinement au Canada, en 1837, pour être distribué gratuitement dans les campagnes. Quel en est le titre ?

2—Quel qualificatif Francis Carco donna-t-il à Paul Verlaine, dans le titre de son ouvrage: VERLAINE, POETE . . . quoi ?

3—Pourriez-vous citer un proverbe contenant le mot casser ?

4—A quoi sert une crémone ?

5—Pourquoi peut-on dire que 1582 fut l'année la plus courte de l'ère chrétienne ?

6—Il est souvent arrivé que certaines peintures aient été prêtées à d'autres galeries pour permettre aux amateurs éloignés d'admirer des chefs-d'oeuvre qu'ils ne connaissaient que par des reproductions. Mais pour quelle raison le fameux JUGEMENT DERNIER, de Michel-Ange n'a-t-il jamais voyagé ?

7—Quel nocher de la mythologie païenne voit-on dans le JUGEMENT DERNIER de Michel-Ange ?

8—Quelle est la phrase célèbre dans laquelle Louis XI louangeait sa fille, Anne de Beaujeu ?

9—Cette dernière phrase est la partie connue de la citation. Mais elle a une suite. La connaissez-vous ?

10—Que faisait Pierre Bédard, emprisonné par le gouverneur Craig, lorsqu'on vint lui annoncer dans sa cellule qu'il était libre ?

REPONSES

1—PAROLES D'UN CROYANT.
2—VERLAINE, POETE MAUDIT.
3—Qui casse les verres les paie. On ne fait pas d'omelettes sans casser des oeufs. Tant va la cruche à l'eau qu'à la fin elle se casse.
4—C'est la tige de fer à poignée ouvrant une fenêtre.
5—Grégoire XIII décréta que, pour réparer une erreur du calendrier julien, le lendemain du 4 octobre 1582 serait le 15 octobre.
6—Parce que c'est une fresque de la chapelle Sixtine et qu'on ne saurait l'exposer ailleurs sans transporter cette chapelle même.
7—Caron et sa barque des Enfers.
8—Il disait d'elle: "C'est la moins folle femme qui soit".
9—"La moins folle femme qui soit . . . car de sage il n'y en eut jamais".
10—Il se livrait à sa passion des mathématiques, en résolvant un problème d'algèbre.

ST-PHILIPPE NERI

Visite missionnaire

Le R. Père Albert Chamberland, O.M.I., qui se dépense depuis 29 ans au salut des pauvres Indiens du Nord canadien (Keewatin), passait quelques semaines de repos chez ses frères à St-Philippe. Au cours d'un sermon donné en l'église paroissiale, il exposa les privations, les sacrifices pour l'évangélisation de ces pauvres sauvages. Il demanda l'aide pour se procurer une cloche pour sa dernière église. La population répondit généreusement à l'appel du Père, qui fit lui-même la collecte qui eut un résultat très réconfortant. M. le curé Thomas Pelletier avait invité l'apôtre missionnaire, un ancien élève.

Décès

A l'Hôtel-Dieu de Montmagny est décédée tout récemment à l'âge de 77 ans Mme Adolphe Martin, née Mathilda Martin. Le service et la sépulture eurent lieu à St-Denis de Kamouraska.

Heureuse gagnante

Ces jours derniers, Mlle Luce Bérubé fut l'heureuse gagnante du magnifique pyjama offert par le magasin Mme Alphonse Garon. M. Maurice Bérubé avait retiré le billet chanceux de la cagnotte.

CHARNY

Mariage Valliquette-Gilbert

M. Nicol - Guy Valliquette de Montréal, avec Mlle Suzanne Gilbert, fille du Dr et Mme Paul Gilbert de Charny.

L'église était décorée de gerbes de fleurs aux bancs des allées centrales et de magnifiques chandeliers dans les allées latérales. La mariée était vêtue d'une magnifique robe bleu. La cérémonie du mariage fut célébrée par le père Jacques Gilbert, O. M. I., oncle de la mariée; et cette cérémonie fut filmée par l'abbé Maurice Proulx.

A l'orgue, M. Richard Verreault exécuta quelques pièces de chant, accompagné par Mlle Monique Légaré et M. Armand Fréchette fit un obligato de violon.

Après la cérémonie, un succulent banquet fut servi en plein air aux invités à la résidence du Dr Paul Gilbert.

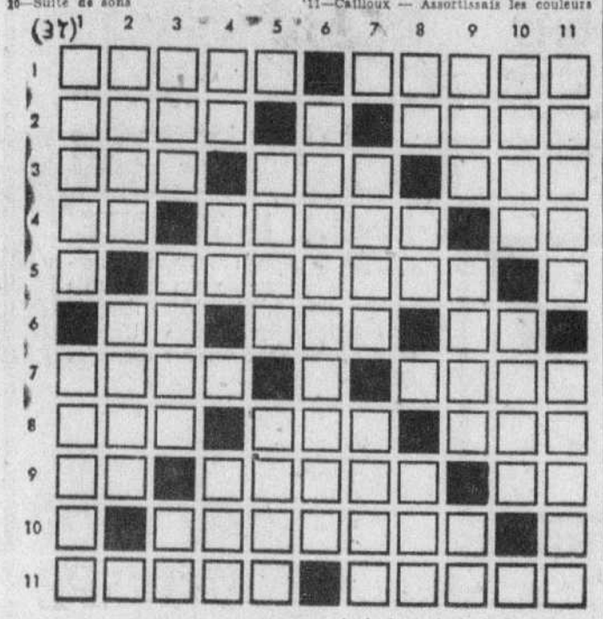
Mots croisés du "Soleil"

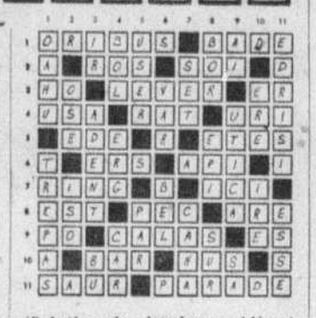
HORIZONTALEMENT

1—Ragoût de lièvre — Pente
2—Riv. d'Arménie — Mot sémitique sign. fils
3—Sans mélange — Lettre hébreuse — Abject
4—Pr. indéf. — Cierges — Note
5—Un des Héraclides
6—Dieu du soleil chez les Egyptiens — Ancienne monnaie — En lés
7—Reine hindoue — Peu de chose
8—Gros perroquet — Commmune rurale autonome en Russie — Fort
9—Pr. pers. — Jeu d'esprit — Adj. poss.
10—Suite de sons
11—Largeur d'une étoffe — Pr. ppers.

VERTICALEMENT

1—Poltron — Mammifère carnassier de l'Inde
2—V. d'Espagne — Clairsemé
3—Riv. de France — V. du Dahomey — 4—En les — Cela — Tout contre
5—Tourne sur soi-même — Embrouille
6—V. du Vénézuéla
7—Arrivé — Fatigant
8—Préf. — Connaissance d'une chose — Argile
9—Unité monétaire bugare — Esclave de Mahomet — Art. espagnol
10—Associer — Vends
11—Cailloux — Assortissais les couleurs





(Solution du dernier problème)

CACOUNA

Baptême

Marie-Lndi-Sylvie, enfant de M. et Mme Lorenzo Lebel. Parrain et marraine M. et Mme Elphège Lasnier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Maureen Walsh.

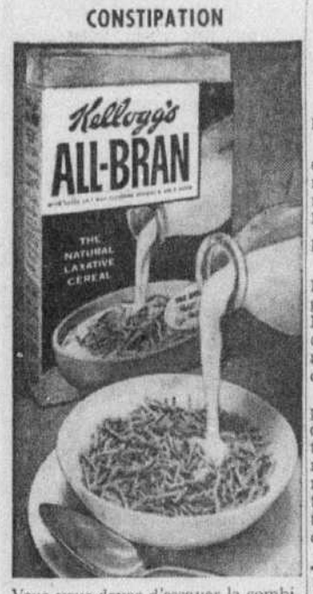
Bénédiction d'une croix

Récemment a été bénite, dans le rang 2 de Cacouna, une magnifique croix en fer forgé sur la propriété de M. Adélard Michaud. Cette croix qui est illuminée, a été installée par les soins de M(Alexis Michaud.

La bénédiction en a été faite par M. le curé J.-Bpte Beaupré, qui en quelques mots, a su féliciter les promoteurs de cette heureuse initiative et a rappelé aux nombreux paroissiens qui assistaient à cette cérémonie, la beauté de cette pieuse tradition canadienne de la Croix du Chemin.

L'IRRÉGULARITÉ VOUS ENNUIE-T-ELLE?

ESSAYEZ CETTE RECETTE ALIMENTAIRE NATURELLE POUR LA SANTÉ ET LE SOULAGEMENT DE LA CONSTIPATION



Vous vous devez d'essayer la combinaison qui vous aidera à retrouver santé et régularité: de l'All-Bran de Kellogg et du lait. Voici une recette naturelle et sûre pour améliorer votre tonicité intestinale indispensable à une régularité confortable. All-Bran est fait de son de blé entier et fournit à l'intestin ce qu'il faut pour combattre *la cause même* de la constipation due à un volume insuffisant. En outre c'est une excellente source de niacine, indispensable au bon fonctionnement de l'organisme. Kellogg a lancé All-Bran il y a presque 40 ans et l'a, depuis, sans cesse perfectionné. Il n'y a qu'un seul All-Bran, celui de Kellogg, la céréale laxative originale. Moulu pour une efficacité maximum. Nous saurons vous démontrer que la recette d'All-Bran et de lait vous apportera un soulagement efficace en moins de 10 jours; sinon, nous vous rembourserons le double du prix d'achat. Kellogg, London, Ontario.

"C'est plus fort que lui! Il faut qu'il fasse toujours sa sieste après le déjeuner."

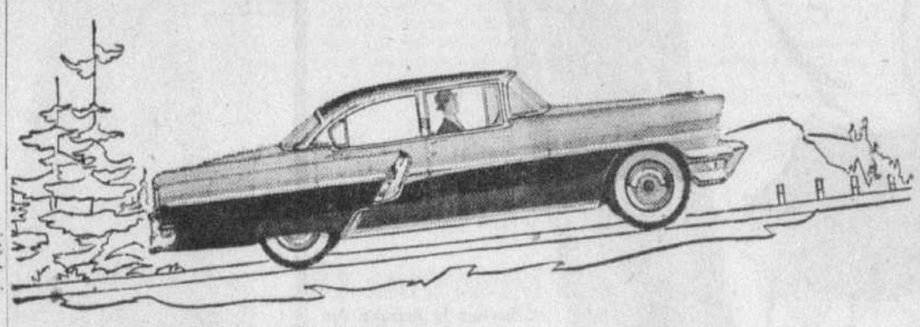
CHACUN EST SÉDUIT PAR SA *Beauté*

(. . . voyez les gens se retourner au passage d'une Monarch)

...ET ÉBLOUI PAR SES *Performances*

la Monarch V-8

(. . . conduisez une Monarch et vous saurez pourquoi)



C'est évident! Les Canadiens ont eu le coup de foudre pour la silhouette longue et basse de la Monarch! Rien d'étonnant à cela: la Monarch sort vraiment de l'ordinaire!

Mais savez-vous que les performances de la Monarch sont à la mesure de sa beauté? C'est seulement en prenant le volant d'une Monarch que vous pourrez vous rendre pleinement compte de la fougue et de la souplesse de son remarquable moteur V-8 – spécialement dans les situations difficiles, en montée ou en doublant. Dès le premier essai, vous apprécierez le luxe des intérieurs de la Monarch, la stabilité reposante de sa suspension à rotules, et les mille détails qui en font une voiture de grande classe. Acceptez donc l'invitation de votre vendeur . . .

Prélassez-vous dans une Monarch V-8

(Certains des dispositifs illustrés ou mentionnés sont "standard" dans certains modèles et "disponibles moyennant supplément" dans d'autres.)

Sur simple appel téléphonique – VOTRE VENDEUR FORD-MONARCH CONDUIRA UNE MONARCH À VOTRE PORTE

LA LAURENTIDE AUTOMOBILES Inc.

JEAN CHAMPOUX, président

550 RUE DORCHESTER – TEL. : 5-8181

GARAGE W. MARTIN Ltée

MAURICE LEMELIN, gérant général

ROND-POINT – LEVIS – TEL. : TE 7-4764

LES MEILLEURS AUTOS ET CAMIONS USAGÉS SE RECONNAISSENT À CES SYMBOLES: Ford MONARCH A-1

JEFF COBB — par Peter Hoffman

LE SURHOMME — par Wayne Boring

ST-JACQUES, N.-B.

Mariage

M. Claude Francoeur, fils de M. et Mme Emile Francoeur (Lélianne Blanchette) d'Edmunston-Est, avec Mlle Murielle Caron, fille de M. et Mme Thomas Caron (Mathée Roussel) de St-Jacques. Le mariage sera béni par M. l'abbé Louis Cyr, curé.

En voyage....

Notre vicaire, M. l'abbé Benoit Bossé, a pris ses vacances. Il est parti en voyage pour trois semaines. Accompagné de M. Guy Sirois, un finissant à l'Université St-Louis, promotion de juin, M. l'abbé Bossé visitera les villes de Sudbury et de North Bay, Ontario. M. Sirois fera son entrée au Séminaire des Missions-Etrangères en septembre prochain. Leur voyage durera trois semaines.

Décès

Le 31 juillet est décédé à St-Jacques à l'âge de 79 ans et huit mois, Etienne Dumont époux de Emma Ouellet.

Le défunt laisse dans le deuil son épouse, une fille adoptive (Yvonne) Mme Etienne Ouellet et un frère, Télesphore tous deux de St-Jacques et une soeur Mme Véronique Castonguay.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Jacques et l'inhumation au cimetière de la paroisse. Le service fut chanté par M. l'abbé Louis Cyr, curé de la paroisse. Les porteurs étaient: Hormidas Bossé, John Verret, Henri Gagnon, Jos Morneault, Adolphe Morneault et Lorenzo Dumont.

Naissances

A M. et Mme Armand Ouellet (Blanche Grondin), une fille baptisée sous les prénoms de Suzanne Linda. Parrain et marraine: M. et Mme Willie Grondin, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Rodolphe Turgeon (Mathée Bossé), une fille baptisée sous les prénoms de Marie Monique Hugette. Parrain et marraine: M. et Mme Régis Turgeon, oncle et tante de l'enfant.

C'est la SEMAINE des ECOLIERS!

Le Syndicat de Québec Ltée

Il est urgent de choisir les articles de classe qui plairont le plus à vos étudiants! Le Syndicat se fait une spécialité de vous offrir la meilleure qualité de la marchandise aux prix les plus économiques! Profitez de nos primeurs! Magasinez au magasin le plus achalandé en ville!

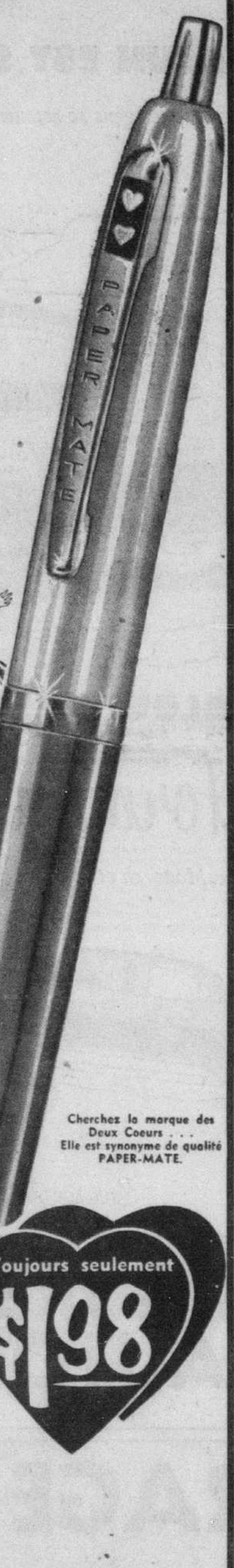
Un ban pour

LES NOUVEAUX DEUX-TONS

STYLOS PAPER-MATE

Assortissez-les à vos couleurs de classe

ILS SONT **COLORIFIQUES**



Fabuleuses combinaisons deux-tons . . . aussi gaies qu'un fanion de chef de troupe joyeuse — brillantes comme votre écusson de classe! Et ils écrivent si facilement, si parfaitement. Idéals pour l'école, le foyer ou le bureau, les Stylos Paper-Mate sont approuvés par un plus grand nombre de principaux d'écoles et de banquiers que n'importe quelle autre plume au monde! Essayez-les! Vous verrez pourquoi!

Nouvelles caractéristiques

- **Nouvelle encre WIDCO,© élimine l'écriture "pâle-et-foncée".**
- **Nouvelle pointe d'argent, fine ou moyenne, écrit instantanément, plus facilement que toute autre plume.**
- **Nouveau rétracteur, exclusif et sensible au toucher, cliquette simplement pour retirer ou repousser la pointe.**
- **Nouvelle agrafe "pince serré", pince le stylo à la poche ou à la sacoche.**
- **Nouveau fini durable, inaltérable et brillant.**

Garantie complète sur tout PAPER-MATE!

Triomphe de la science! Ecrit mieux sur n'importe quelle surface. L'encre Widco© ne barbouille ni ne tache. Permanente sur papier. Sur étoffe, disparaît au lavage.

Pointe d'argent exclusive, écrit instantanément, plus facilement, régulièrement. Votre choix de pointe: fine ou moyenne . . . pour satisfaire votre goût particulier.

Modèles expertement agencés selon l'inestimable mode à deux-tons des riches nouvelles autos américaines. Assortissez-les à votre automobile... à vos couleurs de classe ou de club.

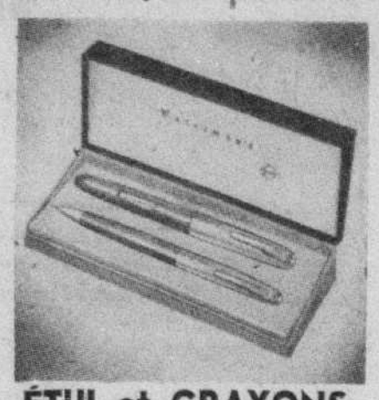
Cherchez la marque des Deux Coeurs . . . Elle est synonyme de qualité PAPER-MATE.

Toujours seulement **$1.98**

Commandes postales acceptées.

Menus Articles, Rez-de-Chaussée

Vous trouverez ces articles utiles et une foule d'autres, au Rez-de-chaussée de notre magasin.



ÉTUI et CRAYONS

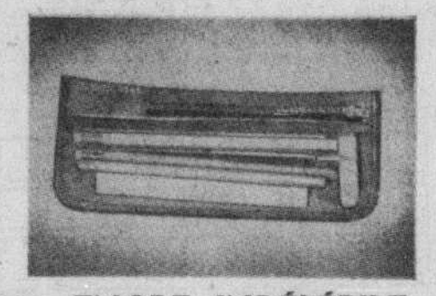
Contenant crayons, gomme à effacer, plumes et petite règle. Les débutants sont tous à la joie d'apporter dans leur sac un pareil étui! Faites-leur plaisir! Ils sont si bon marché!

.39 à .89

PLUME et CRAYON

← de bonne qualité. Il n'est pas un seul étudiant ou une seule étudiante qui n'apprécierait un ensemble plume et crayon! A tous moments, ils servent! Profitez donc de nos prix pour procurer à chaque écolier SA plume et SON crayon, il vous en sera reconnaissant!

3.95 à 5.45



ENCRE INDÉLÉBILE

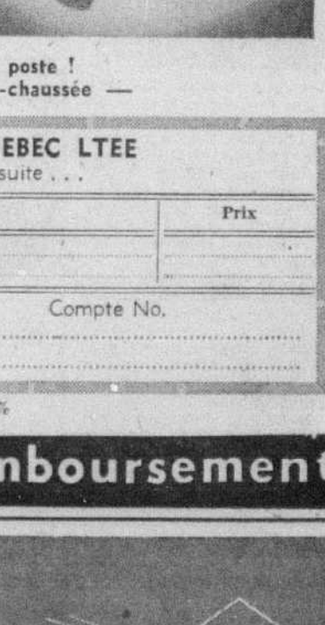
← Toute maman prévoyante marque le linge de son fils ou de sa fille pensionnaire. Voilà l'article tout désigné pour ce rôle. L'encre et la plume sont vendus avec des pièces de coton propres à recevoir les inscriptions et à être cousues.

.59

SAC à CHAUSSURES

Ce sac de plastique possède une courroie qu'on utilise pour le porter ou le fermer. Il protège les chaussures de la poussière. Au bas, une carte d'identification indique le nom du propriétaire.

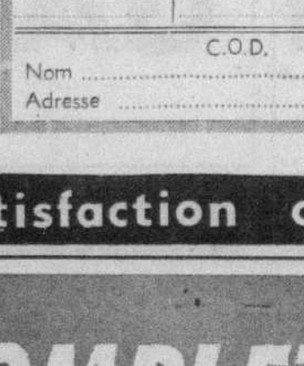
.59



SAC à LAVAGE

← Vous avez le choix d'un sac en coton blanc ou en plastique. Encore là, vous avez un article indispensable pour le pensionnaire. De fabrication solide, ce sac loge beaucoup et se vend à prix réellement économique. Il est de même de première utilité à la maison. Gr.: 31 x 19.

En coton 1.39 — En plastique .89 et 1.59



ENSEMBLE 2 BROSSES

L'une sert au cirage, l'autre à brosser. Tout jeune homme fier de sa personne possède cet ensemble au collège ou chez lui. Ces articles coûtent si peu tout en étant si utiles.

.79

— Commandez par la poste ! — Menus articles, rez-de-chaussée —

LE SYNDICAT DE QUEBEC LTEE

Veuillez m'expédier de suite . . .

Quant.	Description	Prix

C.O.D. Compte No.

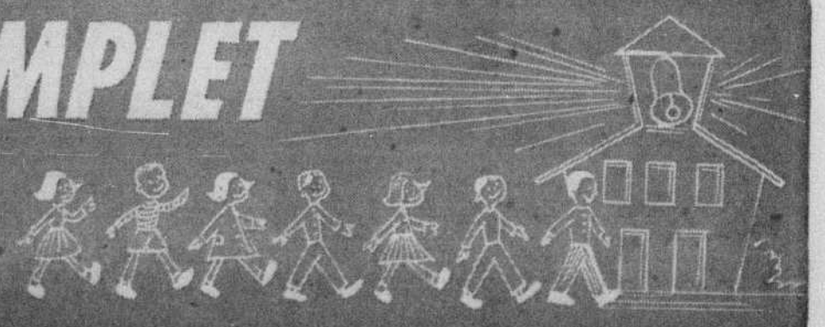
Nom .....

Adresse .....

Taxe provinciale 2%

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée ☎ 4-3561 Satisfaction ou remboursement

AU SYNDICAT, LE CHOIX EST COMPLET POUR LA RENTRÉE DES CLASSES



POUR OBTENIR UN RESULTAT RAPIDE

Annoncez dans "LE SOLEIL"

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

74e ANNEE — No 201 | QUEBEC, MARDI 23 AOUT 1955 | ★ ★ | PAGE TREIZE

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Bathélemy, apôtre.

Soleil et marée

Le soleil — Lever: 4 h. 51; coucher: 6 h. 43. Longueur du jour: 13 h. 52.

La marée — Haute marée: 9 h. 53 et 10 h. 06; basse marée: 5 h. 10 et 5 h. 14 (heure solaire).

Les conditions atmosphériques

Montréal, 23. (PC) Prévisions atmosphériques officielles de la Météorologie nationale, valables jusqu'à minuit, demain.

Synopsis: une masse d'air froid est parvenue du nord de l'Ontario dans la province de Québec. Le ciel demeurera ensoleillé et la température assez fraîche au cours des jours prochains.

Régions de Montréal, de l'Outaouais, des Laurentides, de la Mauricie, du Lac St-Jean, de la Baie-Comeau et de Québec: généralement ensoleillé aujourd'hui. Beau ce soir et demain. Frais. Vents du nord de 15 milles, aujourd'hui. Minimum cette nuit et maximum, demain, à Montréal 50 et 75, Ottawa 48 et 75, Québec 46 et 72, Ste-Agathe 42 et 70, La Tuque 42 et 72, Chicoutimi 42 et 70, Rivière-du-Loup 45 et 70.

Sommaire pour demain: beau et frais.

Région des Cantons de l'est: nuageux se dégageant durant l'après-midi. Généralement beau ce soir et demain. Vents légers. Minimum cette nuit et maximum, demain, à Sherbrooke 48 et 72.

Sommaire pour demain: ensoleillé et frais.

Le chômage

Ottawa, 23. (PC) — Le chômage a accusé une autre baisse en juillet, les offres d'emplois ayant été plus nombreuses que durant la période correspondante en 1954.

Le Bureau fédéral de la Statistique, dans son rapport mensuel sur l'embauchage, indique que 150,000 personnes ne travaillaient pas et cherchaient un emploi au cours de la semaine qui a pris fin le 23 juillet; le mois précédent, le nombre des chômeurs s'élevait à 157,000 au regard de 172,000 au cours de la semaine correspondante en 1954.

Comparution de H.-R. Lamothe

Henri - Roger Lamothe, alias Pierre Clément, a comparu ce matin devant le juge Laetare Roy sous l'accusation d'avoir eu illégalement en sa possession un alambic pouvant distiller une très forte quantité d'alcool.

On sait que l'accusé fut arrêté dimanche dernier alors que les pompiers s'étaient rendus à sa demeure pour éteindre un incendie. Il comparaissait, hier, devant le même juge sous l'accusation d'avoir été trouvé en possession illégale de quelque 200 gallons d'alcool. L'accusation de ce matin fut portée par la Gendarmerie Royale.

Lamothe dut fournir, hier, un cautionnement personnel de $1,000. Son avocat a demandé au juge, ce matin, que le même cautionnement serve pour les deux accusations, mais cette demande lui fut refusée. L'accusé devra donc fournir un cautionnement personnel additionnel de $200 ou $900 par une personne solvable.

Lors de l'arrestation de dimanche, l'accusé avait donné comme nom "Pierre Clément" mais il a fourni son vrai nom à la cour, à sa comparution d'hier.

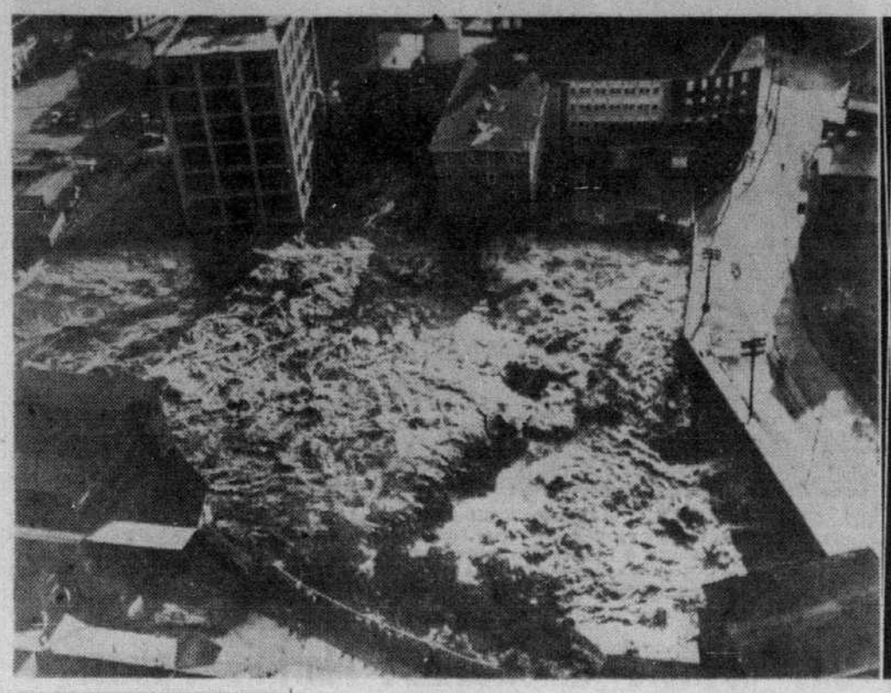
Le procès a été fixé au 30 septembre.

La morale et la peinture abstraite

Montréal, 23. (PC) La ville de Montréal a consenti à ce qu'une exposition artistique ait lieu dans un parc public, mais à la condition que les oeuvres exposées ne soient pas de nature à offenser la morale.

Les organisateurs croyaient que cela allait exclure de l'exposition les "femmes au bain" du peintre Georges Dennis.

L'exposition s'est tout de même ouverte hier et les "femmes au bain" y étaient, complètement méconnaissables dans toute leur abstraction.



Des précisions sur un accident

Des précisions nous parviennent au sujet de l'accident dont furent victimes deux citoyens, l'une de Ste-Foy et l'autre de l'Ancienne-Lorette, dimanche soir dernier, à Grand-Mère.

M. Norbert Jalbert, domicilié chez M. Henri Bédard, rue Berthiaume, à Ste-Foy, dont les journaux rapportaient la mort est dans un état critique à l'hôpital Laflèche, à Grand-Mère. Il souffre de blessures à la tête et de multiples contusions. Quant à son compagnon, M. Jos. Bieron, de l'Ancienne-Lorette, il a les deux jambes fracturées et un genou broyé.

MM. Jalbert et Bieron ont été blessés quand la motocyclette sur laquelle ils voyageaient a heurté l'arrière d'un camion militaire.

La Maison du Canada en 1956 à New-York

New-York (PC) C'est au début de l'an prochain que les démolisseurs commenceront à déblayer le terrain où sera érigé la Maison du Canada à New-York.

Cet édifice de 25 étages, situé à l'intersection de la 5e Avenue et de la 54e Rue, c'est-à-dire dans le coeur de Manhattan, abritera le Consulat canadien, le Bureau de tourisme du Canada, les bureaux des Chemins de fer nationaux du Canada, d'Air-Canada et de l'Office national du film, ainsi qu'une succursale de la Banque royale du Canada et d'autres intérêts canadiens.

LES INONDATIONS AUX ETATS-UNIS: Quelques photos prises au cours des récentes inondations dans l'est des Etats-Unis. En haut, à gauche, la rivière qui traverse la ville de Woonsocket, dans le Rhode-Island, a marqué une hausse subite de cinq pieds au moment où trois digues se sont rompues à quelques milles de la ville. Les dommages dans la ville proprement dite ont cependant été peu considérables, mais beaucoup plus dans la région. A Southbridge, photo de droite, des maisons ont été transportées par le courant d'une rivière subitement gonflée. Enfin, dans la photo du bas, M. et madame ROGER LAMBERT, de Hartford, Conn., ont été transportés en lieu sûr par un hélicoptère de la Marine américaine, après que leur maison eut été détruite par l'eau. International News)

Tempêtes de courte durée

(Par la Presse Canadienne)

Des tempêtes aussi violentes qu'inattendues, mais de courte durée, se sont abattues sur divers endroits du Canada, depuis les provinces maritimes jusqu'aux provinces des prairies, au cours des deux derniers jours.

Vents violents, grêle, pluies torrentielles et foudre, tel fut le lot de maintes localités du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario et du Manitoba. Personne n'a été blessé grièvement mais les éléments déchaînés ont conjugué leurs efforts pour désorganiser les systèmes de communications, inonder les tunnels, entraver le transport, déraciner des arbres et endommager des bâtisses.

Le plus récent de ces petits ouragans est sorti hier du Maine pour se jeter sur le Nouveau-Brunswick. Il a isolé des villages et interrompu durant trois heures les services du téléphone et de télégraphe.

Diverses localités de l'Ontario, Lindsay entre autres, ont été visitées par de petites tornades, dimanche et hier. De nombreux arbres furent déracinés; des autos et des bâtisses furent endommagées par le vent ou divers objets transportés par le vent; la pluie tomba à torrent.

Hier matin, de la grêle, poussée par un vent de 62 milles à l'heure, fit pour $500,000 de dépravation aux récoltes de la région de Portage-la-Prairie. Le toit de l'aréna fut emporté et maints bâtiments de ferme renversés.

La plupart de ces tempêtes furent le couronnement de chaleurs écrasantes. Elles faisaient en quelque sorte partie des intempéries qui firent périr 300 personnes dans l'est des Etats-Unis, récemment.

Tué par une auto

St-Norbert, 23 (PC) — Jacques Thibault, âgé de 10 ans, de St-Norbert, à mi-chemin entre Montréal et Trois-Rivières, a été tué par une automobile, sur la grande route, près de la demeure de ses parents.

SPECIAL DU MOIS
MONTRE pour hommes, 17 pierres, anti-chocs, anti-magnétique à l'épreuve de l'eau. Val. rég. de $40.00 pour $18

ECONOMISEZ
Profitez de nos Escomptes
BAGUES A DIAMANT
MONTRES
BIJOUX
CHAPELETS DE CRISTAL
Au 2e étage - ch. 215
Ouvert le vendredi soir

RENE MARCOUX
IMPORTATEUR
37 DE LA COURONNE — TEL.: 4-8722

LE MAGNIFIQUE NOUVEAU
Kilgornoch
une création Gordon exclusive

Haute norme d'excellence . . . les plus récentes nuances douces de l'automne, de ravissantes notes nouvelles et une coupe impeccable . . . telles sont les grandes caractéristiques du fameux Kilgornoch, le manteau le plus populaire au Canada.
Nous vous invitons cordialement à venir voir notre magnifique collection de manteaux Kilgornoch pour l'automne 1955. Vous en serez toute ravie!

100% LAINE PURE ET ANGORA
UN TISSAGE Ayers
SEULEMENT $69.75

TRAITÉ D'ANTI-MITES "MITIN"

H-THIVIERGE Le COSTUMIER
461 St-Joseph Est
Le grand Specialiste en confection et mercerie pour DAMES
LE CENTRE DE LA MODE FEMININE A QUEBEC
Au service du public depuis 35 ans

Des jeunes scouts oublient les querelles de leurs parents tant en Europe qu'en Afrique du Nord

(Par Bill Boss, de la Presse Canadienne)

Niagara-sur-le-Lac, 23. (PC) Huit cents adolescents venant de la France et de ses colonies — blancs et noirs, chrétiens, juifs et musulmans — ont donné un magnifique exemple de fraternité scoute, hier soir, au jamboree international.

A les regarder participer conjointement à un spectacle, il semblait incroyable que leurs parents fussent aux prises en Afrique du Nord.

C'était le premier spectacle du jamboree.

Ni le spectacle français, ni les jeux scandinaves et italiens qui l'ont suivi, n'ont été entravés par l'absence de décor, emporté par le vent au cours de la journée.

Les thèmes présentés par les scouts de France, du Maroc, de l'Algérie et de l'Afrique équatoriale française ont été compris facilement par les 10,000 scouts présents, représentant 68 nationalités.

Au delà de 300 scouts ont participé aux jeux scéniques.

CURE A L'ISLET: — M. l'abbé Charles-Eugène Raymond, prêtre agrégé du Collège Ste-Anne de la Pocatière et aumônier des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc du diocèse de Ste-Anne, vient d'être nommé curé de l'Islet. S. Exc. Mgr Bruno Desrochers a en même temps annoncé la nomination de M. l'abbé Charles-Henri Levesque comme secrétaire de l'Archevêché en remplacement de M. l'abbé Gilles Bernier qui obtient un congé d'études, celle de M. l'abbé Ernest Martel, curé de St-Eugène, comme Vicaire Forain pour le Vicariat No IV, et celle de M. l'abbé Charles-Eugène Lapointe comme vicaire substitut à St-Just.

TEMPETE

Par BILL ROSS, de la Presse Canadienne

Niagara-sur-le-Lac (PC) Un bref orage accompagné de vents violents a fondu hier à l'heure du dîner sur le huitième jamboree mondial des scouts à Niagara-sur-le-Lac, en Ontario, mais il a semblé avoir des effets dont il valait mieux se réjouir.

La courte tempête, qui a fait voler tentes et couverts, a semblé être l'élément nécesaire pour donner à la réunion de 11,000 délégués de 68 pays la spontanéité dont elle manquait jusqu'ici. On a attribué à la chaleur étouffante de 90 degrés et plus la léthargie des premiers jours.

On a vu l'application du système D, pour débrouillard, pour remédier à la situation causée par la tempête. Et dans l'après-midi, après la fin de l'orage, on a entendu les cris joyeux venus des compétitions sportives, prouvant que les esprits rafraîchis étaient pleins de vie.

L'herbe à puce a causé des ravages, surtout dans le sous-camp des scouts canadiens - français. Longtemps avant le jamboree, les ingénieurs de l'Armée avaient vaporisé le terrain dangereux mais on a cependant eu à soigner 124 scouts pour des pustules. Ils ont dû faire un stage dans un des 10 hôpitaux temporaires du camp, en outre les médecins ont soigné 110 accidentés mineurs.

Une autre raison de la tranquillité excessive de la réunion aurait été la pénurie de bois pour les feux de camp, partie essentielle du

(Suite à la page 21, 1ère col.)

tuile GOODYEAR FLOORING vinyl
fini la corvée DU CIRAGE

Le plus merveilleux couvre-plancher au monde . . . jamais besoin de cirage.
Choix de 18 couleurs. Prix très économique. La tuile: .27

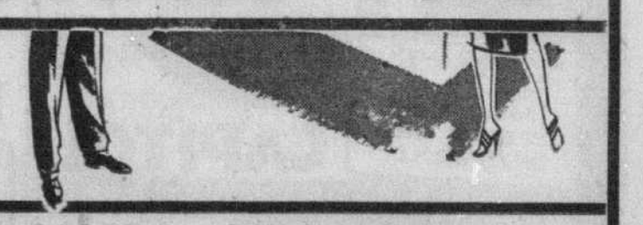
PRODUITS DE CONSTRUCTION INC.
1435, (941) CHEMIN STE-FOY, QUE.
Tél.: 7-9623

DIMANCHE PROCHAIN À CFCM-TV — 7H. 30 P.M.

LE MAGASIN DU JUSTE MILIEU
J.-B. LALIBERTE
est heureux de ramener à la TV
LE DYNAMIQUE
LE POPULAIRE
L'UNIQUE
L'INCOMPARABLE

ST-GEORGES CÔTÉ

DANS LE PLUS NOUVEAU ET INTERESSANT PROGRAMME



"LE CLAVIER CHANCEUX"

PLUS DE $6000.00 EN PRIX DURANT 26 SEMAINES

Entrez dans le jeu IMMEDIATEMENT en réclamant cette semaine votre CARTE DE VISITE qui vous rend éligible à l'attribution d'une magnifique BATTERIE DE CUISINE "ETERNAL" d'une valeur de $80.00 !

J.-B. LALIBERTE LIMITÉE

ATTENTION !
Si la personne gagnante a eu l'heureuse idée de faire un achat à notre magasin, durant la semaine en cours, elle méritera en plus, 3 accessoires électriques de marque réputée.
TENTEZ VOTRE CHANCE !

595 EST, ST-JOSEPH — TEL. 5-4841

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1 h. à 11h. Sujet court : à 1.00, 4.20, 7.40 hrs. "I Cover The Underworld" (70 min.) à 1.20, 4.40, 8.00 hrs. "Mambo" (94 min.) à 2.45, 6.05, 9.25 hrs.

CAMBRAI : — Le bandit : 3.05, 5.45, 8.25 hrs. Première désillusion : 1.30, 4.20, 7.00 9.50 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Actualités : 12.30, 4.21, 8.12 hrs. L'Escadron blanc : 12.56, 4.31, 8.22 hrs. Boum sur Paris : 2.36, 6.11, 10.02 hrs.

CARTIER : — Nouvelles : 1.00, 3.45, 6.35, 9.25 hrs. A Life in the Balance : 1.15, 4.06, 6.55, 9.45 hrs. Racing Blood : 2.35, 5.26, 8.16 hrs. Fin : 11.00 hrs.

CLASSIC : — Carnaval du Texas : 2.05, 5.56, 9.40 hrs. Trente Secondes sur Tokyo : 3.35, 7.10 hrs.

EMPIRE : — Nouvelles : 7.05, 3.30, 6.00, 8.30 hrs. Football Royal : 1.10, 3.40, 6.15, 8.45 hrs. Adventures of Alexander Selkirk : 1.20, 3.50, 6.20, 8.55. Magoo Express : 1.35, 4.05, 6.40, 9.10 hrs. My Sister Eileen : 1.40, 4.15, 6.45, 9.15 hrs. Continu de 1.00 à 11.05 hrs.

IMPERIAL : — Le Clairon sonne la charge : 1.00, 3.53, 6.46, 9.39 hrs. Sujets courts : 2.24, 5.17, 8.10 hrs. Jeunesse triomphante : 2.36, 5.19, 8.12 hrs.

LAIRET : — Les Pirates de la Floride : 1.15, 4.03, 6.51, 9.39 hrs. Dick Turpin, bandit gentilhomme : 2.44, 5.32, 8.29 hrs. Sujets : 2.38, 5.26, 8.14 hrs. Fin : 11.02 hrs.

LAURIER : — Amour en croisière: 12.45, 4.20, 8.00 hrs. Nouvelles : 2.25, 7.40 hrs. Rose-Marie : 2.45, 6.00, 9.40 hrs.

PIGALLE : — Actualités : 12.30, 4.27, 8.24 hrs. Lettre ouverte : 12.55, 4.52, 8.24 hrs. Les Amours finissent à l'aube : 2.30, 6.32, 10.14 hrs. Fin : 11.51 hrs.

PRINCESSE : — La Fière Créole : 1.00, 3.3', 8.17 hrs. Dans l'Antre du Gorille : 2.51, 5.37, 8.23 hrs.

RIALTO : — Celle de Nulle Part : 12.50, 4.30, 7.50 hrs. Nouvelles : 2.20, 9.40 hrs. Showboat : 2.34, 5.50, 9.30 hrs. Fin à 11.15 hrs.

VICTORIA : — Trente Secondes sur Tokyo : 1.00, 3.05, 7.50 hrs. Carnaval au Texas : 2.50, 6.20, 10.05 hrs. Continu de 1.00 à 11.25 hrs, tous les jours.

BIENVILLE : — Rose-Marie : 6.00, 9.40 hrs. Nouvelles : 7.40 hrs. Entrons dans la danse : 8.00 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Coeur Secret : 6.15, 9.30 hrs. Nouvelles : 7.50 hrs. Piedalu à Paris : 8.00 hrs.

ETCHEMIN : — New Mexico : 7.30 hrs. Un pacte avec le diable : 9.00 hrs.

PREMIERE MONDIALE !

Le film à 1 h. 40 — 4 h. 15 — 6 h. 45 — 9 h. 15

Dernier spectacle complet à 8 h. 30

CETTE JOYEUSE NOUVELLE COMEDIE !

starring JANET LEIGH JACK LEMMON BETTY GARRETT

CinemaScope — TECHNICOLOR

RAFRAICHI PAR REFRIGERATION

EMPIRE

Côte de la Fabrique. Tél.: 4-2880

Matinées : ...65c
Soirs et Dimanche : ...90c

Au Pigalle

Georges Marchal et Françoise Christophe, dans une scène du film "Les Amours finissent à l'Aube", actuellement à l'affiche au Pigalle. En programme double: "Lettre ouverte", avec Robert Lamoureux.

Au Cinéma de Paris

Jacques Pills et Danièle Godet, dans une scène du film "Boum sur Paris", actuellement à l'affiche au Cinéma de Paris. En programme double : "L'Escadron Blanc", avec Jean Chevrier.

3 JOURS COMMENÇANT AUJOURD'HUI

Représentation continue de 1h. à 11h.; "Mambo" à : 2h.45, 6h.05, 9h.25.

La vedette de "Anna" et de "Bitter Rice" dans l'histoire dramatique la plus violente jamais mise en musique.

2 GRANDS FILMS

SILVANA MANGANO

MAMBO

MICHAEL RENNIE · VITTORIO GASSMAN · SHELLEY WINTERS

A Paramount Picture

SECOND GRAND FILM à : 1h., 4h.30, 7h.40

Sean McClory
Joanne Jordan
"I COVER THE UNDERWORLD"

MAT. .45
Soirs .60

CAPITOL

UN THEATRE FAMOUS PLAYERS

N.B. Mlle Martitia Palmer qui interprète le rôle de la sœur de Silvana Mangano, dans "Mambo", qui a été interviewée hier par Christo-Christi à CKCV et par M. Jacques LaRochelle à la TV, se rendra au Capitol ce soir, à 8h.45, pour assister à la présentation de MAMBO.

IMPERIAL

EN COULEURS : Merveilleux film de l'Ouest.

"Les clairons sonnent la charge"
RAY MILLAND & HELENA CARTER

Une histoire d'amour :

"JEUNESSE TRIOMPHANTE"
JOHN GARFIELD & PRISCILLA LANE

LAIRET

JUSQU'A JEUDI SOIR
2 Versions Françaises !

"LES PIRATES DE LA FLORIDE"
(Barefoot Mailman)
EN COULEURS !
avec ROBERT CUMMINGS
Jérome COURTLAND
et Terry MOORE

Aussi Louis Hayward et Patricia Medina dans "DICK TURPIN, BANDIT GENTILHOMME" (Dick Turpin's Ride)

PIGALLE

EN PROGRAMME DOUBLE

CARTIER

jusqu'à jeudi soir

Avec Ricardo MONTALBAN
Anne BANCROFT, Lee MARVIN

Au même programme !

Bill WILLIAMS, Jean PORTER et JIMMY BOYD

Au Capitol

La pétillante Shelly Winters est en vedette avec Michael Rennie et Silvana Mangano (Anna) dans "Mambo", le film dramatique Paramount qui prend l'affiche du théâtre Capitol aujourd'hui avec "I Cover The Underworld". Prix réguliers.

CINEMA PARIS
A L'AFFICHE

"Le Foyer de la Version Française" !

Plaza — JUSQU'A JEUDI SOIR

"SHOWBOAT"
(en français) TECHNICOLOR !
Kathryn GRAYSON, Ava GARDNER
Howard KEEL, Joe E. BROWN
Autre Succès !

"CELLE DE NULLE PART"
("Our Very Own")
Farley GRANGER, Ann BLYTH

LAURIER et BIENVILLE

1ère FOIS A PRIX POPULAIRES

CinemaScope
ROSE MARIE
in COLOR GLORY !
Et version FRANÇAISE COULEURS

PRINCESSE

"LA FIERE CREOLE" Maureen O'Hara et Rex Harrison. "DANS L'ANTRE DU GORILLE", Johnny Weissmuller.

Commençant demain :
'THE FAR COUNTRY'
JAMES STEWART et RUTH ROMAN
"ABBOTT & COSTELLO MEET THE KEYSTONE COPS"

Aux 2 Théâtres, jusqu'à jeudi

VICTORIA — CLASSIC

Ecran Géant (2 films)
Esther Williams
Red Skelton dans
"CARNAVAL du TEXAS"
en couleurs — aussi
Spencer Tracy Van Johnson
dans
"30 SECONDES sur TOKYO"

CAMBRAI

Jusqu'à Jeudi
PROGRAMME DOUBLE
Michèle Morgan, Ralph Richardson dans
"La Première Désillusion"
aussi Anna Magnani dans
"Le BANDIT"

COMMENÇANT VENDREDI
POUR TOUTE LA FAMILLE

CINEMAS
CARTIER & LAIRET

LES DEUX SOEURS DANS "MAMBO": — Silvana Mangano, vedette de "Riz Amer" et "Anna" est ici photographiée dans une scène de son film "Mambo", en compagnie de Martitia Palmer, 13 ans, qui étudiait alors à Rome et qui fut choisie, parmi trente aspirantes, pour jouer le rôle de Lena, jeune soeur de Silvana. Martitia est en ce moment à Québec, avec sa mère et sa soeur, et c'est tout à fait par hasard que leur visite coïncide avec la présentation du film.

Une écolière américaine: Martitia Palmer avec Silvana Mangano, dans "Mambo"

Par un hasard assez extraordinaire, Martitia Palmer est en ce moment à Québec, avec sa mère, madame Powell-Palmer, et sa soeur, Nancy-Lee, — juste au moment où l'on présente le film de Silvana Mangano, "Mambo", dans lequel la fillette de 13 ans a tenu un rôle, alors qu'elle étudiait à Rome, à l'Ecole Montessori.

Choisie entre trente aspirantes la plupart Italiennes, par le directeur Robert Rossen, Martitia personnifie Lena, la jeune soeur de Silvana, dans quelques scènes de cette production, et sa connaissance des langues, de même que son talent inné pour l'art dramatique, lui ont valu cette chance inespérée. En effet, Martitia (Tish pour les intimes) parle le français, l'italien, le japonais, le tagalog (dialecte des Philippines) et un très bel anglais. Née en Californie en 1942, elle a habité, — avec son père, officier de l'armée américaine, ainsi que sa mère et sa soeur — les îles Hawaï, les Philippines, le Japon, la Chine, le Canada, la France, la Hollande, l'Allemagne, la Suisse et l'Italie où elle étudiait tout en demeurant chez sa grand'mère, à Rome, lorsqu'elle se présenta aux studios à la suite d'une annonce parue dans les journaux.

Martitia et sa mère ont déjà étudié le français au Collège Jésus-Marie, à Sillery, et les deux soeurs fréquentent maintenant le couvent d'Outremont, dirigé par les Srs des SS. NN. de Jésus et Marie. Madame Palmer — jeune, charmante et jolie — s'est occupée activement de recueillir des fonds dans divers pays, pour les victimes de la paralysie cérébrale. La famille habite en ce moment Montréal, et elle faisait un court séjour à Québec, l'invitée de M. R.-A. Benoit, lorsqu'elle vit que "Mambo" serait à l'affiche ces jours-ci, au Capitol.

Lors de la première du film à New-York, Martitia fut l'invitée d'honneur de la Paramount, les vedettes adultes n'ayant pu se rendre à cette démonstration, principalement Silvana Mangano, qui attendait un enfant. Toutes ces aventures et tous ces honneurs ne semblent pas avoir "gâté" Martitia, une fillette mince, plutôt silencieuse et modeste, qui sera très jolie lorsqu'elle aura traversé l'âge ingrat. Tish ne sait pas encore si elle songera sérieusement plus tard à faire du cinéma, mais avec ses nombreux talents, elle n'aura qu'à choisir parmi les plus brillantes carrières.

Grand succès de Maureen Forrester

Les canadiens qui voyagent en Europe cet été ne devront pas être surpris d'ouvrir la radio et d'entendre le contralto montréalais Maureen Forrester.

Lorsqu'elle était en tournée récemment en Allemagne, cette artiste a passé une audition pour le plus grand réseau allemand de diffusion, le Réseau nord-ouest, dont les bureaux-chefs sont à Cologne. On soumit cette audition au directeur de réseau, qui s'est lui-même mis en contact avec son accompagnateur, John Newmark, et lui dit: "Je vous en prie, venez au studio immédiatement. Je désire rencontrer personnellement cette cantatrice canadienne, Maureen Forrester, qui a une telle voix et une telle maîtrise de son art".

"Je regrette, de répondre M. Newmark, nous sommes en tournée et devrons partir sur l'heure".

"Dès que votre itinéraire vous le permettra, ou que vous soyez, télégraphiez-moi et nous paierons toutes vos dépenses. Dites à Mlle Forrester que nous sommes prêts à enregistrer toutes les mélodies de son répertoire".

Trois semaines plus tard, ils retournèrent en Allemagne et passèrent deux jours à enregistrer et à préparer plusieurs émissions pour rediffusion. " C'est dans un édifice neuf magnifique et le studio possède l'installation la plus moderne; les techniciens en particulier sont si minutieux. Je n'ai pas chanté tout mon répertoire, car je ne pouvais rester plus longtemps, mais ce fut une expérience inoubliable", comenta Mlle Forrester.

Maureen Forrester est en ce moment en Angleterre, préparant des récitals pour la B.B.C. Lors de l'audition à Londres, six juges stationnés à différents points de la ville écoutaient. On ne leur dit pas le nom de l'artiste; ils doivent rendre leur jugement en se basant sur la qualité du rendement.

En France, le contralto vient de terminer une tournée de récitals où elle a enregistré des mélodies classiques sur disque microsillon qui sera vendu à travers toute l'Europe. Elle est en train de préparer en ce moment la partie de solo — pour un nouvel enregistrement Philips, avec orchestre — d'une série de chefs-d'oeuvre français.

Retour

Jane Withers dont tout le monde se souvient pour l'avoir vue à 200th Century Fox, dans plus de quarante films, au temps de Shirley Temple, revient à l'écran dans le film **Giant**. En attendant, elle a accepté un bout de film dans une production d'essai qu'un jeune étudiant en cinématographie est à tourner, comme thèse, à l'Université de Californie. Le jeune homme, Don Wald, lui rendit des services lors d'une récente maladie de Jane.

Vrai ?

Sheree North déclare qu'il y a quelques mois, elle avait pris quarante livres qu'elle devait perdre pour son rôle dans **How to be very popular**. Elle se mit sous les soins d'un médecin et commença une diète sévère. En quelques semaines elle était redevenue svelte. "Le seul moyen de maigrir, c'est non seulement de consommer moins de nourriture, mais de changer sa diète complètement, et de s'en tenir à la nouvelle.

Grande manifestation prévue le 5 setpembre

Schefferville, (PC) — La nouvelle municipalité de Schefferville, dont la population s'élève à 3,000 habitants, se propose de célébrer la fête du travail avec éclat, le 5 septembre. Le directeur de l'organisation a fait savoir que la population entière pourra prendre part aux manifestations et aux réjouissances au cours desquelles une reine des sports sera couronnée. Une délégation de Sept-Iles participera aux fêtes.

Au conseil de Manseau

Manseau, (DNC) Le conseil municipal du village de Manseau en séance spéciale, a étudié une plainte faite à l'Unité sanitaire du comté au sujet des égouts se déversant dans les fossés. M. Emile Fournier, inspecteur attitré de l'Unité sanitaire du comté était présent.

Une résolution comportait la demande d'un ingénieur en la matière, afin de savoir le montant approximatif du coût de cette construction. On veut savoir aussi s'il y a possibilité d'installer un aqueduc.

Le tout sera accepté par référendum.

Projet bientôt réalisé

Montréal, (PC) — Une petite île de paturages dans le fleuve St-Laurent, au large de Verdun, dans la banlieue de Montréal, aura peut-être d'ici quelques années une population de 30,000 habitants. C'est ce qu'on a appris hier.

Un groupe d'agents d'immeuble de la métropole rêve depuis des années de faire de l'île des Soeurs un chic quartier domiciliaire. Ce rêve a fait une autre pas vers la réalité hier, alors qu'il a été annoncé qu'un autre pont traversera le St-Laurent à cet endroit.

Une histoire fantastique

Rouyn, 23. (PC) Un représentant de l'Union Nationale et un porte-parole du Crédit social dans le nord-ouest du Québec ont démenti hier un rapport voulant que le premier ministre Duplessis ait discuté une entente politique entre les deux groupes.

Le rapport, non transmis par la Presse Canadienne, a fait publié à la suite de la visite faite en fin de semaine par M. Duplessis à Rouyn-Noranda.

Le démenti a été donné par M. Guy Dallaire, député de l'Union Nationale pour le comté de Rouyn-Noranda, et M. Réal Caouette, ancien député créditiste de Pontiac à Ottawa et maintenant chef du mouvement créditiste dans le nord-ouest du Québec.

"Toute cette histoire est fantastique", a dit Mr Caouette. "Il n'a jamais été question d'une union politique."

Garçon gravement blessé à Stoneham

Un garçon de 12 ans, Conrad Demers, fils de M. et Mme L.-P. Demers, du 529, 4e rue, a été gravement blessé, hier soir, sur le boulevard Talbot, à Stoneham. Le jeune Demers a été transporté d'urgence à l'hôpital St-François d'Assise dans l'automobile de M. Rosaire Perron, de Labrieville. Le jeune Demers dont l'état est sérieux a été heurté par l'automobile de M. Henri Plourde, de la rue Fraser, à Lévis.

Bambin blessé

Un bambin de 3 ans, Régent Drolet, dont les parents demeurent au 630, boulevard Charest, a été heurté par une automobile conduite par M. Ph. Levasseur, de la rue Chanoine Scott, à Ste-Foy, hier soir, vers 6 heures 30. Le jeune Drolet souffre de blessures à la figure et au front.

Cyclites blessés

M. Lucien Lachance, 70 ans, domicilié au 179 de l'avenue Royale, à Giffard, a subi des blessures hier après-midi, lorsque sa bécane a été heurtée au moment d'une collision entre un taxi et une camionnette du service postal à l'entrée du pont Samson. M. Lachance a reçu les premiers soins des secouristes municipaux et il fut ensuite conduit à l'hôpital par les ambulanciers de la maison Germain Lépine.

Un autre cycliste, Gaétan Blais, 20 ans, du 283, 5e avenue, a aussi été blessé sur les lieux du même accident en tombant de sa vélo. Il a également reçu les soins des secouristes.

Heurté par un camion

André Hains, 8 ans, demeurant au 92½, 1ère avenue, a été heurté par un camion, hier après-midi, à St-Rodrigue. Le garçonnet a ensuite été conduit à l'hôpital St-François d'Assise par les ambulanciers de la maison Bouchard & Fils.

Mme R. Vermette meurt subitement

Campbellton, N.-B. (DNC) — Mme René Vermette, née Blanche Mercier, est décédée subitement ces jours derniers à sa résidence à l'âge de 67 ans.

En l'église Notre-Dame-des-Neiges de Campbellton M. l'abbé Patrice Doucet a chanté le service assisté de MM. les abbés Clovis Doucet et Léo Vienneau comme diacre et sous-diacre. L'inhumation eut lieu dans le lot familial.

Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil une fille unique, Mme Alfred LeCoq de Richibouctou, ainsi que deux soeurs: Mmes A. Trudel de Québec et Val Magee de Moncton.

Les porteurs étaient: MM. Auguste LeBlanc, Allie LeBlanc, A.-J. Melanson, Albert Jean et Charles Roy, de Campbellton et M. Charles Nadeau de Cross-Point, P. Q.

GRANDE VENTE

Du 24 août au 24 sept.

MUSICIENS

VIOLON au prix aussi bas que : Chacun ..... $9.

SPECIAL ACCORDÉON en bois, 10 notes, bon pour débutant, au prix aussi bas que..... $9.

REDUCTION DE 50% sur tout un gros lot d'orchestration.

REDUCTION DE 20% sur toutes les orchestrations STANDARD COMBOS.

REDUCTION DE 10% établi sur toutes les orchestrations et Combos.

PIANISTES ET CHANTEURS
REDUCTION DE 50% sur un gros lot de SOLOS SEMI-CLASSIC ET CLASSIC.

REDUCTION DE 10% sur chansons françaises et américaines, les plus grands succès compris.

REDUCTION DE 20% sur tous les accessoires et tous les instruments.

REDUCTION DE 20% sur MARACAS, etc.

REDUCTION DE 15% sur accordéon trois sapins.

REDUCTION DE 20% sur nos musiques à bouche. (HARMONICA).

- le tout est réduit de 10%, 20% et même 25%, les instruments et jouets sont inclus dans cette vente.

TOUT EST REDUIT

Accordéons — Accordéons pianos — Banjos — Clarinettes — Contrebasse — Flûtes — Guitares Esp. ou Haw. — Haut-parleurs — Mandolines — Microphones — Oboes — Radios — Saxophones — Trombones — Tambours — Trompettes — Tourne-disques — Ukeleles — Violas — Violons — Violoncelles — Xylophones et autres.

FRED TREMBLAY

Marchand d'instruments de musique

448, 1ère AVE - QUEBEC

LES JUMELLES CLAREAU — par Dick Brooks

MARISE DUCLAU et sa famille — par McEvoy et Striebel

Le partage de l'Irlande

L'agitation de l'Armée Républicaine irlandaise a de nouveau fait du partage de l'Irlande un problème d'une brûlante actualité.

Comme on le sait, les Irlandais conquirent en 1921 leur indépendance, mais il durent accepter le partage de l'Irlande. La population totale de l'île compte 4,2 millions d'habitants, dont 3,2 millions professent la religion catholique; la plupart des protestants habitent les régions nord-est. Le gouvernement britannique a délimité une zone artificielle contenant le gros des 25% minoritaires (protestants fidèles à l'Angleterre,) de façon que cette minorité devint une majorité locale et se désolidarisât du nouvel Etat irlandais.

Selon les partisans de l'unification de l'Irlande, le partage de

cette île est non seulement une anomalie géographique, elle est une absurdité économique. Par lui la principale région industrielle du nord-est se trouve séparée des régions agricoles qui devraient la compléter.

Dans leur lutte à mettre fin au partage de leur pays, les nationalistes irlandais s'attendent à un appui solide de la part des américains d'origine irlandaise. N'oublions pas qu'il y a aux Etats-Unis trente millions de ces irlando-américains qui forment un groupe puissant et qui s'intéressent toujours activement à tout ce qui touche l'Irlande.

(Carto)

DERNIERE SEMAINE EN VENTE

BILLETS en SERIES pour L'EXPOSITION

★ 2 au 11 septembre ★

PRIX SPECIAL ! ! !

3 pour $1.00

— DERNIERE JOURNEE —
Samedi le 27 août
HATEZ-VOUS . . .
Ils donnent droit de participer à la DISTRIBUTION de

$3,500 en PRIX

le 11 septembre, à l'EXPO

★ 1er prix : Chevrolet '55
★ 2e prix : $200 en argent
★ 3 prix de $100.00
★ 10 prix de $50.00
★ 5 prix de consolation

En vente dans 200 MAGASINS et DEPOTS dans la VILLE et la REGION

Commandez par la Poste : Exposition Provinciale, Québec 3, Qué.

Mineurs tués

Shenandoah (PA) — De l'acier tordu et des éclats de bois sont tombés hier d'une machine à concasser le charbon, d'une centaine de pieds de hauteur, tuant trois hommes et en blessant onze autres gravement. L'accident est survenu dans cette ville minière de la Pennsylvanie orientale.

A St-Romuald

Depuis quelque temps, on travaillait à la réalisation d'un chemin de Croix au cimetière de St-Romuald. Le tout sera une réalité sous peu, grâce à M. le Chanoine E.-A. Dupont, curé de St-Romuald avec le concours de citoyens généreux qui ont payé chacun le prix d'une station. Chaque station aura une croix de 5 pieds de hauteur avec une plaque d'environ 14 x 12 po. en aluminum et sur laquelle on verra 3 ou 4 personnages. Au bas de la croix on y verra sur une plaque de cuivre chrômée le nom du donateur.

M. Léopold Ouellet décédé à 40 ans

M. Léopold Ouellet, époux de dame Alice Caron, est décédé à l'hôpital Jeffery Hale, à l'âge de 40 ans et 10 mois. Il était inconscient depuis quatre jours.

Le regretté disparu laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils Roger; ses filles: Lisette et Micheline : son père, M. Joseph - Ouellet, de Sayabec ; ses frères : Henri, Alfred et Robert, de Sayabec ; ses soeurs; la R. S. Maria du Rédempteur (Béatrice) de Trois-Rivières, Mme Edmond Vallières (Marie-Jeanne), de St-Cléophas, Mlle Imelda Ouellet, de Sayabec; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Edmond Vallières, de St-Cléophas, M. et Mme Nazaire Gauthier, de Petite Matane, MM. et Mmes Joseph Caron, Ernest Caron, de St-Damase, Hector Rioux, Patrick Boudreau, de Sayabec, L.-Philippe Caron, du Cap-de-la-Madeleine, Mmes Henri et Alfred Ouellet, de Sayabec; ses oncles et sa tante: M. et Mme Albert Collins, de Grand-Mère, M. Pierre Chouinard, de St-Grégoire de Montmorency; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Jean-Baptiste et la dépouille mortelle a été inhumée au cimetière Belmont.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

EXAMEN de la VUE
Lunetterie
J.-M. Léveillé o.d.
Tél.: 4-8481 local 305
LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

M. Ernest Soucy meurt subitement

Rivière-du-Loup, 23. DNC) Le 20 août 1955, est décédé subitement, à l'âge de 62 ans, M. Ernest

Soucy, commerçant de bois bien connu, de St-Alexandre de Kamouraska. Citoyen actif et très distingué, M. Soucy était le pionnier du commerce du bois de pulpe, essentiel à l'économie de la rive sud du St-Laurent. Il était né à St-Alexandre, le 18 mai 1893. C'est en 1915, qu'il commença son commerce de bois de pulpe qui devait prendre un très grand essor avec les années. En 1946, il organisait la compagine E. Soucy & Fils, dont il était le président-gérant et dont les opérations s'étendaient de la Gaspésie et du Nouveau-Brunswick jusqu'à l'Abitibi. Vice-président de l'Association forestière de la rive sud, il fut aussi l'un des fondateurs et le premier président de la campagne des charités du diocèse de Ste-Anne-de-la-Pocatière. Le regretté disparu était aussi bien connu pour sa générosité à l'endroit des missions et des oeuvres sociales et de bienfaisance.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, née Julia Michaud, ses enfants : M. Eustache Soucy, président-gérant de Soucy Inc. et Soucy Automobile Inc., de Rimouski, M. J.-Oscar Soucy, de St-Alexandre, président-gérant de J.-O. Soucy Inc., de St-Alexandre, Mme Paul Ouellet (Gisèle), de St-Alexandre, et Mme Bernard Levasseur (Germaine), de Rivière-du-Loup (St. Louis Inn Ltd); ses belles-filles, Mme Eustache Soucy (Charlotte Levasseur), de Rimouski, Mme J.-Oscar Soucy (Carmen Dastous), de St-Alexandre; ses gendres, M. Paul Ouellet, de St-Alexandre, et M. Bernard Levasseur, de Riv.-du-Loup; ses soeurs : Mlle Alma Soucy, de St-Alexandre, Mme Joseph Marquis, de St-Alexandre, Mme Louis Marquis, de Riv.-du-Loup; ses beau-frères et belles-soeurs : M. Joseph Marquis, de St-Alexandre, M. Louis Marquis, de Rivière-du-Loup, M. Louis Proteau, de Notre-Dame du Portage, M. et Mme Joseph Michaud, de St-Alexandre, M. et Mme Georges Côté, de Riv.-du-Loup, M. et Mme Philippe Laforest, de St-André de Kamouraska, M. et Mme Henri-Paul Michaud, de St-André, M. et Mme Damien Lacasse, de Plessisville, Mme D. Soucy, de St-Louis de Kamouraska ;sa belle-mère, Mme François Michaud, de St-Alexandre; ses petits-fils et petites-filles : MM. Danny et Bernard Soucy, de Rimouski, M. Jean Soucy, de St-Alexandre, M. Pierre Ouellet, Mlle Marie Ouellet, M. Louis Ouellet et Mlle Michèle Ouellet, de St-Alexandre, ainsi que M. Claude Levasseur, de Riv.-du-Loup, de même que de nombreux neveux et nièces.

Deux cygnes noirs de Hollande au Zoo

Granby, (PC) — Deux cygnes noirs, arrivés à Montréal dimanche soir, ont été expédiés à Granby hier. Le consul général de Hollande à Montréal, M. W. J. Leyds, et le gérant général de la compagnie KLM, M. H. R. Semmelink, se sont rendus à Granby pour offrir les deux oiseaux au maire Horace Boivin. Le zoo de la petite ville les accueillera.

M. l'abbé Cloutier fêté à St-Georges

St-Georges (DNC) — Plus de trois cents paroissiens et paroissiennes de St-Georges se sont réunis à la salle paroissiale jeudi soir dernier pour rendre un témoignage d'amitié à M. l'abbé Pamphile Cloutier avant son départ.

Depuis sept ans qu'il exerçait son ministère dans notre paroisse, M. l'abbé Cloutier s'était fait un grand nombre d'amis tant par son affabilité que par son dévouement. Comme l'expliqua si bien le maître de cérémonie, M. Marcel Thibaudeau, son départ est une grande perte pour toute la paroisse.

Des allocutions furent prononcées par M. Pamphile Rodrigue, maire de la ville, M. Georges Veilleux, président de la L. O. C., Mlle Monique Larochelle, présidente de la J. O. C. F. et M. l'abbé Odina Poirier, vicaire à St-Georges.

Un programme musical fut présenté avec le concours de M. Donat Busque, pianiste, Mme E. Larivière, chanteuse et la petite maîtrise du Collège sous la direction du R. F. Crespinien, directeur. On offrit des cadeaux à M. l'abbé Cloutier, entre autres une table de centre, un appareil photographique et une magnifique bourse due à la générosité de tous les paroissiens.

Dans ses remerciements, le héros de cette fête dit combien il se sentait ému par tant de reconnaissance vis-à-vis un prêtre qui n'avait fait que son devoir. "Je me suis toujours senti, chez-moi, à St-Georges, dit-il, parmi une population sympathique qui m'a rendu très heureux".

L'abbé Cloutier rendit aussi hommage à Mgr Ed. Beaudoin, actuellement en retraite fermée et à son confrère, M. l'abbé O. Poirier qu'il quitte avec beaucoup de regret. Il remercia ensuite le personnel du presbytère, M. le maire Rodrigue et toutes les personnes qui l'ont aidé de façon ou d'autre, particulièrement les organisateurs de cette belle soirée.

On remarquait également dans l'assistance, les parents ainsi que les frères et les soeurs de M. l'abbé Cloutier, originaire de St-Victor de Beauce.

Mort à 86 ans de Mme S. Beauchemin

Lac Mégantic (DNC) — Mme Stephen Beauchemin, née Octavie Campeau, est décédée récemment à l'âge de 86 ans.

Elle laisse dans le deuil ses filles: Mme Jos. Michaud (Léonia) et Mme Horace Gosselin (Aldéa), toutes deux de Lac Mégantic; ses fils: MM. Wilfrid et Arthur Beauchemin, de New-Brittain Conn; ses belles-filles: Mmes Wilfrid et Arthur Beauchemin; ses petits-enfants: Jean-Guy Michaud, étudiant au collège St-Laurent de Montréal, Roger Michaud de Lac Mégantic, Pauline, Raymond et Roland Beauchemin de New-Brittain, Conn., Mme Roland Zisk (Jeannette) de Fair-Haven, Mass. et Roland Beauchemin d'Allemagne; lui survivent également un frère, M. Joseph Campeau, de St-Fabien, de Panet Montmagny, une belle-soeur, Mme Georges Beauchemin, de Batiscan Station, ainsi que plusieurs neveux et nièces et autres parents.

En l'église paroissiale M. l'abbé Philippe Desgranges, curé, fit la levée du corps. Le service fut chanté par M. l'abbé Conrad Caouette, assisté de MM. les abbés Edmond Pouliot et Jacques Paquin comme diacre et sous-diacre.

Dans la nombreuse assistance on remarquait outre les parents déjà mentionnés: M. et Mme Aimé Campeau, de Windsor Ont., M. J. Campeau, de St-Fabien, M. et Mme Arthur Beauchemin, MM. Wilfrid Beauchemin, de New-Brittain, Conn., Roger Michaud, de Meaford Ont., Mmes Hilda Lecavalier et Marie Earl, toutes deux de Montréal, Mme Albert Plante de Springfield, Mass., Mme Charles Plante, de Granby, MM. et Mmes Alcide Campeau de St-Samuël et plusieurs autres.

Grande reconnaissance à saint Jude pour faveur obtenue

PRIÈRE À SAINT JUDE

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez, mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières) Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours, je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue, Marie, trois Gloire soit au Père.

Mme Grenier

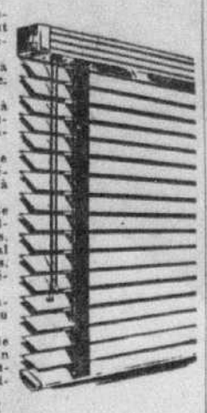
Gratis BOITES À DRAPERIES avec nos STORES VÉNITIENS

Cette magnifique boite à draperies aux bouts arrondis est fournie gratuitement avec chaque achat d'un store vénitien "Apex" Klostop synonyme de qualité supérieure. Vous épargnerez de $5.00 à $15.00 sur chaque fenêtre de votre maison en prenant avantage de cette offre exceptionnelle. Cette boite corniche donnera une apparence artistique à votre fenêtre et la fera paraître seize pouces plus large. Eliminera tiges, crochets, pour draperies et hauts de rideau.

LES MEILLEURS AU CANADA, FINIS TOUT METAL

APEX KLOSTOP
le seul modèle de stores vénitiens avec garantie de 5 ans.

Solide boite de métal, dissimulant le mécanisme tout en interdisant la poussière.
Mécanisme d'inclination à opération douce et facile.
Mécanisme de précision.
Rouleau d'inclination à mouvement de tige exclusif, pour un meilleur rendement.
Frein d'arrêt automatique pour retenir la corde d'élévation bien en place à tous les niveaux.
La charpente de la boite est 20% plus solide que celle de tous les autres stores.
Base monopièce en métal avec cordes détachables.
Plus de crevasses poussiéreuses.
Lattes amovibles pour faciliter l'entretien lors du nettoyage.
La pièce de base est munie de bouts en plastique afin de prévenir les égratignures sur vos meubles et boiseries.



FAITS SUR MESURE

LES PLUS BAS PRIX SUR GRANDEURS REGULIERES EN MODELE SUPERIEUR AVEC BOITE ET BASE METALLIQUES

Nous avons coupé de moitié le prix régulier à l'occasion de cette vente spéciale annuelle. Profitez donc de l'aubaine pour garnir les fenêtres du logis ou du bureau de ces magnifiques stores vénitiens se nettoyant facilement . . tous garantis et à tête renfermée. Ne tardez pas: donnez votre commande cette semaine. Galon de coton. Couleurs: blanc ou crème.

17 x 64 18 x 60 19 x 54 20 x 52 21 x 48	2.98	23 x 70 25 x 70 27 x 64 29 x 64 28 x 60	4.49
18 x 65 19 x 72 20 x 72 21 x 72 22 x 64	3.79	31 x 63 32 x 64 36 x 60 37 x 56 38 x 58	5.49
23 x 64 24 x 60 25 x 60 26 x 64 27 x 59	3.89	32 x 72 33 x 71 34 x 70 36 x 64 37 x 62	5.95

• Acier flexible • Email cuit
• Fini plastique • Faciles d'entretien

Wm MORRIS & FILS LIMITÉE
LE PLUS GRAND NOM DANS LE DOMAINE DES PORTES ET FENÊTRES

EVITEZ LES ERREURS, NOTRE REPRESENTANT PASSERA prendre les mesures, sans frais supplémentaires ni obligation de votre part. Commandes postales ou téléphoniques acceptées.

Prix spéciaux aux contracteurs, maisons d'enseignements, hôpitaux, etc.

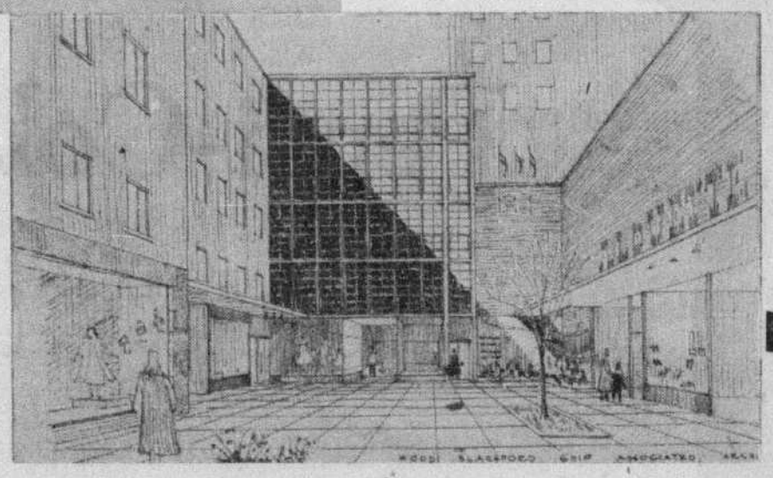
419 RUE ST-ANSELME, QUEBEC, TEL.: 2-5763
SUCCURSALE: 331 RACINE E., CHICOUTIMI. TEL.: 4-7774

Le Centre de Commerce et d'Achat le plus moderne à Québec

150,000 p.c. de planchers, 5 ascenseurs, éclairage unique air climatisé si désiré, nombreux autres avantages, en particulier stationnement et service pour votre automobile, moins de 30 secondes de votre pupitre.

"Le CENTRE CHAMPLAIN"
156 de la Couronne - Québec - Tél.: 3-1818

BUREAUX
MAGASINS
LABORATOIRES
STUDIOS
SALLES DE DEMONSTRATIONS
etc.



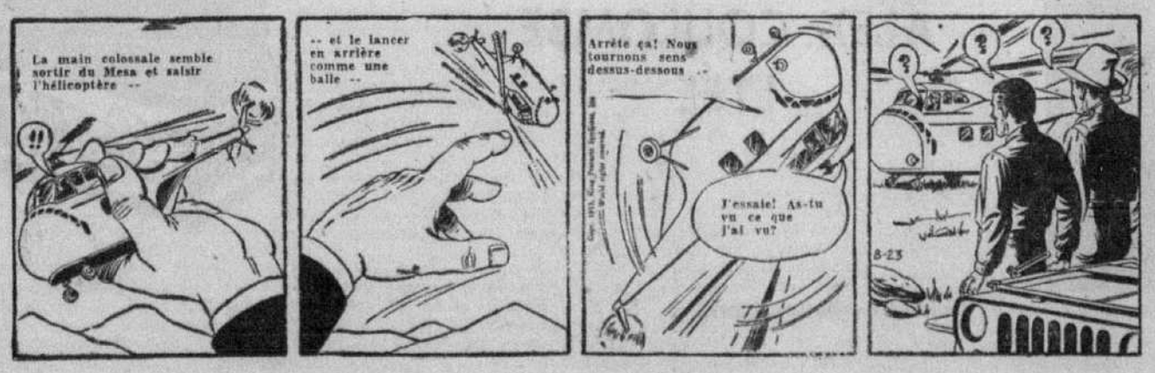
"Le Plaza"

L'endroit idéal pour vos affaires, votre profession.
Un édifice des plus ultra-modernes au centre des affaires où vous et vos employés de même que vos clients jouissent d'un entourage de travail unique à Québec.

Pourquoi ne pas venir causer location immédiatement

Notre "Plaza" offre de plus double entrée et double avantage de magasinage

MANDRAKE, le magicien — *par Lee Falk et Phil. Davis*



LE COEUR DE JULIETTE — *par Stan Drake*

Merci Québec

pour avoir contribué au succès foudroyant de Pepsi-Cola

NOUS TENONS à remercier la population de Québec pour avoir contribué à faire de Pepsi-Cola le breuvage dont le succès a été le plus rapide dans tout le Canada.

Le Pepsi-Cola bat actuellement tous ses records de vente, au Canada et à l'étranger.

C'est parce que le Pepsi est un breuvage moderne. Rien n'est trop bon pour sa fabrication. Jamais lourd, jamais trop sucré ni trop fort au goût, c'est un breuvage léger.

Il rafraîchit sans alourdir.

Prenez un Pepsi.

Pepsi-Cola

le breuvage léger

ALEX. COULOMBE
LTÉE

Alex. Coulombe Ltée, 21, avenue Bigaouette, Québec, P.Q. Embouteilleur autorisé de Pepsi-Cola Company of Canada, Limited, Montréal.

$700 MILLIONS INVESTIS AU PAYS PAR LES AMERICAINS

Selon les plus récentes statistiques du département du Commerce aux Etats-Unis, les placements privés des Américains à l'étranger ont grimpé de près de $3 milliards ou d'environ treize pour cent en 1954. Cela porte le total des investissements en fin d'année à $26,500,000,000. Comme Le Canada à lui seul, a exercé le plus grand attrait chez les capitalistes américains. L'an dernier, les placements américains dans des entreprises minières et pétrolières du Canada seulement ont totalisé $300 millions. Les Américains ont investi aussi de fortes sommes dans d'autres industries canadiennes, des institutions financières et compagnies de fonds mutuels. Cela a porté le total des nouveaux investissements américains au pays en 1954 à $700 millions. A la fin de cette année-là, les placements privés au Canada s'établissaient à près de $6 milliards, soit environ 22 pour cent de tous les investissements directs des pays étrangers. Cela ne comprend pas les achats américains de valeurs canadiennes au total de $3,500,000,000 et les prêts à courte échéance consentis aux Canadiens et qui représentent une somme additionnelle de $250 millions.

Les tendances du marché du bétail

Montréal, (PC) — Les prix des bouvillons et des veaux étaient plus élevés, tandis que ceux des agneaux avaient baissé de $0.50, sur un marché calme, hier, aux cours à bestiaux de la métropole. Les vaches s'échangeaient à des prix stables, cependant que les prix des porcs n'étaient pas encore établis à midi.

Les arrivages comprenaient 695 agneaux et moutons, 985 bovins, 850 veaux et 165 porcs.

Les bouvillons de choix se vendaient $21.50, ceux de qualités bonne à moyenne $19.50-20.00, les moyens $17.00-19.00, les communs $13.00-16.00; quelques taures de bonne qualité $17.50, les moyennes $13.00-13.50, les commun $8.00-12.00. Les vaches de boucherie de bonne qualité rapportaient $13.00-13.50, les meilleures $14.00, les laitières de bonne qualité $12.00-12.00, les moyennes $11.00-12.00, les communes $9.00-10.50, les sujets pour la mise en conserve et la charcuterie $6.00-8.50.

Les veaux de lait de choix et de bonne qualité ont rapporté $20.00-21.00, les meilleurs sujets $22.00, les moyens $17.00-19.50, les communs $14.00-17.00, les veaux d'herbe et les veaux abreuvés $11.00-12.50, quelques sujets jusqu'à $13.00.

Les agneaux de bonne qualité se vendaient $20.50; en lots mélangés, ils rapportaient $19.00-20.00; les sujets de qualité commune $15.00 et plus et les moutons $6.00-8.00.

Le commerce de détail va bien

Ottawa, (PC) — Les ventes au détail ont atteint un sommet de près de six milliards de dollars au cours du premier semestre de 1955, les consommateurs ayant augmenté leurs achats de véhicules, de matériaux de construction et d'aliments, et dépensé davantage dans les grands magasins.

Les ventes se sont accrues en particulier durant la période d'avril à juin. Le Bureau fédéral de la statistique signale que les ventes du premier semestre de cette année se chiffrent par $5,938,539,000 à comparer à $5,684,687,000 pour la même période en 1954, soit un gain de plus de $250 millions.

La vente des voitures a augmenté considérablement en juin dernier. Elle a été de 29.4 p. c. plus élevée qu'en juin 1954. Une hausse de toutes les ventes de détail a été enregistrée dans toutes les régions en juin. Elle a été de 10.8 p. c. dans le Québec, de 12 p. c. en Ontario et de 10 p. c. dans les provinces Maritimes.

Le seul déclin durant le premier semestre a été noté en Saskatchewan. Les ventes ont fléchi de 74 p. c. dans cette province.

Nos centrales électriques ont produit davantage

Ottawa, (PC) — La production d'électricité par les centrales électriques du Canada revele une forte hausse pour le mois de juin et les premiers six mois de 1955, annonce le Bureau fédéral de la statistique.

La production de juin est passée de 5,674,863,000 kilowatts-heures, chiffre de l'an dernier, à 6,090,280,000 kilowatts-heures, ce qui représente une augmentation de 415,417,000 kilowatts-heures.

La consommation d'énergie primaire s'est élevée à 5,496,284,000 kilowatts-heures, en juin, de 5,035,235,000 qu'elle était en juin 1954. Pour la période janvier-juin, elle a monté à 33,662,939,000 kilowatts-heures, de 30,962,116,000 pour la période correspondante de 1954.

M. W.-A. Hastings décédé à 63 ans

Winnipeg, (PC) — M. Walter A. Hastings, 63 ans, vice-président et directeur de The Lake of the Woods Milling Company, est décédé dimanche à sa résidence. Fils de feu G. Hastings, fondateur de cette compagnie, il était entré au service de l'entreprise il y a 47 ans.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix du beurre des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché local:

PRIX DU BEURRE

Québec 92 points (en motte)	$0.58
No 1, pain d'une livre	0.60

PRIX DES OEUFS

Catégorie grosseur	A	B	C	D	E
A-extra-gros	67	62	70	75	66½
A-gros	66-67	60-62	69-70	74-75	66
A-moyens	62-63	57-58	65-66	70-72	63
A-petits	44-48	39-40	47-48	53-57	42
B	40-41	35-36	43-44	48-50	36
C	27-28	23-23	32-33	37-39	26

A—Prix aux postes enregistrés à la caisse
B—Prix aux producteurs
C—Prix aux détaillants
D—Prix aux consommateurs
E—Prix de la Bourse Canadienne des denrées à Montréal

TABLEAU DES VOLAILLES
POULETS
Prix aux producteurs
(Poids vivants)

Espèces	Poids	Prix
De gril (3 lbs)		23-26
A rôtir (3 à 4 lbs)		25-26
A rôtir (4 à 5 lbs)		29-30
A rôtir (5 à 6 lbs)		33-35
A rôtir (6 à 7 lbs)		35-37
A rôtir (7 lbs et plus)		39-40

PRIX AUX PRODUCTEURS
(Poids abattus)

Espèces	Poids	Catégorie A	Catégorie B
De gril (3 lbs)		29-31	25-27
A rôtir (3 à 4 lbs)		29-31	25-26
A rôtir (4 à 5 lbs)		33-35	28-29
A rôtir (5 à 6 lbs)		47-49	38-40
A rôtir (6 lbs et plus)		49-53	42-45

PRIX DE GROS
Sujets abattus

Espèces	Poids	catégorie A	catégorie B
De gril (3 lbs)		33-38	28-33
A rôtir (3 à 4 lbs)		38-39	30-34
A rôtir (4 à 5 lbs)		45-49	41-46
(5 à 6 lbs)		53-56	51-54
(6 lbs et plus)		59-62	54-58

POULES
Prix aux producteurs
(Poids vivants)

Espèces	Poids	Prix
Poules (4 à 5 lbs)		17-18
Poules (5 à 6 lbs)		22-23
Poules (6 lbs et plus)		26-28

PRIX AUX PRODUCTEURS
(Poids abattus)

Poids	catégorie A	catégorie B
Poules (5 lbs et plus)	30-33	26-29

Prix de gros
(Sujets abattus)

Espèces	Poids	catégorie A	catégorie B
Poules (3 à 4 lbs)		26-30	22-25
Poules (4 à 5 lbs)		33-35	27-30
Poules (5 et plus)		36-38	31-33

POMMES DE TERRE

Locales, nouv. No 1, 75 lbs	$1.35-1.40
N.-Brun., nouv. No 1, 75 lbs	$1.45-1.55

Remarque: Dans les deux cas il s'agit de patates livrées en sacs neufs et cousus.

N.B. Les prix sont ceux des grossistes aux détaillants

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs s'est maintenu ferme dans notre ville après la réaction subite des consommateurs. Après rajustements, le marché est demeuré stable aux niveaux mentionnés plus haut. Le service fédéral des marchés constate l'apparition des petits oeufs de la nouvelle récolte.

Le marché des volailles semble ralentir durant cette vague de chaleur continue. Les prix n'ont pas subi de changements appréciables au cours de la semaine. Quelques lots de dindons sont offerts aux abattoirs, mais le fini manque probablement à cause de la température chaude. La demande a diminué également pour le gros dindon.

MARCHE DE MONTREAL

Montréal, (PC) A l'ouverture de la Bourse canadienne des denrées le beurre du Québec 92 points et sur place se cotait à 58 cents la livre (prix offert).

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est sujets à l'inspection de l'acheteur: catégorie A-Extra-Gros, 66½ cents la douzaine; A-Gros, 66; moyens 63; petits, 42; catégorie B., 36; catégorie C., 26.

Lait écrémé en poudre: procédé de pression (en sacs et en barils); 11¼ cents offert; procédé centrifuge (en sacs et en barils); 13 à 13½ cents (offert).

Montréal, (PC) — Voici les prix des denrées tels que fournis à Montréal, hier soir, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS. — En caisses gratuites: catégorie A extra-gros, 67½ cents la douzaine; gros, 67; moyens, 64; petits, 43; catégorie B., 37-38; C., 28. Caisses reçues, 212.

BEURRE — Arrivages courants 57½ cents; prix du beurre entreposé, frais, 58¼; prix de gros en solide, 58-58¼; beurre de crémerie enveloppé de première qualité, 59. Aucun arrivage.

FROMAGE — Blanc de l'Ontario, 29½; coloré, 29¼. F.A.B., fromagerit; blanc du Québec, 26½; coloré, 28¾. F.A.B. Montréal. Prix du gros pour le blanc du Québec, 29½; pour le coloré, 29⅝; blanc de l'Ontario, 30¾, coloré de l'Ontario, 31. Aucun arrivage.

POMMES DE TERRE — No 1: Ile do Prince-Edouard, les 75 livres, $2.50-2.75; Nouveau-Brunswik blanches, nouvelles, les 75 livres, $1.40-1.60; 50 lbs, $1.15-1.25. Québec, 75 lbs, $1.50-1.75. Virginie, 100 lbs, $2.15-2.25. Maryland 50 lbs, $1.15-1.25. New-York, 50 lbs, $1.15-1.25. New-Jersey, 100 lbs, $2.25-2.50; 50 lbs, $1.15-1.25.

Montréal, (PC) — Les prix du beurre étaient inchangés alors que ceux des oeufs étaient stables ou à la hausse de 1 cent la douzaine hier sur les marches de gros des produits agricoles.

Sur le marché libre, l'offre d'oeufs était légère alors que la demande était moderée.

Marché du bétail

Montréal, (PC) Aucune cote n'a été établie sur les marchés aux bestiaux de la métropole, aujourd'hui.

Arrivages: 244 agneaux et moutons, 281 bovins, 166 veaux et 134 porcs. Offres totales, lundi: 949 agneaux et moutons, 1,455 bovins, 1,772 veaux et 845 porcs.

Prix domestiques pour les métaux

Montréal (PC) — Voici les prix de gros pour les metaux exprimes en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres, F.O.B Montréal

Lots formant une tonne:— Etain $99.50; plomb, $15.70; zinc prime western $14.00; zinc de haute qualite $15.25; zinc de qualite speciale, $15.50; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent, $25.50; antimoine standard 99 pour cent, $24.50; cuivre, $41.45 (prix nominal).

Lots formant cinq tonnes: — Etain, $96.50; antimoine de haute qualite, 99.6 pour cent $24.75; antimoine standard 99 pour cent $23.75

Lots en charges de wagons: — Plomb $14.25; zinc prime western, $12.50; zinc de haute qualité, $13.85; zinc de qualité spéciale, $14.00; cuivre $39.45 (prix nominal).

Revue des marchés mobiliers

Pas de tendance concluante à Montréal — Fluctuations étroites à Wall Street — Faible recul des titres industriels à Toronto.

A MONTREAL

Montréal, (PC) Le compartiment industriel avait une tendance légèrement erratique à l'ouverture d'un marché calme à la Bourse de Montréal, aujourd'hui.

Wabasso a monté de 1-2 à 18 1-2; Du Pont, de 1-4 à 27 3-4. Un bénéfice de 1-8 a été encaissé par Abitibi, 36 7-8; Consolidated Smelters, 37; Dominion Bridge, 25 et Massey, 10 5-8.

Ont fléchi de 1-8; International Nickel, 80 3-4; Dominion Tar, 12; B C Forest, 13 1-4.

Stables ce matin: Bell Telephone, CPR, Fraser, Imperial Oil, McColl, la Banque de Montréal, Canada Cement, Famous Players, Imperial Tobacco, la Banque de Commerce, MacMillan "B", Quebec Power et Western Leaseholds.

A NEW-YORK

New-York, (PA) Les cours ont maintenu leur rythme erratique et calme, aujourd'hui, à la Bourse de New-York.

Les gains et les pertes ont été fractionnaires.

Les valeurs sidérurgiques et les services publics ont été mixtes, la plupart des caoutchoucs en hausse, les avionneries en baisse, les produits chimiques en hausse et les chemins de fer mixtes.

Anaconda a ouvert avec une liasse de 4,000 actions en hausse de 2 à 74. General Motors a fléchi de 1-4 à 126 1-2 avec une première inscription de 1,500 actions. General Electric est demeuré inchangé à 50 3-8 au cours d'une transaction touchant 1,500 actions. United Corp. s'est inscrit avec 7,300 actions en baisse de 1-8 à 6 1-2.

Ont monté: U. S. Steel, Goodyear, Consolidated Edison, American Cyanamid, Baltimore and Ohio et Johns-Manville.

Ont perdu du terrain: Bethlehem, U. S. Rubber, Boeing, American Telephone, International Nickel, Allied Chemical, Westinghouse, Santa Fe et Texas Co.

A la Bourse Américaine, la majorité des prix ont culbuté d'une minime fraction.

Imperial Oil a monté légèrement mais Creole Petroleum, Lake Shore Mines, Hazeltine, Glen Arden et Niles-Bement-Pont ont tous baissé.

A TORONTO

Toronto, (PC) Les titres industriels ont fléchi légèrement au début du marché, à Toronto, aujourd'hui.

La liquidation a éprouvé surtout les breuvages alcooliques. Les huiles raffinées et les papeteries ont connu une certaine vogue.

Les métaux communs ont affiché un peu de fermeté bien que certains d'entre eux aient faibli. Les valeurs d'uranium n'ont pas attiré les acheteurs. Quelques titres à bon marché ont monté de quelques cents. Les titres aurifères ont progressé un peu. Les pétroles ont été mixtes.

LES OBLIGATIONS

Montréal (PC) Le calme régnait aujourd'hui sur le marché des obligations où les cours étaient inchangés. Chez les valeurs de tout repos, les émissions à court et à moyen terme du gouvernement canadien manifestaient une légère tendance vers la baisse, mais les pertes étaient modérées. Les obligations des provinces et des municipalités étaient stables. Il y avait peu de changements significatifs dans la section industrielle.

New-York (PA) Un groupe d'obligations d'industries et de chemins de fer ont donné une légère poussée au marché new-yorkais aujourd'hui. Les affaires étaient relativement calmes. Les obligations libellées en dollars du Chili et du Japon étaient modérément à la hausse dans une section étrangère calme. Les bons du trésor américain étaient étroitement irréguliers au comptoir.

A WINNIPEG

Winnipeg, (PC) Les prix des grains ont fluctué étroitement mais affichaient une tendance ferme aujourd'hui à la Bourse de Winnipeg.

A 10.00 a.m., les prix des options étaient comme suit:

Avoine d'octobre	$0.73 b
Avoine de décembre	0.68⅞ b
Avoine de mai	0.68⅝ b
Orge d'octobre	0.99½ b
Orge de décembre	0.93⅜ b
Orge de mai	0.92½
Lin d'octobre	2.84½ b
Lin de décembre	2.70¼ a
Lin de mai	2.73½ a
Seigle d'octobre	0.86⅝
Seigle de décembre	0.87⅝ b
Seigle de mai	0.92¼ a

N.-B.: A: prix demandé; B: prix offert.

A CHICAGO

Chicago, (PA) Les prix des grains ont subi de légères baisses sur un marché relativement calme à l'ouverture du Board of Trade aujourd'hui. Le blé était inchangé ou à la baisse de 3-8 de cent; le contrat de septembre se cotait à $1.92 le boisseau. Les fèves soya étaient inchangées ou à la baisse de 1 cent; celles de septembre se vendaient $2.23 1-2.

Les bénéfices de l'assurance-vie

Toronto, (Spéciale) — Au cours du premier semestre de l'année, les familles canadiennes ont reçu des bénéfices de plus de $163 millions distribués par les 60 compagnies d'assurance-vie canadiennes, anglaises, américaines et hollandaises faisant affaires au pays.

La "Canadian Life Insurance Officers Association" souligne que ce chiffre record dépasse de $13 millions le total des bénéfices versés durant la période correspondante de l'an dernier.

Les bénéfices au décès s'élèvent à plus de $59 millions répartis sur 39,000 polices. La réclamation moyenne était d'environ $2,500 sur les polices d'assurance-vie ordinaire, de $310 sur les polices industrielles et de près de $1,900 sur les certificats d'assurance-groupe. L'Association souligne que plusieurs réclamations au décès ont nécessité le règlement de plus d'une police sur la vie d'une même personne.

Les paiements aux assurés vivants ont atteint plus de $103 millions, soit 63.5 p. 100 du total des bénéfices payés, dit l'Association. Il s'agit d'une augmentation de près de $11 millions sur le chiffre de la période correspondante de l'an dernier.

Les paiements approximatifs aux assurés vivants se répartissent comme suit: dotations échues et valeurs de rachat, $54 millions; bénéfices d'invalidité, $2 millions; rentes, $15,000,000; dividendes aux assurés, plus de $32 millions.

Sur le marché libre de l'or

Paris, (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, était coté à 2,530 francs, hier, sur le marché libre de l'or français. C'est une hausse de 30 francs depuis vendredi dernier. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 6,500 francs, soit une hausse de 40 francs.

x x x

Londres, (PC) — Sur le marché de l'or europeen, l'once d'or fin était évaluée, hier, en argent américain à $35.02½ à l'achat et à $35.03 ½ à la vente. Le prix de l'once de Troyes de l'or à la Bourse londonienne des lingots était de $35.20⅛ (251 shillings, 5½ pence) comparativement à $35.20 vendredi dernier.

Le Canada et ses sources de manganèse

Montréal, (PC) — M. John C. Udd, président de Strategic Materials Corporation, a annoncé que sa firme avait mis à point un procédé d'affinage économique des minerais contenant une faible teneur de manganese. Il a dit que la nouvelle methode assurerait éventuellement une plus grande indépendance à l'Amérique du Nord vis-à-vis des sources étrangères de manganese.

La production du pétrole a augmenté

Calgary, (PC) — La production d'huile brute de l'Alberta pour la semaine se terminant le 15 août s'est élevée à 356,934 barils par jour en moyenne, une augmentation de 29,000 barils par jour sur la semaine précédente, et 61,159 barils sur la semaine correspondante de l'année passée.

Cette huile provient de 5,612 puits en production, ce qui représente 41 puits de plus que la semaine précédente, et 757 de plus que la même semaine de 1954.

Le change étranger

Montréal — (PC) Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché.

Etats-Unis (dollar)	$0.98 17/32
Royaume-Uni (sterling)	2.74½
Belgique (franc)	0.0197
Tchécoslovaquie (koruna)	0.1379
Danemark (couronne)	0.1435
France (franc)	0.0028 5/16
Hollande (florin)	0.2587
Norvège (couronne)	0.1387
Suède (couronne)	0.1914
Suisse (franc)	0.2310

L'indice des mines

Londres, (Reuter) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a baissé hier de 0.4 point à 88.6.

Bourse de New-York

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
132 rue St-Pierre, Québec — 2-7006
Séance du 23 août 1955

	Haut	Bas	Ferm.
American Tel.	179½	179¾	179¾
Anaconda Cop.	74	73¾	73¾
Atchison Rly	136¾	...	...
Baldwin Loco	147	...	...
Baltimore & Ohio	50½	...	...
Bethlem St.	145¾	144¾	145¾
Boeing Aircraft	61¾	...	...
Can. Pacific	33¾	...	...
Ches. & Ohio	53¾	53⅝	53¾
Chrysler Corp.	53¾	...	...
Cities Service	53¼	53⅛	53⅛
Com. Solvents	20¾	...	...
Curtis Wright	22¼	...	...
Douglas Aire	68¾	...	...
DuPont de Nem	219½	...	...
Gen. Electr.	50¾	...	...
Gen. Foods	81½	...	...
Gen. Motors	126½	126¾	126¾
Glen Martin	35¼	...	...
Illinois Cent.	61½	...	...
Int. Harvester	39⅝	...	...
Int. Nickel	81¾	...	...
Int. Tel.	27⅝	...	...
Kennecott	123¾	...	...
Lockheed	44⅞	...	...
Montgomery Ward	79	...	...
N. Y. Central	46½	...	...
North Pacific	75¾	...	...
Ohio Oil	33¾	...	...
Penn. Rly	27¼	...	...
Pepsi Cola	23¾	...	...
Radio Corp.	47¾	...	...
Republic Steel	44½	...	...
Stand Oil N.J.	132¼	...	...
Union Carbide	98¾	...	...
Union Pacific	164	...	...
U. S. Steel	51¾	51⅝	51¾
Westinghouse Electr.	64	63¾	63¾

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co.
Séance du 22 août 1955

Titres	Offre	Dem.
xAffiliated Fund Inc com	6.07	6.57
xAmerican Business Shares	4.20	4.49
Balanced Fund	5.20	5.71
xBoston Fund Inc	15.97	17.26
xBullock Fund Ltd	11.88	13.02
Canadian Investmen Fund	8.86	9.71
Canafund Co Ltd	34.23	37.48
Commonwealth Inter Corp	7.80	8.57
Corporate Investors	8.69	9.75
Dividend Shares	3.53	3.88
xGroup Secs Auto Shares	10.21	11.18
x Do Ball Shares	11.02	12.07
x Do Steel Shares	14.22	15.57
Growth Oil & Gas	5.76	5.99
xIncorporated Investors	17.43	18.84
Inter-Amer Invest	10.84	11.91
Investors Mutual of Canada	8.65	10.43
xKeystone Custodian B-2	28.07	28.44
x Do B-3	19.39	21.16
x Do B-4	12.06	13.16
x Do K-1	19.50	21.27
x Do K-2	11.70	12.82
x Do S-1	17.39	18.97
x Do S-2	12.37	13.50
x Do S-3	14.34	15.65
x Do S-4	8.83	9.64
Leverage Fund	5.65	6.21
xMass Invest Trust	31.15	33.68
x Do Growth Stock	28.54	30.85
Mutual Fund	6.13	6.66
Mutual Income Fund	5.16	5.60
Resources of Canada	7.09	...
Supervised Amer Fund	5.48	5.54
Do Growth Fund	2.24	2.26
Do Exec 1955 Ltd	32.48	34.82
Do Income Fund	4.36	4.40
Timed Investment Fund	a5.45	a5.48
xWellington Fund Inc	26.44	28.82
Compagnie de placement		
Diversified Inc Shs Ser "B"	4.60	4.30
xNorth Amer Trust Shs 1955	9.22	...
x Do 1956	7.65	...
Un Bond & Share	21½	...

(a) Moins et (b) plus commission de la Bourse.
(x) En monnaie américaine.

Bourse de Londres

Séance du 23 août 1955
(Cours fournis par la Presse Associée)

Titres	Ferm.
Aluminium	$183
Anglo-Amer. of So. Africa	176s 4½d
Anglo-Newfoundland Dev.	88s 9d
Associated Electric Ind.	83s 9d
Associated Newspapers	18s 1½d
Babcock & Wilcox	83s 6d
Blyvoors	27s 3d
Bowater Paper Corp. Ltd	93s 3d
British-Amer. Tobacco	53s 9d
British Celanese	23s 10½d
British Petroleum Co. Ltd	112s
Burmah Oil	72s 9d
Canadian Pacific	$59¼
Central Mining	47s 1½d
Courtaulds	44s 3d
Daggafontein	53s 9d
Daily Mirror	19s 3d
De Beers Deferred	125s
De Havilland	22s 7½d
Distillers	26s 4½d
Dunlop Rubber	26s 4½d
Electric & M. Ind.	26s
Ford Ltd	45s
Free St. Geduld	34s 1d
General Electric Ltd	67s 3d
Gt. Univ. Strs Ltd	46s 9d
Hawker Siddeley	53s 7½d
Hudson's Bay Co.	171s
Imperial Chemical	50s 10½d
Imperial Tobacco	58s 1½d
Metal Box	54s 6d
Mexican Eagle	22s 3d
Monsanto Chemical	29s 3d
Mount Isa Mines	58s 1½d
Rand Mines	72s 6d
Rhodesian Anglo-Amer.	133s 9d
Rhokana Corp.	980s
Rolls-Royce	113s 1½d
Shell T. & T.	132s 6d
Stewarts And Lloyd	84s 3d
Tanganyika Concessions Ltd	188s 1½d
Trinidad Leaseholds	37s 4½d
Unilever Ltd	91s 3d
United Molasses	34s 1½d
United Steel Corp.	39s 10½d
United Sua Betong	5s 3d
Vickers Ltd	38s 1½d
West Holdings	85s
West Reefs	38s 6d
Woolworth	58s 7½d
OBLIGATIONS	
British 2½s Consols	£56¼
British 3½s War Loans	£75⅞
British Fundings 4s 1960-90	£92⅜
British Transports 3s 1978-88	£73⅞
German 3s 1924	£112
Intl. Bank 3½s 1966-71	£81
Japanese 5s 1907	£198½
Consols	£84⅛
War	£94⅛
Fundings	£89
Victory	£92⅜
National Defence	£100 1-32
Conversion	£73⅞
Treasury	£63¾
Redemption	£72¼
Savings Banks	£85¾

Titres mobiliers inactifs sur les marchés de Montréal

Séance du 22 août 1955
Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Offre	Dem.
Acadia A	13	...
Do 5 priv	105¼	...
Agnew	7¼	7¾
Ang C Tel pr	51	52
Bge & T p ex-d	49½	...
Br Am Bk Note	26	26½
B C Elec 4 pr	96	...
Do 4½ pr	...	53
B C Tel	47½	48½
Bruck A	13½	16
Do B	...	5
B Prod	44½	45
Burrard A	6¾	...
Calg Pow 5 pr	101	...
C Fndry B	26	...
Can St L 5 pr	13½	14
C Wire B	73	...
Cn Brew 1.25 p	32¾	33
C Bronze	39½	...
Do priv	105	...
Cdn Cann	35	38
Cdn Cel 1.00 pr	20¼	21½x
Cons A	3.50	...
Do B	4.00	...
C Cott	14½	17 x
Do priv	82	133½x
C Fairbanks	22x	...
Do priv	125	...
C Hydrocarb	8	8½x
Cdn Ind pr	93x	96 x
C Oilcl Co's	23½x	23½
Do 4 priv	96	...
Do 5 priv	105	...
Do droits	...	9¼
Cockshutt	8¼	8¾
Con Text	6	7
Con Glass	30½	30½
Cont Can	8	8½x
Corby A	17	18
Do B	16¾	...
Crown Cork	46	49½
Davis A	11x	12
Do B	3.05	...
D Corset	12½	13
D Dar	7¼	...
Do 5 priv	17½	...
D Found 4½ p	101½	...
D Glass pr	17¼x	17¼
D Text priv	142	146
D uPontp r	...	97 x
E oot	3.50	4.00
Eddy A	...	70
Electrolux	15¼	15¾
Enamel & Heat	6½	7
Gatin 5 pr	114	...
Gen Bak pr	111	...
G Bak	9½x	9¼
G S War 5 pr	100¾	102
Gypsum	60½	61
H Renfrew	66	...
Imp Bank	...	51 x
I Bronze 6 pr	21	...
I Nickel 7 pr	135	136½
Do 5 pv pr	6½	...
Int Pete	24¼	26
Jam P Sugar	107	...
Lake of Wds p	150	...
Lang	13	...
L Secord	19	22 x
Laur Accep A	...	12½
Do B	...	22
Do droits	1.80	1.80x
Lewis	8½	10
Lindsay	35	...
Low St L F	24	24¾
MacKinnon	...	44
Mailman	21½	...
Do priv	98	98
Do prior	23½	24 x
Molson B	25½	...
Morgan 4¾ p	105¼	...
N Drug	...	13¼
N Trust	40	...
Niag Wire	46½	47½
Ontario Steel	29	...
Do priv	123½	...
Penman	54	56
Do priv	117½	...
Price 4 priv	102	...
Rolland	64	67½
Do priv	93	99
Royalite	13½	13¾
Do priv	70½	...
Sag Pow 4½ p	104	...
St Law Fl pr	103	...
Shaw 4½ pr	54	...
Sicks vt	28	29
Simon	...	16
Do 5 priv	98¾	101
Southam	45½	...
Stan Brands	...	40 x
Supertest 5 pr	103	...
Thrift	39½	40
Tuck priv	150	...
Un Steel	16¾	19¾
Visa	60	...
W Groc A	44	45
W Koot pr	...	175
Weston	106	109
Do 4½ pr	104½	106
Wpg C Gas	13	12¾

(x) Lots incomplets.

Cours de 12h. .30

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne et L.-G. Beaubien & Cie, Limitée
70 rue St-Pierre, Quebec Tel. 2-1521
Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
Séance du 23 août 1955

Titres	Dern. vente
Abitibi	37½
Acadia-Atlantic	12¾
Do "A" pr.	25
Agnew-Surpass	7¾
Algoma Steel	73¼
Aluminum Ltd	99¾
Alcan 3¾%, 2e pr.	109
Anglo-Can P. pr.	54½
Argus	23¼
Asbestos	41½
Atlas Steels	18¾
Banque de Montréal	49½
Bathurst "A"	62½
Bell	80½
Brazilian	7¾
B. A. Oil	29¼
B. C. El. 4½ pr.	96
B. C. Forest	13⅝
B. C. Power	33¼
Bruck "A"	14
Bulolo	8.50
Can. Cement	37½
Can. Iron	29¾
Can. Steamship	35
Can. Wire "B"	73
Cdn Banque de Commerce	46½
Cdn. Breweries	31¾
Cdn Car	29
Cdn Celanese	31
De 1.75, pr.	36½
Cdn Chemical	13
C.I.L. 5%	28½
Do 5% pr.	95
C.P.R.	32⅝
C. Petrolina, pr.	26
Cdn Vickers	38¼
Cockshutt	8½
Cons. Smelters	37¼
Corby "A"	17¾
Combined Enterprises	9
Dist.-Seagrams (ex-div.)	39¼
Dom. Bridge	25
Dom. Glass	38¼
Do pr.	171¾
Dom. Steel	19¾
Dom. Tar	12
Dow Brew.	30
Du Pont Sec.	28
Enamel	7
Famous Players	23½
Foundation	26
Fraser	34¼
Gaillneau	33
Gen. Dynamics	56
Great Lakes	43½
Hudson Bay	66¼
Imp. Oil	37⅝
Inland Cement priv.	14
Imp. Tobacco	12
Ind. Acc.	55½
Int. Nickel	80¼
Int. Pete	25
Int. Power	200
Interprov. Pipe	27¾
Jamaica	24
Labatt	23
Legare, pr.	27½
Lower St. Law.	24½
MacMillan "B"	41¾
Massey priv.	109½
Massey-Harris	10¼
McColl Front.	43½
Molson "A"	36
Do "B"	28½
Morgan	21½
Nat. Steel	58¼
Noranda	45
Ogilvie	32¾
Placer	53½
Powell River	102
Price Bros., pr.	33
Quebec Power	98
Rolland Pap., pr.	58¼
Royal Bank	13⅜
Royalite	70
Shawinigan	44
Sick's V. T.	18
Simon, H.	52⅜
Simpsons	47½
Steel Co.	6¼
Toronto-Dom. Bank	16⅜
Triad Oil	18¼
United Steel	75½
Wabasso	7¾
Walker-Gooderh.	...
West. Leaseholds	...

Bourse Canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne et L.-G. Beaubien & Cie, Limitée
**70 rue St-Pierre, Quebec Tel.: 2

La ronde des Heures...

par Marcel Bourassa

Ce n'est que dans un mois que la direction des Dodgers pourra rendre officielle et décisive son intention d'aller évoluer pendant sept joutes à Jersey City au cours de la saison prochaine... Et c'est dans dix jours tout au plus que les autorités civiques de Brooklyn feront connaitre au président Walter O'Malley des "Beloved Bums" de Dodgerstown si le Roosevelt Stadium sera accessible aux Dodgers à partir de l'an prochain. Les plans actuellement à l'étude prévoient l'addition de 6,000 sièges à l'arrière du champ extérieur. Ce stade est propriété de la ville et sert actuellement pour les courses d'autos et durant la saison hivernale on y fait du patinage.... Il a une capacité actuelle de 24,500 sièges.

Ainsi donc la belle Eila Lindell de Montréal, championne nageuse de fantaisie conservera son statut d'amateur malgré qu'elle ait prêté sa photo à une annonce de bière "mousseuse" il y a quinze jours. L'Association Canadienne Amateur de Nage vient de terminer ses assises de trois jours et comme il va de soi les bonzes de l'amateurisme dans cette sphère sportive se sont penchés avec grande attention sur le cas "Lindell". Il a été prouvé qu'elle n'avait reçu aucune rémunération dans cette affaire et que le tout avait été fait pour obliger un ami. Eila recevra cependant une lettre l'avertissant de prévenir désormais les autorités de l'Association de tout désir de répéter pareil geste.

En parlant de bière nous constatons que contrairement à certaines grosses firmes bien connues la publicité de certains proprios de coursiers dans un quotidien de Montréal n'est pas "brassée au ralenti"... Il y en a et souvent... et ce sont tous des super-coursiers, à ce qu'on prétend...

Il aurait fallu $450.00 à Jacques Amyot pour aller prendre part à la traversée du Lac Ontario et nous représenter à cette importante classique de l'Exposition Nationale de Toronto. Après maintes démarches çà et là par toute la ville les organisateurs n'ont pu trouver que $220.00... Résultat immediat : Jacques demeurera ici. Réflexion, mes frères...

Le Souverain Pontife, par une lettre publiée par les "Acta Apostolicae Sedis" vient de proclamer Notre Dame de Grâces de Folgaria, près de Trente, patronne céleste des skieurs italiens. Dans le document, le Saint-Père exprime le voeu que la Sainte-Vierge, définie dans la Sainte Ecriture comme "candide comme la neige" soit prise comme modèle par tous ceux qui se consacrent au sport du ski, afin qu'ils se distinguent sans cesse davantage par leurs vertus chrétiennes. La pétition pour cette proclamation avait été signée entre autres par l'archevêque de Trente, Son Exc. Mgr Mario de Ferrari... J'ai cherché longtemps pour savoir si une autre catégorie de skieurs aurait pu intéresser le Saint-Père, mais j'en suis venu à la conclusion que le Chef de la chrétienté n'a cru ni bien ni sage de nommer une patronne pour les "skieurs de chalet"...

Excellente réalisation que ce film en couleurs de la maison J.-A.-Y. Bouchard relatant les plus belles et impressionnantes phases du Carnaval d'Hiver de Québec. A mon humble avis, cette oeuvre de Philippe Amyot, montrée en primeur hier soir au club de golf Lorette, éclipse tout ce qui s'est vu jusqu'à date en reproduction filmée du fameux carnaval de New-Orléans... Du point de vue publicité pour notre ville et les résponsables de ce Carnaval c'est une véritable mine d'uranium...

Tournoi canadien des échecs

Ottawa (PC) 23 Lionel Joyner, comptable montréalais de 23 ans, a conservé son avance dans le 52ème tournoi national d'échecs, en triomphant de Maurice Fox, de Montréal, huit fois champion canadien, au cours de la septième ronde de la rencontre.

Fox a failli pour compléter les 45 mouvements requis en l'espace de 2 1-2 heures.

Les 6 1-2 points de Joyner lui ont donné l'avantage de 1 1-2 point contre l'ancien champion Frank Anderson, 27 ans, de Toronto et dont la rencontre avec Rudolph Draxl, aussi de Toronto, fut ajournée jusqu'à aujourd'hui. Un point est accordé pour une victoire, et un demi-point pour une perte.

Dans les autres parties terminées, Ivan Suk, de Toronto, a défait Heinz Matthai de Montréal au 46ème geste, et Paul Vaitonis, de Hamilton, a battu par temps extra le maitre international, le Dr Fedor Bohartirchuk, d'Ottawa.

Deux autres matchs, entre Walter Jursexskis, de Vancouver, et Ross Slemms, 19 ans, de Toronto, et George Raletich, de Edmonton, et Geza Fuster, aussi de Toronto, ont été remis à aujourd'hui.

Le champion canadien des échecs sera couronné le 26 août.

ELLE ECHOUAIT UNE PREMIERE FOIS RECEMMENT, mais en dernière fin de semaine, elle s'est reprise magnifiquement, et ce lac Winnipeg, qui n'avait jamais été conquis à la nage, elle le traversa en 16 heures et 42 minutes, pour une distance de 18 milles. C'est la jolie sténographe KATHIE McINTOSH, 20 ans, de Winnipeg, et ses concitoyens la fêteront dans les grandeurs.

Braves 4, Indiens 3 grâce à un ralliement

Robertson scelle l'issue du duel

par Roland SABOURIN

Après avoir conservé une avance de 2-1 jusqu'au début de la neuvième manche, hier soir, les Braves de Québec virent les Indiens de Sherbrooke compter deux points et se virent dans l'obligation d'en faire autant à leur tour au bâton pour mettre fin à la joute et l'emporter 4-3 au stade municipal, devant 1,261 personnes. Comme le St-Jean était inactif hier soir, les hommes de Sibby Sisti se sont approchés à six parties des leaders de la ligue Provinciale de baseball.

Incidemment, les Braves seront à St-Jean, ce soir et demain soir, pour deux importantes rencontres qui pourraient décider définitivement du championnat.

Bill Robertson, meilleur frappeur du club, s'est avéré le héros de la joute en faisant compter le point victorieux avec son deuxième coup sûr de la soirée. Il a aussi sauvé de la défaite le nouveau gaucher Don Edinger, qui fut remplacé à la neuvième manche par Rudy Fortin. Ce dernier devint finalement le lanceur gagnant pendant que Dick Mitchener était le perdant.

C'était la dernière joute de la saison entre les deux clubs, et les Braves l'emportent par une marge de 18-8 dans les 26 joutes réglementaires. Comme le Sherbrooke peut être compté comme éliminé, c'était aussi la dernière visite de ce club dans notre ville pour la saison 1955.

La réplique décisive

Alors que le compte était 3-2 pour les Sherbrookois, Rufus Johnson reçut quatre balles et fut avancé au deuxième sur le sacrifice de Claude St-Vincent, qui frappait à la place de Fortin. Figueroa reçut quatre balles, à son tour, puis Sisti expira sur une chandelle au champ centre. Holstein frappa un coup entre le deuxième et l'arrêt-court, roulant que DelGaudio bloqua mais pas en temps pour éviter un coup sûr. Quand il lança mal la balle au coussin initial, Figueroa fila jusqu'au troisième et compta de là sur le simple de Robertson.

Edinger se fait tort

Edinger, qui avait tenu les Sherbrookois à quatre coups sûrs à huit manches et qui n'avait donné qu'un seul point non mérité, occasionna son propre départ à la neuvième. Après qu'il eût donné un but gratuit à Jones, frappeur de relève, il lança mal au premier sur le coup retenu de Mitchener pour permettre à Jones de passer au troisième. Fortin vint alors lancer. West l'accueillit avec un coup retenu parfait pour un "squeeze-play" et le point égalisateur. Un simple de Dussault remplit les sacs, puis Mulby donna l'avance 3-2 à son club avec un ballon-sacrifice.

Sherbrooke avait compté son autre point à la cinquième sur un but gratuit à Mitchener, une balle passée et un simple de West, premier coup sûr de la joute contre Edinger. Sherbrooke remplit les sacs, avec personne de retiré, mais Don se tira d'impasse avec deux retraits au bâton un faible ballon à l'intérieur. Meyer gaspilla un double à la huitième quand il se crut bon pour un triple. Il réalisa son erreur un peu trop tard et se fit prendre en voulant retourner au deuxième.

Autres points locaux

Québec compta son premier à la troisième manche sur un but gratuit, une erreur, un "fielder's choice", deux simples et un mauvais lancer. L'autre point fut le résultat d'un but sur balles et de simples consécutifs par Sisti et Holstein. Mitchener fit très bien dans les autres manches et ne semblaient jamais devoir perdre cette joute une fois que les siens lui eurent donné l'avance à la neuvième.

Holstein et Robertson furent les seuls joueurs à obtenir plus d'un coup sûr, en cognant trois et deux respectivement.

En huit manches, Edinger donna sept buts sur balles et retira huit hommes au bâton. Mitchener donna six buts gratuits et enregistra six "strike-outs".

SHERBROOKE	AB	P	CS	R	A
West, 2b.,	4	0	1	2	1
Dussault, c.g.,	3	0	1	3	0
Mulby, rer.,	4	0	0	5	1
Dietz, c.d.,	4	0	1	4	0
Meyer, 3b.,	3	0	1	3	2
Delgaudio, a.c.,	2	0	1	1	1
Morrison, 1b.,	3	0	0	5	0
Chambers, c.c.,	3	0	0	4	0
Mitchener, lanc.,	2	2	0	0	3
A-Jones,	0	1	0	0	0
Hartness, c.d.,	0	0	0	0	0
Totaux	28	3	5	26	8

QUEBEC	AB	P	CS	R	A
Figueroa, a.c.,	3	3	0	2	3
Sisti, 3b.,	3	0	1	0	2
Holstein, 1b.,	3	0	2	10	1
Robertson, c.d.,	3	0	2	1	0
Brown, c.c.,	4	0	1	3	1
Sugura, rec.,	4	0	0	8	1
Pandozzi, 2b.,	4	0	0	2	0
Johnson, c.g.,	3	1	1	1	0
Edinger, lanc.,	2	0	0	0	3
B-St-Vincent,	0	0	0	0	0
Fortin, lanc.,	0	0	0	0	1
Totaux	33	4	5	27	13

A-frappa pour Chamber à la 9e
B-frappa pour Fortin à la 9e

Sherbrooke	000	010	002--3	5 3
Québec	001	010	002--4	8 2

Erreurs : Morrison, Sisti, Del Gaudio 2, Edinger. Pts produits : West 2, Holstein 2, Mulby, Robertson. Deux buts : Meyer. Buts volé : Dussault. Sacrifices : Mitchener, West. Ballon-sacr. : Mulby. Doubles-jeux : Figueroa à Pandozzi à Holstein; Meyer à West à Hartness. Laissés sur les buts : Sherbrooke 10, Québec 10. Buts sur balles : Michener 6, Edinger 7, Fortin 0. Retraits au bâton : Mitchener 5, Edinger 8, Fortin 0. Coups sûrs contre : Edinger 4 en 8, Fortin 1 en 1. Mauv. lancer : Mitchener. Balles passées : Sugura (2). Gagnant : Fortin. Arbitres : Collins, Peters. Assistance : 1,261. Durée : 2 h. 49.

PISTE de QUÉBEC
COURSES de CHEVAUX
CE SOIR
8 HEURES
CE SOIR
10 classes - 10 épreuves
Pari-double fermera à 7h.50
ADULTES 95c
plus charge de service municipale de 5 sous
Les enfants au-dessous de 16 ans ne sont pas admis même accompagnés de leurs parents
CLUB de COURSES SOUS HARNAIS de QUÉBEC enr.

35 ANS DE PROGRES

1920	1940	1950
8 élèves	79 élèves	144 élèves
1930	1945	1955
51 élèves	119 élèves	260 élèves

COURS COMMERCIAL COMPLET BILINGUE
• Diplômes aux finissants, position assurée
• Cours du jour et du soir.
ECOLE BLUTEAU
475 DE LA CANARDIERE — TEL. : 4-3215
MENSUEL
• Cours du soir $5.00, $7.00
• Cours du jour $6.00, $7.00, $8.00
Nous acceptons les élèves qui ont complété leur 11ème année

Dispute concernant un match Moore-Marciano

Helfand ne veut pas d'une revanche

New-York 23 (PA) Une dispute au sujet d'une garantie de $100,000, à être fournie par Archie Moore et le refus par la Commission athlétique d'approuver un contrat pour un match-revanche ont ajouté, hier, un peu de piquant et de vie à la cérémonie, généralement terne, de la signature de leurs contrats par Moore et Rocky Marciano, en vue de leur rencontre de championnat mondial des poids lourds, le 20 septembre prochain, à Yankee Stadium.

Cette réunion de Moore, le champion des mi-lourds et l'aspirant au titre des poids lourds et de Rocky Marciano, le champion des poids lourds, ne devait être qu'une sorte d'affaire de routine pour stimuler un peu l'intérêt dans leur rencontre du mois prochain.

Mais toute l'affaire dégénéra en une assemblée plutôt orageuse lorsque Julius Helfand, le président de la Commission athlétique de New-York, refusa d'approuver un document privé exigeant un match-revanche dans une période de 90 jours après la première rencontre et une clause exigeant que Moore fournisse une garantie de $100,000 pour assurer sa présence à cette deuxième bataille.

Nouvelle politique

Helfand a déclaré qu'il n'a fait qu'approuver la signature des contrats pour la bataille du 20 septembre. Il a expliqué, après la réunion, que la nouvelle politique de la Commission, sous sa direction, est de refuser l'approbation des matches-revanches. Helfand a déclaré que la question de l'entente privée relève des tribunaux et que ce problème n'intéresse nullement la Commission pour le moment.

La question de la garantie de $100,000 a été amenée sur le tapis lorsqu'il a été appris que Moore, et son gérant, Charlie Johnston, avaient signé un document privé en matinée. Johnston a déclaré qu'il a signé cette formule de garantie sur les instances d'Al Weill, le gérant de Marciano.

Les rouages

En vertu de cette entente, Moore a accepté de laisser le promoteur James D. Norris retenir $100,000 de sa bourse de quelque $250,000 qu'il touchera pour la première rencontre. Cette somme serait gardée pour assurer le consentement de Moore à accorder un match-revanche à Marciano, advenant le cas où ce dernier perdrait son titre dans la première rencontre. Advenant le cas où Moore gagnerait cette première bataille et n'accorderait pas un match-revanche à Marciano dans une période de 90 jours, les $100,000 iraient à Rocky.

Johnston a cependant déclaré à Marciano et à Weill qu'ils n'ont aucune raison d'être inquiets.

"Après qu'Archie aura disposé de Marciano en moins de cinq rounds, nous serons prêts à lui accorder un match-revanche en moins d'un mois s'il le désire".

S'adressant directement à Marciano, Moore a déclaré: "Rocky, je compte t'enlever ton championnat".

De répondre Marciano: "Archie, tu as certes su créer de l'intérêt autour de cette bataille. Je serai prêt, le 20 septembre, pour la plus importante rencontre de ma carrière".

LE RETRAIT DU "RENARD ARGENTE": LESTER PATRICK, le "M. Hockey" du Canada, se retirera du jeu qu'il aime, après plus de 50 ans de participation. Il a été annoncé la semaine dernière, qu'à moins d'un insuccès dans les négociations, le "Silver Fox" vendra le contrôle des Cougars de Victoria, de la ligue de hockey de l'Ouest, à ses deux fils, Lynn et Murray, ainsi qu'au gérant Fred Hutchinson. Supporteur enthousiaste du hockey junior, il entoure ici de ses bras deux membres de la ligue junior Victoria.

Un "hole in one" d'Andre Bergevin

Un "hole-in-one" a été réussi dans la journée d'hier par André Bergevin, du club de golf Lac St-Joseph, au 7ème trou, soit une distance de 165 verges.

Pour accomplir cet exploit, Bergevin s'est servi d'un fer no. 4. Chose surprenante, ce joueur de golf en est à ses débuts puisqu'il n'a commencé à pratiquer ce sport que depuis un an environ.

Lanceurs probables

Ligue Américaine

Baltimore à Chicago (2) — Wilson 8-15 et Brown 1-1 vs Trucks 12-6 et Consuegra 5-3.

New-York à Détroit — Turley 13-11 vs Lary 11-12.

Boston à Cleveland — Sullivan 15-11 vs Score 13-9.

Washington à Kansas City — Pascual 2-9 vs Kellner 8-7.

Ligue Nationale

Chicago à Brooklyn — Rush 10-8 vs Newcombe 18-4.

St-Louis à New-York — Schmidt 3-3 vs Antonelli 10-15.

Milwaukee à Philadelphie — Burdette 9-6 vs Roberts 20-9 ou Dickson 9-8.

Cincinnati à Pittsburgh — Collum 9-6 vs Law 8-8.

BASEBALL

HIER

Ligue Provinciale
Sherbrooke 2, Québec 4
St-Jean à Thetford (pluie)
Ligue Américaine
Aucune partie
Ligue Nationale
New-York à Pittsburgh (2, pluie)
Ligue Internationale
Buffalo à Columbus (pluie)
Montréal 7, Syracuse 0
Richmond 5, Rochester 4
La Havane 4, Toronto 3

AUJOURD'HUI

Ligue Provinciale
Québec à St-Jean
Thetford à Burlington
Trois-Rivières à Sherbrooke
Ligue Américaine
Baltimore à Chicago (2, soir)
New-York à Détroit (soir)
Boston à Cleveland (soir)
Washington à Kansas City (soir)
Ligue Nationale
Chicago à Brooklyn (soir)
St-Louis à New-York (soir)
Milwaukee à Philadelphie (soir)
Cincinnati à Pittsburgh (soir)
Ligue Internationale
Montréal à Syracuse
La Havane à Toronto
Richmond à Rochester
Buffalo à Columbus
Ligue Québec-District
Québec Motor C. à Lévis
Montmorency à St-Sauveur
(Début des éliminatoires)

LIGUE PROVINCIALE

	G	P	Moy.	Diff.
St-Jean	79	38	.675	—
Québec	71	42	.628	6
Burlington	64	56	.491	21½
Trois-Rivières	62	61	.460	25
Sherbrooke	44	68	.389	33
Thetford	38	72	.345	37½

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Brooklyn	78	42	.650	—
Milwaukee	69	55	.557	11
New-York	64	57	.529	14½
Philadelphie	63	61	.508	17
Cincinnati	61	63	.492	19
Chicago	59	65	.485	22½
St-Louis	52	68	.433	26
Pittsburgh	45	77	.369	34

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
New-York	75	47	.615	—
Chicago	73	46	.613	½
Cleveland	74	48	.607	1
Boston	70	51	.579	4½
Détroit	62	60	.508	13
Kansas City	49	74	.398	26½
Washington	42	78	.356	31
Baltimore	37	86	.316	38½

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Montréal	82	54	.603	—
Toronto	81	56	.591	1½
La Havane	80	56	.588	2
Rochester	69	68	.504	13½
Syracuse	66	71	.482	16½
Columbus	60	77	.438	22½
Buffalo	56	80	.412	26
Richmond	53	85	.384	30

LIGUE QUEBEC-DISTRICT
(Classement final)

	G	P	Moy.	Diff.
Lévis	18	10	.643	1
St-Sauveur	17	11	.607	1
Québec M. C.	16	12	.571	2
Montmorency	12	16	.429	5
Jos. Laboud A.	6	22	.214	12

"Field day" au club Royal Quebec

Le dernier "field day" provincial de la région aura lieu demain et jeudi, au club Royal Quebec.

Les classes "A" et "B" joueront demain, tandis que les "C" et "D" seront à l'oeuvre jeudi.

L'organisation n'ayant pas reçu les noms des joueurs de Lévis, leurs noms ne se trouvent pas dans le tirage des heures de départ. Toutefois, on a fixé le tout en groupe de trois et tous les joueurs Lévisiens intéressés pourront se rapporter au tertre initial et pourront compléter un "foursome".

Voici les heures de départs pour les "A" et les "B":

12:18 p.m.
W.-M. Cantin, R.Q.; R. Pelletier, R.Q.
R. Gignac, I.C.; R. Trudel, Lor.
12:26 p.m.
J.-B. Pelletier, R.Q.; P. Lepinay, R.Q.
P. Côté, I.C.; R. Després, Lor.
12:34 p.m.
B. Huot, R.Q.; J.-R. Beaulieu, R.Q.
G. Verreault, I.C.; R.A. Simpson, Lor.
12:42 p.m.
M. Huot, R.Q.; S. Vézina, R.Q.
J. Fournier R.Q.; F. Brown, Lor.
12:50 p.m.
Y. Poulliot, R.Q.; C. Castonguay, R.Q.
C. Talbot, I.C.; J. Cloutier, Lor.
12:58 p.m.
E. Mariel, R.Q.; P.-A. Fortin, R.Q.
Y. Côté, I.C.
1:06 p.m.
O. Frenette, R.Q.; J. Girard, R.Q.
P.-H. Giguère, Lor.
1:14 p.m.
J. Rattray, R.Q.; E.E. Brok, R.Q.
H. Biondeau, Lor.
1:22 p.m.
L. Gauthier, R.Q.; B. Bédard, R.Q.
R. Jobin, I.C.
1:30 p.m.
R. Sabourin, R.Q.; L. Fusk, R.Q.
P. Dubois, I.C.
1:38 p.m.
J. Couture, R.Q.; L. Carpentier, R.Q.
M. Laroche, Lor.; M. Mercier, Lor.
1:46 p.m.
E. Ross, R.Q.; J.A. Cook, R.Q.
G. Vézina, I.C.; Dr E. Guimont, Lor.
1:54 p.m.
W.-E. Bégin, R.Q.; C. Turcotte, I.C.
P. Gagnon, Lor.; C. Robitaille, Lor.
2:02 p.m.
H.-W. Joly, R.Q.; Y. Bouchard, I.C.
P. Dusseault, Lor.; P. Greco, Lor.
2:10 p.m.
A. Turcotte, R.Q.; J. L'Anglais, I.C.
J. Duchaine, Lor.; L. Harvey, Lor.
2:18 p.m.
A. Chouinard, R.Q.; J. Doyon, R.Q.
G. Boutet, Bic; R. Poulliot, Lor.
2:26 p.m.
G. Paradis, R.Q.; A. Grenier, R.Q.
R. Delisle, R.Q.; A. Vézina, I.C.
2:34 p.m.
F. Drolet, R.Q.; R. Vézina, R.Q.
W. Mehaffy, R.Q.; R. Matte, I.C.
2:42 p.m.
P. Lachance, R.Q.; R.H. Graham, R.Q.
B. Little, R.Q.; M. Fortier, Lor.
2:50 p.m.
P.-E. Côté, R.Q.; R. Therrien, R.Q.
R. Huot, R.Q.; G. Boucher, Lor.
2:58 p.m.
A. Tessier, R.Q.; N. Belcourt, R.Q.
R. Langlais, R.Q.; H.E. Dynes, Lor.
3:06 p.m.
J. Royer, R.Q.; M. Renaud, Lor.
R. Gagné, Lor.
3:14 p.m.
C. Tessier, R.Q.; L. Rueland, R.Q.
G. Amyot, R.Q.; J. Fregeau, Lor.
3:22 p.m.
R. Boucher, R.Q.; G. Lamontagne, R.Q.
C.-A. Painchaud, R.Q.; Les Palmer, (Don.
3:30 p.m.
A. Dusseault, R.Q.; C. Vezina, R.Q.
Alf. Muth, R.Q.; R.E. Franklin, Don.
3:38 p.m.
P. Coulombe, R.Q.; J. Marceux, R.Q.
J.-C. Pelletier, R.Q.

Le tirage des classes C et D sera publié dans notre édition de demain.

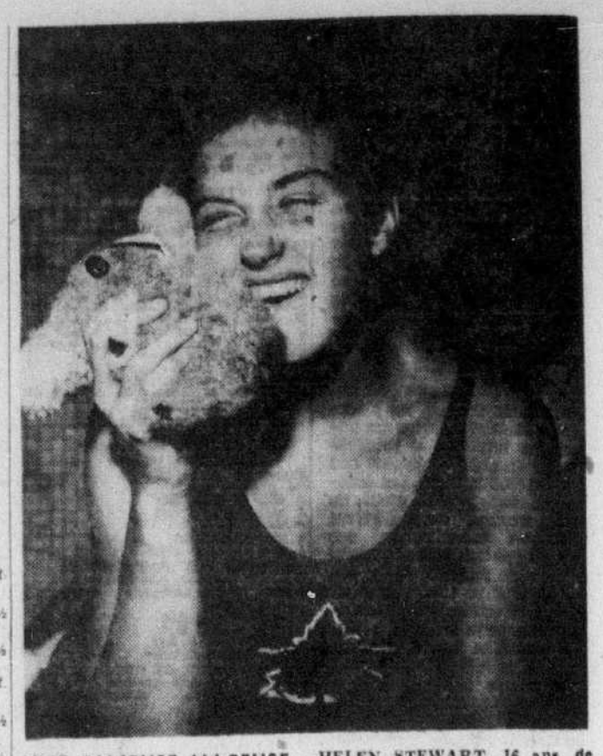
Décision à Melis

New-York, 23. (PA) Palo Melis, ancien champion mi-moyen d'Italie qui a élu domicile à Montréal, a facilement remporté, hier soir, une décision unanime de dix rounds sur Rinzi Nocero, de Brooklyn, dans une rencontre télévisée du St-Nicholas Arena. Nocero, le choix des experts pour gagner la bataille, pesait 150 livres et demi, Melis 150.

Melis, âgé de 26 ans, a administré une râclée à son adversaire dans les échanges à courte portée et a également eu le meilleur avec ses longs coups de droite. Il n'y eut aucune chute au plancher mais Melis a fréquemment ébranlé Nocero avec de foudroyants coups de la droite.

L'Italien de Brooklyn a été fendu à l'oeil gauche à la neuvième round. Il a été maintes fois averti d'éviter les coups bas, les coups de tête et de coudes et l'arbitre l'a mis en garde contre sa technique de pousser l'adversaire dans les échanges. Ses tactiques déloyales lui ont coûté deux rounds, le cinquième et le dixième.

Les officiels ont rendu des verdicts de 7-2-1, 7-2-1, 7-3 en faveur de Melis. La Presse Associée aurait accordé la victoire à Melis par une marge de huit rounds contre deux.



UNE FAMEUSE NAGEUSE : HELEN STEWART, 16 ans, de Vancouver, un des meilleurs prospects pour les Olympiques du Canada, a brisé plusieurs records — notamment le record féminin senior — pendant les tournois canadiens de natation et de plongeon qui eurent lieu à Montréal. Helen est aussi la détentrice de la médaille d'or Pan-American.

Là où l'on parle de hockey junior local

par Denis BUSSIERES

Si la situation est devenue passablement désastreuse la saison dernière dans la ligue Junior de hockey du Québec, il n'est pas dit que le même état de chose régnera au cours de l'hiver prochain, selon certaines informations que l'on a pu obtenir en dernière heure. En effet, plusieurs intéressés à la cause du hockey junior auraient manifesté au cours d'une assemblée leur intention de réorganiser sur des bases solides cette ligue qui a connu de fructueuses saisons dans le passé. D'après les informations disponibles, la ligue Junior serait sur le point de retrouver son autonomie si les plans des hommes d'affaires intéressés à sa réorganisation se concrétisent.

On sait que l'an dernier la ligue ne comptait que sur quatre clubs avant le retrait des Marquis de Jonquière au début du mois de décembre. Après que les Marquis eurent tiré leur révérence devant les insuccès de leur équipe, seuls les Canadiens juniors, les Flambeaux de Trois-Rivières et le Frontenac de Québec sont demeurés en lice. Ces trois clubs étaient en partie la propriété de la Canadian Arena Company qui contrôlait pour ainsi dire toute la ligue. Or il était évident qu'un tel circuit ne pouvait intéresser les sportifs des régions concernées. C'est pourquoi, il est fortement question d'une réorganisation complète de la ligue, sur des bases qui seraient un gage de succès pour l'avenir et entièrement à l'abri des caprices des directeurs de la Canadian Arena Co.

Une assemblée, convoquée à la demande de plusieurs hommes d'affaires, aurait été tenue hier soir au Colisée sous la présidence de M. Lionel Fleury, président de la ligue Junior et de la Quebec Amateur Hockey Association. Les bases de cette réorganisation auraient été jetées et une seconde assemblée aurait lieu dès cette semaine.

Notre informateur n'a pu nous révéler les noms des personnes présentes à cette assemblée mais on croit qu'il s'agit d'hommes d'affaires de la région de Québec, du Lac St-Jean, du Bas du Fleuve et de la Mauricie. Ces sportifs représenteraient des intérêts de Québec où l'on assisterait à la formation de deux clubs juniors, de Rivière-du-Loup, d'Arvida et de Grand-Mère. Des délégués de Trois-Rivières et Montmagny auraient également assisté à cette assemblée.

Toujours selon les informations recueillies, dès qu'une entente aura été bâclée, les promoteurs du projet feront connaitre au public tous les détails. Evidemment, les intéressés ne s'attendent pas à un succès dès la première saison mais ont plutôt à coeur le relèvement d'une ligue jadis très populaire. Ce serait également le désir des promoteurs de voir des clubs de la région de Montréal se joindre à la nouvelle ligue junior. Cependant, on veut éviter la répétition de certaines erreurs du passé et on se montrerait très prudent dans la formation des cadres de la ligue.

National St-Roch

C'est ce soir que débutera au club National St-Roch la grande semaine des jeunes dans le domaine du badminton, alors que seront présentés les tournois peewee et juvénile de la ville et du district en simple masculin et féminin. Ce club a mis la main aux derniers préparatifs et l'enthousiasme règnera toute la semaine au club de la rue de l'Eglise.

Plus de 50 participants se disputeront les honneurs de ces concours. Les premières rencontres débuteront à 7 heures. Pour que ces tournois marchent rondement, on demande à tous les joueurs de se rapporter pour l'heure indiquée. Ces concours devaient se terminer jeudi soir, mais vu le nombre record d'entrées la direction du club se voit dans l'obligation de terminer ces tournois samedi soir. On invite les amateurs à venir encourager ces jeunes. Voici la cédule pour ce soir:

Simple masculin
7 heures
Robert Cantin vs Marc Gilbert.
7.30 heures
Claude Lemieux vs René Lachance.
8 heures
J.-P. Hardy vs André Lachance.
8.30 heures
Claude Gagnon vs Michel Laprise.
9.30 heures
Fernand Grenier vs René Levesque.
9.45 heures
André Dallaire vs J.-Guy Gilbert.
10 heures
A. Boulé vs Arthur Devault.
Simple féminin
9 heures
Murielle Fontaine vs Nicolle Dallaire.
9.15 heures
Monique Lavigueur vs Loraine Hardy.

Au tennis Ferland

A cause de circonstances incontrôlables, le tournoi fermé invitation qui devait avoir lieu au Tennis Ferland le 23 août ne pourra pas avoir lieu. La direction du tennis Ferland regrette infiniment ce contretemps.

SOYEZ BIEN COIFFÉ SANS L'AIDE DE PRODUITS GRAISSEUX

Le tonique capillaire Vitalis avec V-7 permet d'arranger facilement les cheveux rebelles et secs.

V-7, le nouveau fixatif capillaire *non-graisseux*, met un terme aux huiles salissantes. Il garde vos cheveux bien en place sans paraître "pommadés". *Prévient le dessèchement.* En plus de cela, le nouveau Vitalis maintient l'équilibre naturel de la moiteur capillaire mieux que tout autre tonique de marque.

Essayez donc le nouveau Vitalis avec V-7 dès aujourd'hui!

NOUVEAU, MEILLEUR VITALIS® AVEC V-7
Tonique pour les cheveux
Un produit Bristol-Myers — fabricants de la crème à barbe Ingram.

Dix classes pour dix épreuves au programme de courses de ce soir

Afin de satisfaire à la demande presque générale des amateurs de courses, on a cédulé de nouveau pour ce soir un programme comprenant dix classes d'une seule épreuve, communément appelée "dash" et ce genre de courses est très populaire tant chez les amateurs que chez les propriétaires. L'amateur est toujours certain de voir son favori tenter l'impossible à sa seule apparition sur la piste. Le propriétaire, lui, préfère également ce genre de course qui est moins exténuant pour son cheval.

Les dix classes préparées pour la soirée devraient être des plus intéressantes, car chaque cheval a été placé dans sa catégorie respective, ce qui assure des épreuves des plus contestées. L'attraction "D-1" groupera d'excellents chevaux tel que Romola's Comet, Meredith Jr., Richard Herbert, Miss Elworthy, Claude Dale, Scotty Direct et Josedale Scotland. Chacun de ces ambleurs peut parcourir le mille en 2:10 ou moins.

Voici maintenant la liste des partants:

CE SOIR

COURSE 1

AMBLE "D4" $200.
1—Giri Favour (L. Coulombe)
2—Harry G. (M. Cournoyer)
3—Yankee Song (Y. Catellier)
4—Linda's Girl (B. Côté)
5—Cain (Alf. Côté)
6—Dale Todd B. (A. Giard)
7—Virginia Woerner (H. Barbeau)
8—Rex C. Grattan (pas engagé)

COURSE 2

AMBLE "D2" $250.
1—Helen Brooke (L. Denault)
2—Avery Hanover (R. White)
3—Whispering Willow (E. Semple)
4—Cindy's Majesty (H. Barbeau)
5—Chief Napoleon (C. Wannamaker)
6—Honor Him (Y. Catellier)
7—Peter Gerwin (Alex. Page)
8—Audrey Vic (A. Rogers)
ELIGIBLES: Royal Kantara, Tryax Jones.

COURSE 3

AMBLE "D3" $250.
1—Ralph Hal (C. Watters)
2—Hollyrood Hanover (R. Giguère)
3—Monsieur (G. Michaud)
4—H. R. H. (B. Côté)
5—Tony Brooke Jr. (A. Rogers)
6—Line Direct (W. Léoine)
7—Postman (C. Poulin)
8—Bonnie Bee (M. Trudeau)

COURSE 4

TROT "D3" $250.
1—Emmett Hanover (pas engagé)
2—The Manitou (C. St-Jacques)
3—Crystal Pride (Alex. Page)
4—Helderburg (G. Michaud)
5—Joe Bunter (H. Brousseau)
6—Alison Hanover (Alf. Côté)
7—Indian Scout (W. Farnell)
8—Laura Adage (B. Côté)

COURSE 5

AMBLE "D1" $200.
1—Bright Promise (C. Poulin)
2—Touil Brooke (W. Lépine)
3—Dr. Chips (B. Côté)
4—Fox Hill (C. Hébert)
5—Jean Porteus (E. Semple)
6—Worthy Rosecroft (G. Michaud)
7—Guy Bryson (L. Pettigrew)
8—Paul Castle (L. Page)

COURSE 6

TROT "D4" $200.
1—Dakar (L. Coulombe)
2—Electra's Guy (Y. Catellier)
3—June's Girl (G. Michaud)
4—Shadydale Charmer (R. Giguère)
5—Lady Chenault (J. Davis)
6—Dorothy Miller (A. Giard)
7—Fortune Prince (Alex. Page)
8—Johnny Ham (M. Trudeau)

COURSE 7

AMBLE "D3" $250.
1—Fred Riggs (Alf. Côté)
2—Lucy's Prince (C. St-Jacques)
3—Little Squire (B. Côté)
4—Ben White (L. Denault)
5—Sure Thing (G. Michaud)
6—Dan Spencer A. (A. Giard)
7—Dean Diamond (Y. Catellier)
8—Sona Hal (C. Poulin)

COURSE 8

TROT "D2" $250.
1—Upright (L. Coulombe)
2—Even Up (H. Barbeau)
3—Emma Signal Boy (G. Michaud)
4—Dwight Morris (M. Trudeau)
5—Kremlin Rosecroft (C. St-Jacques)
6—Reawyn (Y. Catellier)
7—Noryork (M. Falardeau)
8—Peterkin Aubrey (L. Pettigrew)

COURSE 9

TROT "D4" $200.
1—Ready Hanover (R. White)
2—Dixie Scott (C. St-Jacques)
3—Sir Longfellow (H. Barbeau)
4—Hickory Todd (Y. Catellier)
5—Northern Land (A. Giard)
6—Hallie Hanover (R. Page)
7—Real Favour (L. Coulombe)
8—Irish Whisper (C. Hébert)

COURSE 10

AMBLE "D1" $300.
1—Romola's Comet (B. Côté)
2—Meredith Jr. (J. Jodoin)
3—Richard Herbert (R. Page)
4—Miss Elworthy (A. Giard)
5—Claude Dale (M. Cournoyer)
6—Scotty Direct (C. Wannamaker)
7—Josedale Scotland (L. Denault)

Statistiques de la ligue midget OTJ

On trouvera ci-dessous les statistiques complètes de la ligue de baseball midget de l'Oeuvre des Terrains de Jeux, habilement dirigée par le moniteur Conrad Parent. Ces statistiques comprennent le classement des clubs à la fin de la cédule régulière, le travail des lanceurs ainsi que la moyenne au bâton des joueurs:

	PJ	PG	PP
Dollard	9	6	3
Victoria	9	5	4
Iberville	9	5	4
Ferland	9	2	7

TRAVAIL DES LANCEURS

Raynald Bélanger, Dollard	6	5	1
Yvon Lucas, Iberville	8	5	3
Michel Grenier, Victoria	8	6	2
Henri Savard, Dollard	2	1	1
Yvan Couture, Ferland	2	1	1
René St-Laurent, Ferland	6	1	5

JOUEURS CLUBS	MOYENNE
Marcel Bérubé, Dollard	.562
Léo Plamondon, Victoria	.478
Raynald Bélanger, Dollard	.470
Claude Blanchette, Ferland	.459
Roger Canuel, Victoria	.451
Claude Croteau, Iberville	.400
Wellie Bouchard, Iberville	.384
Roland Beaudet, Dollard	.375
Paul Harvey, Dollard	.375
Jean Pichette, eFrland	.370
Jacques Guimond, Victoria	.385
Yvan Couture, eFrland	.346
Yvon Lucas, Iberville	.333
Paul Brunelle, Dollard	.333
Henri Savard, Dollard	.310
René St-Laurent, Ferland	.304
Jacques Cloutier, Dollard	.304
Roger Plante, Victoria	.298
Raymond Guérard, Dollard	.298
René Girard, Ferland	.285
J.-G. Goulette, Dollard	.278
P.-H. Girard, Ferland	.278
André Pichette, Ferland	.250
Gilles Bérubé, Victoria	.250
René Savard, Ferland	.233
Hughes Bernier, Iberville	.222
Guy Picard, Ferland	.218
Michel Blouin, Victoria	.218
André Trépanier, Iberville	.215
Roger Guay, Victoria	.215
René Lepire, Victoria	.208
Serge Filion, Dollard	.200
Adrien Lessard, Ferland	.200
Sylvain Prémont, Victoria	.200
Roger Lebel, Iberville	.192
Raymond Roy, Iberville	.192
Gilles Garon, Iberville	.154
Roger Audet, Iberville	.154
Jean Fréchette, Iberville	.150
Michel Grenier, Victoria	.136
Armand Barrette, Dollard	.136
Claude Côté, Victoria	.125
Gilles Bureau, Iberville	.125
Yves Roger, Ferland	.125
J.-M. Baribeau, Ferland	.100

Gaston Paquet gagne le titre

Gaston Paquet, champ-centre des Phillies de la ligue Juvénile de baseball, a remporté le championnat des frappeurs de ce circuit avec une moyenne de .541. Il l'a emporté de justesse sur Aldéric Morissette des Rockets qui a terminé la saison avec une moyenne de .540. Jean-Claude Groleau, lanceur du St-Sacrement, s'est classé au troisième rang avec une moyenne de .521.

Voici les statistiques finales de ce circuit pour la saison régulière.

	AB	CS	Moy.
Gaston Paquet, Phillies	61	33	.541
Aldéric Morissette, Rockets	63	34	.540
J.-C. Groleau, St-Sacre.	48	25	.521
Lucien Martel, St-Sacre.	51	22	.431
Raymond Lachance, Rockets	59	25	.424
André Gravel, Phillies	61	25	.410
Robert Goulanger, St-Sacr.	52	21	.404
Paul Paquet, Phillies	58	23	.396
André Tardif, St-Sacr.	43	16	.372
Bill Bouchard, Rockets	54	20	.370
Gérard Audy, Phillies	58	21	.362
Gérard Savard, Phillies	56	19	.339
J.-M. Samson, St-Sacr.	56	19	.339
Jac. Bélanger, St-Sacr.	46	15	.326
Pete Madorin, Belvedère	43	14	.326
J.-P. Boutet, Rockets	47	14	.298
Yvon Champagne, Rockets	48	14	.292
Gerry Plourde, Rockets	45	13	.289
Claude Lamarche, St-Sacr.	43	10	.232
Raymond Paquet, Phillies	46	9	.193

Points: Raymond Lachance, 25 (Rockets).
Points produits: Raymond Lachance, 20 (Rockets).
Coups sûrs: Aldéric Morissette, 34, (Rockets).
Doubles: André Gravel, 6 (Phillies).
Triples: Gaston Paquet (Phillies) et R Lachance (Rockets) 6.
Circuits: G Paquet et P. Paquet, (Phillies) 4.

LANCEURS

	B	P	RB	Moy
M. Perreault, Phillies	10	1	57	.909
R. Boulanger, St-Sacr.	7	3	50	.700
Y. Vallerand, Phillies	7	3	55	.700
L. Girard, Rockets	2	1	28	.666
J.-C. Groleau, St-Sacr.	3	2	43	.600
Y. Champagne, Rockets	3	2	33	.600
R. Lachance, Rockets	6	5	66	.545
R. Lydon, Belvedère	1	4	35	.200
A. Verret, Rockets	1	4	18	.200

Lorettevile & District

Les Braves de Charlesbourg ont disposé du Raquetteur de Lorettville au compte de 4-3 pour égaliser les chances dans la semi-finale et mettre fin à une série de dix-huit victoires consécutives de leurs adversaires. René Lapointe fut le lanceur gagnant tandis que Jean-Claude Bourassa subissait l'échec. Marc Genois a également brillé à l'arrêt-court tandis qu'Yvon Légaré se signalait au bâton.

LA BOXE

NEW-YORK — Paolo Melis, 150, Montréal, par décision sur Rinzi Nocero, 150 1-2, Brooklyn, 10.

SAGINAW, MICH. — Chuck Davey, 148, Lansing, Mich., par décision sur Pat Manzi, 146, Syracuse, N.-Y., 10.

NLLE-ORLEANS — Joe Dorsey, 169 1-2, Nlle-Orléans, KOT Frankie Daniels, 173, Bakersfield, Calif., 9.

EL PASO, TEX. — Ludwig Lightburn, 138 1-2, Honduras, par décision sur Juan Bombin Paidilla, 139, Mexico, 10.

Paul Turgeon est élu commodore

Au cours de l'Assemblée Générale annuelle des membres de l'Association Nautique du Lac Sergent, tenue au chalet de l'Association au Lac Sergent samedi soir Paul Turgeon, C.A. a été élu Commodore pour la saison 1956. Hector Poitras, marchand de fourrures bien connu de Québec, a été élu vice-commodore, Pierre Tremblay a été réélu secrétaire, alors que Roger Alain, trésorier pour 1955, a été confirmé dans ses fonctions pour l'année 1956. Michel Dion qui a conduit ses avironneurs à un succès au cours de la dernière saison a été réélu Capitaine. Le nouveau bureau de direction de l'Association Nautique du Lac Sergent est aussi composé de sept directeurs dont: Paul-Emile Cormier Louis Dion, Lucien H. Faguy, Raymond Girard, Yves Gosselin, Albert Laliberté, Jean-Marie Martin. Adrien Girard, Commodore sortant de charge devient ex-officio directeur de l'Association.

Près de 200 personnes assistaient à cette assemblée tenue sous la présidence de Monsieur Cyrille-E. Tremblay, assisté du Capt. Théo Tremblay comme secrétaire et de Paul Racine et Jean-Louis Marineau comme scrutateurs.

Monsieur l'abbé Raymond Potvin curé du Lac Sergent fut nommé aumônier, Me Achille Joli-Coeur C.R. a été maintenu dans ses fonction d'Aviseur Légal et Albert Laliberté restera l'aviseur technique.

Tournoi de Sillery

Voici les résultats d'hier et la cédule pour aujourd'hui au tournoi du Club de tennis Sillery:

Résultats

Charlotte Rochon défait Isabelle Garièpy 6-4, 6-2.
Robert Langlois défait Jacques Clément 6-4, 6-2, 7-5.
J.-M. Côté-Lise Côté défont Ross Goodwin-Lise Dutil 6-1, 6-0.
R. Langlois-T. Goulet défont Jean Trottier-D. Brisson 6-1, 6-4.
H. Walters-Claire Kennedy défont R. Gagnon-M. Brisson par défaut.

Cédule pour aujourd'hui
7 heures
Court No 1
C. Rochon-L. Garneau vs J. McCann-M. Vallée (finale).
8 heures
Court No 1
R. Lavoie-R. Langlois vs H. Walters-J. Rossano (semi-finale).
8.30 heures
Court No 2
P. Robitaille-F. Tremblay vs A. Barras-C. Rochon.
9.30 heures
Court No 1
J.-M. Côté-L. Côté vs gagnant Robitaille-Tremblay, Barras-Rochon.

Circuit midget O.T.J.

Le Ferland a remporté une victoire de 5-4 sur le Victoria hier soir pour prendre une avance de 1-0 dans la série semi-finale 2 de 3 de la ligue midget de l'Ecole de baseball de l'O.T.J. René St-Laurent fut le lanceur gagnant et Michel Grenier le perdant. Claude Blanchet a frappé deux coups sûrs en quatre apparitions pour les vainqueurs et Sylvain Prémont a compté trois fois pour les perdants. Ce soir à 6 heures, au Parc Victoria, l'Iberville jouera contre le Dollard dans la première rencontre de l'autre semi-finale.

De la boxe à Ste-Foy demain

Un grand gala de boxe a été mis à l'affiche pour demain soir à l'Institut St-Jean-Bosco en l'honneur d'Hélène 1ère candidate au titre de Reine du Centenaire de Ste-Foy. Et la finale de ce programme verra à l'oeuvre deux boxeurs de premier ordre puisque le champion canadien des poids-coq, Fernando Gagnon, sera opposé à Stan Lopez, de New-York, dans un combat de huit rondes. Gagnon n'a pas besoin d'introduction chez les amateurs de la région et sa seule présence à ce programme de boxe est suffisante pour prévoir une soirée agréable.

Trois autres combats seront présentés. Dans une semi-finale de six rondes, Roland Lemoyne, un autre booxeur bien connu à Québec, sera opposé à Constant Labrecque. En préliminaire, Tom Murphy, de Ste-Foy, rencontrera Claude Richard, de Québec, dans un combat limité à quatre rondes et dans un spécial, Maurice Manny boxera contre Claude Drouin, bataille limitée à quatre rondes également. Tous les amateurs sont cordialement invités à ce programme de boxe présenté par les organisateurs de Hélène 1ère, candidate reine du Centenaire de Ste-Foy, en collaboration avec le promoteur Georges Trudel. Le programme débutera à huit heures 30, à l'Institut St-Jean-Bosco, chemin Ste-Foy.

Eliminatoires de la Québec-District

La ligue Senior de baseball Québec-District, qui vient de terminer sa cédule régulière, présentera les premières parties de ses séries éliminatoires ce soir, à Lévis et au stade municipal du parc Victoria.

A Lévis, le club de l'endroit, qui a remporté le championnat de la cédule régulière, recevra la visite du Quebec Motor Court. Cette rencontre débutera à 8 h. 30 et on verra le lanceur Lauréat Thériault contre Jean-Guy Chouinard.

Au stade municipal, dans la série "B", le St-Sauveur recevra la visite des Braves de Montmorency. Le St-Sauveur a terminé la saison en deuxième place et entend continuer son beau travail dans ces séries. Pierre Genest affrontera les dangereux lanceurs du St-Sauveur, tandis que Lionel Ernst lancera contre les Braves. Cette partie débutera à 8 heures.

Ceux dont on parle...

(par MARCEL BOURASSA)

Les mouvements féministes et les différentes associations de l'avancement de la femme tant dans les affaires que dans le sport et au foyer viennent de trouver une autre championne en la personne de la nageuse Annabelle Munding Meraw. "C'est une injustice criante" a déclaré la robuste Annabelle aux directeurs de l'Exposition Nationale de Toronto et aux responsables de la traversée du Lac Ontario à la nage en septembre en apprenant que dans l'ensemble des prix décernés aux vainqueurs il n'y avait qu'une somme de $1,500 pour les femmes et $23,500 pour les hommes.

Il s'est trouvé une petite niche au "Temple de la Renommée" de la ligue Internationale pour cet artilleur gaucher de 27 ans: Ken Lehman après avoir réussi pour la première fois de sa carrière un "no hit no run" aux dépens des Jets de Columbus. Les Royaux l'emportèrent 3-0 dans un duel de sept manches servant de première phase d'un double. Lehman retira dans l'ordre 21 frappeurs ennemis tout en se payant le luxe de faire frapper de l'air à quatre d'entre eux.

Un bon matin ce fut le clairon de l'Armée de l'Oncle Sam qui sonna son réveil au lieu du vulgaire et monotone réveille-matin. Et Terry Sawchuck, cerbère des Bruins de Boston et possédant un enviable record sur lequel se dessine l'honneur d'avoir été 5 fois sur la première équipe d'étoiles apprit que malgré qu'il ait déjà fait du service pour les forces armées de son pays; le Canada, qu'il était sujet à un autre stage de 21 mois sous le drapeau étoilé parce qu'il est d'après la terminalogie et l'interprétation de l'Armée américaine un gars qui gagne sa vie aux "Etats" bien que résidant à Winnipeg.

Il s'est amené au tournoi canadien de golf et parce que la couleur de sa peau était noire et qu'il était champion professionnel des noirs américains il capta doublement l'attention. Il prit son tour sur les links et v'lan... il exhiba une carte de 63 au terme de la première ronde de 18 trous, égalant ainsi le record établi par Porky Oliver en 1947. De cette première ronde, les golfeurs pros canadiens se souviendront et reconnaitront l'importance d'un bon putting car Charles Sifford n'avait eu besoin que de 25 "putts" (ou coups d'approche si vous le préférez) pour ses premiers 18 trous.

Ligue de Sillery

Le St-Colomban est passé en semi-finale pour le championnat de la ligue de balle-molle Intermédiaire "B" hier soir lorsqu'il a disposé du CNR au compte de 12-8, en deux parties consécutives. La première partie de cette semi-finale contre le St-Patrick débutera mercredi soir. Dans l'autre rencontre, le St-Joseph a triomphé du Notre-Dame du Chemin par 18-12, éliminant ce dernier par 2-1. Grenon a été le lanceur gagnant pour le St-Colomban et Blanchet le perdant pour le CNR. Doddridge a gagné pour le St-Joseph tandis qu'O'Brien a été le perdant.

Marlene a perdu

Charlotte 23 (PA) Marlene Stewart, de Fonthill, Ontario, la championne amateur de golf du Canada, a été éliminée, hier, du tournoi pour les championnats amateurs des Etats-Unis.

Marlene a été éliminée par un trou par Mme Harrison Flippin, d'Ardmore, Pennaylvanie. Elle a perdu son match aux deux derniers trous, de longue distance, avec des mauvais scores de sept et six coups. C'était son premier match du tournoi.

Tournoi de golf Vente-Publicité

Le trophée du tournoi annuel de golf du Club de Vente-Publicité a été gagné hier, au club Lorette, par Florian Ouellet, gérant de publicité de J.B. Laliberté, et le populaire annonceur de la radio, St-Georges Côté.

Disputé sur une base "two balls foursome" le tournoi a remporté un succès inespéré. Autant que possible, une recrue formait équipe avec un habitué des links et chaque joueur frappait à tour de rôle.

Ulric Huot et Marcel Gervais ont gagné le premier prix brut, suivi de Louis Fusk et Fernand "Bilopage" Bilodeau. Ces deux équipes eurent 99 chacun. Robert Després et Philippe Amyot suivirent avec 102.

Les trois meilleurs nets furent enregistrés par les équipes suivantes: F. Trépanier et R. Faber; A. Robitaille et F. Bouliane; et R. Boucher et D. Mignault.

On profita aussi de l'occasion pour faire une fête intime, à Gerry Marchessault, gérant du district de Shell Oil et membre du club, qui vient d'être transféré ailleurs.

Le tout se termina avec un buffet et la distribution des prix. Si l'on fait exception pour les quelques signes d'orage qui firent leur apparition vers trois heures et des quelques brins de pluie qui l'accompagnèrent, la journée fut un véritable succès et très apprécié de tous.

Tournée des Yankees au Japon à l'automne

New-York, 23. (PA) La direction des Yankees de New-York a annoncé, hier soir, que le club fera, l'automne prochain, une tournée du Japon et de l'Orient.

Sous la direction du gérant Casey Stengel, l'équipe quittera New-York le 8 octobre. Le voyage, après des arrêts à Okinawa et Manille, prendra fin le 27 novembre.

Les Yanks joueront contre des équipes des endroits visités et contre des équipes des forces armées américaines. En route pour le Japon, ils joueront cinq parties à Hawaï. Ils se rendront ensuite à Tokyo, puis de là dans les principales villes japonaises, pour un total de 16 joutes en 27 jours.

Les joueurs qui le désirent pourront être accompagnées de leurs épouses. Le commissaire Ford Frick a été invité à faire le voyage avec le groupe.

La tournée sera sous les auspices de deux chaines de journaux japonais et aucun profit ne sera réalisé de ces joutes.

SOUS-VÊTEMENTS POUR LES HOMMES Jockey par MOODIES

ÉCHANGE RANGERS-RED WINGS

New-York 23 (PA) Les Rangers de New-York ont complété, hier, avec les Red Wings de Détroit, les champions de la ligue Nationale de hockey, une transaction qui assure la venue de Dave Creighton et de Bruce Bronco Horvath, deux joueurs de centre sur l'alignement de l'équipe new-yorkaise.

En échange pour les services de ces deux joueurs, les Rangers ont cédé aux Red Wings, Aggie Kukulowicz et Billy Hard Rock Dea, de leurs filiales, et un montant d'argent non spécifié.

Cette transaction a été occasionnée par le décès de Ross Lowe un joueur de centre que les Rangers avaient acheté des Indiens de Springfield, dans la ligue Américaine. Lowe s'est noyé la semaine dernière.

Creighton, âgé de 25 ans, est originaire de Port Arthur, Ontario. C'est un vétéran de six saisons dans la ligue Nationale. Il a connu deux saisons d'au moins 20 buts chacune. Horvath, également âgé de 25 ans, a été la sensation de l'année dans la ligue professionnelle de l'ouest canadien, la saison dernière. Avec le club d'Edmonton, il a établi un record de ligue en comptant 50 buts et fournissant 60 assists pour un total de 110 points.

Dea et Kukulowicz, tous deux considérés comme de brillants joueurs d'avenir, ont obtenu de brèves périodes d'essai avec les Rangers, la saison dernière. Dea a joué pour le club de Vancouver dans la ligue de l'ouest, la saison dernière, tandis que Kukulowicz a acquis à peu près toute son expérience à Québec.

Triomphe des golfeurs André et Charles Tessier

Le tournoi annuel "Four Balls, Best Ball" du club de golf Donnacona a été gagné dimanche par les frères André et Charles Tessier, du club Royal Quebec, après un match supplémentaire contre Alfred "Deepfreeze" Chouinard et Bruce Little, également de Boischatel.

Les deux équipes eurent un total de 132, soit six en bas de la normale, pour 36 trous. Pendant que les frères Tessier combinaient des rondes de 64 et 68, leurs deux rivaux se montraient fort réguliers avec deux 66.

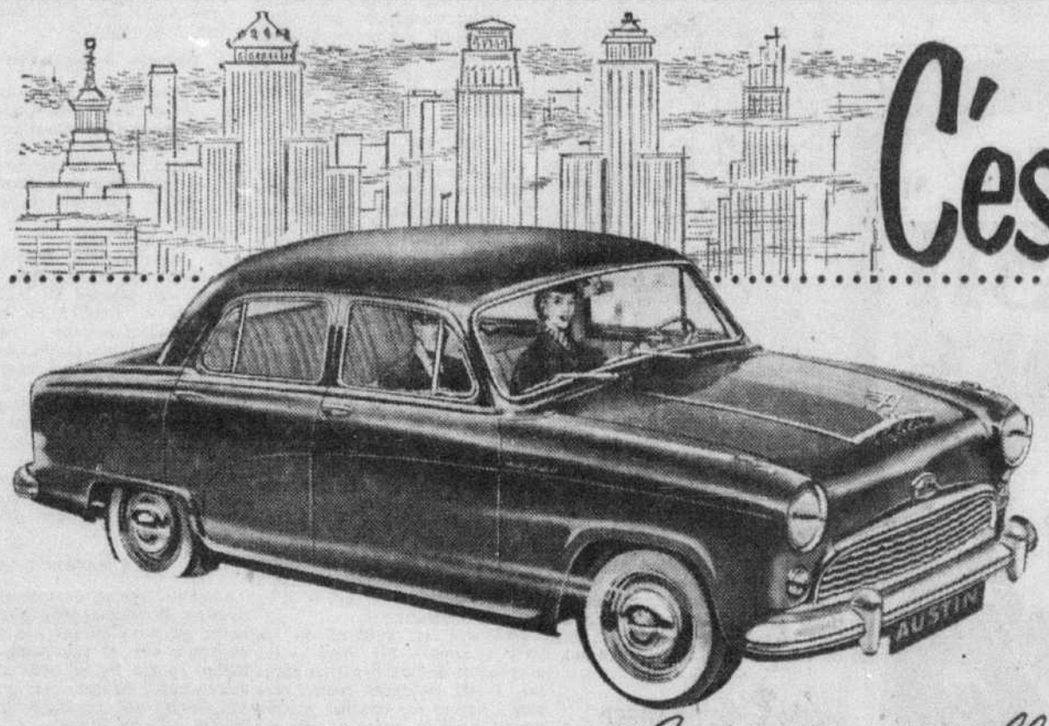
Trois équipes finirent au troisième rang avec un total de 137. Il s'agit de R. Gauthier et Carlo Rivard, Donnacona; Léo Bourassa et Bob Hanna, Grand'Mère; et Jacques Girard et Adrien Bélanger, Royal Quebec. Ces deux derniers gagnèrent le prix pour le meilleur net.

Pas moins de 28 équipes participèrent à cette excellente compétition.

"Voilà l'homme le plus affairé en ville!"

"Avec tous ces gens qui exigent la bière Dow de nos jours, il n'a pas une minute de répit!" Les camions et les vendeurs Dow travaillent sans arrêt afin que l'approvisionnement de bière *'Climatisée'* réponde à la demande générale. Ne tardez pas à commander votre Dow: vous serez assuré d'une livraison immédiate.

MONTRÉAL • QUÉBEC • KITCHENER



C'est un plaisir...

. . . Canadiens, de vous offrir la toute nouvelle Austin, construite selon vos suggestions. C'est un plaisir aussi—vous le constaterez—de conduire au volant de cette nouvelle Austin:

Cette souple voiture aura pour vous, Canadiens, un air tout-à fait familier. C'est que vous en avez, pour ainsi dire, fait les plans vous-mêmes, en nous donnant vos goûts et vos préférences.

Voilà pourquoi la toute nouvelle Austin ressemble tant à *votre* conception d'une belle voiture. Pourquoi elle roule, souple et puissante, ainsi que les Canadiens l'exigent d'une bonne voiture. Pourquoi cette voiture pratique file loin et longtemps, avare d'huile et d'essence. N'en doutez pas: la toute nouvelle Austin est véritablement *votre* voiture.

La toute nouvelle Austin

Allez éprouver la CAMBRIAN A-50 chez

CONTINENTAL AUTOMOBILES LTEE 201 3eme Ave, Limoilou

AUSTIN MOTOR CO. (CANADA) LTD.
Une succursale de British Motor Corporation, Birmingham, Angleterre.

MUTT et JEFF — par Al Smith

JOE PALOOKA — par Ham Fischer

Au tennis Victoria

Un Jacques Giguère en plus grande forme que jamais a fourni hier soir une exhibition de toute beauté, dans une des rencontres du tournoi "Julien", pour disposer du vétéran René Lavoie en deux sets, 6-0, 6-1. Malgré sa ténacité et son endurance, Lavoie n'a pu rivaliser avec le jeu précis et régulier de Giguère.

Jean Côté a causé la première surprise du tournoi en défaisant le joueur semé no 3, Marcel Côté, en deux sets consécutifs, 9-7, 6-0. Guy Demers, pour sa part, a dû déployer beaucoup d'habileté pour venir à bout d'Henri Pouliot, qu'il a finalement défait 6-4, 9-7. Ce match a donné lieu à de très beaux échanges de part et d'autre.

Chez les dames, les deux premières semées, Gilberte Morin et Raymonde Warren, ont avancé tel que prévu. Cependant, Raymonde a dû travailler ferme pour vaincre Hélène Fortin, 6-4, 6-4.

Ce soir, la cédule à l'affiche offrira des attractions de première valeur. D'abord, chez les hommes on jouera les quarts de finale et huit des meilleurs tennismen de la ville seront alors en lice. Dans le haut du tableau, le favori no 1, Jacques Giguère, rencontrera le semé no 8, Jean-Marc Chantal, et Yvan Casault et Jean-Yves Laurin, deux joueurs beaucoup améliorés cette année, en viendront aux prises dans un match qui promet.

Dans le bas du tableau, le favori no 2, Jean Marois, sera vu à l'action contre Guy Demers, tandis que Jean Côté et Guy Michaud rempliront les cadres du dernier quart de finale.

Chez les dames, un seul match sera présenté dans le simple et Louise Jobin, la nouvelle championne juvénile du Canada, affrontera la semée no 3, Nicole Boutet.

En plus de ces cinq rencontres de simple, l'on continuera la présentation du Château et du McLaughlin et l'on offrira aussi quelques matches du Francoeur, soit le tournoi senior de double mixte.

Yvan Casault défait Paul Pichette 6-4, 6-4.
J.-Yves Laurin défait Jacques Tremblay, 6-3, 6-3.
J.-Guy Michaud défait Laurent Jutil 6-2, 6-3.
Jean-Côté défait Marcel Côté 9-7, 6-0.
R. Poirier-R. Lemieux défont Noël Comeau-partenaire par défaut.
Guy Demers défait Henri Pouliot 6-4, 9-7.
P. Blondeau-R. Gingras défont G. Savard-G. Dussault 6-3, 6-6, 6-4.
Michel Lajeunesse-R. Guay défont B. Bédard-Y. Simard 6-1, 6-2.
L. Messier-A. Boisinot défont M. Lagacé-C. Lachance 6-0,6-2.
Y. Potvin-G. Martineau défont J. Paradis-partenaire par défaut.
J.-M. Chantal-R. Caneau défont M. Jobin-F. Jobin par défaut.
Jacques Giguère défait René Lavoie 6-0, 6-1.
A. Drolet-H. Marois défont J.-C. Dufresne-Y. Dufour 8-6, 6-2.
P. Amyot-M. Beaudet défont J.-A. Paquet-J. Renaud 6-3, 6-3.
Rémi Roy-Marcel Paré défont L. Dutil-R. Langlois par défaut.
Claire du Tremblay défait L. Morisset 6-2, 6-4.
R. Giroüard-J. Boivin défont R. Brassard-A. Brassard 7-5, 3-6, 8-4.
Evelyne Richard-C. Plaisance défont L. Barrette-J. Wathier 6-1, 6-0.
G. Morin défait F. Grenon 6-0, 6-1.
Théo. Paradis-Cl. Bergeron défont C. Roberge-G. Desrochers 6-2, 8-4.
M. Goulet-C. Lagueux défont Cl. Maheu-Rich. Poulin 6-0, 6-4.

Aujourd'hui
6 heures

Court
1—Louise Jobin vs Nicole Boutet.
2—R. Bédard-J.-P. Massicotte vs R. Paré-C. Paré.
3—P. Blondeau-R. Gingras vs R. Roy-M. Paré.
4—J. Tremblay-H. Verrault vs M. Lajeunesse-R. Guay.
5—P. Amyot-M. Beaudet vs J.-Fillon-H. Pouliot.
6—M. Boudreau-M. Wagner vs P. Pichette-H. Poulin.
7—Jacques Giguère vs Jean-Marc Chantal.
8—Y. Casault vs J.-Y. Laurin.
9—J. Côté vs Guy Michaud.

7 heures

Court
1—M. Goulet-C. Lagueux vs M. Delage-G. Myrand.
2—G. Morin-T. Goulet vs Mmes R. Roy-A. Gauthier.
3—H. Huot-Y. Galibois vs L. Morisset-M. Boldine.
4—B. Giguère-P. Grenon vs L. Painchaud-V. Lebon.
5—H. Portin-R. Lagacé vs M. Peloquin-G. Ansell.
6—C. Dutremblay-H. Dutremblay vs M. Emond-J. Drouin.
7—Guy Demers vs Jean Marois.
8—J.-P. Renaud-G. Côté vs A. Tardif-T. de Margerie.
9—P. L'Espérance-M. Guimont vs J. Boivin-M. Morel.

8 heures

Court
1—G. Côté-E. Côté vs M. Delage-L. Doyon.
2—A. Laroche-C. Dorion vs M. Blondeau-B. Blondeau.
3—J. Fillon-G. Banville vs M. Drolet-L. Barrette.
4—Michèle Emond-M. Drouin vs Y. Langevin-L. Goulet.
5—J. Paradis-L. Grenier vs C. Bergeron-T. Goulet.
6—L. Tremblay-C. Plaisance vs M. Sirois-G. Morin.
7—G. Feuiltault-R. Warren vs gagnants M. Boudreau-M. Wagner vs P. Pichette-H. Poulin.
8—J. Giguère-M. Lortie vs gagnants R. Bédard-J.-P. Massicotte vs R. Paré-C. Paré.
9—Y. Casault-M. Côté vs L. Messier-A. Boisinet.

9 heures

Court
1—J. Lépine-G. Michaud vs Y. Potvin-G. Martineau.
2—J.-M. Chantal-R. Caneau vs R. Giroüard-J. Boivin.
3—J. Côté-P. Lamoureux vs P. Pichette-G. Goulet.
4—L. Jobin-M. Stanton vs E. Richard-C. Plaisance.
5—J.-C. Dufresne-H. Fortin vs A. Drolet-Y. Galibois.
6—M. Lagacé-V. LeBon vs R. Roy-Mme R. Roy.
7—J. Marois-G. Côté vs M. Sirois-A. Gingras.
8—Théo. Paradis-Mme Surteas vs M. Lagacé-B. Lagacé.

Favorables à un drapeau national

A sa séance du 11 août, quelques échevins du Conseil de Ville de Québec ont émis leur opinion en faveur du drapeau préconisé par la Ligue qui patronise ce projet comme emblème distinctif du Canada. Disant son appréciation sur le projet suggéré par cet organisme et la campagne renouvellée pour le choix de ce modèle, l'échevin Arthur Juneau ajouta que l'on devrait l'arborer plus fréquemment à l'exemple du fleurdelisé.

Pour sa part l'échevin Joseph Conseiller regrette que la propagande en faveur de ce drapeau dessiné par un Québécois vienne de l'Ontario et soit rédigé en anglais. M. Matte lui fit remarquer qu'il y a du français dans la lettre explicative du secrétaire du mouvement.

L'échevin Blais seconda les remarques de son collègue de St-Roch au conseil municipal. M. Lavaré félicita l'auteur du modèle de drapeau en question.

Devant cete attitude franchement canadienne, qui avait été émise par des membres du conseil, le secrétaire de la section de Québec de la Ligue du Drapeau National du Canada jugea opportun et transmis à qui de droit les félicitations et remerciements de cet organisme pour la collaboration qu'ils apportaient à l'égard de ce projet et expliqua les raisons motivant l'attitude de la ligue au sujet de la rédaction anglaise des textes de propagande.

Chez les Lacordaire

Une assemblée Lacordaire aura lieu, ce soir, à la salle St-Jean-Baptiste, où le conférencier sera M. Rolland Lellèvre, président général. Il y aura bénédiction du drapeau du cercle de N.-D.-du-Chemin, suivie d'une soirée récréative. Le public est invité.

Pas de rasages cuisants au rasoir électrique

Lectric Shave Williams est une nouvelle lotion étonnante—créée par des spécialistes. Appliquée sur le visage *avant la barbe*, elle agit de trois façons:

1. **Elle fait s'évaporer la transpiration et nettoie le visage des huiles naturelles de la peau qui entravent la marche du rasoir.**
2. **Elle redresse les poils et permet un rasage plus ras, plus rapide.**
3. **Elle protège votre peau contre le feu du rasoir durant les chaleurs.**

Lectric Shave Williams coûte moins de 1¢ par rasage! Demandez-la aujourd'hui à tous comptoirs pharmaceutiques.

UN AUTRE PRODUIT WILLIAMS DE QUALITÉ

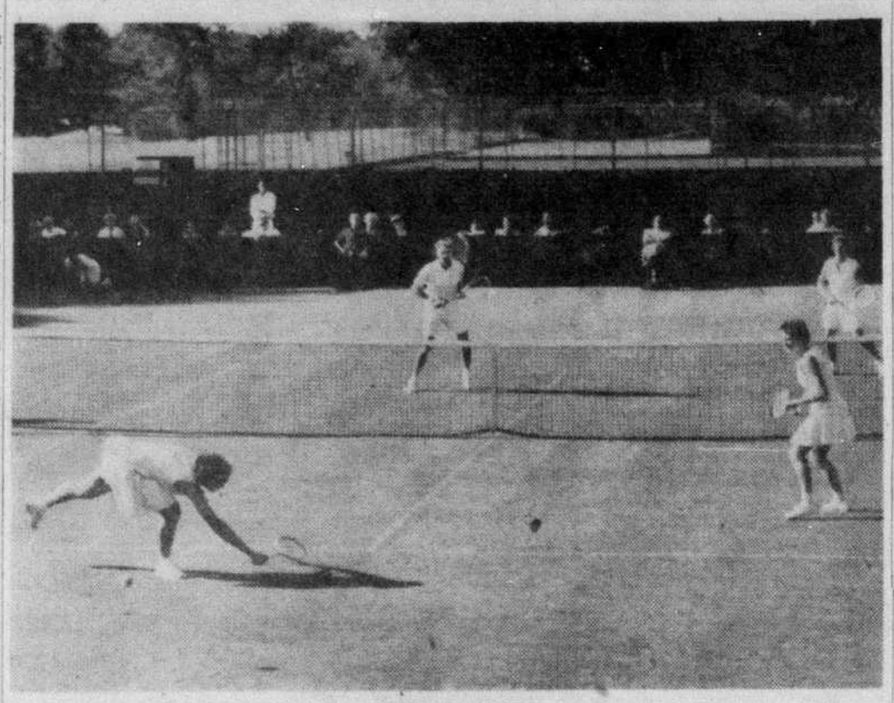
La Ligue de Quilles mixte de la "Jeunesse nationale de Saint-Sauveur" ouvrira officiellement ses activités sportives, lundi le 3 octobre prochain. C'est ce qu'a annoncé, hier soir, aux rédacteurs sportifs, le nouveau président de cet important circuit, M. Marcel Marois. La Tribune sportive de Québec avait été invitée à une réception suivie d'un souper qui furent servis au restaurant Faisan d'Or, propriété du sportif Marcel Pouliot. La soirée était sous la présidence de M. Francis Boudreau, député de St-Sauveur à la Législature du Québec et adjoint parlementaire du Ministre de la Voirie.

Plusieurs invités assistaient également dont : MM. Walter Brown, Jos. Asselin, René Bédard, président du Centre Durocher, Fernand Boudreau, J.-Paul Pelletier. Le président Marois a tout d'abord présenté le nouvel exécutif de la Ligue de Quilles mixte de la Jeunesse nationale de St-Sauveur qui se composera comme suit pour la saison 1955-56 : MM. Marcel Marois, président, Robert Blais, vice-président, Mlle Colette Miller, secrétaire-trésorière, MM. Jules Marois et J.-Paul Pelletier, publicistes.

Dans son allocution, M. Marois a rappelé que la Ligue opère déjà avec beaucoup de succès depuis plusieurs années et qu'elle devra subir cette année un élargissement de ses cadres afin de répondre aux nombreuses demandes qui lui sont faites.

Les rencontres auront lieu le lundi soir à 10.00 heures sur les allées du Centre Durocher et se poursuivront ainsi durant vingt-six semaines consécutives.

K



AH, QUELLE GUIGNE! L'Anglaise **SHIRLEY BLOOMER** (premier plan, à droite) surveille sa partenaire **PATRICIA WARD** alors que celle-ci manque un coup pendant leurs matchs de doubles contre **LOUISE BROUGH** (arrière-plan, à gauche) et sa partenaire **MARGARET OSBORNE-DUPONT**, des Etats-Unis. L'équipe américaine a défait l'Angleterre par 6-3, 6-3 prenant ainsi une avance de 2-1 dans la première d'une série de rencontres devant durer deux jours et se terminer par la remise de la coupe Wightman.

Le promoteur Ste-Marie présentera un super-programme vendredi soir

Il s'agit bien du plus exceptionnel gala de lutte jamais vu à Québec que le promoteur Roland Ste-Marie a mis à l'affiche pour vendredi soir prochain à La Tour. En effet, il ne suffit que de consulter les noms des athlètes figurant à ce programme pour s'apercevoir qu'on est en présence d'une super-production jamais égalée dans les annales de la lutte en notre ville. Et le promoteur Ste-Marie était des plus heureux de nous communiquer hier soir les noms de ces vedettes qui ont accepté de figurer à sa séance de vendredi soir prochain alors qu'on établira probablement un autre record d'assistance à La Tour.

Il y a longtemps que les amateurs réclament deux athlètes capables de mater les rudes frères Dusek, Emile et Ernie, et le promoteur croit avoir trouvé ces lutteurs que le public réclame. En opposant les frères Dusek à Paul Baillargeon et Bobby Managoff, le promoteur Ste-Marie est d'avis que ce sera là la plus spectaculaire finale présentée à La Tour depuis des décennies et en ce faisant, est confiant de satisfaire les nombreux habitués de ce centre sportif. Nul doute que les Dusek sont des durs-à-cuire qui ne craignent personne mais Managoff et Baillargeon devraient être capables de leur tenir tête surtout à la suite des récents succès de ces deux derniers. Qu'on se rappelle que c'est Managoff qui a battu vendredi dernier le champion Don Leo Jonathan ici même à La Tour tandis que Paul Baillargeon avait maîtrisé le "tank" Fred Atkins au même programme. Atkins était le lutteur le plus redouté dans l'arène mais Baillargeon s'est révélé l'homme que l'on recherchait depuis longtemps.

Cette seule finale en dira suffisamment long aux connaisseurs de lutte mais si l'on prend connaissance des autres lutteurs au programme, tous seront d'accord à dire que c'est le plus grand gala jamais présenté à La Tour.

The Great Kato, un lutteur détesté, sera également au programme et fera les frais de la semi-finale en l'opposant à Manuel Cortez. Point n'est besoin de vanter les qualités de ces deux adversaires pour attirer les amateurs. La seule mention de leur nom est suffisante et si l'on ajoute à ces étoiles les noms des Killer Christie, Gene Rougeau, Leo Numa et Hans Herman, on se rend compte que c'est une séance de lutte réellement extraordinaire que présentera le promoteur Ste-Marie vendredi soir à La Tour. Et ceci, toujours aux mêmes prix populaires, sans aucune augmentation. Qu'on se le dise et qu'on réserve immédiatement ses billets car l'affluence sera grande pour le gala de lutte de l'année à La Tour. (Ann.)

Ligue N.-D. de Grâce

Ce soir, dans la ligue de balle-molle de Notre-Dame de Grâce, au parc St-Mathieu, le Fiset jouera contre le Dion et dans la 2ème partie le Lépine sera opposé au F.-X. Jobin. Ce programme double débutera à 7 heures.

CIGARETTES
BRITISH CONSOLS
de
MACDONALD

EXTRA-DOUCES
ORDINAIRES OU BOUTS EN LIÈGE

AU CAMP DES ALOUETTES

Montréal 23 (PC) — Le "new-look" des Alouettes de Montréal, cette saison, n'est pas un vain mot. Il y a, chez ce club du Big Four, du nouveau depuis la haute direction jusqu'aux moindres détails dans un nouveau système défensif, sans oublier des locaux reluisants de propreté et de nouveauté et une imposante collection de recrues importées, toutes plus prometteuses les unes que les autres.

Il importe cependant de faire remarquer tout de suite que les Alouettes comptent moins d'importés que n'importe quel autre club du circuit. A moins que quelques-uns des réguliers de la saison dernière ne soient blessés ou se mettent à fournir un rendement moindre que celui dont on les sait capables, l'édition 1955 des Alouettes n'aura que très peu de nouveaux joueurs des Etats-Unis. Quelques-uns des plus prometteurs importés ont été retranchés de l'alignement peu de temps après que l'équipe se fut mise à l'entraînement.

Les nouveaux venus

Les nouveaux venus qui ont les meilleures chances de se tailler une place régulière au sein de l'équipe sont Pat Abbruzzi et John Anderson, deux demi-arrières, et Al Mackowiecki, un bloqueur. Le quart-arrière, Joe Zaleski, un quart-arrière importé via les Blue Bombers de Winnipeg a présenté un certain problème au cours de la période d'entraînement. Un excellent joueur, Zaleski a été appelé à se faire valoir contre des hommes de la trempe de Sam Etcheverry, un as passeur s'il en fut jamais un, et Bruce Coulter, un habile quart-arrière canadien défensif qui peut tenir son bout même contre Etcheverry.

Puis vers la fin de la période d'entraînement, il se présenta un nouveau venu du nom de Steve Johnson, de l'université Rutgers du New-Jersey, en quête d'un poste de demi-arrière.

Anderson, un gaillard de six pieds et trois — 210 livres — est un produit de l'université du Kansas. Il est considéré comme des plus efficaces et versatiles joueurs jamais produits dans ce coin du pays voisin.

Abbruzzi, qui ne mesure que cinq pieds et neuf, pèse cependant un solide 205 livres. Un diplômé de l'université de Rhode Island. Abbruzzi a été le sixième choix des Colts de Baltimore, dans la ligue Nationale des Etats-Unis, au repêchage des étoiles universitaires et collégiales.

Mackowiecki, originaire de la Pennsylvanie, a été un bloqueur exceptionnellement brillant pour l'université de Miami. C'est un officier de l'armée américaine et il a récemment été avisé de se présenter pour son examen médical de l'armée et de se tenir prêt à être mobilisé. Il a répondu à ces avis mais il est revenu à Montréal et il appert qu'il ne sera pas appelé en service dans un avenir trop immédiat.

Difficiles à supplanter

Les chances des nouveaux venus de se tailler une place au sein de l'équipe des Alouettes sont minimisées par le fait que huit Américains réguliers, qui ont déjà fait leurs preuves à Montréal, ne semblent nullement disposés à se laisser supplanter. Ces as de la saison dernière sont:

Le quart-arrière Etcheverry; Tex Coulter et Jim Staton, deux géants bien plantés au poste de bloqueurs — Coulter est également excellent botteur —; les ailiers Red O'Quinn et Hal Patterson le joueur de centre Tom Hugo; Ray Cicia, un garde, et Chuck Hunsinger, demi-arrière. Hunsinger fut la "poire" de la joute pour la coupe Grey, la saison dernière, alors que les Alouettes, après avoir remporté le championnat du Big Four, ont perdu le fameux trophée aux mains des Eskimos d'Edmonton.

Les Canadiens

L'équipe regorge de joueurs canadiens de talents. Et n'allez pas croire qu'on ne compte pas beaucoup sur eux. Il y a Doug McNichol et Jim Miller, deux ailiers extrêmement habiles, Joey Pal et Bill Bewley, des joueurs de champ arrière très talentueux, et des joueurs de ligne de la trempe de Ted Elsby, Herb Capozzi Juan Sheridan, Herb Trawick, Marty Martinello et Jim Hogan. Trawick, le seul importé qui faisait partie de l'équipe lorsque les Alouettes furent réorganisés, en 1946, est maintenant naturalisé citoyen canadien.

Côte de Beaupré

Le tournoi de tennis de la Côte de Beaupré se continuera ce soir alors que débutera les premières rondes du simple masculin ainsi que d'autres rencontres du double féminin.
Court :

7.00 heures
1—Jean-Guy Roy vs Jean Roque
8.00 heures
Gaby Larue et Louise Goulet vs Rachel Allard et Mlle Géraldine Larouche.
9.00 heures
Michel Drouin vs Laurent Laberge
7.00 heures
2—Jacques Pouliot vs Jean-Guy Lavoie
8.00 heures
1—Maurice Boudreau vs Rémy Roy
9.00 heures
2—Robert Emond vs André Bouchard.

Tour du St-Laurent

La direction de nos deux quotidiens: "L'Evénement-Journal" et "Le Soleil" en plus cette année de mettre à l'enjeu son magnifique trophée d'équipes offre à l'Organisation du "Tour du St-Laurent Cycliste" une généreuse bourse de $250.00 dont $100.00 iront au détenteur de son trophée.

Les réponses affluent de toutes parts concernant la demande d'Yvon Guillou pour faire un succès de cette course cycliste d'une distance de 415 milles à travers tous les centres importants de la province les 3, 4 et 5 septembre.

La France, en la personne de M. Joinard, président de la fédération française de cyclisme écrit en ces termes: "Une telle épreuve organisée dans ce cher pays du Canada ne peut que nous causer de la joie et aussi de l'admiration devant votre courage". Par ce même message, on apprend que M. Chesal de la Féd. Internationale de cyclisme ne peut venir et pour raison: retenu à Milan, championnats du monde sur piste du 31 août au 4 septembre, précédés par les championnats du monde routiers à Rome les 27-28 août; nous croyons que la Féd. Int. du cyclisme enverra un autre membre de son comité.

De Sherbrooke, M. l'abbé Larouche, de l'Archevêché écrit également sa joie que lui cause l'organisation sportive du Tour du St-Laurent surtout la belle décision de passer par Sherbrooke, la Reine de l'Estrie. Son bel esprit sportif en sera à son comble, dit-il et constituera pour nous un utile appui. Comme nous le réalisons bien! M. l'abbé Larouche ajoute même que la vaillante société St-eJan-Baptiste de Sherbrooke pourrait faire beaucoup pour faciliter la tâche de l'organisation en la ville de Sherbrooke, préparer gites, assurer la publicité et peut-être aussi réception.

Succès des régates annuelles disputées au Lac Sept-Iles

Ces courses étaient sous la présidence de M. le Commodore Robert Plamondon et des directeurs de l'Association Sportive du Lac des Sept-Iles.

Juges d'arrivée : MM. Robert Plamondon,Henri Beaupré, Oscar Dorval, Emmanuel Trépanier ;

Juges de départ : MM. Paul-Henri Bolduc ;

Secrétaires : MM. Albert Morin, Jacques Morel.

Comité d'organisation : MM. Omer Pleau, Vincent Bloduc, André Rochette, Claude Piché.

Juges du parcours : MM. André Bélanger, Jean-Paul Pelletier.

Micro : M. Vincent Bolduc.

1ère partie :
Course No 1, canot simple (hommes) : 1—Gilles Beaupré, 2—Claude Piché, 3—Jean-Yves Beaupré.
Course No 2, verchères, filles 12 ans : 1—Yolande Beaupré, 2—Christine Labadie, 3—Hélène Trépanier.
Course No 3, canot simple (femmes) : 1—Fabienne Labadie, 2—Madeleine Fortin, 3—Françoise Fortin.
Course No 4, verchères, garçons 12 ans : 1—Roch Beaupré, 2—Pierre Muller, 3—Bruno Letarte.
Course No 5, canot double (hommes) : 1—Gilles Beaupré et Paul Beaupré, 2—Jean-Yves Beaupré et Raymond Girard, 3—Claude et Jacques Piché.
Course No 6, verchère, dames : 1—Denise Fortin, 2—Micheline Letarte, 3—Françoise Fortin.
Course No 7, canot double (femmes) : 1—Madeleine et Denise Fortin, 2—Mme Michel Coulombe et Luce Plamondon, 3—Françoise Fortin et Fabienne Labadie.
Course No 8, verchère, hommes : 1—Jacques Fortin, 2—Gilles Beaupré, 3—Jean-Yves Beaupré.
Course No 9, canot double, mixte : 1—Madeleine Fortin et Gilles Beaupré, 2—Maud Pagé et Claude Piché, 3—Denise et Jacques Fortin.

NAGE

Hommes, 25 vgs : 1—Clément Gagné, 2—Raymond Girard, 3—Johnny Drolet.
Femmes, 25 vgs : 1—Mme Oscar Dorval, 2—Corinne Thomson, 3—Luce Plamondon.
2ème partie :
Course No 1, hors-bord, 8 forces et moins (promenade) : 1—Sydney Lax, 2—Robert Giguère, 3—P.-H. Molsan.
Course No 2, hors-bord, 9 à 13 forces (promenade) : 1—Pierre Brochu, 2—Pierre Desrochers, 3—Roland Lanouette.
Course No 3, hors-bord, 15 à 20 forces (promenade) : 1—Claude Blais, 2—Larry Thomson, 3—André Rochette.
Course No 4, hors-bord, 21 à 25 forces (promenade) : 1—Jos. Bastien & Fils (conduit par R. Vaillancourt), 2—Laurent Masson, 3—Michel Coulombe.
Course, No 6, hors-bord (promenade), free for all : 1—Omer Pleau (conduit par R. Vaillancourt, 2—Laurent Masson, 3—Doris Corcoran.
Course No 8, free for all Mercury : 1—Claude Blais, 2—Larry Thomson, 3—André Rochette.
Course No 9, free for all pour tout genre : 1—Laurent-R. Vaillancourt, 2—Laurent Masson, 3—Larry Thomson.

Pluie à Pittsburgh

Pittsburgh 23 (PA) Un orage a lavé, hier, pour la deuxième journée consécutive, le programme double qui devait avoir lieu entre les Giants de New-York et les Pirates de Pittsburgh.

Il s'est mis à pleuvoir dans la première moitié de la cinquième manche, alors que le compte était égal à 1-1. Dimanche, un orage une demi-heure avant le programme double avait forcé la remise des deux joutes à hier, une date ouverte pour les deux clubs.

Etant donné que c'était la dernière visite des Giants à Pittsburgh, cette saison, ces deux joutes devront être jouées plus tard, un autre jour de congé, mais à New-York cette fois.

le plus utile de l'Internationale Scrutin pour choisir le joueur

Montréal, 23 (PC) Quatre voltigeurs de champ extérieur et quatre autres de champ intérieur ont été placés en lice pour l'honneur d'être choisi le joueur le plus utile de la ligue de baseball Internationale pour la saison 1955, a annoncé hier Dink Carroll de la "Gazette" de Montréal, président de l'Association des rédacteurs de baseball de ce circuit.

Les rédacteurs conduisent un premier scrutin et font la nomination d'un joueur par club.

Les candidats au trophée sont: Rockey Nelson, joueur de premier but des Royaux de Montréal, le meilleur frappeur de l'heure dans la ligue avec une moyenne de .355 et le meilleur cogneur de coups de circuit avec un total de 31; Archie Wilson, champ ext., Toronto; Steve Demeter, joueur de troisième but de Buffalo; Asdrubal Baro, joueur de champ extérieur de Cuba; Spook Jacobs, joueur de 2ème but de Columbus; Vic Marasco, au champ extérieur de Richmond; Allie Clark, au champ extérieur de Rochester, et Ted Kazanski, joueur d'arrêt-court de Syracuse.

Nelson a remporté cet honneur à Montréal, en 1953, et Wilson, alors à Buffalo, a reçu le même honneur en 1951. Aucun joueur n'a jamais remporté le trophée plus qu'une fois.

Les lanceurs

Les rédacteurs auront également à choisir le lanceur le plus utile du circuit. Ceux qui ont été mis en nomination pour cet honneur sont: Jack Crimian, de Toronto, 16-6; Jim Owens, de Syracuse, 13-8; Mel Heim, de Rochester, 8-7; Bill Voiselle, de Richmond, 7-4; Ken Lehman, de Montréal, 16-9; Dutch Romberger, de Columbus, 7-4; Jose Bracho, de Cuba, 9-3; Bernie Flowers, de Buffalo, 8-8. Heim et Lehman sont des gauchers.

L'un dernier, les trophées ont été attribués à Elston Howard, receveur des Maple Leafs de Toronto, maintenant avec les Yankees de New-York, et à Tony Jacobs, lanceur droitier de Rochester.

A Manesau

Manseau (DNC) Un club de balle molle de Victoriaville a vaincu vendredi soir dernier le nôtre au compte de 16 à 7. Roux et Bérubé des visiteurs ont frappé pour le circuit.

Après la joute il y eut réception à l'hôtel Manseau gracieuseté de M. Marcel Roux.

L'Internationale

(Première partie)

Montréal	000	000	1--1	4	0
Syracuse	000	000	0--0	4	0

Lehman et Bucha; Owens et Command.

(Deuxième partie)

Montréal	000	000	011--2	8	1
Syracuse	002	100	40x--7	12	0

Drysdale, Mickens 4 et Teed; Farrell et Command.

La Havane	200	001	001--4	8	0
Toronto	001	020	000--3	8	2

Amor et Noble; Hetki, Shore 9 et Berberet. P-Shore, C; Tor.-Babe, Taylor.

...prendre une GOLDEN
la bière plus légère et plus moelleuse
un produit MOLSON

LES AVENTURES DE PAULINE

RIP LE DETECTIVE

Des jeunes scouts oublient les querelles de leurs parents tant en Europe qu'en Afrique du Nord

(Suite de la pag. 13)

scoutisme. Les autorités en ont reçu lundi mais en manquent encore.

Par ailleurs, on a appris que la demande de scouts en exil pour être admis dans le mouvement scout attire de plus en plus de sympathie.

Le major-général Dan-C. Spry, directeur du bureau international du scoutisme mondial à Londres, a dit que son personnel avait discuté la question dimanche lors d'une rencontre avec les représentants de sept organisations de scouts en exil.

CHAPELET DES NATIONS

Niagara-sur-le-Lac, Ontario, 22 (CCC) — S'adressant aux scouts du monde réunis au jamboree de Niagara à la suite de ce que le R. P. Bernardin Verville a appelé "le chapelet des nations" que venait de réciter à l'autel principal du camp, Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal a laissé aux scouts catholiques un message de pureté.

"Le vrai scout, dit-il, a le souci de la pureté, de créer autour de lui le climat de la pureté". Parlant ensuite de Guy de Larigaudie qui en plein 20e siècle vivait dans un état de mysticisme qui ne se voit plus, le cardinal louant sa grande pureté l'a cité en modèle aux jeunes d'aujourd'hui. On serait tenté, dit-il, de le comparer à Saint François-d'Assise.

Cette allocution au cours de laquelle le cardinal est successivement passé du français à l'anglais, puis de l'italien à l'espagnol, faisait suite à la récitation du chapelet en ces quatre langues.

Durant la récitation du chapelet, à chaque Ave, un scout venait à l'attention se placer devant une statue de la Vierge. A peu près toutes les nations représentées au camp ont ainsi pu voir un des leurs devant la Vierge et tout près de Son Eminence qu'entouraient, durant toute la récitation du chapelet, huit scouts en uniformes choisis dans les quatre groupes linguistiques français, anglais, italiens et espagnols — langues de la récitation du chapelet.

Au cours de la présentation française du cardinal, le R. P. Bernardin, après une énumération de tous les titres du distingué prélat cardinal des pauvres, cardinal du chapelet, etc., lui donnait le titre de "cardinal protecteur des scouts".

Son Eminence, autrefois aumônier scout, est parfaitement à l'aise chez les scouts et les nombreuses citations des prières et cantiques officiels du mouvement scout qui émaillaient son allocution, le prouvaient abondamment.

A son tour, Father Lewis, aumônier anglais du camp, s'est dit heureux d'accueillir le prince de l'Eglise en cette veille de la fête du Coeur-Immaculé-de-Marie.

L'allocution de Son Eminence terminée, les scouts lui ont fait une ovation. De jeunes Italiens et Mexicains rencontrés après la cérémonie se sont dits très émus et très heureux de l'attention de Son Eminence qui avait bien voulu leur adresser la parole en leur langue.

L'EXPOSITION REGIONALE DE RIMOUSKI : Plusieurs orateurs ont porté la parole lors de l'ouverture de la 12e exposition régionale du district de Rimouski, qui se tient présentement au Colisée de Rimouski. Ils apparaissent sur la photo, de gauche à droite sur la première rangée, M. ARTHUR RIOUX, agronome de Rimouski; M. le chanoine GERARD COUTURIER, curé de la cathédrale; M. JEAN-BAPTISTE BERUBE, de St-Donat, président de la Société d'Agriculture du district de Rimouski; S. H. le maire de Rimouski, M. ELZEAR COTE, M. GERARD LEGARE, député de Rimouski à la Chambre des Communes; M. PAUL-EMILE COTE, de Rimouski, agronome propagandiste fédéral; M. ERNEST DUBE, chef du service de la propagande au ministère provincial de l'Agriculture, et M. GEORGES-EMILE FORTIN, de St-Fabien, agronome, maître de cérémonie. On remarque également sur la deuxième rangée, MM. SATURNIN LANGLAIS et ALBERT ROY, agronome de Rimouski, et ROLAND LEBLANC, les dames des dignitaires présents, et M. ERNEST ST-PIERRE, échevin de la ville. M. J.-M. D'ASTOUS, échevin de la ville, et Me ARTHUR GENDREAU, de Rimouski, président du cercle agricole, étaient aussi présents mais n'apparaissent pas sur la photo. (Rimouski — DNC)

Mort du sergent David Lapierre

M. David Lapierre, sergent-instructeur au cours de la guerre de 1914-18 et membre des Fusiliers Mont-Royal de 1939 à 1943, est décédé récemment à l'hôpital des Anciens Combattants à l'âge de 58 ans.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse Marie-Louise Sioui, de Loretteville, deux enfants : Fernand et Jeannine, de Montréal; une soeur, Mme Y. Coutu; un frère, M. Joseph Lapierre, de Montréal; ses beaux-frères, MM. Gadorie, Y. Coutu, Vianney Caron, de Montréal; Victor et Georges David Sioui, et Picard, de Loretteville; Hector Boutin, de Bellechasse; ses belles-soeurs, Mlles Laurenda Sioui, Rita Sioui, Mme N. Picard, de Loretteville; Mme Hector Boutin (Stella), de Bellechasse, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu à l'église de Loretteville; le service chanté par M. le curé Dumas assisté de MM. les abbés Matte et Falardeau comme diacre et sous-diacre.

Mme Joseph Gagné décédée à 77 ans

Cap Saint-Ignace, (DNC) Mme Vve Joseph Gagné, née Anna Proulx, est décédée récemment à l'âge de 77 ans. Elle laisse pour pleurer sa perte ses fils : MM. Charles-Eugène et Gérard, de Cap St-Ignace, Jos. Boniface, de Central-Falls, P.Q., Paul-Emile de Laprairie; ses filles : Mme Adélard Mercier (Marie Anna), Mme Joseph Baillargeon (Jeanne Aimée), de St-Pierre, Mme Lionel Fortin (Blanche), de St-Pierre; ses belles-filles: Mmes Charles-Eugène Gagnon (Judith Coulombe), J.-Boniface Gagné (Ida Benoit), Mme Paul-Emile Gagné (Françoise Bissette), Mme Agarée Gagné (Aimée Blanchette), de Central-Falls; ses soeurs : Mme Adélard Denault (Rébecca), de Montmagny, Mme Joseph Thibeault (Blanche), de Montmagny, Mme Eugène Gagné (Anna), et Sr St-François d'Assise (Alma) des Religieuses de l'hôpital du Sacré-Coeur de Québec; un frère, M. Maurice Proulx, de Montmagny; ses beaux-frères : MM. Eugène Gagné, Jos. Thibeault; sa belle-soeur : Mme Maurice Proulx (Jeanne Fortin); plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Noyade accidentelle

Le Dr Georges Foy, coroner de Québec, a complété, hier après-midi, l'enquête sur la tragédie de l'onde qui a coûté la vie à M. Paul Giroux, 29 ans 141 Aberdeen. Le jeune homme qui était à l'emploi du CARDE à Valcartier s'est noyé dans le fleuve St-Laurent au quai de Sillery samedi après-midi. Après l'audition des témoins le jury a rendu un verdict de mort accidentelle. La séance a eu lieu à la morgue Marceau. La police de Sillery a fait les recherches nécessaires.

Hausse de salaire

Montréal, 23. (PC) Des unions représentant 40,000 ouvriers de l'industrie de la construction dans la région de Montréal et la Montreal Builders' Exchange signeront aujourd'hui un contrat prévoyant des augmentations de salaires conformes aux recommandations d'un tribunal d'arbitrage, a annoncé hier soir un porte-parole de l'Exchange.

Le tribunal d'arbitrage a recommandé une hausse de salaire de 10 cents l'heure pour les hommes de métier et une hausse de cinq cents pour les journaliers.

Mme Patrick Gilbert meurt à 52 ans

Ste-Germaine Station (DNC) Mme Patrick Gilbert, née Claire-da Nadeau, est décédée récemment à l'hôpital de l'enfant - Jesus à l'âge de 52 ans.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, Mme Georges Nadeau; ses filles Mme Gabrielle Robillard, née Germaine, de Montréal, Fernande, également de Montréal et un fils Guy, de Ste-Germaine; ses frères: MM. Ernest et Lauréat Nadeau de Ste-Germaine; une soeur, Mme Ovide Giguère, née Imelda Nadeau, de Québec.

En une journée

New-York, 23. (Reuters) Un Canberra britannique à réaction a décollé de l'aéroport naval Floyd Bennett à 10 h. 23, ce matin, pour entreprendre la dernière partie d'une envolée Londres-New-York aller et retour en l'espace d'une journée.

NERVOSITÉ DUE A LA CAFÉINE?

Ne laissez pas vos nerfs vous rendre irritable, vous priver de sommeil et troubler votre digestion. Evitez la caféine du thé et du café — BUVEZ POSTUM. Postum NE CONTIENT PAS DE CAFÉINE . . . et cependant, il a une saveur délicieuse et riche. Commode — il est fait instantanément dans la tasse. Economique — il coûte moins d'un cent la tasse. Commandez-le maintenant! Un produit de General Foods.

Buvez POSTUM

P-3735

270 élèves-officiers à l'Archevêché

Quelques 270 élèves-officiers de l'Ecole d'infanterie royale canadienne, détachement de la Citadelle de Québec, réciteront le chapelet au Palais archiépiscopal, vendredi soir prochain à sept heures, en compagnie de Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et ordinaire des Forces armées. Les cadets-officiers défileront de la Citadelle à l'archevêché pour se rendre à cette cérémonie. Le major Albert Gaumond commandera le détachement et la fanfare du Royal 22e Régiment accompagnera le défilé. Voici le parcours : à l'aller, Côte de la Citadelle, rues St-Louis, Du Fort, côte de la Montagne et Archevêché; au retour, Côte de la Montagne, rues Buade Ste-Anne, d'Auteuil, Saint-Louis et Côte de la Citadelle.

Autopsie du corps d'un noyé

Le Dr G. Desrochers, médecin légiste, a pratiqué une autopsie sur le corps d'Urbain Blais, 35 ans, de Newport, Gaspé, dont le cadavre a été trouvé à la surface des eaux du St-Laurent, dimanche soir dernier. L'autopsie a été faite à la demande du Dr Georges Foy, coroner du district de Québec.

Les constatations faites par le médecin légiste sont à l'effet que Blais est mort noyé et que les marques qu'il porte à la figure ne sont que superficielles. Il se peut fort bien qu'elles aient été causées après la mort.

Au département de la police municipale, le capitaine Roland Masse, a dit ce matin que l'autopsie et l'enquête policière menée par les détectives Wilshire, Bourret, Bisson et Robert n'ont rien révélé autre chose qu'une noyade probablement accidentelle.

Un signal plus précis demandé du camionneur

Les chauffeurs de camions ne seront jamais trop soucieux de bien indiquer leurs intentions de changer de direction sur la route aux automobilistes qui les suivent. Grand nombre d'accidents surviennent parce qu'un automobiliste n'a pas compris ou deviné l'intention d'un autre automobiliste, dit la Ligue de Sécurité de la province de Québec. Or, à cause de la grosseur de leurs véhicules, les chauffeurs de camions n'ont pas les mêmes facilités que les automobilistes pour indiquer leurs intentions de changer de direction. C'est pourquoi ils doivent le faire avec plus de soin et de précision et surtout ne doivent jamais tourner à gauche ou arrêter ou effectuer un virage à droite sans avoir la certitude que ceux qui les suivent ont compris leurs signaux. C'est là encore une forme de courtoisie au volant nécessaire si l'on veut diminuer les accidents de la route.

Revue des parterres à St-Albert-le-Grand

Depuis le début des activités du Comité d'Embellissement de St-Albert-le-Grand, soit en mai dernier, à la suite d'une cérémonie qui s'était déroulée sur l'Avenue des Ormes, ce comité a fait un travail énorme. Pour terminer les activités de cette saison, il y aura samedi prochain, dans l'après-midi, une revue des parterres, sur chaque rue, par des experts en plantations. Ils seront accompagnés des échevins du quartier Limoilou et des membres du Comité. Les plus beaux parterres recevront des prix de haute valeur au cours d'une soirée durant le mois de septembre prochain. Tous les citoyens de cette paroisse sont invités à faire la grande toilette de leur propriété pour samedi afin de montrer aux invités d'honneur qu'il existe un grand mouvement d'embellissement dans cette partie du quartier Limoilou.

Mort subite de M. Louis-Joseph Roy

Rouyn, (DNC) M. Louis-Joseph Roy, époux de dame Annette Garand, est décédé subitement ces jours derniers, à l'hôpital Youville, à l'âge de 38 ans.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, trois enfants; Robert, Pauline et Laurette, ainsi que ses frères : MM. Jean-Emile Roy, de Cléricy, Antonio Roy, de Montréal et Gérard Roy, de Wawa, Ontario; ses soeurs : Mme Louis-Philippe Jacques (Elisabeth), de Cadillac; Mme Willie Levasseur (Jacqueline), de Sorel; Mme Noël Grondin (Marie-Rose), de Ste-Marie de Beauce; la R. M. René-Goupil, des Soeurs Grises, de Lévis et Mme Grégoire Grondin, de St-Louis de Pintendre.

Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Michel de Rouyn.

Des candidats dans Restigouche

Campbellton, N.-B. (DNC) La convention en vue de choisir un candidat libéral pour l'élection complémentaire de la circonscription Restigouche-Madawaska, aura lieu à St-Quentin jeudi; l'élection devient nécessaire pour élire un successeur à M. J.-Gaspard Boucher, décédé récemment.

La rumeur veut que les noms des candidats suivants soient mis en nomination lors de cette convention : Me J.-N. Bujold, Me J.-E. Dubé, Me Louis LeBel et M. Jean D'Astous, ces deux derniers ont déjà siégé à la Législature provinciale. On ignore encore si les partis C.C.F. et Créditistes présenteront des candidats à l'élection complémentaire. Les conservateurs tiendront leur convention pour le choix d'un candidat au début de septembre.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Mort subite de M. Wilfrid Paquet

M. Wilfrid Paquet, employé civil, domicilié au 461 de la rue Kirouac, est décédé subitement à son travail, hier après-midi, dans les bureaux des Pensions de Vieillesse, rue St-Eustache. M. Paquet était âgé de 57 ans et il était employé au parlement depuis quatre ans.

Citoyen estimé, M. Paquet laisse dans le deuil; ses frères, MM. Alphonse et Majella Paquet; ses soeurs, Mme Alexandre Paquet (Philomène) et Mme Albert Robitaille (Alphonsine); ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Albert Robitaille, M. Eugène Laperrière et Mme Majella Paquet. Il comptait aussi plusieurs neveux et nièces dont M. et Mme Albert Paquet, M. Wilfrid Paquet, Lucien Paquet, Mlles Thérèse et Lise Paquet, Paul-E. Robitaille, Adélard Robitaille, Mme Frank Corrigan, Mlle Fernande Paquet, M. Herman Paquet, M. Alphonse Laperrière, Mme Jean-Paul Hubert, M. Gérard Paquet, de Montréal, Mme J. Langlois, de Trois-Rivières, Mlle Marie-Laure Laperrière, M. Lucien Laperrière, M. Camille Laperrière, M. René Laperrière.

Les restes mortels de M. Paquet sont exposés à la résidence du défunt, au 461, rue Kirouac, jusqu'à l'heure des funérailles, vendredi matin, à St-Joseph.

Mort à 86 ans de M. Pierre Roberge

Un des vénérables citoyens de Giffard vient de disparaître en la personne de M. Pierre Roberge, décédé hier matin, à sa résidence, au 80 de l'avenue Deblois, à l'âge de 86 ans et huit mois.

Citoyen distingué et grand chrétien, M. Roberge était domicilié à Giffard depuis 17 ans après avoir demeuré à Québec où il fut employé de l'industrie de la construction.

M. Pierre Roberge était l'époux de feu dame Marie Bouchard. Il laisse dans le deuil: un fils, M. Albert Roberge, inspecteur d'écoles, de Cowansville; ses filles, la R. S. St-Adelphe, des Srs de la Charité de Québec, Mme Lucien Paquet (Rose), Mme Paul Légaré (Sara), Mlles Antonine et Marguerite Roberge; ses belles-filles, Mme Antonio Roberge (Cécile Giroux) et Mme Albert Roberge (Rita Palardy); ses gendres, MM. Lucien Paquet, bijoutier, et Paul Légaré, de Alex Légaré & Fils; ses petits-enfants, Pierre, Jean, Henri-Paul, Micheline, Louise, Marie, Hélène et Lucie Roberge, Raymond, Jacques et Lise Paquet, Michel, Denis, Guy, Hélène, Marthe et Marie Légaré.

Le défunt était le beau-frère de M. et Mme Abraham Delisle, de St-Jean, I.O., M. et Mme Gédéon Bouchard ainsi que M. Auguste Bouchard, de St-Tite des Caps. Il comptait aussi de nombreux neveux et nièces.

Les restes mortels de M. Roberge sont exposés à la résidence du défunt, 80, avenue Deblois, jusqu'à l'heure des funérailles, jeudi matin, à Giffard.

Mort accidentelle de M. C. Chabot

M. Cléophas Chabot, 27 ans, de St-Lazare, Dorchester, propriétaire d'une barge faisant le transport de marchandises entre Tadoussac et Les Bergeronnes, s'est noyé dans la nuit de vendredi à samedi derniers à l'embouchure du Saguenay, près de Tadoussac. Malgré les plus actives recherches, le corps de la victime n'a pas été repêché.

Cléophas Chabot était le fils de M. et Mme Joseph-G. Chabot, de St-Lazare. Outre son père et sa mère, il laisse, ses frères : MM. Reymond, François, Edilbert, Guy, Emile et le R. F. Maxence-Jean, c.c.; ses soeurs, Monique, Béatrice, Astride et Véronique Chabot; ses belles-soeurs, Mme Raymond Chabot (Noëlla Tanguay, Mme Frs Chabot (Rita Goulet), Mme Edilbert Chabot (Marguerite Godbout).

Le défunt était le neveu de M. l'abbé Désiré Chabot, de St-Ubald, de M. l'abbé Napoléon Morissette, curé d'Armagh, de la R. S. Ste-Isabelle, des Soeurs de N.-D. du Perpétuel Secours, de la R. S. Marie-Edilbert, des Franciscaines Missionnaires de Marie, Mme Adélard Laflamme, de Malartic, M. et Mme Cléophas Morissette, de Manchester, N.-H., M. et Mme Florido Morissette, de Québec, M. et Mme Alphonse Morissette, de Lac-Noir, M. et Mme Jos. Morissette, de Ste-Claire, Dorchester, M. et Mme Geo. Morissette, de Laconia, E.-U., M. et Mme Emile Boltin, de Lauzon, M. Napoléon Laflamme, de Montréal.

Un service funèbre sera chanté jeudi, à St-Lazare.

Au Richelieu de Campbellton

Campbellton, N.-B. (DNC) Le président, le Richelieu Calixte Doucet, présidait récemment au souper régulier du club Richelieu-Campbellton, à l'hôtel Florence. Une assistance quasi complète des membres marquait la rencontre. On remarquait trois invités : M. J.-Edouard DeGrâce, de Montréal et autrefois de cette ville, M. Robert Nadeau, d'Ottawa et le R. P. Hubert, c.j.m. de Bathurst.

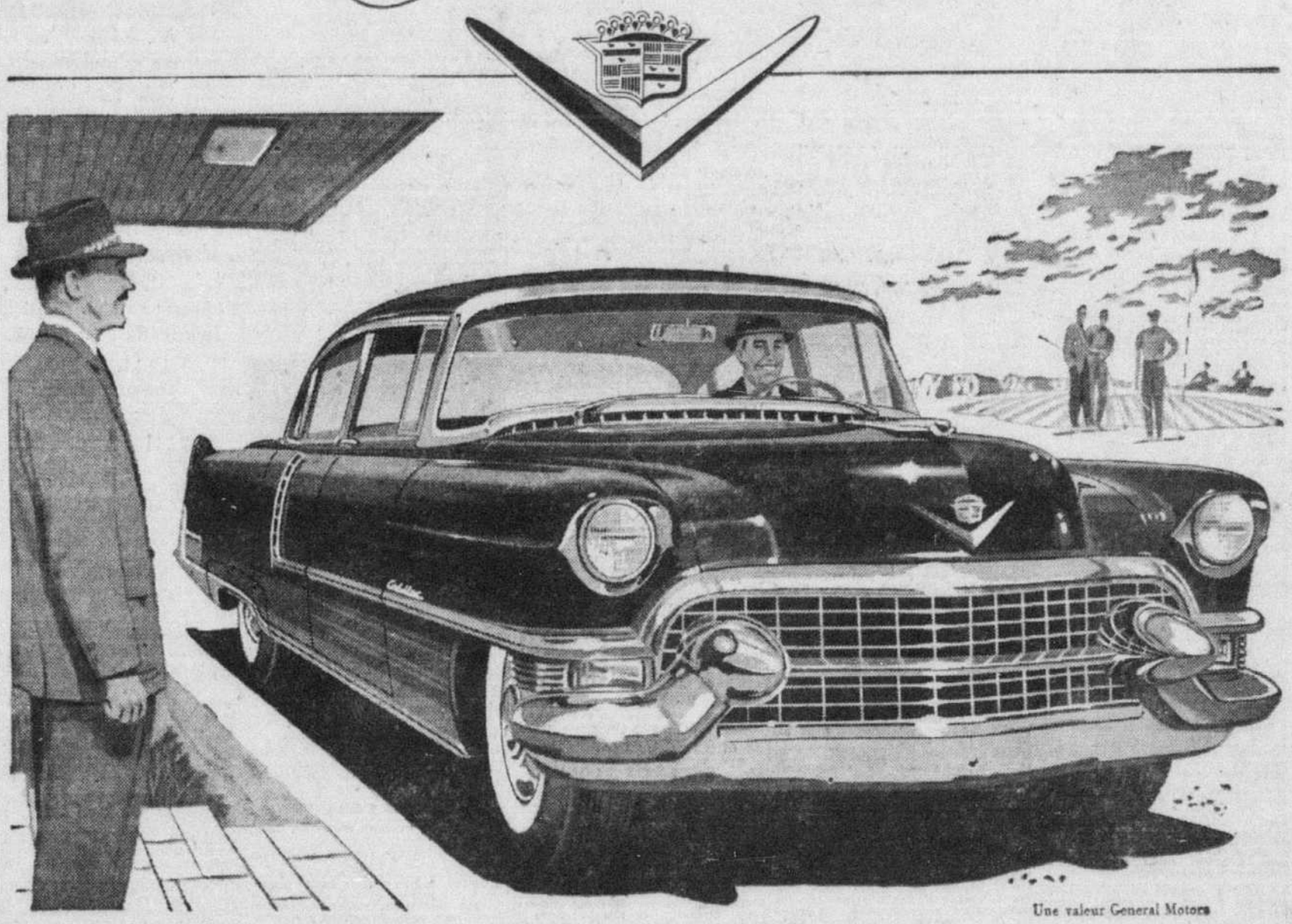
Le président a annoncé que les 22 jeunes protégés qui ont passé quelques semaines de vacances à la colonie de vacances Don Bosco, sont revenus enchantés de leur séjour.

Au Richelieu-Québec

Son Excellence Mgr Yves Plumey, vicaire apostolique au Camaroun français, sera le conférencier au prochain déjeuner hebdomadaire du Club Richelieu demain au Château Frontenac. Il sera présenté par M. Wilfrid Dufresne, député de St-Sauveur aux Communes et remercié par le Richelieu Francis Boudreau, député de St-Sauveur à l'Assemblée Législative.

"Il dit qu'il est assez patient pour attendre .."

Cadillac



Une valeur General Motors

Sujet d'accord universel

De par leur nature même, les hommes professent des opinions diverses et manifestent des préférences.

Football, baseball, politique, fusils, clubs de golf, races de chiens . . . il suffit d'exprimer une préférence et voilà le débat entamé!

Il en va de même pour bateaux et tr[illegible]x et tennis, et marques d'avions.

Mais quand on en vient aux voitures, lancez dans la conversation le nom de CADILLAC, dites que c'est la reine des voitures—et presque toujours, tous seront de votre avis.

C'est un sujet sur lequel il existe un accord universel. Et avec raison.

Comment comparer la ligne des diverses voitures et ne pas reconnaître la primauté de la silhouette aristocratique de la Cadillac?

Qui prendrait le volant de cette beauté dynamique —dont le moteur comporte une force supplémentaire de 100 CV rien que comme facteur de sécurité —sans reconnaître qu'elle domine la route?

Comment se prélasser dans le luxe de son intérieur, soit pour une brève tournée ou un long voyage, sans constater que c'est la voiture la plus confortable au monde?

Et qui ne concèderait, en remarquant ceux qui possèdent cette voiture exceptionnelle, au passé glorieux, que c'est la plus distinguée de toutes les voitures d'aujourd'hui?

Nous sommes persuadés que vous aussi vous tenez la Cadillac pour la première des voitures. Mais cela n'est qu'un des chapitres de la merveilleuse histoire de Cadillac.

Car il faut songer également à l'économie, à la qualité et à la solidité. La Cadillac dure longtemps, elle se revend à un prix très avantageux et son entretien est réduit au minimum. Et il y a mille autres raisons pratiques de devenir propriétaire d'une Cadillac.

Passez donc nous voir. Nous vous donnerons tous les renseignements voulus—et les clefs de la voiture. Une demi-heure au volant . . . et vous comprendrez pourquoi l'accord se fait autour de la Cadillac.

CAD-10538P

AUTOMOBILES INC. 12 rue de la Couronne, Québec Téléphone 2-1208

ABONNEMENT AU SOLEIL

Prix de l'abonnement au Soleil, livraison par porteur: Atalante, Baie-Comeau, Beauport, Beaupré, Boischatel, Cap-de-la-Madeleine, Cap-Rouge Charlesbourg, Charny, Château-Richer, Courville Giffard, Lac-St-Charles, l'Ancienne-Lorette, l'Ange-Gardien, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D.-des-Laurentides, Québec, région du Lac-St-Jean, Ste-Anne-de-Beaupré, St-David, St-Emile, St-Joachim, Ste-Foy, St-Romuald, Sillery, Trois-Rivières, Ville Montmorency. 35c par semaine ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Dans les autres centres de la Province où la distribution se fait par porteurs, 20c par semaine, sans égard au nombre de jours de publication, ou $10.00 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Dans les comtés de Québec suivants: Arthabaska, Abitibi, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester Drummond, Frontenac, Gaspé Kamouraska Lac-St-Jean, Laviolette Lévis, L'Islet Lotbinière, Maskinongé Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Stanstead, Témiscaming ue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche — an $8.50; 6 mois, $4.50; 3 mois, $2.50; 1 mois, $1.00 — Ailleurs au Canada, 1 an, $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75; et 1 mois $1.00

Etats-Unis: 1 an, $12.00; 6 mois $6.00; 3 mois $3.25; 1 mois, $1.25.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots coût minimum	.35 $1
3 ins. consécutives la lig. comptée	.25
6 ins. consécutives la lig. comptée	.20
24 ins. consécutives la lig. comptée	.17

Minimum 2 lignes comptées par ins.

Titre individuel par insertion .35

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou note non responsable n'est accepté par téléphone.

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance. Pour case frais et réexpédition, en plus $0.05.

Avis de naissance, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, remerciements, formule régulière $1.50
Mots additionnels $0.03

REMERCIEMENTS pour faveurs obtenues, minimum, 2 lignes 50c. Chaque ligne additionnelle cinq mots, 25 la ligne.

Prière pour faveurs obtenues $3.00
Avis dans carnet mondain $2.00

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.35

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display), 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi le samedi.

Pour mieux vous servir

Vous pouvez toujours donner ou payer vos annonces classées aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à la

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
Tél.: 4-9944

6 AGENTS

ATTENTION secrétaire, assureur, marchand, ou toute personne qui est connue dans la paroisse, temps plein ou partiel, forte commission pour la vente de monuments funéraires. Vente assurée aux parents de la personne décédée. Prendre une ou plusieurs paroisses. Villeneuve et Frères, 1050 Canardière. TEL.: 3-7482.

CARTES DE NOEL

AGENTS progressifs demandés pour vendre les plus belles cartes de Noël. PRODUITS ECONOMIQUES. 363 de la Couronne. Québec 2. P. Q.

8 ANIMAUX A VENDRE

CHIEN Cocker à vendre, TEL.: MO-3-8085.

10 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT une pièce, meublé, poêle électrique, réfrigérateur, eau chaude à l'année, 179 ST-JOSEPH Est.

FLAT, chambres meublées, eau chaude, frigidaire, couples, haute ville. MU 3-7495.

FLAT. Chambre, cuisine, douche, chambre toilette, entrée seule, chauffé, éclairé, eau chaude année. 183 VILLEBON.

2 PIECES, permis cuisine, pas d'enfant. 55 ST-REAL. 3-7211.

3 PIECES à louer à Bienville TEL.: TE 7-1294.

BEAU FLAT et chambre à louer, eau chaude. 3-9437.

1 PIECE chauffée, meublée, poêle, bain, 1er étage, St-Sauveur. 2-8373.

HAUTE VILLE. Grande chambre meublée, entrée seule, eau courante, $36.00 par mois. TEL.: MU 3-7613.

FLAT et chambre permis cuisine, eau chaude. 20 PERLAND.

DEUX APPARTEMENTS et demi, meubles, chauffés, entrée seule, bon chez soi. S'adresser à 581 rue Boisseau. Visible entre 7 et 8 hres.

FLAT meublé, poêle à gaz, lavabo. — S'adr.: 321 Blvd LANGELIER.

BOUDOIR, cuisinette, ensoleillés, meubles, chauffés, éclairés, toilette, lavabo, poêle gaz. S'adr.: 6 STE-URSULE.

PETIT flat, eau chaude, permis cuisine. 12 GARNEAU.

FLAT 3 pièces, meuble, éclairé, chauffé. 108 BIGAOUETTE.

1-2 PIECES, dans maison privée. S'adr. 340 Mgr Gauvreau. 3e étage. TEL.: 2-6320.

4 PIECES, poêle, frigidaire fournis. TEL.: 5-7796. 58 Chemin Ste-Foy.

2 PIECES, plus chambre bain, chauffées, meublées, entrée seule. MU 3-7256.

APPARTEMENTS 1 et 2 pièces, meubles, chauffés, aussi chambres, libres, début septembre. 12 ST-CYRILLE EST.

13 ARGENT A PRETER

ARGENT à prêter sur 1ère et 2ième hypothèque, à Québec et banlieue seulement. SAMSON, BAMSON & GASCON Notaires, 70 Ave CARTIER.

ARGENT A PRETER sur première hypothèque à Québec. GENIER & CORRIVEAU, notaires, 609 BLVD CHAREST EST. 3-1531.

$100,000.00 DIVERS MONTANTS, première hypothèque, immeubles, logements, Québec, banlieue. Notaire FORTIER, 72 de l'EGLISE. 5-9450.

ARGENT obtenu rapidement, strictement confidentiel, ville, campagne, première hypothèque. Ecrire 2697 St-Denis, Montréal. HA 1419.

SUR HYPOTHEQUE 5%, Québec, environs, 2 ans et plus ou remboursement capital, intérêt, 10 à 20 ans. DE LA BRUYERE PORTIER, notaire, 37 de la Couronne. 5-7195.

ARGENT

pour construction, réparations, refinancement, etc. résidentiels et commerciaux, villes et campagnes, confiez la négociation de votre emprunt au

SERVICE DE PRETS SUR HYPOTHEQUES
32, de la Couronne, Québec.
tél.: 3-3218

TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER
$25.00 à $2,500.00
5-7144
Argent remis le même jour
37 de la Couronne
COMMUNITY FINANCE

14 ARGENT DEMANDE

ON DEMANDE à emprunter $18,000.00 sur première hypothèque, évaluation $50,000.00. Ecrire CASE 320 Le Soleil.

24A BICYCLES

BICYCLE garçon, parfait ordre, très bon marché. TEL.: 4-2792.

24A BICYCLES

WHIZZER à vendre, bon marché. TEL.: 7-3397 — 7-9913.

29 BRULEURS A L'HUILE

DRUM GRATIS avec brûleur Lynn, Breeze, Victor, Kemac, L. PARENT, 298, 3e AVENUE. — TEL.: 4-4990.

BRULEURS Lynn, Silent Glow, Victor, Breeze, Kemac, Therm, RICHARD BERUBE, 255 ST-VALLIER, Ouest, TEL.: 3-2067.

30 BUREAUX A LOUER

BUREAUX, salle d'échantillons, magasin, situés rue St-Roch. S'adr.: EUGENE CHALIFOUR. 2485 Chemin ST-LOUIS. — TEL.: 7-1627.

ESPACE de bureau rue St-Jean avec entrée privée, édifice Casgulo rue Saint-Jean. TEL. 2-1249.

RUE ST-JOSEPH — Bureaux à louer, St-Cyr Frère, 154 ST-JOSEPH, Est.

A LOUER

3 GRANDS BUREAUX avec salle d'attente attenante comprenant 1,600 pieds de plancher à louer en entier ou en partie. Bien éclairé et très moderne. Service d'ascenseur et concierge. S'adresser CHENOR LTEE. 3 Est rue St-Joseph, voir M. Schwartzman. — TEL.: 2-3851.

31 BUREAUX DEMANDES

40 CABINES, plus motel neufs, avec garage privé, à vendre, pour cause de santé. 825 ROYALE. Ste-Anne de Beaupré. —31—

35 CHALETS A LOUER

LAC BEAUPORT. Chalet 6 pièces, chambre bain, habitable année, sur bord du lac. M. Drouin. TEL.: VI 9-4772.

CHALETS NADEAU, bord du fleuve, 5 pièces, meublées, semaine. Mme Georges Nadeau. Quai Rivière Ouelle. TEL.: 702-8-10.

36 CHALETS A VENDRE

LAC BEAUPORT, bord du lac, meublé, téléphone, eau chaude, poêle électrique, réfrigérateur, lessiveuse, foyer, qual, canot. $8,000.00. TEL.: 4-5225 — VI 9-4682.

38 CHAMBRE ET PENSION

PAROISSE St-Dominique, belle grande chambre dans famille privée, pension si désirée. TEL.: MU 3-4552 — MU 3-0184.

CHAMBRES, bonne pension, pour monsieur. 35 ST-PATRICE. TEL.: 2-0348.

ST-SAUVEUR. Chambre avec ou sans pension. TEL.: 4-3028.

POUR monsieur distingué, bonne pension, logement neuf, central, téléphone. 5-7345.

40 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE, dans famille privée. 302 FRASER, appt 2. TEL.: MU 3-5585.

RUE FRASER, près Cartier, chambre chauffée, eau chaude, 4-7659 — 2-1145.

CHEMIN STE-FOY, près université, chambres, salon, T.V., près autobus. MU 1-1992.

RUE CASGT, grande chambre propre, aucune cuisine, personne sérieuse — MU-3-7061.

PAROISSE St-Sacrement, chambre confortable, paisible. TEL.: 7-1021.

CHAMBRE double, pension si désirée. 5-0078. 181 de la RONDE.

CHAMBRE, cuisinette, autres double, simple, eau chaude, téléphone. 24 COURLARD.

GRANDE CHAMBRE. 280 St-Joseph Est, 2e étage. Visible soir.

PRES PARLEMENT. Chambre, divan, lavabo, tranquillité, usage téléphone. 13 ST-MICHEL.

GRANDE CHAMBRE meublée, eau chaude, téléphone. 70 CARTIER. TEL.: 2-8286.

BELLE CHAMBRE-BOUDOIR, magnifiquement meublée. Jeune fille seulement. Prix modique. 616 VITRE, Appt 3. TEL.: 3-2592.

ST-ROCH. Grande chambre moderne, eau chaude année, monsieur seulement 593 DU ROI.

CHAMBRE à louer près Oratoire St-Joseph. TEL.: MU 3-4089.

CHAMBRE louer année, endroit tranquille. S'adr.: 27 Mont-Carmel.

AVENUE des Erables, grande chambre en avant, endroit tranquille. 2-4473.

CHAMBRE, vue côte Fabrique, permis cuisine, lavabo. 31 GARNEAU. 4-0475.

PAROISSE St-Dominique, famille privée, chambre meublée, eau chaude à l'année, bain, douche, téléphone, déjeuner. Références exigées. TEL.: MU 3-8334.

CHAMBRE, 2 fenêtres sur rue, 1er étage. 2-0582. 44 ST-GABRIEL.

ST-ROCH, grande chambre avec eau chaude à l'année. S'adresser à 592 ST-FRANCOIS EST.

CHAMBRE, eau chaude, permis cuisine. 682 BLVD CHAREST, EST.

CHAMBRE-BOUDOIR avec bay-windows, conviendrait 2 personnes, permis cuisine. TEL.: 3-0910.

CHAMBRE à louer, $4.50. 21 COUILLARD. TEL.: 4-4862.

BELVEDERE, grande chambre meublée, pour personne distinguée, permis cuisine. 7-2724.

SUITE 2 pièces, eau courante, permis cuisine. 16 Latourelle. 3-4922.

CHAMBRE double, fini meublés, permis cuisine. 422 ST-JEAN. 8½ p.m.

CHAMBRE à louer, meublée, chauffée, pour monsieur. S'adr.: 320 de L'EGLISE, Appt 3. TEL.: 3-9812.

CHAMBRE à louer. S'adresser 113 de l'Aviation. TEL.: 7-0216.

FLAT 1ère étage entrée seule, aussi grande chambre. 580 L'EGLISE.

PETITE, grande chambres, eau chaude à l'année. 178 AVE CARTIER.

CHAMBRE, toilette, lavabo, permis cuisine, rue St-Jean. TEL.: jour 3-7815. Soir MU 3-8468.

41A CONVALESCENT

MAISON Marguerite-Marie pour convalescence. 148 Lockwell, Québec. TEL.: 3-7684.

48 CLAVIGRAPHES

CLAVIGRAPHES pour location, modèle récent, $5.00 par mois, 3 mois, $12.00. ROYAL TYPEWRITERS CO. LTD. 2-7051.

CLEMENT & CLEMENT Inc., agents exclusifs d'Underwood. 511 Blvd CHAREST. Téléphone 2-4823. $5.00 par mois, $12 pour 3 mois. Réparations clavigraphes.

CLAVIGRAPHE à louer $5.00 par mois ou 2 mois pour $12.00. GERARD MARTINEAU, 480 DORCHESTER. — 5-5158.

E LACOULINE clavigraphe Royal, Underwood. 146 Côte d'ABRAHAM. — TEL.: 4-1869. Location clavigraphes $5.00 par mois ou 3 mois $12.00.

PRES PARLEMENT, chambre-boudoir, lavabo, permis cuisine, eau chaude année, pas de touriste. 30 CONROY.

54 COMMERCES A VENDRE

STONEHAM. Barrière du Parc, Blvd Talbot, route 54. Garage tout équipé, très bon poste avec 4 maisons, terrains, 28 arpents. Aussi 3 trailers mobiles. Cause départ. S'adresser H. Nadeau.

SPECIALITE à vendre, vêtements de base et lingeries pour dames, situé village de La Malbaie. Profit $4,700 et plus. Conviendrait dame ou jeune fille sérieuse désirant se faire un avenir. Loyer $40.00 par mois, chauffé. Livre ouvert à acheteur sérieux. Ecrire CASE 745 LE SOLEIL.

ATTENTION — C'est possible avec peu d'acompte de devenir propriétaire du commerce désiré. Finance facile. — DUMONT. 325 St-Cyrille Ouest. TEL.: 7-9189.

MAGASIN d'accessoires électriques, agence R.C.A. Victor, lampes, bibelots, disques. Conditions faciles. Accepterait échange avec propriété. TEL.: MA 3-1949.

TERRAIN pour poste de commerce, à Champigny. $4,500.00. TEL.: MA 3-1949.

COMPTOIR LUNCH, Notre-Dame des Laurentides. Revenu net intéressant. Sacrifier, $2,700.00. Bonnes conditions. TEL.: MA 3-1949.

CURB SERVICE, grand terrain, stationnement. Loyer $50.00. Limites ville. — MA 3-1949.

POSTE commerce inoccupé à vendre avec maison chambres avoisinante, plus deux petits logis, $26,000.00. Haute ville près Parlement. TEL.: MA 3-1949.

AUBERGE ouverte à l'année. Avec motels, route (54) Chicoutimi près Québec. Aubaine prompt acheteur. MU 3-0641.

BOULEVARD LAURIER. Magnifique motel comprenant 22 unités ultra moderne, épreuve du feu, comprenant Hôtel avec salle à manger, lobby, plus huit chambres. Acompte $65,000.00. MA 3-1949.

ST-SAUVEUR, épicerie-licencièe, véritable occasion, gros chiffre d'affaires. — ROGER. 4-2342.

2 RESTAURANTS à vendre. Prix très modique. Bon chiffre d'affaires. Centre commercial. Cause départ. MO 3-7509.

RUE ST-JEAN. Maison de chambres, 12 pièces, meublées, à vendre avec long bail, toute offre considérée. J. BACQUE. TEL.: 4-6188.

ST-SAUVEUR, beau comptoir-lunch, gros chiffre d'affaires. Occasion $1,600.00. — 4-3542.

RESTAURANT à vendre, 303 St-Paul. S'adresser à: 22 Côte du PALAIS, demander M. GEORGES.

MOTEL avec résidence à l'année, salle à manger, terrain pour agrandissement. Accepterais propriété en échange, conditions pour acheteur sérieux. — MU 3-3490.

VALET-BERVICE dans Québec. Prix $6,000.00. Acompte $1,500.00. Belle opportunité pour personne sérieuse. TEL.: MU-3-0641.

EPICERIE-LICENCIEE, St-Malo, poste établi depuis 20 ans, bon chiffre d'affaire, stock et ameublement égalant prix demandé. $10,000.00. TEL.: MA 3-1949.

54 COMMERCES A VENDRE

SHERBROOKE, Que., Restaurant à vendre. Chiffre d'affaire $40,000 par année, situé centre la ville. Information GEORGES OLIVIER 20 WELLINGTON-Nord, SHERBROOKE, Que.

MAISON CHAMBRES à échanger avec propriété à revenus. TEL.: MA 3-1949.

POUR L'ACHAT d'un commerce consultez L. HUNT, 253 St-Jean, 5-7688.

A QUI LA CHANCE. Epicerie-restaurant, stock et ameublement, plus logement, cinq pièces libre à l'acheteur, prix d'aubaine, aucune offre raisonnable refusée. TEL.: 5-8663.

STATION DE GAZOLINE

GARAGE de réparation. Outillage, bâtisse, restaurant, logements, située Grand Boulevard Québec. Prix d'occasion. Acompte $8,000. Balance conditions faciles. Ecrire Casier 743 Le Soleil.

55 COMMERCES DEMANDES

POUR VENTE de Commerces CANTIN 96 ST-JOSEPH, Ouest. TEL.: 3-6910.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-le O. LEROUX. 535, 3e AVENUE. 4-3636.

COMMERCE demandé, soit hôtel, épicerie, taverne ou autres différents commerce. Discrétion assurée. Casier postal 514 Haute ville, Québec.

61 DEMENAGEMENTS

Québec Transport, tél. 3-0760

DEMENAGEMENT tous genres. N'importe où. Outillage moderne. Assurances. La plus vieille du genre. 450 ARAGO.

64 DIVERS A VENDRE

ACHETONS. Echangeons. Vendons, poêles, pianos, meubles. VICTOR DRAPEAU Enr. 490 STE-THERESE. — 3-7991.

LOUER ou vendre, neuf plusieurs robes mariées, $10, diadème, voile, bouquet, crinoline, trousseau baptême. 5-6434.

VENDONS, achetons, échangeons Pianos, davenport, bureau, garde-robes. — MARCEAU MEUBLES USAGES. 79 Mgr GAUVREAU. — 3-5625.

MATELAS neufs et réparation. JOBIN 761 ST-VALLIER Ouest. 7-0744.

MACHINE à patates frites, hamburger, hot-dog, show case. 3-5802.

PIERRE DENIS. Achetons à domicile, meubles. 184 DU PONT. 3-0932.

REFRIGERATEUR, télévision, poêle, brûleur, set chambre, cuisine, salle, dîner, laveuse, lit, commode, garde-robe, moulin Singer, radio combiné, studio, carrosse, bassinette. 35 ST-VALLIER OUEST. 3-3760.

CHESTERFIELD, table de bout, prélart, vanité. 3-8267. 209 ST-OLIVIER, Appt 5.

REFRIGERATEUR Astral, laveuse Monitor, poêle électrique, dactylo, poêle gaz. 3-3760.

POELE Gurney blanc, 2 brûleurs, très propre $75.00. MO 3-3344.

ATTENTION. Vente de débarras, cause maladie. Montres bracelet pour hommes, 17 pierres, waterproof, chockproof, antimagnétic, valeur $45.00 en montant, à sacrifier $21.00. Montres bracelet pour dames et pour garde-malades, 17 pierres, valeur $35.00 en montant, sacrifier $18.00. Tous ces montres sont or jaune ou or blanc, sont accompagnées d'une garantie d'un an. Satisfaction garantie ou argent remis. Toutes commandes postales seront remplies avec soin. M. Albert DASTOUS, bijoutier, 5688 Blvd Rosemont, 4e étage, Montréal, P.Q.

2 AMEUBLEMENTS complets, neufs, modernes. TEL.: MO 3-7509.

SET CHESTERFIELD de $350.00 à sacrifier, très propre. TEL.: 3-3952.

MACHINE à coudre Pfaff $138.00. S'adresser 419 ST-JEAN. 4-9724.

CAUSE MORTALITE, service bureau en chêne doré, comprenant secrétaire 36 x 60 et 4 chaises. 7-7061.

GROS POELE marque Moffett, 4 ronds, automatique, en très bon ordre, cause déménagement. S'adresser 1136 Vimont. 7-1501.

SET SALLE MANGER de style moderne 9 morceaux. TEL.: MO 3-0663.

MANTEAU chat sauvage, bon état, 13 ans. TEL.: TE-9-9348.

MANTEAU rat musqué, teint vison 18 ans, $80.00, état neuf, cape caracul noir, $50.00. 7-4259.

MEUBLES divers, poêles, laveuses, radios, téléviseurs, chesterfield, à sacrifier pour balance de compte. CROTEAU LIMITEE, 154 est rue du ROI.

PUPITRE, show-case, 19. Balance, garde-robes, lessiveuse, chesterfield, matelas, ressorts. L.-J.-A. DEMERC. 183 LA COURONNE. 2-2685.

LIT continental "Beautyrest", sommier recouvert, tête capitonnée satin rose, parfaite condition sanitaire. Aubaine. 2-8681.

LIT double, métal avec matelas Marshall, très propre. TEL.: 3-0802.

A VENDRE, Type Remington, avec table presque neuf. TEL.: 7-4349.

MIROIR, pharmacie, radio, Westinghouse, vaisselle. 16 LATOURELLE. 3-4922.

MANTEAU velours rouge, 14 ans. Vendre cause deuil. En bas moitié prix. S'adr.: 601 ST-JEAN.

LESSIVEUSE Bendix automatique, poêle électrique, 4 feux, 220, aubaine, 3-3760.

DACTYLOGRAPHE, cash, machine à additionner, Singer, réfrigérateur Coke, Coleman, 3-3760.

BEAU CONGELATEUR Deepfreeze, modèle 1954, à l'état neuf, a coûté $600.00. Bargain $375.00, garanti inclus. MEUBLES MARCEAU INC., 110 St-Paul.

SET CHAMBRE neuf, matelas ressorts, sommier, parfaite condition, prix raisonnable soir seulement. 74 St-Georges, Giffard.

SET SALLE à dîner, en noyer, 9 morceaux, état neuf. Prix raisonnable. TEL.: MU 3-4783.

RESTAURATEURS

PHONOGRAPHES automatiques, vendeuses, table à boules, machines d'amusements. Location de phonographes pour soirée. Vente de disques neufs et usagés. LEMIEUX AMUSEMENTS 654 ST-VALlier OUEST

LEMIEUX ENR.
Meubles usagés et neufs
SETS DE CHAMBRE, de salle et cuisine, poêles, lampes, lits, sommiers, matelas. Achetons, vendons, échangeons. 29 rue ST-VALLIER, Est, près Blvd Langelier. TEL.: 8-9321.

CENTRE DES AUBAINES
MENAGE COMPLET
NEUF ET USAGE
Achetons — Vendons — Echangeons
TELEVISION $99 Garantie 3-3760
33 et 35 ST-VALLIER-OUEST

67 ENTREPOT A LOUER

RUE LAPAYETTE, près Blvd Charest. Entrepôt 32 x 80 à louer. TEL.: 7-0883.

ENTREPOT 2 étages, 238 x 32, avec 2 autres remises, situé près Pont Drouin, arriere No 102, 3e Rue. AMEDEE DEMERS, TEL.: jour 7-2511, soir 7-1134.

IMMEUBLE neuf, 24 x 46, pn étage, chauffage élect. situation idéal pour magasin, entrepôt. 179 Est ST-JOSEPH.

ENTREPOT, centre St-Roch, 2-3-4-5e étage, grandeur par plancher 3,500 pi. à louer séparément. Accès facile. MO 3-5995.

70 ECOLE

ECOLE QUEBEC TELEVISION RADIO FM-TV. 335 ST-JOSEPH. 4-6775.

ENFANTS, adultes, malades, retardés dans leurs études. Bureau, domicile. MU 1-1385.

COURS PAR CORRESPONDANCE : 10e, 11e, 12e années, garçons et filles. Préparation au cours de garde-malade. Préparation au cours universitaire, diplôme officiel. Ecrire INSTITUT D'AUBIGNY. Casier 131 Haute-Ville, Québec

COURS par correspondance, 9e et 11e année pour aspirantes garde-malades 11e scientifique pour garçons. Examens du Département de l'Instruction Publique. Ecrivez à: INSTITUT RAYMOND Enr. 89 des Franciscains, Québec.

STURTON SCHOOL, 93 Crémazie. TEL.: 5-9371, cours anglais, sténographie bilingue, clavigraphe. Ouverture 7 septembre. Bureau ouvert pour inscription, mardi et vendredi de 10 à midi et 3 à 5 heures.

INSTITUT THOMAS, 96 St-Jean. Jour soir. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. Cours privés, sténographie, dactylo-comptabilité. TEL.: 2-7490 — 7-4853.

INSTITUT DENYS

JOUR, SOIR. Cours commercial, scientifique, conversation anglaise, cours spécial pour aspirantes garde-malades (6 mois). Cours comptabilité ultra, rapide (4 mois). Cours spécial de 8e, 9e, 8e et 9e et préparatoire à l'Ecole Technique. 322 ST-JEAN, Québec. TEL.: 2-8147 4-6869.

L'Institut GrandJean, Enr.

OFFRE à tous les élèves les avantages d'une école commerciale bilingue supérieure. Sténotypie, dactylographie, comptabilité. Cours du jour, soir, par correspondance. 402 ST-JEAN. TEL.: 2-6748.

BART SCHOOL

BART SCHOOL. Jour, soir. Spécialité conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. Pour entrevue. TEL.: 2-3580 — 7-6412 — 7-4233. 109 COTE D'ABRAHAM.

O'SULLIVAN B. COLLEGE

JOUR ET SOIR. Conversation anglaise. Cours Commercial anglais. Cours de Secrétaire, de sténographie — d'affaires et junior commercial. Diplômes aux finissants. 31 ST-EUSTACHE, Haute Ville. TEL.: 3-5595 ou MA 3-3021. Limoilou, 310 11e RUE. TEL.: 3-4769 ou 7-0814.

70 ECOLE

COURS PRIVE: 1ère à la 12ème année. Attention aux commençants. 4-1253.

ECOLE LABROSSE, cours d'anglais, cours privés et particulier 94 de la COURONNE. TEL.: 3-9800 — 7-3134.

COURS PAR CORRESPONDANCE 11e année pour aspirantes gardes-malades; commercial, bilingue, sténo, dactylo (machine fournie) cours comptabilité supérieure (8 mois) INSTITUT DENYS 322 RUE ST-JEAN, QUEBEC 4.

ECOLE BLUTEAU. Jour, soir. Cours commercial, bilingue, français, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie, dactylographie. Préparation à l'école Technique, Diplôme aux finissants. Position assurée. Acceptons les élèves qui ont complété leur 4ième année. 475 LA CANARDIERE. TEL.: 4-3215.

ECOLE FORTIN, 70 St-Jean. Sténotypie anglaise LaSalle, cours commercial bilingue, steno, dactylo, français, anglais. Guide privé, par correspondance, conversation anglaise mixte. Ouverture 7 septembre. 5-7096.

COURS CLASSIQUE. Eléments à philosophie. Professeur BELLEAU. 40 D'AIGUILLON. 3-3754.

ECOLE privée. Attention spéciale, enfants retardés. Institutrice diplômée. TEL.: MU 3-8422.

COURS primaire, programme 1ère - 7e année, institutrice d'expérience. TEL.: 4-4980.

67 ENTREPOT A LOUER

ENTREPOT à louer, s'adresser, 431, 7e RUE. TEL.: 4-1525.

72 FEMMES, FILLES demandées

REPRESENTANTES des fameux produits Doraldina, 476 de la Salle. 5-5771.

COUTURIERES expérimentées demandées par un manufacturier de lingerie à Montréal, doit avoir beaucoup d'expérience. Répondez en écrivant seulement, donnant renseignements complets dans première lettre. REGAL LINGERIE Mfg. Co. Ltd. 4412 rue Montana, Montréal. —72—

OPERATRICES de machine avec contrat de travail à domicile demandées. Proposition sérieuse, revenu assuré pour personne pouvant disposer de quelques heures par jour. Entièrement complet fourni par la compagnie. Ecrire Casier 815 "Le Soleil".

COIFFEUSE diplômée irait à domicile, ouvrage garanti. 5-6886, de 6 à 8 heures le soir.

AUGMENTEZ vos revenus et devenez femmes d'affaires indépendantes en vendant vêtements de base exceptionnels. Cours gratuits et nombreux avantages. Pour entrevue appelez 3-2981.

VENDEUSE demandée, bilingue, bonnes conditions de travail. BOITE A BIJOUX, 350 Blvd Ste-Anne.

FEMMES ET FILLES

DEMANDEES avec expérience dans la confection des pantalons et des robes d'enfants à la manufacture. Ouvrage à l'année. S'adr.: Mme Bégin, 380 rue Dorchester, coin rue Lee.

73 FEMME DEMANDE EMPLOI

FEMME de ménage, aurait 3 jours de libre avec expérience. TEL.: 2-0577.

75 FERME A VENDRE

GROSSE AUBAINE. A qui la chance ! ! ! Belle ferme, livraison de lait $6.80 du cent livres, présentement le troupeau, 25 vaches. Cause maladie. Germain Carbonneau. TEL.: 153, Yamachiche, Co. St-Maurice. P.Q.

77 FILLES DEMANDEES

AIDE infirmière demandée pour maison convalescents. S'adr.: Villa St-Joseph. 1321 ave Lemoyne, Sillery.

MODISTE de quelques années d'expérience dans la confection de chapeaux, devra aussi être bilingue pour servir comme commis. SALON MARINA, a/s M. Fortin. 130 ST-JEAN.

AIDE CUISINIERE demandée, pour cuisine de restaurant. L. Gobeil, Jonction Sillery, coin St-Cyrille et des Erables.

AVONS BESOIN de 2 filles, sachant écrire et parler l'anglais et le français couramment. Aucune expérience nécessaire, nous vous entraînerons à devenir une efficace secrétaire-téléphoniste. S.V.P. s'adresser en personne seulement. Inutile de téléphoner. TELEPHONE ANSWERING SERVICE. 400 Blvd Charest, Ch. 708.

FILLE pour travailler dans hôtel. 325 ST-PAUL.

FILLE de table avec expérience, bilingue. RESTAURANT AU COQ. 368 rue DU PONT.

FILLE d'expérience très bon salaire, restaurant Mivil, Loretteville. VI 2-2440.

FILLE pour ouvrage général, dans maison chambre. 68 rue St-Louis.

2 FILLES demandées, $60 par mois, pour travailler dans magasin. S'adr.: 107 ST-PAUL.

FILLE de 15 à 16 ans, pour aider au ménage. S'adresser 275 CHABOT. TEL.: MU 3-7706.

FILLE de chambre. S'adr.: 1194 St-Vallier Est. (Carré Parent).

FILLE de TABLE, général. S'adr.: Maison du Bûcheron. 319 ST-PAUL.

COUTURIERE ayant travaillée chez un tailleur, sachant confectionner gilet, veston, pantalon. Inutile de se présenter sans connaissance suffisante. 4-0845. E.-L. Gosselin, tailleur. 78 St-Pierre, Québec.

WAITRESS bilingue avec expérience. S'adresser GIM LIN. 111 Côte d'Abraham.

78 FINANCE

AVIS AUX MARCHANDS
Finançons vos ventes à termes et aussi ventes de particuliers.
GENERAL FINANCE CORP. Ltd.
Compagnie québécoise "28 ans"
61 D'Auteuil - Tél.: 5-4941

80 FOURRURES

FOURRURE luxe louer ou vendre. Réparations, remodelages, prix réduits. J.-H. L'HEUREUX, 84 Chemin Ste-Foy. MU 3-7412.

84 GARÇONS DEMANDES

MESSAGER pour épicerie. S'adresser 39 STE-CLAIRE.

88 Hommes demandent emploi

Entrepreneur-Menuisier

OFFRE SES SERVICES pour réparations de tous genres ou de construction de maisons — TEL.: 276-R, Ste-Anne de Beaupré.

89 HOMMES DEMANDES

VENDEUR et vendeuse demandés. TEL.: 2-4116.

BARBIER demandé, 464 de la Couronne. 3-0244 après 7 heures.

HOMMES, pensez à votre avenir, apprenez à bon marché métiers soudeur, mécanique automobile, machiniste, moteur Diesel, débossage. Demandez prospectus. ECOLE METIERS MELOCHE. 451, 3e Avenue, Québec. Ouvert à l'année.

VENDEUR. Ouverture immédiate. Organisation internationale importante $7,500 à $10,000. Ecrivez, téléphonez. UTILITY 130 South Dearborn, Dept CD-318, Chicago 4.

L'ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU ST-LAURENT

Demande pour la région de Montréal

DES TECHNICIENS EN MECANIQUE DES SOLS

pour être en charge des laboratoires érigés sur les chantiers pour les essais et l'étude des sols et autres matériaux pour la construction des digues batardeaux et remblais.

Les candidats devront avoir pendant un an au moins, occupé un poste de confiance dans un laboratoire.

ECRIRE OU TELEPHONER CHEF DU PERSONNEL
Case Postale 188
Station "B"
Montréal, P.Q.
UN 6-3712

89 HOMMES DEMANDES

HOMMES, jeunes gens ambitieux, vous voulez une position sérieuse avec beaucoup d'argent, devenez notre représentant. Expérience non nécessaire, nous vous aiderons. Le succès est garanti. Ecrivez sans retard, Dept. 4, 553-A Leclaire, Montréal.

IMPRIMEUR qualifié, compositeur ou linotypiste demandé pour un Quotidien Anglais. De préférence quelqu'un qui connaît la mise-en-page. Emploi permanent dans un atelier moderne dans ville bilingue du Nord Ontarien. Plan de participation aux bénéfices. Ecrivez THE TIMMINS DAILY PRESS, Timmins, Ontario.

REPRESENTANTS demandés. Sensationnelle corde à linge automatique ne nécessitant pas d'épingles à linge. Glisse les vêtements. Aucune marchandise à transporter, aucune collecte à faire, vendes par démonstration. Commissions généreuses. Ecrivez à ZIP-GRIP, Dept. 8, 777 Warden Ave., Scarboro, P.O., Ont.

90 HOMMES ET FEMMES

VENDEURS, Vendeuses, voulez-vous réellement faire de l'argent, aucune marchandise à acheter. Commission payée tous les jours, aucun risque. Vente éclair dans chaque maison, répétition de commande assurée. Pour échantillons et territoires disponibles, écrivez: BAS FORTUNE, Case Postale 1214 T, Québec.

ASSISTANT CUISINIER — sobre, honnête et actif. Mensualité $140.00 — chambre et pension en plus.

FILLE DE CHAMBRE — honnête et active. Mensualité $50.00 — chambre et pension en plus. Uniforme fourni.

REFERENCES EXIGEES

S'adresser à: INSTITUT ALBERT PREVOST, 6555, ouest boul. Gouin, Montréal, Qué. Tél.: RIvertside 4-648?.

91 HOPITAL

HOPITAL Evangéline pour personne âgée, convalescence ou invalide. TEL.: MA-3-1690.

93 HOTEL A VENDRE

HOTEL ROUTE MONTREAL. Quelques milles de Québec. Emplacement disponible pour cabines et motels. Comptant raisonnable, termes faciles. TEL.: MU-3-0641.

97 Instituteurs — Institutrices

LA COMMISSION Scolaire de St-Zacharie Co. Dorchester, demande des institutrices pour faire la classe dans des écoles de rang. Salaire payé à partir de $1,000.00. S'adresser à Alonzo Poulin, sec.-trés. St-Zacharie, Co. Dorchester, P.Q.

INSTITUTRICE pour école indépendante classe de 25 élèves environ, 2e, 3e, 4e années. Ecrire CASE 808 Le Soleil.

4 INSTITUTRICES diplômées compétentes pouvant fournir références demandées pour classes rurales, munies d'électricité, propres, (classe dont les élèves ne sont pas très nombreux). Armand Boullane, sec.-trés. St-Ths d'Aquin, Lac Bouchette.

PROFESSEUR demandé avec brevet supérieur, salaire de $3,000. à $4,000. suivant expérience, références exigées — S'adresser à: ALBERT LANGLAIS, secrétaire-trésorier, Ste-Catherine, Comté de Portneuf, P.Q.

LA COMMISSION SCOLA

AUTOS USAGÉS

PRIX REDUITS
Très beau choix
d'AUTOS USAGEES
en parfaite condition

115—A Chrysler, sédan, 1952 Air conditionné, Fluid Drive Très spécial **$1190.**

165—A Chevrolet, coach, 1954, Air conditionné, Radio **$1490.**

50—B Pontiac, coach, 1952 Air conditionné **$1090.**

180—A Mercury, sédan, 1953, Air conditionné, Radio Très propre **$1690.**

Conditions de paiement très faciles
Ouvert tous les soirs

A votre service depuis 25 ANS
votre vendeur
Chevrolet et Oldsmobile
Camions Chevrolet
J.-L. DROLET
Automobiles Ltée
250 est, boulevard Charest
Tél.: 4-3591

Mercury sedan, 1952, radio ..... $1495.
Ford, sedan, custom, 1954, radio $1785.
Chevrolet, sedan, 1953, radio ..... $1399.
La Salle, sedan, 1940, radio ..... $229.
Hudson, sedan, 1947 ..... $235.

Plusieurs autres modèles.
Conditions faciles.
Ouvert le soir.

LAURENTIDE AUTOMOBILES INC.
550, Dorchester, 5-8181

SPECIAL DE LA SEMAINE
Plusieurs marques, de modèles différents, de 1950 à 1951, au prix de $550.00 à $700.00
40 Modèles, différentes marques $50.00 et plus.

OUVERT LE SOIR
BERUBE AUTO
1200 Blvd Ste-Anne
Tél.: MO 3-5241 — MO 3-3681

Spécial
1951 Studebaker, 5 passagers, radio.
1952 Dodge Coach moteur neuf, radio.
1952 Studebaker sedan.
1950 Studebaker sedan de luxe, overdrive, radio.
1951 Vanguard sedan

MOTORS LTD.
Dépositaire
"STUDEBAKER"
19 de la Couronne. Tél.: 5-6185

SPÉCIAUX
POUR FIN DE SAISON
Réduction de 25%
sur tous nos chars usagés

Hudson, 1953, Hornet	$1695.
Nash Stateman, 1954,	$1795.
Pontiac, 1952,	$1050.
Buick, 1953	$1495.
Oldsmobile, 1952 sedan	$1450.

Venez vous convaincre par vous-même.

Plusieurs autres modèles
1947 à 1953
à prix réduit
CONDITIONS FACILES.
OUVERT LE SOIR.

Giguère Auto
2225, 1ère Avenue
1275, Canardière
téléphones
2-2714 — 5-7253

AUBAINES

1951 Morris convertible	$ 390.
1954 Packard équipé	$2985.
1951 Chevrolet 2 portes	$ 795.
1950 Mercury Coach	$ 895
1951 Motocyclette Jawa	$ 195
1954 Packard Hard Top 4 portes, équipé	
1951 Javelin 4 portes	$ 595.
1951 Morris Oxford	$ 895.
1950 Austin Station Wagon	$ 395.
1950 Austin sedan	$ 585.
1947 Oldsmobile 4 portes hydraumatique	$ 590.
1952 Morris sedan	$ 695.
Willys Jeep 4WD	$ 695.
1953 Morris oxford	$1095.
1953 Meteor 4 portes, équipé.	
1951 Oldsmobile, Coach équipé	$ 995.
1952 Willys Jeep 4WD	$1475.
1950 Morris Convertible	$ 490.
1949 Hillman sedan	$ 325.
1950 Morris Panel	$ 295.

CANADIAN AUTO MODERNE LIMITÉE
25 Rue de la Couronne
Québec 2, Qué.
Tél.: 5-8188

Véritable occasion
De Soto, 1948, convertible
Moteur et peinture neuve ..... $745.

Oldsmobile, sedan, 1953.
Power brakes.
Power steering.
Tout équipé ..... $2175.

Oldsmobile hard top, 1955, accidenté ..... $2600.

TELEPHONE: 2-8264
Ouvert ce soir.
Beau choix d'autos usagées.
Termes faciles.

Albert BARRÉ
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEUR
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095 DE LA CANARDIERE

15
PLYMOUTH et CHRYSLER
Ayant servi à la démonstration à vendre à prix très réduits. Police de garantie de char neuf.

AUSSI SPECIAL
Monarch sedan 1949, avec radio, chaufferette et licence ..... $690.
Ouvert tous les soirs.

UNIVERSAL AUTO LTD.
33 DE LA COURONNE
771, 1ère AVENUE
Tél.: 5-5112 - 5-5113

CHEVROLET panel 1948, très bon ordre, propre, $450.00. TEL.: MO-3-3876.

JEEP station-wagon 1949, très propre, bonne condition TEL.: 7-3547.

170 NON-CLASSIFIES

Dr LEO ROBERT
MALADIES de la peau et cuir chevelu
24 COTE DU PALAIS

Service des signaux
GOLFE

St-Jean, 14 — Nuageux, fort est. Descendant 2.30 am Sternecliffe Hall, 3.15 am remorqueur Charlie S., 4.05 am Berni Nubel. Hier 11 pm B. A. Canada, 11.10 pm R.A. McInnis, 9.30 pm Richelieu, 7.25 pm George Russ, 7 pm Nord de l'Ile, 4.45 pm William H. Deniels, 3.30 pm Shirley G. Taylor, 3.55 pm Grovedale, 3.35 pm Jean-Guy, 2.15 pm Sault au Mouton. Arrivé 8 pm Père Toussaint.

Pointe Noire, 103 — Clair, nord ouest. Montant hier 12.40 pm Laurentide Trader. Descendant hier 5.10 pm Mondoc.

Pointe au Père, 158 — Montant 2.03 am Heika, 3.50 am Imperial Sarnia. Hier 2.54 pm Seallfe, 5.40 pm New Brundic, 6.50 pm Regina Polaris, pour Rimouski, 6.58 pm Kim, 7.12 pm Maria Piera G, 9.45 pm Dundrennan. 10 pm Johanna. Descendant 3.10 am Laba. Hier 5.37 pm Signeborg, 11.20 pm Mondoc.

Forestville, 163 — Parti hier 9.40 pm Frank J. Humphrey, pour Québec.

Ste-Anne des Monts, 248 — Arrivé le 21 à 11.50 am Rigmour Nellsen.

Pointe Renommée, 330. — Montant hier 7.38 p. m. Ganandoc, 8 a .m. Northcliffe Hall. Descendant hier 7 a. m. Birchton, 8 p. m. Sprucebranch.

Baie Comeau, 195. — Arrivé 9.30 a. m. Elin Hope.

Sept Iles, 285. — Parti hier 12.30 p. m. North Pioneer, pour Havre Saint-Pierre.

Gaspé, 375. — Parti le 21 à 6.30 u. m. St-Tropez, pour Boston.

Belle Isle, 739. — Montant hier 7.24 a. m. Manchester City 290 nord est 9.06 a. m. Maplecove 40 est, 9.10 a. m. New-York City. Descendant hier 1.42 p. m. Sonnavind 16 milles sud-ouest, le 21 à 3 h. p. m. Roonagh Head.

MONTREAL à QUEBEC

Montreal, 139. — Nuageux, léger nord. Cap St-Michel, 125. — Nuageux, nord. Montant 1 a. m. Meaford, 3.30 a. m. John H. Price, 7.05 a. m. John J. Rammacher, 3 a. m. North Gaspé, 7.40 a. m. Cape Adan, 8.05 a. m. Dundee, 3.50 a. m. North Shore, 7.45 a. m. Pirbranch. Hier 11.55 p. m. Manicouagan, 6.40 p. m. Loiusburg, 6.50 p. m. Askeport, 8.30 p. m. Zeltoun, 7.50 p. m. Patricia Sweeney, 11.55 p. m. Keywest, 5.15 p. m. Bayshell, 6.45 p. m. Caslon, 10.05 p. m. Har Creek, 8 p. m. Ste-Anne Transport.

Sorel, 100. — Nuageux, nord est. — Montant : 5.50 a. m. Coastal Carrier, 6.45 a. m. North Coaster, 7.45 p. m. Grey Beaver. Arrivé 7.20 a. m. J. C. T. Descendant : 4.35 a. m. Texaco Brave, 7.40 Birie Hugo Stinnes.

Trois-Rivières, 68 — Clair, fort nord. Montant 2.50 am Comté Charlevoix, 7.10 am Coastal Creek, arrivé 3.00 am Lemieullon, 2.55 am La Rivière Malbaie, 3.45 am Strsan, 5.40 am Rushwood, 5.15 am A. H. L. Transport.

Batiscan, 51 — Clair, calme. Montant 7.30 am Walton. Descendant 6.55 Riversheil.

Grondines, 41 — Clair, nord. Descendant 1.50 am Newscarrier, 3.40 am Ivan C. 5.20 am Canadien Highlander, 5.40 am Kinmount, 6.40 am St-Léon C.

Québec — Nuageux, fort nord est. Montant 8.25 am Tyrone, 8.10 am Canada Victor, 7.55 am Angusbrae, 6.20 am Kirsten Torm. Descendant. Arrivé 12.30 am St-Jean, 12.50 am L'Etoile du St-Laurent 1.55 am Torsholm, 4.25 am St Lawrence. Parti 1.40 am St-Louis, 2.10 am remorqueur Charlie S., 7.05 am St Lawrence. Passé 8.00 am Lunan Shelton Weed, 2.15 a.m. J.-B. Richards, 2.55 a.m. Grainmotor, 3.10 a.m. Transriver, 3.55 a.m. Winnipeg, 5.20 a.m. Lucie Schulte, 6.40 a.m. Erholm.

DERNIERE HEURE

St-Jean, 14 — Nuageux, fort est. Descendant: 6.05 a.m. Manchester Pioneer, 6.15 a.m. J. S. Pillsbury, 6.25 a.m. Cape Breton, 7.05 a.m. J. S. Walton, 7.30 a.m. Marandellas, 8.20 a.m. St. Lawrence.

Pointe au Père, 158 — Clair, léger sud ouest. Montant: 8.30 a.m. Sherecliffe Hall, pour Trois-Rivières, 3.10 a.m. Amanda Transport, 5.50 a.m. Federal Voyager.

Sept Iles, 285 — Arrivé 6.30 a.m. Bimi Hills. Hier 5.30 p.m. Acton. Parti hier 10 p.m. Keyport, pour Toledo. Parti ce matin 8.15 a.m. Acton, pour Angleterre.

IMMEUBLES

Les Immeubles Du Mont sont à votre service pour l'achat, vente, échange de propriétés, commerces, terrains, Nouveaux développements, plus de 200 terrains, construction. Finance, transactions discrètes.

DU MONT
Les Immeubles Du Mont Ltée,
325 St-Cyrille-Ouest,
Québec. 7-9189

A VENDRE

24ème RUE — Paroisse St-Fidèle, maison 3 logements, 1 de 7, 2 de 4 pièces. Excellente construction.

AVE DES PINS — Sillery, Maison de 8 pièces avec garage, tout en parfait ordre, magnifique localité.

DE LA CANARDIERE — Propriété de 5 logements et un restaurant, construction récente en briques.

Trust Général du Canada
71 rue St-Pierre — Tél.: 2-6481

POUR LA VENTE, L'ACHAT OU L'ADMINISTRATION
Propriétés ou Commerces
J.-A. TURMEL
Courtier en immeubles
90 L'ESPINAY
3-4567 4-8076

OCCASIONS

$8,500.00, AVE ROYALE CHATEAU-RICHER: Trois logements, construction bois et pierre; $1,330.00 Terrain 50' x 80' Charlesbourg, coin rues;

LAC BEAUPORT: Sur le lac, chalet neuf pièces meublées, grand terrain, aussi deux terrains à vendre sur le bord du lac;

CANARDIERE : Poste tabagiste-restaurant avec propriété de trois logements de 7 pièces chauffées; $9,000.00: Cottage 6 pièces, Rue St-Paul, Ancienne-Lorette, à conditions;

MAISONS-CHAMBRES MEUBLEES: Ave Ste-Geneviève Ste-Ursule, Dauphine, St-Stanislas, etc.

AMEUBLEMENTS MAISONS-CHAMBRES: Rue Desjardins, 19 chambres, rue St-Jean 9 chambres, rue St-Joseph, 9 chambres, tous avec transfert du bail.

MEMBRE DE LA BOURSE D'IMMEUBLES DE MONTREAL INC.
LA PLUS VIEILLE MAISON DE CONFIANCE A QUEBEC
H.-P. CIMON
COURTIER EN IMMEUBLE & ASSURANCES
14-16 PLACE D'AIGUILLON
TEL.: 5-5169

5.45 am Marandellas. Hier. Montant Parti 2.00 pm North Gaspé, 3.10 pm North Shore, 7.40 pm Coastal Carrier, 8.00 pm North Coaster. Descendant. Arrivé 6.00 pm Troisdoo. Parti 2.35 pm Grovedale 6.00 pm Georg Russ, 8.15 pm Richelieu, 9.45 pm R. A. McInnis.

OUEST DE MONTREAL

Kingston, 158 — Temps couvert, léger nord. Descendant: 4.45 a.m. Kenora Galops, 97 — Nuageux, léger nord. Descendant 12.35 a.m. Acadian, 5.50 a.m. Erin Nubel, 6.15 a.m. Frankcliffe Hall, hier 9.25 p.m. Baie Comeau.

Dickinsons, 70 — Temps couvert, est. Cornwall, 62 — Nuageux, calme.

Coteau, 24 — Clair, nord est. Descendant: 3.15 a.m. Teakbay et Britamolene.

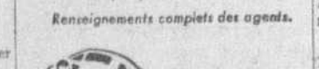
Cascades, 22 — Nuageux, nord est. Descendant 4.25 a.m. R. H. Marschall.

Lachine, 7 — Nuageux, nord est. Descendant 12.20 a.m. Cedarton, 1.30 a.m.

Comment faire du
THÉ GLACÉ
Faites du thé *double-force* et laissez qu'il est chaud versez-le dans des verres remplis de glace. Ajoutez du sucre et du citron au goût.

ARRIVEZ À DESTINATION FRAIS ET DISPOS

RENDEZ-VOUS AINSI À
L'EXPOSITION DE SHERBROOKE
27 AOÛT—2 SEPT.
Billets aller-retour
$6.55
Voitures ordinaires
Valables pour l'aller—du vendredi 26 août au vendredi 2 septembre inclusivement.
Retour jusqu'au 3 septembre
Renseignements complets des agents.



L'AUTOMNE EST LE TEMPS DU VOYAGE !
(Italian Line, *bien entendu*)

SEULEMENT **$195**

Vous pouvez faire un voyage formidable, genre croisière, en Europe, cet automne, pour aussi peu que $195. (19% au-dessous des tarifs d'été). Vous vous reposerez dans la chaude atmosphère méditerranéenne, vous prendrez des bains de soleil sur les ponts. Les paquebots de luxe de la Italian Line vous laissent le loisir d'admirer les pittoresques panoramas de Lisbonne, Gibraltar, Palerme, Naples, Gênes, Patras, Venise, Trieste et autres ports romantiques.

Faites vos réservations dès maintenant. Demandez la brochure illustrée à votre agent de voyage, ou à : **Italian Line Ltd.**, Castle Bldg., 1410 Stanley St., Montréal.

CRISTOFORO COLOMBO - ANDREA DORIA - SATURNIA
VULCANIA - CONTE BIANCAMANO

AGENCE DE VOYAGES TOURISME ET TRAVAIL
335 rue St-Joseph est, Québec
(en face de l'hôtel St-Roch)
Tél.: 2-6629 — Soir: 7-1340

A l'école comme au jeu, les
SEMELLES NEOLITE*
sont hygiéniques et deux fois plus durables que le cuir
Une exclusivité GOODYEAR
*MARQUE DÉPOSÉE

Services spécialisés
Pour retrouver votre santé

NOUS AVONS le produit approprié dans votre cas, que vous soyez diabétique obèse, nerveux, etc (tablettes, liquide céréales) Nous aidons à établir votre régime. Possédons maintenant appareil à jus de fruits et légumes Rotel. Expédition par malle. HEALTH FOOD STORE REG'D (Produits alimentaires de santé) 443 ST-JEAN, Québec TEL. 3-3010

Pour vos Fourrures
Salon A. VILLENEUVE
10 McMahon appt. 7
Tél.: 4-2793

HENRI DION — FOURRURE SPECIALITE
Manteau mouton de Perse, noir ou gris.
Prix défiant toute compétition.
576 De Mazenod Tél. 5-9702

POUR MANTEAUX DE FOURRURES
aux plus bas prix en ville
CONSULTEZ
Alph. Dion
552 Blvd Langelier — Tél.: 3-6547

Avis aux plombiers
de la ville de Québec
Notre prix du plomb ayant été toujours le plus bas en ville et nous le garderons.
Consultez
ROSEN BROS. Regd.
Division du plomb
TEL.: 2-5901
511, 1ère Avenue

Mort de M. A. Carrier à l'âge de 93 ans

Lyster, Mégantic, (DNC) M. Alyre Carrier est décédé récemment à l'âge de 93 ans.

Il laisse dans le deuil un fils, M. Albert Carrier, de Ste-Anastasie; trois filles : Mme Rosaire Pilote (Marie-Anna), Mme Alcide Perron (Rose), de Notre-Dame de Lourdes, Mme Lauréat Ruesse (Angéline), de Sherbrooke; ses gendres : MM. Rosaire Pilote, Alcide Perron et Lauréat Ruesse; seize petits-enfants et arrière-petits-enfants.

En l'église de Lyster, le service fut chanté par M. le curé A. Fortier, assisté de M. le vicaire Gilles Boily et de M. l'abbé Raymond Delamarre.

Plusieurs parents et amis suivaient le cortège funèbre. L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Vol et tentatives de vol à Québec-Ouest

L'église paroissiale de Notre-Dame de la Recouvrance, à Québec-Ouest a été visitée par des voleurs au cours de la dernière fin de semaine. Les intrus ont tout bouleversé dans la sacristie pour également s'emparer du contenu d'un tronc.

Deux tentatives de vols ont aussi été signalées à la police municipale de Québec-Ouest en fin de semaine dernière. Ils ont d'abord, cherché à s'introduire dans la Pharmacie Moderne, à l'angle des rues Chabot et Proulx, mais ils se sont butés à un grillage de fer. Ils ont ensuite tenté un autre coup à l'épicerie Dubé, à l'angle des rues Santerre et Bocage. A cet endroit ils ont dû fuir précipitamment les lieux, le propriétaire de l'établissement ayant été éveillé par leurs agissements.

Des *Fleurs*
présentées avec goût viennent toujours de chez
Mc Kenna
Fleuriste
Magasin ouvert tous les jours de 8.30 hrs a.m à 5.30 p.m
11 rue St-Jean
TEL.: 2-6868

"Les fleurs ont un langage"
Salon Fleuri
Fleuriste
135 Est rue St-Joseph
Tél. 4-5218 QUÉBEC

DÉCÈS

ARCHAMBAULT — A Montréal, le 21 août 1955, à l'âge de 70 ans 9 mois, est décédée Dame Gracia Lapointe, épouses en premières noces de feu Raoul Richard, autrefois de Québec, et en secondes noces de M. Albert Archambault.

Les funérailles auront lieu mercredi, le 24 août, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires J.-B. Desjardins, No 5503 Boul. Gouin Ouest, à Cartierville, pour l'église du Sacré-Coeur de l'Abord a Plouffe, et de là au cimetière de la Côte des Neiges.

Elle était du Tiers-Ordre. Prière de ne pas envoyer de fleurs.
22août-2fs—891880

BEAUPRE — A Québec, le 21 août 1955, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Florida Langlais, épouse de feu M. Joseph Beaupré.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires J.-Wilfrid Dubois Inc., No 240 Durocher, à 8 heures 45, pour l'église Sacré-Coeur de Jésus, et de là au cimetière St-Charles.
22août-3fs—891887

DORE — A l'Hôpital Général de Verdun, le 20 août 1955, à l'âge de 64 ans, est décédé Dr Raoul Doré, époux de dame Henriette Leclerc, demeurant à 258 Avenue Outremont.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires J.-S. Vallée, No 8310 avenue du Park, à 8 heures 45, pour l'église St-Viateur, et de là au cimetière de la Côte des Neiges.
22août-2fs—891890

DROLET — A Québec, le 21 août 1955, à l'âge de 53 ans 4 mois, est décédé M. Henri Drolet, employé de l'Action Catholique, époux en premières noces de feu dame Mariana Marcoux et en secondes noces de dame Gabrielle Thérien, demeurant à 310 Nicolet. Anciennement de la paroisse Notre-Dame de Grâce.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ des foyers funéraires de J. Bouchard & Fils, No 346 rue Bardy, coin Canardière à 8 heures 55 pour l'église St-Pascal de Malaxetis et de là au cimetière St-Charles.
22août-2fs—891865

DUSSAULT — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 20 août 1955, à l'âge de 78 ans, est décédée dame Alphonsine Paquin, épouse en premières noces de feu Alfred Dolbec, et en secondes noces de feu Simon Dussault.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire, chez son fils, Emery Paquin, 2e rang de Deschambault, à 9 heures 45, pour l'église de Deschambault, et de là au cimetière paroissial.
22août-2fs—891896

GIROUX — A Québec, le 20 août 1955, à l'âge de 29 ans 11 mois, est décédé M. Paul Giroux, fils de M. Joseph-Elie Giroux et de dame Elisabeth Bergeron, demeurant au no 141 Aberdeen.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire de Germain Lépine Ltée, No 42 Chemin Ste-Foy, à 8 heures 45 pour l'église St-Dominique et de là au cimetière Belmont.
22août-2fs—891861

KENNEDY — A l'Hôpital Général de Montréal, le 20 août 1955, à l'âge de 52 ans, est décédé M. William-Alfred Kennedy, fils de feu Albert Kennedy et de dame Marguerite Levingston.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 2 heures p.m.

Départ des foyers funéraires Rickaby, No 337 rue St-Jean, à 1 heure 45, pour l'église St-Michel, et de là au cimetière Mont Hermon. —892110

LANGEVIN — A Québec, le 22 août 1955, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Henri Langevin, époux de dame Marguerite Doré, demeurant à 744 de la Reine.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., No 224 rue St-Vallier Ouest, à 8 heures 45, pour l'église St-Roch, et de là au cimetière de Cap-Rouge.
22août-2fs—892014

LAVOIE — A Québec, le 21 août 1955, à l'âge de 77 ans 5 mois, est décédé M. Joseph Lavoie, employé de la Cité, époux de dame Rose-Anna Poulin, demeurant au No 289 de l'Espinay.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 8 heures 40 pour l'église St-Zéphirin de Stadacona et de là au cimetière St-Charles.
22août-2fs—891871

LAVOIE — A la Maison Du Fargy, Beauport, le 22 août 1955, à l'âge de 87 ans, est décédée dame Maria-Charlotte Demers, épouse de feu le Dr J.-P. Lavoie.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.

Départ du salon mortuaire de la maison Du Fargy, Beauport, à 8 heures 30, pour l'église de Beauport, et de là au cimetière paroissial. —892036

MERCIER — A Québec, le 22 août 1955, à l'âge de 42 ans 10 mois, est décédée Mlle Simonne Mercier, fille de feu Joseph Mercier et de feu dame Carmelle Trépanier.

Les funérailles auront lieu vendredi. L'heure sera annoncée plus tard.

Départ de la maison mortuaire chez son frère Marcellin Mercier, No 819 rue des Frênes Est, pour l'église Château-Richer, et de là au cimetière paroissial.
22août-2fs—892069

PAQUET — A Québec, le 22 août 1955, à l'âge de 87 ans, est décédé subitement M. Wilfrid Paquet, fils de feu Joseph Paquet et de feu Philomène Dondoin.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 461 rue Kirouac, à 8 heures 45, pour l'église St-Joseph, et de là au cimetière St-Charles.
22août-3fs—892060

PARENT — A Québec, le 21 août 1955, à l'âge de 53 ans 10 mois, est décédée dame Bertha Belisle, épouse de Philippe-Auguste Parent, demeurant au no 19 rue St-Henri, à Giffard.

Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 318 Chemin de la Canardière, à 9 heures 45 pour l'église de Giffard et de là au cimetière de la paroisse.

Le trajet se fera en automobile.
22août-2fs—891875

POITRAS — A Giffard, le 21 août 1955, à l'âge de 74 ans 7 mois, est décédée dame Elisabeth Michaud, épouse de feu Isidore Poitras, demeurant 171 Avenue Royale.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Wilbrod Robert, No 115 avenue Royale Giffard, à 8 heures 45, pour l'église de Giffard, et de là au cimetière paroissial.
22août-2fs—891891

POULIOT — A Bienville, le 23 août 1955, à l'âge de 70 ans, est décédé Joseph-Napoléon Pouliot, époux de dame Yvonne Normand, demeurant 1 rue St-Emile, Bienville.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures 30.

Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, No 9 rue Commerciale, à 9 heures 15, pour l'église de Bienville, et de là à l'église de Montmagny où un libéra sera chanté avant l'inhumation qui aura lieu au cimetière de Montmagny.
23août-2fs—892085

ROBERGE — A Giffard, le 22 août 1955, à l'âge de 56 ans 6 mois, est décédé M. Pierre Roberge, époux de feu dame Marie Bouchard.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 80 avenue Deblois, à 8 heures 45, pour l'église de Giffard, et de là au cimetière de la paroisse.
23août-2fs—891883

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS

DROLET — Mme Wilbrod Drolet et les membres de sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de M. Wilbrod Drolet, époux de dame Anna Paquet, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. —891979

LABRECQUE — Mme Arthur Labrecque et la famille, de Limoilou, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de M. Arthur Labrecque, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. —891804

LORTIE — M. et Mme Léon Lortie (Yvonne Laurin) et leur famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de Jean-Paul Lortie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. —891888

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

(Suite de la page 22)

122 MAISONS DEMANDEES

CANADA LAND vous paiera comptant, votre propriété. 8-8254. Soir 8-9334.

PROPRIETE et commerce demandés. J.-A. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-le O. LEROUX, 326, 3e AVENUE. 4-3836.

POUR VENTE de propriétés CANTIN 86 ST-JOSEPH, Ouest TEL.: 3-6819.

ATTENTION — Les immeubles DUMONT Ltée ont l'acheteur pour votre propriété. Comptant. 325 St-Cyrille Ouest 7-9189.

MAISONS demandées dans Québec, Lévis ou banlieue. Maisons seules ou à revenus. Discrétion assurée. Casier Postal 514 Haute Ville, Québec.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce rapidement — Consultez Wilfrid ROGER, 197, de RUE. 4-2542.

AVEZ-VOUS une propriété à vendre. Consultez BEAULIEU & LATULIPPE. — MA 3-3487.

VOULEZ-VOUS vendre commerce ou propriété. Consultez J.-E. LAMOTHE, 35 rue CARON, Lorretteville, VI 2-3105.

—122—

127 MARCHANDISES SECHES

MONTREAL JOBBING LTEE
MARCHANDS COLPORTEURS. Demandés nouveau catalogue de marchandises sèches, vêtements et coupons d'automne et hiver 1955, envoyé gratuitement. MONTREAL JOBBING LTEE (notez nouveaux nos). 857-859 ST-JOSEPH EST, Québec.

128 MATERNITE

MATERNITE licenciée pour filles, discrétion, avantages religieux, servante demandée. 10 D'ARTIGNY. TEL. 3-1966.

HOPITAL ST-PAUL. Maternité licenciée, dames, demoiselles, pension pour bébés. Infirmières diplômées. 24½ JOFFRE 7-0238.

MATERNITE LAROCHE, privée, dames, demoiselles — 194 PIERRE-BERTRAND, Québec. TEL.: MU 3-4084.

132 OBJETS PERDUS

PORTE-MONNAIE noir perdu vendredi soir, Canardière, face hôpital Enfant-Jésus. Récompense. 117 VITRE. 2-8823.

GILET noir pour dame, perdu terrasse Dufferin, rue Ste-Anne, coin Desjardins. TEL.: 2-0367, Hôtel Lambert.

133 ON DEMANDE A ACHETER

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles, articles de toutes sortes. DRAPEAU ENRG. 490 STE-THERESE — TEL.: 3-7991.

ACHETONS Burlaps, Baggins, Guenilles, Fer, Métaux. QUEBEC SACKS SUPPLY 66 St-François. TEL. 3-4553.

LOUIS, 853 St-Joseph Est. Achetons argenterie, bijouterie, diamants, radios, valises, clavigraphes, kodaks, lunettes d'approche, TEL. 4-1431.

REBUS de métal, payons plus haut prix. CONTINENTAL METAL Co. 3 Courcelette. TEL.: 7-1809.

ACHETONS Burlaps, Baggins, Guenilles, Fer, Métaux. QUEBEC SACKS SUPPLY 66 St-François. TEL.: 3-4553.

133 ON DEMANDE A ACHETER

DESIRERAIS acheter bague diamant usagée. Ecrire donnant détails, prix. Ecrire CASE 827 Le Soleil.

138 PENSION POUR ENFANTS

PRENDRAIS enfants en pension. Bons soins. TEL.: MO 1-1304.

139 PERSONNELLE

AGENCE Matrimoniale licence 79. Sommes en mesure répondre à toute demande sérieuse. Information. Signalez 3-6943. Mme TARDIF, 228, 3e AVENUE.

CEUX qui désirent rencontrer leur idéal ! But sérieux "Lic. 82276". MME LANGLOIS 1861½ VITRE. 3-7458.

153 RADIO A LOUER

RADIO pick-up, location, semaine ou mois, chambre, hôtel, hôpitaux. MU 1-1630.

155 RADIO A VENDRE

RADIO combiné automatique sur table, avec meuble discothèque, prix d'occasion. TEL.: 5-3211.

159 SERVANTES DEMANDEES

SERVANTE pour ouvrage général S'adresser 291 BEGIN. TEL.: 7-0036.

BONNE demandée, pour 1er septembre avec expérience, sachant faire un peu de cuisine, fille de campagne de préférence. Tous les soirs libres. S'adr.: 1160 VAUQUELIN.

FILLE générale, avec références. S'adresser 384 Chemin Ste-Foy, Appt 10.

SERVANTE, ouvrage général, sachant faire cuisine famille privée. Champlury MO 3-3749.

BONNE, dans famille 4 enfants, pas cuisine, ni lavage, bon salaire, références exigées. S'adr.: 1221 WILLIAM, Sillery. TEL.: 7-1391.

BONNE d'au moins 20 ans, qui aime les enfants, demandée pour ouvrage général, références exigées. S'adr.: Mme FERNAND CHAMPOUX, 2 Ave BON AIR — TEL.: 7-1855.

SERVANTE pour ouvrage général, pas de cuisine, chambre seule bon salaire pour personne aimant les enfants. Références exigées. 1549 rue GARNIER. — TEL.: 7-3182.

BONNE demandée, avec références, Mme Yvan Morisette, 884 Chemin Ste-Foy, appt 7, coin Belvédère.

BONNE, ouvrage général gros lavage en dehors, 183 MURRAY. MU 3-4005.

BONNE demandée, sachant faire un peu de cuisine, pour famille 5 personnes. Bon salaire. S'ad. 1148 VAUQUELIN Tél: 7-1641.

MENAGERE demandée par Monsieur d'âge moyen de langue anglaise. Appartement à Montréal. Situation permanente pour personne qualifiée. Répondre en donnant renseignements, mentionnant gages demandés et incluant plusieurs instantanés qui seront retournés. Répondez en anglais s'il-vous-plait. R. G. Everall, 206 Ontrio St. W. Appt 8, Montreal, P.Q.

JEUNE FILLE de campagne de bel éducation, pour ouvrage général dans famille avec petits enfants. Références. Position à l'année. S'adresser Mme Fernand Morneau. 203, 10e RUE, Est, St-Rodrigue. MA 3-2671.

20 ANS et plus, famille un enfant, références exigées. Mme Robert McNeil, 29 Fraser, Lévis. TEL.: TErminus 7-4068.

159 SERVANTES DEMANDEES

ON DEMANDE servante d'expérience pour faire cuisine, 1 enfant, 3 chambres, bon salaire. 4-4171 — 7-8512.

BONNE, demandée, téléphonez à 7-8425.

CUISINIERE d'expérience avec références, bon salaire. 125 ave des Erables. TEL.: 2-4610.

BONNE pour ouvrage général. S'adresser 2222 DIXON, Sillery. TEL.: 7-9301.

BONNE, ouvrage général, laveuse, sécheuse automatique, 2 écoliers, près autobus. TEL.: MU 3-4082.

SERVANTE pour ouvrage général, dans maison privée. S'adr.: 554 la Canardière. TEL.: 4-4532.

SERVANTE expérimentée, ouvrage général, 2 enfants, références exigées. TEL.: 7-4685. 2502 Chemin St-Louis.

BONNE, pour ouvrage général, références exigées, bon salaire, tél.: après-midi 2-8881. Local 37 après 6 hrs p.m. 7-4127.

SERVANTE pour ouvrage général, sachant faire la cuisine, pour 2 personnes, lavage en dehors, dimanches libres. S'adresser 255 ST-JEAN.

159c TELEVISION A LOUER

TELEVISION de toutes marques à louer 40 par jour St-Vallier Télévision. 870 St-Joseph Est. 4-7821.

159C TELEVISION A VENDRE

VICTOR 17", haute fidélité 30 lampes, parfaite, $695.00 pour $295.00. — 704 LA REINE E., Appt 7.

165 TERRAINS A VENDRE

TERRAINS pour chalets, commerce, Beaumont, droit au fleuve. 2-8476 — 4-2202.

DIFFERENTS terrains à vendre, à Orsainville, Charlesbourg, N.-D. Laurentides, Ancienne-Lorette, aussi Québec, Lévis et banlieue. Prix à compter de $500.00 pour terrain, construction si désirée, propriété payable comme loyer. DUMONT, 325 Blvd St-Cyrille Ouest, Québec. 7-9189.

PLUSIEURS terrains dans Ste-Foy, arrondissement hôpital Laval, prix 35 le pied. TEL.: 7-1732.

LOTS A VENDRE Chemin St-Louis, près parc Falaise, lots à vendre $100.00 comptant, balance comme loyer. Y. ROLLAND, 70 Avenue CARTIER. — TEL.: 4-8848.

CHARLESBOURG. Magnifique terrain résidentiel, plan provincial, directement propriétaire. TEL.: MU 3-8906.

CHARLESBOURG. — Magnifique terrain, résidentiel, plan provincial, directement propriétaire. TEL.: MU 3-8906.

165 TERRE A VENDRE

TERRE 3 arpents large 20 de profondeur. S'adresser Lucien Hallé, 6 Lachevrotière TEL.: 3-1264.

169 YACHTS, CANOTS, MOTEUR

YACHT à vendre "Shoop" 23' longueur, moteur 8 forces 1 cylindre, état de service immédiat, très bonne condition et aubaine $800.00. S'adresser: RAYMOND CLOUTIER, 7-3304 ou G

RESTAURANT MONACO ENR.

193, rue ST-JEAN

A votre disposition, 2 salles pour Banquets, Noces, Mariages, Réceptions etc ... Soir, "Salle à manger", "Cocktail lounge" avec TV de 27". Cuisine excellente, prix populaire. Rés. Tél.: 2-1321.

Avant de magasiner, consultez Le Soleil. Vous épargnerez ainsi du temps et très souvent de l'argent.

Vendeuse demandée

Dans confection pour dames expérience requise, excellentes conditions de travail, bon salaire. S'adresser à

CHENOR LIMITÉE

3 Est rue St-Joseph

demandez M. Schwartzman

GÉRANT de SUCCURSALE de QUÉBEC

POUR UNE MANUFACTURE CANADIENNE D'EQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

Kresno-Stamm Mfg. Co. offre une opportunité illimitée à un homme d'expérience et agressif, dans une ligne d'équipement de chauffage **POW RMATIC.** Excellent salaire de base. Plan très encourageant. Entrevues le **24 août** au **Château Frontenac.** Toutes enquêtes faites dans la plus stricte confidence. Envoyez références résumées à **Le Soleil, Case 5596.**

DEVEZ-VOUS BÂTIR UNE MAISON NEUVE? FAUT-IL ISOLER VOTRE MAISON ACTUELLE?

Exigez L'Isolant **SPINTEX** JOHNS-MANVILLE

Incombustible, imputrescible, permanent! En carreaux ou 'soufflé'. Brochure gratuite chez un marchand ou entrepreneur approuvé par J-M; ou écrivez au dép. N-513, Canadian Johns-Manville, 565 Lakeshore Rd E., Port-Crédit, Ontario.

AUGER & AUGER Ltée

48 Ave Industrielle Tél.: 2-6891

COURS par Correspondance

9e - 11e ANNÉE

EXAMENS DU DEPT INSTRUCTION PUBLIQUE

DIPLOMEE

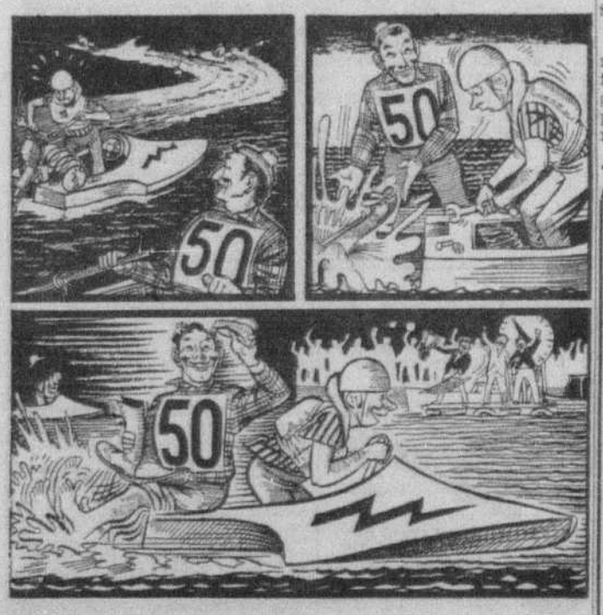
Mlle Muguette Simard,

Jonquière, a obtenu le diplôme de 11e année du Département de l'Instruction Publique. Elle avait suivi les **cours par correspondance de** l'INSTITUT RAYMOND ENR., 69, des Franciscains, Québec.

Institut Raymond enr.

69, DES FRANCISCAINS - QUÉBEC

CENT POUR CENT! Par Cinquante



"Vas-y, Cinquante, tu les éclabousses!" Nous mouillerons ça avec une bonne bouteille de Labatt '50' bien fraîche. Quelle bière admirable! (Pas étonnant d'ailleurs, car elle est *plus légère* et *plus moelleuse* que les autres.) Laissez faire '50'! Pour la soif de tous les jours comme pour les grandes occasions, dites: "Cinquante!" Vous ne le regretterez pas. La Brasserie Labatt.

LABATT

N'Y A RIEN QUI LA BATTE!

CENTENAIRE DE PLESSISVILLE: Les fêtes du centenaire de l'incorporation de Plessisville se sont clôturées dimanche par la bénédiction de l'hôtel de ville rénovée. La photo du bas fait voir le maire de Plessisville, Me BENOIT CHARTIER, qui coupe le ruban à l'entrée de l'hôtel de ville, accompagné de M. le curé CAMILLE MORISSSETTE. La photo du haut montre la table d'honneur au banquet officiel; de gauche à droite on remarque: l'hon. TANCREDE LABBE, ministre d'Etat et député de Mégantic; Mme G. RAYMOND, le maire CHARTIER, M. G. RAYMOND, président des fêtes, M. le curé C. MORISSETTE, Mme B. CHARTIER et Me GABRIEL DUPRE. (Plessisville — DNC)

Un beau couronnement aux fêtes du centenaire de Plessisville

Plessisville. (DNC) Devant une foule de plusieurs centaines de personnes, M. le curé Camille Morissette, vicaire forain, assisté du maire de la ville de Plessisville, Me Benoit Chartier et de M. Gérard Raymond, président du Comité des fêtes, a béni dimanche, l'hôtel de ville de Plessisville. Assistaient à la bénédiction comme invités d'honneur, l'hon. Tancrède Labbé, ministre d'Etat et député du comté de Mégantic, et M. René Bernatchez, député du comté de Lotbinière.

S. H. le maire Chartier coupa le ruban traditionnel pour la visite de l'hôtel de ville rénovée. A la suite des autorités civiles et religieuses, la foule put admirer la réfection apportée à leur hôtel de ville. Une magnifique entrée de vitres avec portes d'aluminium, attire le visiteur. De vastes consoles en pierre artificielle ont été dressées de chaque côté de l'entrée, à l'intérieur. Des fleurs naturelles y ont été semées, ce qui donne une apparence des plus modernes au hall d'entrée de cet édifice municipal. Les murs ont été peints de couleurs pastelles. Les plafonds ont été recouverts de matériaux "Acoustiçon" auxquels on a suspendu de magnifiques lustres ultra-modernes. On a recouvert les planchers de caoutchouc vert foncé et vert pâle.

SALLE DU CONSEIL

La vaste salle du conseil a aussi revêtu une toilette neuve pour ces fêtes. Une tribune a été aménagée pour le bureau du maire. Six pupitres sont disposés sur deux rangées latérales pour les échevins. Face à la tribune du maire se trouve le bureau du secrétaire de la ville.

Comme décoration sur le mur, derrière la tribune du maire, un crucifix attire les regards des visiteurs. Sur le mur gauche on a placé artistiquement, la galerie de tous les maires qui sont passés à Plessisville depuis son incorporation.

Attenant à la salle des délibérations, c'est la salle des comités. Il est à noter que tout le mobilier

(Suite à la page 10, 1ère col.)

Le Saint-Père et les ossements de saint Pierre

Rome (Reuters) — Sa Sainteté le pape Pie XII annoncera peut-être bientôt une découverte archéologique sensationnelle, celle des ossements de saint Pierre, chef des Apôtres. On affirme que dans la solitude de sa villa d'été à Castelgandolfo, quelque douze milles au sud de Rome, le Souverain Pontife prépare des documents auxquels il attache une grande importance.

Ce rapport fait écho à plus de deux ans de recherches qui ont établi hors de tout doute raisonnable que les restes conservés dans une cassette précieuse dans la chapelle privée du Saint-Père sont bien ceux du premier pape, saint Pierre. La confirmation de cette nouvelle signifiera l'heureux épilogue de quinze années d'excavations audacieuses sous la colossale basilique du Vatican.

Dans son message de Noël au monde en 1950, Pie XII avait annoncé la découverte du tombeau de saint Pierre sous le maître-autel de la basilique. L'Apôtre a été martyrisé en 64 ou 67 avant J. C. dans le cirque de Néron, à côté de la basilique actuelle.

En 1950, le Pape déclarait: "La question essentielle est de savoir si le tombeau de saint Pierre a réellement été retrouvé. Or, les excavations et les recherches permettent de répondre sans ambages dans l'affirmative. Une seconde question subordonnée à la première concerne l'identification des reliques du saint. Au bord du sépulcre, on a trouvé des ossements humains dont il n'est cependant pas possible de prouver avec certitude qu'ils appartiennent au corps de l'apôtre. Toutefois la réalité historique du tombeau reste intacte".

Au cours des cinq dernières années, le plus grand secret a entouré le sort des ossements. On savait qu'ils avaient été déposés avec le plus grand respect dans la chapelle privée du Paps, à côté de sa chambre au troisième étage du palais du Vatican et que le Saint-Père avait commandé d'en faire une analyse scientifique.

Si l'on réfère à la déclaration de 1950, les premières études ont été négatives. Mais les recherches subséquentes ont établi l'existence de fragments d'un corps entier moins la tête, ce qui rejoint l'ancienne tradition que la tête de saint Pierre avec celle de saint Paul sont conservées dans le maître-autel de St-Jean-de-Latran, cathédrale romaine située à l'autre extrémité de la ville.

Elégance-charme Jeunesse

Les robes d'été sont des plus populaires et à prix fort réduits à notre rayon de confection.

Qualité pour qualité. Les prix sont toujours plus bas et les conditions toujours les meilleures

CHEZ ...

CHENOR

3 Est, St Joseph, angle Blvd Langelier.

"Acheter chez CHENOR, ... c'est épargner"

L'hon. C.-D. Howe aurait menacé de démissionner

Flin Flon, (PC) — M. George Hees a déclaré hier soir que le ministre de la Production pour la défense, M. C. D. Howe, a menacé récemment de démissionner si ses collègues du cabinet ne l'appuyaient pas pour obtenir le prolongement de ses pouvoirs relatifs à la production de défense.

Le président national de l'Association progressiste-conservatrice parlait à une réunion de l'association conservatrice du comté de Churchill. Une copie de son discours a été remise d'avance à la presse.

M. Hees a fait allusion au prolongement indéfini des pouvoirs du ministre dans un bill sur la production de défense qui a suscité un débat prolongé à la récente session du Parlement. Il a dit que la situation a été réglée quand M. Howe s'en alla à la pêche et que M. George Drew, chef de l'opposition, put "arranger toute l'affaire" privément avec le premier ministre.

M. Hees a dit qu'il devint évident durant le débat sur la mesure proposée que le cabinet était divisé sur la question et que "M. Howe était seul ou n'avait avec lui qu'une très faible minorité".

Le premier ministre St-Laurent refusa de prendre la parole en Chambre au sujet du bill devant d'y être forcé par les attaques de l'opposition, dit-il.

M. Hees ajoute qu'etan. donné l'opposition à la mesure qui régnait dans les rangs libéraux, il est difficile de comprendre pourquoi le bill fut "poussé de l'avant".

"Il appert que M. Howe ne prisait pas la défaite qu'il avait subie au sein du cabinet ce printemps au sujet du pipeline de gaz", a dit M. Hees.

"Cette défaite lui fut infligée après une lutte longue et amère", l'opposition au plan de M. Howe était dirigée par le ministre des Finances. La vérité, c'est que M. Harris a remplacé graduellement M. Howe comme le personnage dominant dans le cabinet et M. Howe livre up combat d'arrière-garde déterminé.

"Comme M. Harris menait de nouveau la lutte au sein du cabinet contre M. Howe sur le bill de la production de défense, ce dernier prit la résolutioon que sur cette question il ne céderait pas à son jeune rival.

"Il laissa savoir que si ses collègues ne l'appuyaient pas, il démissionnerait. Ils ne pouvaient permettre cela et c'est ainsi que le bill fut mis de l'avant".

A mesure que le débat se prolongeait, il devint évident que le gouvernement se rendait compte qu'il était dans une position intenable et qu'il désirait la paix presque à n'importe quel prix, dit M. Hees.

"C'est alors qu'un heureux événement se produisit. M. Howe partit pour un voyage de pêche de quatre jours en fin de semaine et le premier ministre put conférer privément avec M. Drew et arranger toute l'affaire".

Selon M. Hees, le débat a démontré qu'une opposition ayant un désavantage numérique de 4 contre 1, peut vaincre le gouvernement sur une mesure de grande importance en soulevant l'opinion publique par l'intermédiaire de la presse.

"Nous avons reçu un appui presque unanime dans la presse pour l'attitude que nous avons prise", a dit M. Hees.

Un automobiliste mis à l'ombre

Un jeune homme de St-Bernard, Cté de Dorchester, a écopé de 15 jours de prison et s'est vu confisquer son permis de conduire pour trois mois pour avoir conduit sa voiture alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

Le juge Roy, qui prononça la sentence, a fait remarquer que le code prévoit une telle peine pour un délit de ce genre et qu'il a l'intention de l'appliquer à l'avenir dans le but de faire réfléchir la multitude de chauffards qui parcourent nos routes mettant en danger une foule de vies humaines. "Sachez, dit-il, que ce n'est pas de gaieté de coeur que j'impose cette sentence, mais c'est parce que ma conscience m'y oblige".

Le prévenu fut accusé en plus d'avoir frappé une voiture qui venait en sens inverse et d'avoir causé des dommages pour une valeur de $75. Après avoir plaidé coupable, il fut condamné à $50 d'amende et devra payer la moitié des frais.

Le chef du gouvernement de la Colombie-Britannique a des ennuis

Victoria, (PC) — Le premier ministre W.A.C. Bennett a affirmé hier qu'un sous-contrat reçu par l'un de ses magasins pour des travaux à une école était parfaitement "légitime".

Il répondait ainsi aux chefs politiques qui ont réclamé sa démission.

Le premier ministre a donné une entrevue après qu'on eut révélé qu'un sous-contrat avait été accordé à Bennett's Stores Vernon Ltd., dans la construction de l'école de Williams Lake.

Les directeurs de la compagnie sont enregistrés comme étant William Andrew, Cecil Bennett et Mme Bennett.

M. Bennett a dit que le contrat relevait de la concurrence et de l'entreprise libre et que ce genre d'affaires n'est obtenu que par la compagnie, sans l'intervention du gouvernement.

Cependant, les chefs politiques de l'opposition en Colombie-Britannique disent que le premier ministre devrait démissionner parce que sa compagnie recevra de l'argent public.

Le chef libéral, M. Arthur Laing, a dit que les restrictions imposées aux députés par la loi constitutionnelle de la C.B. sont "tellement spécifiques et strictes" que le premier ministre s'est placé dans une "position impossible".

"Il n'y a pas d'autre ligne de conduite pour Bennett si ce n'est de démissionner," a dit M. Laing.

M. Deane Finlayson, le chef progressiste-conservateur, a également déclaré que le premier ministre "doit démissionner" s'il veut être logique, car il a "vertement critiqué" les gens qui font des affaires avec le gouvernement tout en siégeant à la Législature.

M. Bennett a "été très négligent en se laissant entraîner dans sette situation," a dit le chef provincial du parti CCF, M. Arnold Webster.

La compagnie Bennett Stores de Vernon a reçu un sous-contrat de $16,610 pour l'installation de la plomberie, du chauffage et de la toiture à une nouvelle école de Williams Lake, d'une valeur de $83,000. Le contrat principal a été accordé à David Howrie, Ltd., de Vernon.

M. Bennett a dit que le contrat Howrie a été conclu avec la commission scolaire de Williams Lake, un "organisme autonome", et que la firme Howrie a accordé le sous-contrat à Bennett Stores.

Le premier ministre a dit que sa compagnie a "reculé" afin d'être sûre de ne pas transiger avec le gouvernement depuis qu'il a pris le pouvoir, le 2 août 1952.

Il a nié que sa compagnie reçût de l'argent du Trésor parce que le gouvernement provincial verse des octrois aux commissions scolaires locales pour aider à la construction de nouvelles écoles.

Décision pour un vote de grève

St-Catharines. — (PC) — George Burt, directeur canadien du syndicat des ouvriers unis de l'automobile (COI-CCT), a déclaré hier que le syndicat a décidé de "saborder" les conseils d'arbitrage.

Après son discours, 700 membres du local 199 décidèrent à l'unanimité d'autoriser le syndicat à prendre un vote de grève en rapport avec les négociations avec McKinnon Industries Ltd., une filiale de General Motors.

ON DEMANDE UNE JEUNE FILLE

Connaissant la musique classique et possédant la dactylographie, pour prendre charge d'un département de musique en feuille. Mentionner âge. Ecrire Casier 5606 "Le Soleil".

SUPERTEST

POUR DES DÉMARRAGES PUISSANTS!

Nouvelle façon de réduire l'enflure des hémorroïdes sans recours à la chirurgie

Découverte d'une substance qui soulage la douleur et fait disparaître l'enflure

Montréal, P.Q. (Spécial)— Après de longues années de recherches, des savants ont enfin découvert une substance qui réduit l'enflure des hémorroïdes et en calme la douleur.

Des milliers de personnes ont ainsi été soulagées, sans recours à la chirurgie. Dans chaque cas, les médecins constatèrent une amélioration remarquable: soulagement rapide de la douleur et réduction de l'enflure des hémorroïdes.

Par curiosité, les médecins continuèrent leurs observations dans certains cas, et ils furent épatés de voir que l'amélioration se maintenait pendant plusieurs mois. Les résultats ont été si satisfaisants que les personnes soulagées déclarent maintenant: "Les hémorroïdes ne présentent plus aucun problème!" Parmi ces gens-là, il y en avait plusieurs qui souffraient depuis plus de 10 ans!

Ces excellents résultats ont été obtenus sans pilules ni médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés. Les gens ont été soulagés au moyen d'un nouvel onguent qui contient de la Bio-Dyne, la nouvelle substance en question, découverte dans un célèbre laboratoire de recherches. La Bio-Dyne est également utilisée déjà pour la guérison de blessures superficielles sur tous les endroits du corps.

Ce fameux onguent pour les hémorroïdes est en vente maintenant dans toutes les pharmacies, sous le nom de PRÉPARATION H*—et pas besoin d'ordonnance. Le prix est à la portée de tout le monde: seulement $1.19 le gros tube, y compris la canule spéciale! Suppositoires: $1.49. Souvenez-vous du nom: PRÉPARATION H*. Garantie de remboursement en cas de non-satisfaction *Marque déposée (Adv.)

PLUS DE GENS boivent **BURNETT'S** que n'importe quel autre GIN SEC.

BURNETT'S White Satin BURNETT'S London Dry

Distillé au Canada et distribué par la Maison Seagram

Dr ROGER MOFFATT

SPECIALISTE EN MALADIES NERVEUSES

TROUBLES EMOTIONNELS ET DE LA PERSONNALITE

34 de la Fabrique. Tél.: 5-7872

Sur appointement seulement

LES GENS PRATIQUES APPELLENT MAINTENANT à

4-2421

Pour la Mise au Point

de leur

FOURNAISE ou BRULEUR à L'HUILE

Pourquoi attendre à l'automne alors que nous serons débordés de travail? Vous vous rendriez service en appelant aujourd'hui, alors ne tardez pas, signalez 4-2421.

Pièces de rechange authentiques

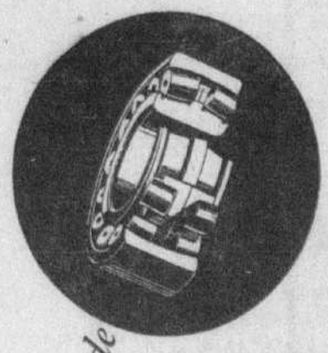
SPECIALITE: BRULEUR "TIMKEN"

Le Brûleur automatique le plus silencieux et le plus économique.

Vous ne payez pas plus cher et vous obtenez plus chez:

J.A.Y. BOUCHARD INC

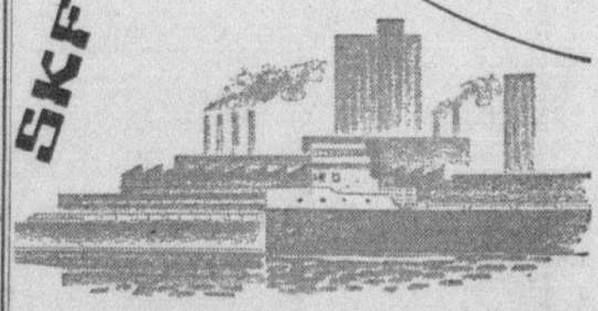
97 CÔTE D'ABRAHAM-QUÉBEC



Consultez le distributeur SKF de votre endroit, ou communiquez avec notre bureau local

QUEBEC
MONTREAL
TORONTO
FORT WILLIAM
WINNIPEG
REGINA
CALGARY
VANCOUVER

SKF les Roulements de Plus Haute Qualité au Monde



CANADIAN SKF COMPANY LIMITED

BUREAU CHEF ET USINE DE FABRICATION

2201 EGLINTON AVENUE E., SCARBORO, ONTARIO